



جمهورية مصر العربية  
وزارة الاسكان والمرافق والتنمية العمرانية  
المركز القومى لبحوث الإسكان والبناء

# الكود المصرى

لأسس التصميم واشتراطات التنفيذ

لحماية المنشآت من الحرائق

(١/٣٠٥)

الجزء الرابع

أنظمة الإطفاء بالملياه

اللجنة الدائمة

لإعداد أسس التصميم واشتراطات التنفيذ

لحماية المنشآت من الحرائق

إصدار ٢٠٠٧



جمهورية مصر العربية  
وزارة الإسكان والمرافق والتنمية العمرانية  
المركز القومى لبحوث الإسكان والبناء

## الكود المصرى

أسس التصميم واشتراطات التنفيذ

لحماية المنشآت من الحرائق

(١/٣٠٥)

## الجزء الرابع

أنظمة الإطفاء بالمياه

### اللجنة الدائمة

لإعداد أسس التصميم واشتراطات التنفيذ

لحماية المنشآت من الحرائق



جمهورية مصر العربية

وزارة

الإسكان والمرافق والتنمية العمرانية

مكتب الوزير

الرقم البريدي ١١٥١٦

قرار وزاري

٢٠٠٧ (٤٤) لسنة

وزير الإسكان والمرافق والتنمية العمرانية :

- بعد الإطلاع على القانون رقم ٦ لسنة ١٩٦٤ بشأن أسس التصميم وشروط تنفيذ الأعمال الإنسانية وأعمال البناء .
- وعلى القرار الوزاري رقم ٤٩٢ لسنة ١٩٩٦ بتشكيل اللجنة الرئيسية لأسس تصميم وشروط تنفيذ الأعمال الإنسانية وأعمال البناء .
- وعلى القرار الجمهوري رقم ٦٣ لسنة ٢٠٠٥ في شأن إعادة تنظيم المركز القومي لبحوث الإسكان والبناء .
- وعلى القرار الجمهوري رقم ٥٢ لسنة ٢٠٠٦ .
- وعلى ما ارتأته اللجنة الدائمة لإعداد أسس تصميم وإشتراطات التنفيذ لحماية المنشآت من الحرائق المشكلة بالقرار الوزاري رقم ٥٨ لسنة ١٩٩٧ .
- وعلى مذكرة المركز القومي لبحوث الإسكان والبناء بتاريخ ٢٠٠٧/٨/١ .

قرار

مادة (١) : يتم العمل بالكود المصرى لأسس تصميم وإشتراطات التنفيذ لحماية المنشآت من الحرائق (الجزء الرابع : أنظمة الإطفاء بالمياه)

مادة (٢) : تتولى اللجنة الدائمة لإعداد كود أسس تصميم وإشتراطات التنفيذ لحماية المنشآت من الحرائق اقتراح التعديلات والإضافات التي تراها لازمة بعرض التحديث كلما دعت الحاجة لذلك وتعتبر التعديلات والإضافة بعد إصدارها جزءاً لا يتجزأ من الكود.

مادة (٣) : يتولى المركز القومى لبحوث الإسكان والبناء العمل على نشر الكود والتعریف به والتدريب عليه.

مادة (٤) : تلتزم الجهات المعنية والمنكورة في القانون رقم ٦ لسنة ١٩٦٤ بتنفيذ ما جاء بهذا الكود.

مادة (٥) : ينشر هذا القرار في الوقائع المصرية، ويعمل به اعتباراً من اليوم التالي لمضي ستة أشهر من تاريخ نشره .

وزير الإسكان والمرافق

والتنمية العمرانية

أحمد المغربي

مهندس /

٢٠٠٧/٩١٢ - ٢٠٠٧/٩١٢  
خنز،

تمهید

نظراً للتطورات المتلاحقة في مجال التشيد والبناء التي شهدتها مصر في الأونة الأخيرة وظهور مواد بناء جديدة ومستحدثة فكان لزاماً أن تقوم مصر بوضع وتطوير أسس واشتراطات تنفيذ الأعمال الإنسانية بهدف توفير الأمان والراحة للمواطنين والحفاظ على الثروة العقارية بمصر.

ومن هذا المنطلق وتأكيداً دور المركز القومى لبحوث الإسكان والبناء التابع لوزارة الإسكان والمرافق والتنمية العمرانية فقد صدر القرار الجمهورى رقم ٦٣ لسنة ٢٠٠٥ بشأن إعادة تنظيم المركز القومى لبحوث الإسكان والبناء والذى نص فى إحدى مواده اختصاصات المركز ومنها إعداد وإصدار وتحديث الكودات ومواصفات بنود الأعمال والمواصفات الفنية التى تتماشى مع الإتجاهات العالمية وتناسب الظروف المحلية وتحقيقاً لسياسات الدولة من توجيه الاستثمارات لمشروعات التشييد والبناء.

كما قام المركز بوضع الأسس والخطوط العامة التي تحكم اعداد الكوادت بحيث تتم على أفضل وأحدث ما توصلت إليه المعرفة والخبرة العالمية مستعيناً في ذلك بالخبرات العلمية والعالمية في الداخل والخارج ، وجاء تشكيل اللجان التخصصية بوقتة تتصهر فيها كافة المعرف والخبرات ، ونمونجاً للصلة الوثيقة بين المركز والجامعات وقطاعات الإنتاج، وحرصاً من المركز على تطبيق تلك الكوادت والمواصفات فإنه يتم عقد دورات تدريبية للمهندسين والعاملين في مجال التشييد والبناء للتعرف على الكوادت وتطبيقاتها.

وإنطلاقاً من دور المركز في تطوير مجالات التشيد والبناء فقد قام بإعداد الخطة البحثية والإستراتيجية الخمسية للمركز (٢٠٠٧-٢٠١٢) والتي تهدف إلى إيجاد الحلول العلمية والعملية والتطبيقية لمواجهة المشاكل التي تعرّض قطاع التشيد والبناء وقد اشتملت هذه الخطة على محور خاص بالابحاث القومية الداعمة للكودات والتي من شأنها المساهمة في إعداد وتحديث الكودات علماً بأنه يتم تحديث الكودات بصفة مستمرة تبعاً لما يستجد من تطورات محلية وعالمية وطبقاً للخبرات المكتسبة من ظروف التطبيق.

والجدير بالذكر فإن المركز قد قام بإعداد وإصدار الكثير من الكودات والمواصفات الفنية ولعله من المفيد أن يتعرف المهتمين والعاملين بقطاع التشييد والبناء على تلك الكودات ، المواصفات الفنية والواردة في الجداول المرفقة.

وَاللَّهُ وَلِيُ التَّوْفِيقُ ،

رئیس ادارہ مجلس

المركز القومى لبحوث الإسكان والبناء

三

أ.د. مصطفى أدهم الدمرداش

## **مقدمة**

تهدف منظومة الكود المصرى لأسس التصميم واشتراطات التنفيذ لحماية المنشآت من الحرائق إلى سلامة الأرواح والمنشآت بقصد حد ممكн وتقليل الخسائر المادية والاقتصادية لأنى حد فى حالة وقوع حريق بالمنشآت. والكود المصرى لحماية المنشآت من الحرائق عبارة عن منظومة متكاملة من أربعة أجزاء ، وقد صدرت منها حتى الآن ثلاثة أجزاء هي :

الجزء الأول : وهو يختص باعتبارات الحماية من الحرائق التي يجب أن تراعى في تخطيط المبنى وفى تصميمه وإنشائه ، بما فى ذلك المواد المستخدمة فى الإنشاء والنهو.

الجزء الثاني : ويختص بمتطلبات الحماية من الحرائق فى تصميم وتنفيذ أنظمة خدمات المبنى .

الجزء الثالث : ويختص بمتطلبات تصميم وتنفيذ أنظمة الكشف والإندار عن الحرائق .

أما هذا الجزء فهو الجزء الرابع من هذه المنظومة ، ويختص بأنظمة الإطفاء بالمياه ، ويشتمل على أربعة أبواب بالنحو التالي :

### **الباب الاول : شبكات المياه الخارجية الخاصة بالمبني**

ويختص هذا الباب بشبكات مياه الإطفاء التي يلزم إنشاؤها فى الساحات الخارجية للمبانى بعرض تغذية معدات وأنظمة الإطفاء داخل المبنى وكذلك تغذية أنظمة الإطفاء المستخدمة فى هذه الساحات لخدمة هذه المبنى مثل حنفيات الحريق الخارجية.

### **الباب الثاني : أنظمة مدادات المياه بالمبني**

ويختص هذا الباب بأنظمة مدادات المياه بالمبني التي تتصل بمصارف المياه العمومية أو بمضخات حريق أو بخزانات مياه أو بآلة تجهيزات أخرى ضرورية لتوصيل المياه إلى محطات الخراطيم بمعدلات التدفق والضغط المناسبة.

### **الباب الثالث : أنظمة الرشاشات التقانية**

ويختص هذا الباب بالحدود الدنيا لمتطلبات تصميم وتركيب أنظمة رشاشات المياه التقانية بالمبانى والمنشآت وطرق اختبار مكوناتها.

### **الباب الرابع : أنظمة رذاذ المياه الثابتة**

ويختص هذا الباب بتحديد الحدود الدنيا لمتطلبات تصميم وتركيب أنظمة رذاذ المياه الثابتة وطرق فحص واختبار النظام.

ويتضمن الجزء الرابع ملحقين لكل باب بحيث يشمل الملحق رقم (١) الأشكال المشار إليها فى بنود الباب ويشمل الملحق رقم (٢) المرجع و يأتي في نهاية الجزء ملحق يتضمن معجم المصطلحات الفنية المستخدمة بالأبواب الأربع المكونة لذلك الجزء من الكود.

وبصفة عامة فإن هذا الجزء يختص بمتطلبات التصميم وأسس التنفيذ لأنظمة ، ولكن لا يختص بمواصفات مكونات الأنظمة ، إلا أن هذه المكونات يجب أن تكون مطابقة للمواصفات القياسية المصرية المختصة ، أو للمواصفات العالمية المعتمدة في حالة عدم توافر مواصفة قياسية مصرية .

وقد استعانت للجنة الدائمة لأسس التصميم واشتراطات التنفيذ لدى إعدادها لهذا الجزء من الكود بالعديد من المراجع وال kodas العالمية مع تطبيقها للخبرات المستمدبة من واقع التطبيق الفعلى فى مصر فى مجال تصميم وتنفيذ الأنظمة التي يتناولها هذا الجزء تحقيقا لكفاءة الأداء.

**والله ولی التوفيق ،،،**

**اللجنة الدائمة لإعداد الكود المصرى**

**لأسس التصميم واشتراطات**

**التنفيذ لحماية المنشآت من الحرائق**

## المحتويات

### الباب الأول : شبكات مياه الإطفاء الخارجية الخاصة بالمبني

١	الغرض والمجال	١/١
١	التعريف	٢/١
٦	الرسومات	٣/١
٧	أعمال التركيبات	٤/١
٧	مصادر إمداد الشبكات بالمياه	٥/١
١٣	المحابس	٦/١
١٧	حنفيات الحريق	٧/١
٢٣	الخراطيم والصناديق والملحقات	٨/١
٢٥	مدافع المياه	٩/١
٢٥	المواسير وقطع التوصيل	١٠/١
٣٩	قواعد تمديد المواسير المدفونة	١١/١
٤٧	قبول النظام	١٢/١

الملاحق:

٥٠	الملحق رقم (١/١): الأشكال التوضيحية
٥٢	الملحق رقم (١/٢): المراجع

### الباب الثاني : أنظمة مدادات المياه بالمباني

٥٣	عام	١/٢
٥٤	التعريف	٢/٢
٥٩	المتطلبات الخاصة بمكونات ولوازم النظام	٣/٢
٦٣	متطلبات النظام	٤/٢
٦٧	متطلبات التركيب	٥/٢
٧٣	التصميم	٦/٢
٨٣	الرسومات و الحسابات الهيدروليكية	٧/٢
٨٣	مصادر المياه	٨/٢
٨٦	اختبار مصادر المياه	٩/٢

١٠/٢ قبول النظام

الملحق:

٩١	الملحق رقم (٢/١) الأشكال التوضيحية
٩٥	الملحق رقم (٢/٢) المراجع

### الباب الثالث : أنظمة الرشاشات التقانية

٩٦	المجال	١/٣
٩٧	الهدف	٢/٣
٩٧	التعريف	٣/٣
٩٨	تصنيف الإشغالات طبقاً لدرجات الخطورة	٤/٣
١٠٢	أنواع الرشاشات من حيث التصميم والأداء	٥/٣
١٠٣	أنواع الرشاشات من حيث طريقة التوجيه	٦/٣
١٠٤	أنواع أخرى للرشاشات ذات الأغراض الخاصة	٧/٣
١٠٥	المخازن المتعددة	٨/٣
١٠٥	تصنيف المخزونات	٩/٣
١٠٧	تصنيف مجموعات المطاط والمطاط التخليقى (الإلاستومر)	١٠/٣
١٠٨	درجات خطورة إشغالات مجموعات المخزونات المتعددة	١١/٣
١٠٩	مستوى الحماية	١٢/٣
١٠٩	الرسومات الهندسية	١٣/٣
١١٠	ضغط التشغيل لمكونات النظام	١٤/٣
١١٠	الإعداد للتشغيل	١٥/٣
١١١	الاختبارات الهيدروستاتيكية	١٦/٣
١١٢	طرق تقدير كميات المياه لنظم الرشاشات	١٧/٣
١٢١	مكونات النظام	١٨/٣
١٢٦	احتياطات خاصة لتوصيلات المواسير	١٩/٣
١٢٨	مواسير الاختبار لأنظمة	٢٠/٣
١٢٨	حماية شبكة المواسير	٢١/٣
١٣٠	الصرف	٢٢/٣
١٣٢	توصيل المواسير	٢٣/٣

١٣٢	المحابس	٢٤/٣
١٣٣	موضع الرشاشات	٢٥/٣
١٣٤	الحدود القصوى للمساحات المحمية	٢٦/٣
١٣٤	اماكن تركيب الرشاشات والأفرع بالنسبة للعناصر الانشائية	٢٧/٣
١٣٦	مزالق الخدمات بالمبانى	٢٨/٣
١٣٦	تركيب الرشاشات اسفل الكرمات	٢٩/٣
١٣٦	تركيب الرشاشات بالمسارح	٣٠/٣
١٣٧	وضع الرشاشات الحائطية	٣١/٣

**الملاحق:**

١٣٨	الملحق رقم (٣/١): الأشكال التوضيحية
١٤٩	الملحق رقم (٣/٢): المراجع

**الباب الرابع : أنظمة رذاذ المياه الثابتة**

١٥٠	عام	١/١
١٥٨	متطلبات مكونات الأنظمة	٢/٤
١٦٥	المتطلبات الأساسية العامة لتركيب مكونات الأنظمة	٣/٤
١٨٧	العناصر واجبة الاعتبار في تصميم أنظمة رذاذ المياه	٤/٤
١٩١	الحسابات الهيدروليكيه	٥/٤
١٩٥	متطلبات الإمداد بالمياه	٦/٤
١٩٥	قبول النظام	٧/٤
١٩٨	أنظمة رش المياه فائقة السرعة	٨/٤

**الملاحق :**

٢٠٩	الملحق رقم (٤/١) المراجع
-----	--------------------------

٢١٠	ملحق عام المصطلحات الفنية
-----	---------------------------

# **الباب الأول**

١/١

## الغرض والمجال

### شبكات المياه الخارجية الخاصة بالمبني

#### الباب الأول

الغرض من هذا الباب تحديد الحدود الدنيا من الاشتراطات والمتطلبات اللازم توافرها في شبكات مواسير مياه الإطفاء الخارجية وملحقاتها من وصلات ومحابس ، والتى يلزم إنشاؤها في الساحات الخارجية للمباني والمنشآت بغرض إمداد المياه إلى أنظمة الإطفاء المستخدمة في هذه الساحات ، مثل حنفيات الحريق الخارجية، أو بغرض تغذية معدات وأنظمة الإطفاء داخل المباني مثل أنظمة المدادات والحنفيات وبكرات خراطيم مياه الإطفاء، أو أنظمة الرشاشات التلقائية المغلقة أو الرشاشات المفتوحة، أو أنظمة رش رذاذ الماء، أو غيرها من أنظمة الإطفاء بالمياه، كما يمكن تطبيق أحكام هذا الباب على الشبكات المزدوجة التي تخدم أغراض أخرى بجانب أعمال الإطفاء ، ويجر الإشارة إلى أن متطلبات تصميم أو إنشاء شبكات المياه العمومية لا تخضع لأحكام هذا الجزء من الكود .

٢/١

## التعريف

١/٢/١

### شبكات المياه العمومية

#### Public Water Mains

شبكات مياه الشرب أو شبكات المياه العذبة (Potable or Fresh Water Mains) أو شبكات المياه العكرة (Brackish Water) التي تقوم الأجهزة الحكومية المحلية أو البلدية بإنشائها بمعرفتها في المدن والقرى.

١/٢/٢

### شبكات مياه الإطفاء الخاصة

#### Private Fire-water Mains

شبكات مواسير مياه الإطفاء التي يقوم أصحاب المباني أو المنشآت بتوفيرها لتغذية المياه لأنظمة ومعدات الإطفاء المستخدمة داخل أو خارج هذه المباني أو المنشآت وفي حدود الملكية، وهي تنقسم إلى قسمين:

### الشبكات الداخلية (أنظمة المدادات) :

١/٢/١

شبكات يتم إنشاؤها داخل المباني أو المنشآت، وت تكون من مجموعة من المدادات الأفقية والرأسيّة (المواشير الصاعدة والهابطة) لاستخدامها في تغذية معدات وأنظمة الإطفاء الداخلية.

### الشبكات الخارجية الخاصة :

٢/٢/١

شبكات يتم إنشاؤها في الساحات الخارجية حول المباني أو المنشآت داخل حدود المبني أو المنشأ، وتنقسم هذه الشبكات إلى نوعين حسب أماكن تمديدها:

(أ) الشبكات الظاهرة: وهي أجزاء الشبكات التي يتم تمديدها ظاهرة فوق سطح الأرض، وهذا النوع هو الأفضل من حيث تكاليف التمديد والتشغيل والصيانة، ويتم تمديدها - حسب ظروف الموقع - إما على دعامات محملة على الحوائط مباشرةً أو على قواعد منفصلة بجانب الحائط أو بعيداً عنه.

(ب) الشبكات المدفونة: وهي أجزاء الشبكات التي يتم إنشاؤها تحت سطح الأرض عندما لا تسمح ظروف المباني والمنشآت أو أنواع الأشغالات بتمديدها ظاهرة فوق سطح الأرض، أو في المناطق ذات المناخ البارد التي يؤدي حدوث الصقيع فيها إلى تجمد المياه داخل المواشير وتحطيمها.

### Fire Hydrant

### حنفيّة حريق

٣/٢/١

أداة للتحكم في تدفق مياه الإطفاء (فتح/غلق) من شبكة المواشير إلى خراطيم الإطفاء.

### مأخذ تغذية من سيارات الإطفاء

٤/٢/١

### Fire Department Inlet (or Connection)

مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء عبارة عن مجمع من النحاس أو من معدن مناسب متصل به إما فتحتا دخول أو ثلاثة أو أربع فتحات دخول ينتهي كل منها من الخارج بلاكور ذكر من النوع سريع التوصيل بخراطيم الحريق مثل المستعمل لدى أجهزة الإطفاء الرسمية.

يتم تركيب مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء لاستخدامها كمصادر إضافية للتغذية الشبكات الخاصة بالماء في الحالات الطارئة مثل نضوب المياه في المصادر، أو عند عدم كفاية الماء لأعمال الإطفاء.

#### **Fire Hydrant Landing Valve**

#### **محبس مخرج حنفيه حريق**

٥/٢/١

محبس قطره ٦٣ ملليمتر (٢,٥ بوصة) ويركب على مخارج حنفيات الحريق البرميلية أو على مخرج القائم لحنفيات الحريق الخائطية بغرض التحكم في التدفق منها (فتح/غلق).

#### **Self-indicating Valve**

#### **محبس ذاتي البيان**

٦/٢/١

محبس تحكم في التدفق يمكن معرفة حالته - أي ما إذا كان مفتوحاً أو مغلقاً - بمجرد النظر إليه أو عند فحصه عن قرب، ومن أنواع المحابس ذاتية البيان ما يلى:

#### **Rising-stem Gate Valve**

#### **(أ) محبس بوابة ذو الساق المنزلقة**

محبس ذو بوابة ساقه حلزونية بارزة من طارته بحيث يكون البروز أعلى ما يمكن عندما يكون المحبس مفتوحاً إلى آخره، كما يكون البروز أقل ما يمكن عندما يكون المحبس مغلقاً، وعادة ما يكون تركيب هذا النوع من المحابس ظاهراً فوق سطح الأرض أو داخل غرفة محابس فوق أو تحت الأرض ، ويفضل عند تركيبه أن تكون طارته ورأس ساقه متوجهين لأعلى، كما يمكن أن يكونا متوجهين أفقياً أو لاتجاه مائل لأعلى من الأفقي، ولكنه يحظر أن يكونا متوجهين لأسفل من الاتجاه الأفقي.

#### **Post-indicator Valve**

#### **(ب) محبس بعمود بيان**

محبس بوابة مجهز من أعلى بعمود يحيط المحبس ، ومبين على قمة العمود اتجاهها الفتح والغلق له، ويمكن تركيب المحبس بحيث يكون جسمه مدفوناً تحت سطح الأرض وعمود البيان بارزاً حوالي ٩٠٠ ملليمتر فوق سطح الأرض. كما يمكن تركيبه داخل غرفة محابس. وعمود البيان بارز

فوقها ، وبحيث يمكن فتح المحبس أو غلقه من فوق سطح الأرض وبدور النزول إلى داخل الغرفة.

(ج) من الأنواع ذاتية البيان المحبس التالية:

(١) محبس الفراشة (Butterfly Valves)

(٢) محبس الكرة (Ball Valves) إذا كان مبيناً عليها اتجاهها الفتيل والغلق.

٧/٢/١

#### Extended-stem Valve

محبس ممتد الساق

محبس يركب على شبكات المواسير المدفونة تحت سطح الأرض بحيث يكون جسمه الخارجي مدفوناً وساقه المستخدمة في الفتح والغلق ممتدة لأعلى داخل ماسورة قطر ١٠٠ مليمتر إلى داخل صندوق من الحديد (يسمى صندوق طريق أو صندوق رصيف) ويركب الصندوق بحيث يكون سطح غطائه العلوي متساو مع منسوب سطح الطريق أو سطح الرصيف، وبالصندوق غطاء دائري محكم الغلق ولا يسمح بتسرب الأتربة أو المياه إلى داخل الماسورة المحيطة بساق المحبس.

٨/٢/١

#### Sectional Valve

محبس تقسيم

محبس التقسيم ترکب على الشبكات الكبيرة بغرض تقسيمها إلى أقسام أو قطاعات، بحيث يمكن عزل أي قسم أو قطاع منها بغلق المحبسين المحصور بينهما القطاع، بغرض إجراء أعمال الصيانة أو استبدال الأجزاء التالفة من القطاع المعزول بدون تعطيل عمل باقي قطاعات الشبكة.

٩/٢/١

#### Electrically-supervised Valve

محبس مراقب كهربائياً

محبس مركب عليه مفتاح كهربائي صغير ومتصل بدائرة إنذار ، بحيث يتم تشغيل إنذار صوتي وضوئي في غرفة لوحة التحكم في الإنذار عند تغيير حالة المحبس من مفتوح إلى مغلق أو بالعكس.

<b>Mechanically-controlled Valve</b>	<b>محبس يتم التحكم فيه ميكانيكياً</b> محبس مزود بسلسلة وقفل للمحافظة على حالته التشغيلية ومنع تغيير هذه الحالة إلا بواسطة المختصين الذين لديهم نسخ من مفاتيح الأقفال.	<b>١٠/٢/١</b>
<b>Valve Pit</b>	<b>غرفة محابس تحت الأرض</b> غرفة يتم إنشاؤها تحت منسوب سطح الأرض من المباني أو من الخرسانة المسلحة أو من كليهما ، وبأبعاد تسمح بتركيب محبس أو أكثر بداخلها ، كما يكون لها فتحة تفتيش ببطاء محكم الغلق وبحيث يمكن عند التزوم فتح الغطاء والنزول للغرفة إما لأغراض الصيانة أو لتشغيل المحابس.	<b>١١/٢/١</b>
<b>Elevated Or Gravity Tank</b>	<b>خزان علوى أو خزان جاذبية</b> خزان يتم إنشاؤه فوق المباني أو الأبراج العالية ويندفع منه الماء بفعل الجاذبية الأرضية.	<b>١٢/٢/١</b>
<b>Above-ground Water Tank</b>	<b>خزان فوق سطح الأرض</b> خزان يتم إنشاؤه فوق منسوب سطح الأرض، ويتم سحب المياه منه بواسطة مضخات طاردة مرکزية يتم تركيبها بجانب الخزان بحيث يكون منسوب المياه في الخزان أعلى من منسوب المضخة.	<b>١٣/٢/١</b>
<b>Under-ground Water Tank</b>	<b>خزان تحت سطح الأرض (خزان أرضي)</b> خزان يتم إنشاؤه تحت منسوب سطح الأرض، ويتم سحب المياه منه إما بواسطة مضخة (طلوبة) طاردة مرکزية يتم تركيبها داخل غرفة خاصة بجانب الخزان تحت الأرض ، وبحيث يكون منسوب المياه في الخزان أعلى من منسوب المضخة. أو بواسطة مضخة أعمق يتم تركيبها بحيث تكون المضخة مغمورة في ماء الخزان والمحرك فوق السقف أعلى. ويمكن تركيب المضخة الطاردة	<b>١٤/٢/١</b>

المركزية في منسوب أعلى من المياه في حالة وجود نظام تحضير مناسب ومحتمل.

### Pressure Tank

### خزان ضغط

١٥/٢/١

خزان مصنوع من الصلب ويكون الماء فيه مضغوطاً باستعمال ضواغط هواء، وأحياناً يتم تضغيط الماء في الخزان بواسطة اسطوانات الغازات الحاملة مثل النيتروجين أو ثاني أكسيد الكربون.

### بئر مياه جوفي

١٦/٢/١

بئر يتم حفره حتى الوصول إلى الطبقات الحاملة للماء في باطن الأرض، ويتم سحب المياه منه بواسطة مضخة غاطسة تحت سطح الماء في البئر.  
(Submersible pump)

### بئر ارتوازي

١٧/٢/١

بئر ما أن يصل الحفر به إلى الطبقات الحاملة للماء حتى يندفع منها الماء للخارج مما يتطلب تركيب محابس عند أعلى البئر للتحكم في انبعاث الماء منها.

### الرسومات

٣/١

يجب إعداد رسومات للمخطط العام لشبكات مياه الإطفاء والتقدم للسلطات المختصة لاعتمادها في الحالات التالية:

- (أ) عند إنشاء شبكات جديدة.
- (ب) عند إجراء أي تعديلات على مسارات الشبكات.
- (ج) عند تعديل كميات أو أماكن مكونات الشبكات القائمة.

يجب أن تكون الرسومات بمقاييس رسم مناسب وأن توضح عليها كافة التفاصيل التالية:

- (أ) أماكن مصادر الإمداد بالمياه وأنواعها وسعتها.

- (ب) أماكن وأنواع وأقطار المواسير ، وفى حالة تركيب قطاعات مواسير جديدة بجانب أو فوق مواسير قديمة فيجب توضيح مسار ونوع وقطر وعمق الدفن لكل من قطاعات المواسير الجديدة والقديمة.
- (ج) أماكن تركيب وأنواع ومقاسات المحابس ، مع بيان إذا كانت مركبة فوق سطح الأرض أو مدفونة أو فى غرف محابس تحت سطح الأرض.
- (د) أماكن تركيب وأنواع ومقاسات وصلات مأخذ المياه من سيارات الإطفاء، مع بيان أماكن تركيب محابس عدم الرجوع.
- (هـ) أماكن وأنواع ومقاسات أية عدادات أو منظمات للتدفق.
- (و) أماكن وأنواع حنفيات الحريق مع بيان عدد ومقاسات المخارج.
- (ز) أماكن ومقاسات (أبعاد) صناديق ملحقات حنفيات الحريق.
- (ح) أماكن ومقاسات (أقطار) وصلات تغذية أنظمة الإطفاء الداخلية، مثل وصلات تغذية أنظمة الرشاشات ووصلات تغذية أنظمة المدادات وحنفيات ومكرات خراطيم الإطفاء الداخلية.

#### أعمال التركيبات

٤/١

يجب أن تSEND أعمال التركيبات لشبكات مياه الإطفاء لفنيين متخصصين ولديهم الخبرات والكفاءة المناسبة في هذه الأعمال.

#### مصادر إمداد الشبكات بالمياه

٥/١

عام

١/٥/١

يمكن اعتبار أي مصدر أو مجموعة من مصادر المياه التالية مقبولة إذا كانت كافية لتوفير كل كميات المياه المطلوبة وبمعدلات التدفق اللازمة طوال مدة مكافحة وإخماد أكبر حريق يمكن أن يحدث في المنطقة التي تخدمها الشبكات.

- (أ) شبكات المياه العمومية.
- (ب) الخزانات العلوية أو الخزانات فوق سطح الأرض أو الخزانات تحت سطح الأرض (الخزانات الأرضية).
- (ج) الآبار الجوفية أو الآبار الارتوازية.

(د) البحيرات أو الأنهر أو القنوات أو مستودعات المياه خلف السدود المقاومة على مجرى السيول والأمطار.

**الاشتراطات الخاصة بالإمداد من شبكات المياه العمومية**

٢/٥/١

**مقدار التدفق المتاح :**

١/٢/٥/١

يجب إجراء الاختبارات المناسبة لتحديد مقادير التدفق المتاحة في شبكة المياه العمومية للتأكد من كفايتها ومن أنها تفي بالشرط المبين في البند (١/٥/١)، وأن يتم تسجيل قيم التدفق والضغط الاستاتيكي والضغط المتبقى (الдинاميكي) عند نقاط إجراء الاختبارات أو نقاط تغذية الشبكات الخاصة من الشبكات العمومية.

**مقاسات المواسير :**

٢/٢/٥/١

يجب أن تكون مقاسات مواسير الشبكة العمومية التي يتم تغذية الشبكة الخاصة منها كافية وألا تقل أقطارها بأى حال عن ١٥٠ مليمتر (٦ بوصة).

**المحابس المنظمة للضغط :**

٣/٢/٥/١

يحظر استعمال أية محابس منظمة للضغط على مواسير التغذية من مصادر المياه العمومية إلا إذا كانت من أنواع معتمدة من السلطة المختصة وبتصريح خاص منها.

**عدادات المياه :**

٤/٢/٥/١

حيثما تتطلب الأمور استخدام عدادات لقياس كميات المياه في مواسير التغذية فيلزم أن تكون العدادات من أنواع معتمدة من السلطة المختصة.

**وسائل التحكم في التغذية :**

٥/٢/٥/١

يجب أن يكون التحكم في التغذية من شبكة المياه العمومية إلى شبكة الحريق الخاصة بواسطة واحدة أو أكثر من الوسائل التالية:

(أ) إذا كانت الشبكة الخاصة ممتدة فوق سطح الأرض فيكون التحكم في تغذيتها بواسطة محبس بوابة ذاتي البيان يتم تركيبه فوق سطح الأرض على وصلة التغذية بين الشبكتين.

(ب) إذا كانت الشبكة الخاصة مدفونة تحت سطح الأرض ، فيكون التحكم بواسطة محبس بوابة يركب على الوصلة بين الشبكتين داخل غرفة تحت الأرض على أن يزود بمحبس بعمود بيان يسمح بتشغيله من فوق سطح الأرض بدون الحاجة للنزول للغرفة.

(ج) إذا كانت ظروف الموقع لا تسمح باستخدام محبس بعمود بيان فيمكن تركيب محبس بوابة عادي "بدون ساق منزلقة" وأن يكون تشغيل المحبس من داخل الغرفة ، وبشرط أن تكون طارة المحبس مبينا عليها بوضوح اتجاهها فتح المحبس وغلقه.

وفي أي من هذه الحالات يلزم اختيار مكان تركيب محبس التحكم بحيث يكون واضحا ويسهل الوصول إليه وأن يتم تشغيله بأمان دون التعرض لأية أخطار تحدث بالموقع.

#### الحماية من التلوث :

٦/٢/٥/١

عند تغذية شبكات مياه الحريق الخاصة من الشبكات العمومية، قد تتطلب الظروف أو اللوائح الصحية توفير وسائل مناسبة لحماية مياه الشبكة العمومية من التلوث المحتمل من مياه الشبكات الخاصة، وفي مثل هذه الحالات يلزم أن تكون الوسائل والأدوات أو المعدات المستخدمة في الحماية من التلوث معتمدة من الجهة المختصة. ويلزم تركيب صمامات عدم الرجوع عند مأخذ شبكات الحريق ضماناً لعدم ارتداد المياه إلى الشبكة العمومية وشبكات مياه الشرب.

#### التغذية من الشبكات العمومية باستخدام المضخات (الطلبات) :

٧/٢/٥/١

في بعض الحالات قد تكون سعة الشبكة العمومية كافية لتوفير كل كميات المياه اللازمة لتغذية الشبكة الخاصة ولكن بضغط لا تسمح بتشغيل معدات وأنظمة الإطفاء التي تخدمها الشبكة، وفي هذه الحالات يمكن استخدام مضخات حريق لدفع المياه بمعدلات التدفق والضغط المناسبة لتشغيل معدات وأنظمة الإطفاء

التي تغذيها الشبكة الخاصة، وبشرط ألا يؤثر استخدام المضخات سلباً على وظائف الشبكة العمومية، وأن توافق على ذلك الجهة المختصة المشرفة على تشغيل الشبكات العمومية.

#### خزانات المياه

٣/٥/١

في حالة استخدام الخزانات كمصادر لمياه الشبكات الخاصة ، وسواء كانت الخزانات من الأنواع العلوية، أو من الأنواع المقاومة على سطح الأرض أو تحت سطح الأرض، أو إذا كانت من خزانات الضغط المصنوعة من الصلب والتي تعمل بالهواء المضغوط، وسواء كان استخدام الخزانات كمصادر وحيدة أو معها مصادر أخرى معاونة ، فيلزم أن يكون تصميم وإنشاء كل نوع من الخزانات طبقاً للاشتراطات الخاصة به. وطبقاً للمبين في المواصفات القياسية المختصة أو الكود المختص .

#### البحيرات أو الأنهر أو القنوات أو مستودعات المياه خلف السدود المقاومة على مجاري السهول والأمطار

٤/٥/١

عند استخدام البحيرات أو الأنهر أو القنوات أو مستودعات المياه المحجوزة خلف السدود المقاومة على مجاري السيول والأمطار كمصدر لمياه الإطفاء، فيجب التأكد من تواجد الماء في هذه المصادر بصفة دائمة وبكميات تفي بكل احتياجات أعمال الإطفاء، وإلا لزم استخدام مصادر مياه معاونة معها إذا كانت معرضة للنضوب أو الجفاف في أي وقت من الأوقات، كما يجب تصميم مأخذ المياه من هذه المصادر بحيث تتجنب سحب روابض أو طين إلى وصلات التغذية مع وجوب تزويد كل مأخذ بعدد ٢ (إثنين) من المصفى القابلة للفك والتنظيف وإعادة التركيب عند اللزوم.

## مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء

٥/٥/١

### Fire Department Inlets (or connections)

عام : ١/٥/٥/١

يجب تزويد شبكات مياه الإطفاء الخارجية بـ مأخذ اضافي (واحد أو أكثر) لتغذيتها بالماء من خزانات سيارات الإطفاء في الحالات الطارئة مثل حالات نضوب الماء في المصادر الأصلية، أو عند تعذر استخدام هذه المصادر، أو عند عدم كفاية الماء بها لأعمال الإطفاء.

هذا ويمكن الإعفاء من هذا الشرط لجميع الحالات التي يتم التأكيد فيها من كفاية المصادر الأصلية لتوفير كل كميات المياه اللازمة لأعمال الإطفاء وبشرط موافقة السلطة المختصة على هذا الإعفاء.

كما لا يسمح بالاعتماد على مأخذ المياه من سيارات الإطفاء كمصدر وحيدة للإمداد بالمياه لأى من أنظمة الإطفاء أو الشبكات الخاصة إلا في الحالات التي توافق عليها السلطات المختصة.

## عدد مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء :

٢/٥/٥/١

يلزم اختيار عدد المأخذ بحيث تتناسب مع طول الشبكة وعدد الأقسام أو القطاعات التي تتكون منها، وبحيث لا يؤدي عزل أى قطاع بين محبسى تقسيم متاللين إلى منع أى من القطاعات الأخرى من التغذية بالمياه من باقى المأخذ المتصلة بالشبكة.

## أنواع المأخذ :

٣/٥/٥/١

عند اختيار أنواع المأخذ يشترط ما يلى:

- (١) أن تكون مداخلها مجهزة بوصلات "لواكير" ذكر قطر ٦٣ مليمتر من النوع سريع التركيب مثل المستعملة لدى جهات الإطفاء الرسمية.

(ب) أن يزود كل مدخل مأخذ بقطاء من نفس معدن المأخذ ذى وصلة لاكور أثني سريعة التركيب لمنع ارتداد الماء من الشبكة، وأن يؤمن الغطاء بوسيلة مناسبة لمنع فكه أو فقدانه، ويمكن الإعفاء من هذا الشرط إذا كان مدخل المأخذ مجهزاً بوسيلة لمنع ارتداد الماء، مثل وسيلة القرص بمفصلة أو بمحبس عدم رجوع، لمنع خروج الماء منه حالة عدم توصيله بخراطيم التغذية من السيارات.

(ج) المأخذ المجهزة بوسيلة لمنع إرتداد الماء يجب أن تكون مزودة بوسيلة تسرير وتصفية.

#### ٤/٥/٥/١ أماكن تركيب المأخذ :

يجب اختيار أماكن تركيب المأخذ بحيث تكون آمنة وواضحة بجانب الحوائط المطلة على الطرق الخارجية، كما يمكن تركيبها على قواعد من المباني أو الخرسانية أو بجانب قوائم أو دعامات من الصلب بالقرب من الطريق، بحيث يسهل وصول سيارات الإطفاء إليها وتركيب خراطيم بها دون التعرض لخطر الحرائق.

#### ٥/٥/٥/١ حماية المأخذ :

يجب أن يكون المأخذ مثبتاً جيداً على الحائط أو القاعدة المركب عليها، وبحيث لا يزيد ارتفاع محور المأخذ على ٩٠٠ مليمتر وألا يقل عن ٦٠٠ مليمتر فوق منسوب سطح الأرض.

#### ٦/٥/٥/١ الاشتراطات الخاصة بالوصلات بين المأخذ والشبكة :

يجب أن تراعى في وصلات المواسير بين مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء والشبكة التي تخدمها الاشتراطات التالية :

(أ) أن يكون قطر الوصلة مناسباً لعدد مداخل المأخذ، وعلى ألا يقل القطر عن ١٠٠ مليمتر للمأخذ المكون من مدخلين ، ولا عن ١٥٠ مليمتر للمأخذ المكون من ثلاثة أو أربعة مداخل.

(ب) ألا يتم تركيب أية محابس تحكم في التدفق على الوصلة التي بين المأخذ والشبكة.

(ج) تركيب محبس عدم رجوع في أقرب مكان من نقطة التقاء كل وصلة مع الشبكة التي يخدمها المأخذ.

اللافتات واللوحات الإرشادية :

٧/٥/١

(أ) يجب تثبيت لافتة أو لوحة بأبعاد لا تقل عن  $400 \times 400$  مليمتر على الحائط المركب به المأخذ، أو على عمود معدني بجانبه، ولا يقل ارتفاعها عن ٢ متر ولا يزيد على ٣ متر فوق منسوب سطح الأرض، بحيث يمكن رؤيتها بواسطة رجال الإطفاء ، ومكتوب عليها بخط واضح "مأخذ مياه إطفاء" ، وكذلك يبين رقم المأخذ إذا كانت المأخذ مرقمة، كما يمكن رسم سهم عليها يشير إلى مكان المأخذ.

(ب) يجب أن يوضح بحروف عربية لا يقل ارتفاعها عن ١٠ مليمتر على الواجهة الزجاجية من صندوق المأخذ البيانات الآتية:

- ١ - يكتب على الثلث العلوى "مأخذ مياه إطفاء"
- ٢ - يكتب على الثلث الأوسط نوع أو أنواع الأنظمة التي يغذيها المأخذ مثل:  
الشاشات التلقائية ، أو رشاشات الرذاذ ، أو الحنفيات الخارجية..  
الخ.
- ٣ - يكتب على الثلث السفلى أسم أو رقم المنطقة أو القطاع أو المبنى أو الأشغالات التي يخدمها المأخذ.

Valves

المحبس

٦/١

الاشتراطات الخاصة بمحبس التحكم في التدفق

١/٦/١

مدة غلق المحبس :

١/١/٦/١

يجب أن تكون جميع محبس التحكم في التدفق من الأنواع التي لا يمكن غلقها في مدة أقل من خمس ثوان حتى لو كان الغلق بأقصى سرعة وذلك لتلافي

حدوث مطرقة الماء (Water Hammer) التي يمكن ان تسبب فى تدمير المواسير التي يخدمها المحبس.

٢/١/٦/١ أماكن تركيب المحبس :

يجب اختيار أماكن تركيب المحبس بحيث تكون آمنة ويسهل الوصول إليها وتشغيلها دون تعريضها أو من يقوم بتشغيلها لأية عوائق أو أخطار.

٣/١/٦/١ بيان حالة تشغيل المحبس :

يجب أن تكون جميع محبس التحكم في التدفق ذاتية البيان، ويستثنى من هذا الشرط الحالات التالية:

(أ) عند استعمال المحبس المدفونة ذات الساق الممتدة بشرط توفير مفتاح على شكل حرف (T) يحفظ في مكان مناسب بالقرب من المحبس، وبشرط موافقة السلطة المختصة على استعمال هذا النوع من المحبس.

(ب) عند استعمال محبس عادية ولكنها مزودة بوسائل معتمدة لبيان حالتها.

(ج) عند استعمال محبس عادية ولكن حالتها التشغيلية مراقبة كهربائياً بواسطة دائرة مراقبة وإنذار متصلة بلوحة بيان في غرفة بعيدة عن المحبس، وبحيث يصدر إنذار صوتي وضوئي في غرفة المراقبة عند تغيير حالة المحبس.

٤/٦/١ محبس التحكم في وصلات تغذية الشبكات بالمياه

يجب تركيب محبس تحكم في التدفق على كل وصلة تغذية من مصادر المياه فيما عدا وصلات التغذية من سيارات الإطفاء فيحظر تركيب أية محبس تحكم عليها كما هو مبين بالشكل (١-١).

٥/٢/٦/١ حيثما يوجد أكثر من مصدر للتغذية بالمياه، فيجب تركيب محبس عدم رجوع على كل وصلة منها كما هو مبين بالشكل (١-١)، وتستثنى من ذلك وصلات التغذية من خزانات المياه المضغوطة بالهواء أو الغازات الخاملة.

٣/٢/٦/١ يجب تركيب محبس تحكم على كل جانب من جانبي محبس عدم الرجوع، وتنشئ من هذا الشرط وصلات التغذية من الخزانات المضغوطة أو الخزانات المرتفعة التي يندفع الماء منها بالجاذبية بشرط ألا تزيد سعة أي منها على ٦٠ متراً مكعباً، أما إذا زادت سعة الخزان على ذلك فيلزم تركيب محبس تحكم على كل جانب من محبس عدم الرجوع.

٣/٦/١ المحابس المركبة على وصلات تغذية أنظمة الإطفاء الداخلية

١/٣/٦/١ يجب تركيب محبس تحكم في التدفق على كل وصلة من وصلات تغذية المياه من الشبكة الخارجية الخاصة إلى أي نظام من أنظمة الإطفاء الداخلية.

٢/٣/٦/١ حيثما يوجد أكثر من وصلة لتغذية المياه من الشبكة الخارجية إلى شبكة الإطفاء الداخلية الموجودة في مبني واحد، فيلزم تركيب محبس عدم رجوع على كل وصلة منها، كما يجب تركيب محبس تحكم على كل جانب من جانبي محبس عدم الرجوع.

٣/٣/٦/١ يجب أن تكون جميع محابس التحكم المطلوبة في البندين (٢/٦/١) و (٣/٦/١) من الأنواع ذاتية البيان، أو مزودة بوسائل معتمدة لبيان حالتها التشغيلية، أو أن تكون المحابس مراقبة كهربائياً أو ميكانيكياً، بشرط موافقة السلطة المختصة على ذلك.

٤/٦/١ حماية أماكن المحابس

يجب توفير الحماية المناسبة لأماكن تركيب المحابس أو أجزاء تشغيلها الظاهرة فوق سطح الأرض، أو لفتحات النزول إلى غرف المحابس المركبة تحت سطح الأرض، بأن تكون على مسافات لا تقل عن ١٢ متراً من أي مبانٍ أو منطقة حريق يمكن أن يتعرض مكان المحبس لخطر الحريق أو نوافذه، أما إذا تعذر ذلك فيمكن تركيب المحابس على مسافات أقل من ١٢ متراً بشرط بناء حائط

مصمت عديم الفتحات بارتفاع لا يقل عن ٢ متر (مترين) للفصل بينها وبين المبني أو منطقة الحريق ما أمكن ، كما يجب توفير وسائل حماية مناسبة لمكان المحبس من أخطار التعرض للصدمات الميكانيكية.

### ٥/٦/١ غرف المحابس تحت الأرض

إذا تعذر تركيب المحابس ظاهرة فوق سطح الأرض فيمكن تركيبها في غرف محابس تحت سطح الأرض كما هو مبين بالشكل (١-١) بالاشتراطات التالية:

(أ) الحصول على موافقة السلطة المختصة.

(ب) ان تكون فتحات النزول إليها في أماكن يسهل الوصول إليها لأعمال الفحص والتشغيل والاختبار والصيانة، وأن تتوافر لها عناصر الحماية من أخطار الحريق كما هو مبين في البند (٤/٦/١).

(ج) أن تكون الأبعاد الداخلية للغرف كافية لكي تسمح بتركيب وتشغيل وصيانة المحابس والمعدات الأخرى بسهولة وأمان، وأن تكون مجهزة لكي تحمى هذه المعدات من التحركات الأرضية.

(د) أن تكون مواد إنشاء الغرف مناسبة لطبيعة التربة المحيطة بها، كما تعتبر الخرسانة العادية والمسلحة ومباني الدبش والطوب المبطنة من الداخل والخارج، من المواد الإنسانية المناسبة.

(هـ) في الأماكن والحالات التي يكون منسوب المياه الجوفية فيها منخفضاً والتربة من النوع المسامي، فيمكن عمل فتحات في أراضييات غرف المحابس وملؤها بالدبش والزلط أو الحصى لاستعمالها في تصريف المياه المتسربة إليها.

### Sectional Valves

### محابس التقسيم

### ٦/٦/١

يجب استعمال محابس تحكم لنقسيم الشبكات الكبيرة إلى عدد من القطاعات أو الفروع لإمكانية عزل أي قطاع أو فرع منها عند الحاجة إلى صيانته أو لإصلاح الأجزاء التالفة منه، مع ضرورة مراعاة ما يلى:

أن يكون اختيار أنواع وأماكن المحابس طبقاً لجميع الاشتراطات الموضحة في  
البند (١/٦/١).

٢/٦/١  
ألا يشمل القطاع أو الفرع الذي يتم عزله على أكثر من نظام إطفاء تلقائي واحد  
أو أكثر من ٣ (ثلاث) حنفيات حريق متتالية، وأن يمكن تغطية منطقة القطاع  
المعزول بواسطة حنفيات الحريق الموجودة في القطاعات المجاورة.

٣/٦/١  
إذا كان محبس التقسيم يتحكم في تغذية وعزل فرع يشتمل على نظام إطفاء  
تلقائي، فيلزم بيان ذلك النظام على لافتة تثبت بجانب المحبس.

٧/١  
**حنفيات الحريق**

١/٧/١  
**أنواع حنفيات الحريق**

١/١/٧/١  
**حنفية حريق برميلية**  
أحد أنواع حنفيات الحريق التي تستعمل مع شبكات المواسير الخارجية المدفونة  
تحت منسوب سطح الأرض كما هو مبين بالشكل رقم (٢-١)، وتتكون من  
برميلين أحدهما سفلى وهو تحت منسوب سطح الأرض، وبه فتحة للتغذية بالمياه  
من الشبكة. وثانيهما علوي وهو بارز فوق سطح الأرض، وعادة يكون به  
مخرجان يركب على كل واحد منها محبس مخرج بقطر ٦٣ ملليمتر  
(٢,٥ بوصة) لتغذية خراطيم الحريق ، و"محبس المخرج" و هذا هو ما جرى  
عليه العرف في مصر على تسميته "حنفية حريق" وأحياناً يكون البرميل العلوي  
مزوداً بمخرج واحد فقط ، وأحياناً أخرى بثلاث مخارج لخراطيم الحريق.

في بعض أنواع الحنفيات يكون البرميل العلوي به مخرج واحد فقط مسنن  
(مقلوظ) قطر ٠٠٠١ ملليمتر (٤ بوصات) يركب عليه محبس مخرج قطر  
٠٠١ ملليمتر لتغذية سيارات الإطفاء بالإضافة للمخارج الأخرى الخاصة  
بخراطيم الحريق.

يتوقف قطر وصلة ماسورة تغذية الحنفية البرميلية على عدد المخارج، وعادة لا يقل قطر وصلة التغذية عن ١٠٠ مليمتر للحنفيات ذات المخرج الواحد أو ذات المخرجين غير المزودة بمخرج كبير القطر الخاص بسيارات الإطفاء، أما الحنفيات المزودة بمخرج كبير القطر لسيارات الإطفاء بجانب المخرجين أو الثلاث مخارج لخراطيم الحريق فلا يقل قطر وصلة التغذية لها عن ١٥٠ مليمتر (٦ بوصات).

#### Side-wall Hydrant

#### حنفية حريق جانبية

٢/١/٧/١

حنفية حريق تركب على قائم بجانب الحائط حيثما تتواجد أسوار أو حوائط حول المبني أو المنشآت تسمح بذلك. وبحيث يركب محبس مخرج (المتعارف عليه في مصر بحنفية حريق) على مخرج القائم وبقطر ٦٣ مليمتر (٢,٥ بوصة) بحيث يكون على ارتفاع (من ٩٠ إلى ١٠٠) متر من موقع الوقوف.

والحنفيات الجانبية تكون أيضاً أما أحادية المأخذ وأحادية المخرج، أو أحادية المأخذ ومتعددة المخارج، حيث قد يصل العدد إلى أربع مخارج، ويجب تركيب محبس مستقل لكل مخرج.

#### Under-ground Hydrant

#### حنفية حريق أرضية

٣/١/٧/١

حنفية حريق تركب بالكامل تحت منسوب سطح الأرض داخل صندوق حديدي، وله غطاء من الحديد الزهر يسمح عند رفعه بتشغيل الحنفية بفتح وغلق محبسها بواسطة مفتاح على شكل حرف (T) طوله ١,٠ متر وينتهي أسفله بصامولة مربعة المقطع تتناسب مع مقاس نتوء رأس المحبس.

والحنفية لها مأخذ واحد ومخرج واحد مجهز بوصلة (لاكتور) ذكر مقلوبة تسمح بتركيب أنبوب قائم من النحاس بإرتفاع ٨٠٠ مليمتر ، وينتهي من أعلى بمخرج مفرد أو مخرجين مجهزين بوصلات (لواكير) أنشى قطر ٦٣ مليمتر (٢,٥ بوصة) سريعة التوصيل من الأنواع المستخدمة بواسطة فرق الإطفاء الرسمية ، وبحيث يمكن تغذيتها إما بخرطوم حريق واحد أو بخرطومين من الحنفية الواحدة.

### **ملحوظة :**

وجود أغطية الحنفيات الأرضية في مستوى منسوب سطح الأرض يؤدى عند استعمالها في المناطق المفتوحة أو ساحات التخزين المكشوفة إلى كثير من الصعاب التي تنتج عن تراكم الأتربة أو المخلفات على أغطية الحنفيات والطين بداخلها، وذلك بخلاف صعوبة الاستدلال على مكان الحنفية، وأحياناً أخرى يؤدى تراكم الأتربة أو الطين إلى صعوبة رفع غطاء الحنفية وتأخير زمن بدء تشغيل الحنفية.

ولذلك يفضل عدم استخدام الحنفيات الأرضية إلا في الحالات التي يتعدى فيها تركيب أو استعمال الأنواع الأخرى من الحنفيات مثل الحنفيات (البرميلية) أو الحنفيات الحائطية، كما يفضل تركيبها في مناطق مرتفعة عن منسوب أسطح الطرق والساحات وحيث توجد أماكن مناسبة لتركيب لافتات تشير إلى أماكن وجود هذه الحنفيات.

### **اشتراطات عامة :**

٤/٧/١

يجب توافر الاشتراطات التالية عند اختيار حنفيات الحرير:

### **النوع ومكان التركيب :**

١/٢/٧/١

أن تكون الحنفيات من أنواع معتمدة، وأن يتم تركيبها في أماكن آمنة وواضحة بحيث يمكن الوصول إليها وتشغيلها بسهولة وأمان، وأن تتوافق في أماكن تركيبها كافة اشتراطات الأمان الموضحة في البند (١/٦/١) والخاصة بأماكن محابس التحكم الظاهرة فوق سطح الأرض.

### **المقاسات وعدد المخارج :**

٢/٢/٧/١

أن يكون مقاس الحنفية وعدد المخارج منها مناسباً لأنواع الأخطار ودرجات الحماية المطلوبة، ولا ينطبق هذا الشرط على الحنفيات الأرضية حيث أنها جميعاً ذات مأخذ واحد ومخرج واحد.

٣/٢/٧/١

وصلات تغذية الحنفيات بالمياه :

يجب أن يركب محبس تحكم على كل وصلة لتغذية الحنفية بالمياه، وألا يقل قطر ماسورة التغذية عن ١٠٠ مليمتر (٤ بوصة) للحنفيات ذات المخرج الواحد أو المخرجين قطر ٦٣ مليمتر الخاصة بخراطيم الحريق.

٤/٢/٧/١

محابس مخارج الحنفيات

يجب تزويد كل مخرج من مخارج حنفيات الحريق بمحبس مستقل بطارة أو بساعد وله مخرج مزود بوصلة (لاكور) أنتى قطر ٦٣ مليمتر (٢,٥ بوصة) من النوع سريع التوصيل مع خراطيم الحريق كالمستعمل لدى جهات الإطفاء الرسمية، ويجوز تزويد مخرج المحبس بغطاء محكم الغلق لمنع تراكم المواد الغريبة داخله، ويكون الغطاء من وصلة ذكر من نفس النوع سريع التركيب، ويربط الغطاء مع المحبس بسلسة من النحاس تسمح بسهولة فكه وتركيبه ومنع فقدانه، ويجوز أن تكون الوصلات سريعة التركيب - المخارج والأغطية - من سبائك الألومنيوم أو النحاس .

٥/٢/٧/١

عدد وأماكن توزيع الحنفيات :

يلزم توفير العدد الكافى من الحنفيات وتوزيعها حول جميع المبانى والمنشآت التى تخدمها الشبكة بحيث تلبى احتياجات التدفق لعدد خراطيم الحريق الازمة لحماية وتغطية جميع الجوانب والواجهات الخارجية لأكبر مبنى أو منشأ يمكن أن يحدث به حريق، كما يلزم أن يكون توزيع واختيار أماكن الحنفيات بحيث تتفى بمتطلبات الحماية التبادلية للحنفيات بأن يمكن حماية موقع أى حنفية أو المساحات التى تغطيها عندما تتعطل عن العمل بواسطة الحنفيات الأخرى المجاورة لها، ولذلك يجب أن يتم اختيار أماكن الحنفيات بحيث تتفى بالاشتراطات التالية:

- (أ) ألا تزيد المسافة بين الحنفية والأخرى على ١٠٠ متر.
- (ب) أن توجد حنفيتان على الأقل على مسافة لا تزيد على ٣٠ مترا من جهة الباب الرئيسي للمبنى المطلوب حمايته.

(ج) أن توجد حنفيه واحدة على الأقل على مسافة لا تزيد على ٢٥ مترا من  
أى واجهة أو جانب من جوانب المبنى المطلوب حمايته.

### متطلبات و تركيب و صيانة الحنفيات

٣/٧/١

#### الحنفيات البرميلية :

١/٣/٧/١

(أ) تكون الحنفيات البرميلية مملوءة دائمًا بالمياه في المناطق الدافئة غير المعرضة لموجات من البرد والصقيع.

(ب) يجب تركيب الحنفيه بحيث يكون مركز مخارج الخراطيم على ارتفاع لا يقل عن ٤٥٠ مليمتر ولا يزيد على ٦٠٠ مليمتر فوق منسوب سطح الأرض، أما إذا كانت الحنفيه مركبة داخل صندوق لحفظ الخراطيم وملحقات الحنفيه، فيجب ألا يقل ارتفاع مركز مخارج الخراطيم عن ٣٠٠ مليمتر فوق قاع الصندوق، وأن يوجد خلوص (فراغ) كافٌ فوق قمة الحنفيه وحولها بحيث يسهل تناول الخراطيم وملحقاته وتركيبها وتشغيل المحابس داخلها.

(ج) يجب أن يكون تركيب وثبتت قاع البرميل السفلي للحنفيه على بلاطة مسطحة من الحجر أو الخرسانة العاديّة .

(د) يجب توفير وسائل الحماية المناسبة للحنفيات البرميلية عندما تكون معرضة لأخطار الصدمات الميكانيكية بشرط ألا تتسبب هذه الوسائل في أية إعاقة لعمليات تشغيل الحنفيات.

(هـ) يجب اختبار الحنفيات البرميلية المملوءة بالمياه مرة كل سنة على الأقل، وذلك لضمان حسن الأداء.

#### الحنفيات الحائطية :

٢/٣/٧/١

(أ) تكون الحنفيات الحائطية مملوءة دائمًا بالمياه في المناطق غير المعرضة للصقيع.

(ب) يجب تركيب الحنفيه بحيث يكون مركز مخارج الخراطيم على ارتفاع لا يقل عن ٦٠٠ مليمتر ولا يزيد على ٨٠٠ مليمتر فوق منسوب سطح

الأرض، وإذا كانت الحنفية مركبة داخل صندوق لحفظ الخراطيم والملحقات، فيجب أن تكون محابس مخارج الخراطيم محاطة بفراغ قدره ٢٠٠ مليمتر حول الحنفيه حتى يسهل تناول الخراطيم وتشغيل المحابس.

(ج) يجب المرور دوريا كل شهر على الحنفيات الحائطية لملحظة وعلاج أي تسرب يحدث من محابسها، كما يلزم إجراء اختبار للتدفق من الحنفيه بواقع مرة كل سنة على الأقل لضمان حسن الأداء.

#### الحنفيات الأرضية :

٣/٣/٧/١

(أ) يراعى عدم استعمال الحنفيات الأرضية فى المناطق ذات المساحات المكشوفة، حيث أن استعمالها غير مفضل بصفة عامة إلا فى الحالات التي يتعدى فيها استعمال أي من الحنفيات البرميلية أو الحنفيات الحائطية.

(ب) لضمان حسن الأداء للحنفيات الأرضية يلزم المرور الدورى عليها كل أسبوع لإزالة أية أتربة أو مخلفات متراكمة فوق أغطيتها، ثم رفع الأغطية وتنظيف الحيز المحيط بمحبس ومخرج الحنفية، وملحظة وعلاج أي تسرب من المحبس، كما يجب إجراء اختبار للتدفق من الحنفيه كل شهر على الأقل.

#### اللافقات الإرشادية لأماكن الحنفيات

٤/٧/١

يجب تعريف مكان كل حنفية حريق بتركيب لافتة مناسبة مكتوب عليها باللغة العربية "حنفية حريق" وإنجليزية "Fire Hydrant" بخط لا يقل ارتفاعه عن ١٠ مليمتر وتعلق اللافتة على أقرب حاجز خلف الحنفية أو على عمود معدني يقام خصيصا خلف أو بجانب الحنفية وبارتفاع لا يقل عن ٢ متر ولا يزيد على ٣ أمتار.

#### الخراطيم والصناديق والملحقات

٨/١

عام

١/٨/١

يجب توافر كميات كافية من الخراطيم وملحقاتها من وصلات ومعدات لازمة لتشغيل الحنفيات في المنطقة التي تخدمها الشبكة، وسواء كان استخدام الخراطيم بواسطة الأفراد العاملين بالموقع، أو بواسطة جهات الإطفاء الرسمية.

## Fire Hoses

الخراطيم

٢/٨/١

يجب أن تكون الخراطيم من أنواع معتمدة كخراطيم حريق وذات أطوال وأقطار مناسبة، وأن تكون وصلات نهاياتها من الأنواع سريعة التوصيل مثل المستخدمة لدى جهات الإطفاء الرسمية.

يجب تحديد كميات الخراطيم والملحقات المطلوب توفيرها بالموقع بناءاً على ما يلى:

(أ) تحليل عناصر الخطورة في الإشغالات المختلفة بالموقع، وتحديد إمكانية حدوث الحرائق بكل منها، وكذلك مدى انتشار أكبر حريق يمكن حدوثه، وعدد الحنفيات التي يتوقع استخدامها لمكافحته.

(ب) تحديد الأفراد الذين سيقومون بأعمال المكافحة وعما إذا كانوا من الأفراد العاملين بالموقع أم من جهات الإطفاء الرسمية، وبناء عليه يكون تحديد مقاسات الخراطيم التي يمكنهم استعمالها، وعما إذا كانت مقاس ٣٨ مليمتر (١,٥ بوصة) للاستخدام بواسطة الأفراد العاملين بالموقع، أو مقاس ٦٣ مليمتر (٢,٥ بوصة) المستخدمة عادة بواسطة جهات الإطفاء الرسمية.

هذا مع ملاحظة أن عدد الحنفيات والخراطيم التي يطلب تشغيلها عند إستعمال خراطيم مقاس ٣٨ مليمتر يكون عادة أكبر من العدد المطلوب عند إستعمال خراطيم مقاس ٦٣ مليمتر.

(ج) المسافات بين الحنفيات وبعضها، وبين الحنفيات والأماكن التي يلزم وصول الخراطيم إليها لإطفاء الحريق فيها، أو لتبريدها وحمايتها من الحريق.

## Fire Boxes

صناديق ودوالib أدوات الأطفاء

٣/٨/١

محتويات الصندوق :

١/٣/٨/١

(أ) يجب تزويد موقع حفية الحريق بصندوق مناسب الحجم والأبعاد لاستيعاب وحفظ خرطوم وقاذف مياه لكل مخرج.

(ب) يجب أن يتوافق بالموقع صندوق آخر أو دولاب يحتوى على الملحقات

التي قد تطلب سلطات الإطفاء توافرها مع الخراطيم وهي:

- عدد ٢ قاذف مياه (باشبوري) من نوع معتمد قابل لضبط التدفق  
(عمود ماء/ رذاذ/ غلق).

- عدد ١ مفتاح لمحبس مخرج الحنفيه- بجانب المفتاح المركب على  
المحبس.

- عدد ٢ بلطة رجل إطفاء.

- عدد ٢ وصلة تصغير القطر من ٦٣ مليمتر إلى ٣٨ مليمتر (مشترك  
٢,٥ بوصة / ١,٥ بوصة) عند استعمال خراطيم من المقاسين.

- عدد ١ مثلث توزيع على شكل حرف Y قطر ٦٣ مليمتر.

- عدد ١ مثلث توزيع على شكل حرف Y قطر ٣٨ مليمتر.

- عدد ١ مثلث توزيع على شكل حرف Y - اقطر ٦٣ مليمتر نكر × ٢ قطر  
٣٨ مليمتر أنتى.

الصناعة والأبعاد : ٢/٣/٨/١

يجب أن تكون الصناديق من مواد مقاومة للحرق ومثبتة على قواعد متينة وأن تكون الصناديق ذات أبعاد تسمح باستيعاب كل المحتويات، وأن يسمح تصمييمها بتهويتها وحماية محتوياتها من العوامل الجوية الضارة، وأن يسمح ترتيبها من الداخل بسهولة وبسرعة تناول وتركيب الخراطيم وتشغيل الحنفيات، وأن يتم دهانها من الداخل والخارج لحفظها من التلف.

مكان التركيب : ٣/٣/٨/١

يفضل أن يكون الصندوق من النوع الذى يحيط بالحنفيه التى يخدمها، فإذا تعذر ذلك فيجب أن يكون الصندوق فى أقرب مكان بدون وجود أى عائق بينهما، وبحيث يكون نقل وتركيب الخراطيم وتشغيلها بأكبر سرعة ممكنة.

٤/٨/١

## الاستعمال

يمنع منعاً باتاً استعمال حنفيات وخراطيم الحريق في أى أغراض أخرى بخلاف الأغراض المتعلقة بالوقاية من الحريق ومكافحته.

٩/١

## مدافع المياه

### Master Stream Monitors

يمكن استخدام مدافع المياه القوية في حالات الحرائق الكبيرة التي تندلع في كميات كبيرة من المواد القابلة للاحتراق موجودة في ساحات مكشوفة وتتطلب أعمال السيطرة عليها استعمال تدفقات من المياه بمعدلات تزيد على ٩٥٠ لتر/ دقيقة، كما يكون استعمالها مطلوباً في بعض حالات الحرائق التي تحدث في أماكن يصعب الوصول إليها لمكافحتها بواسطة قواذف المياه العادي المعداه من خراطيم الحريق التقليدية قطر ٦٣ ملليمتر.

هذا ويمكن تركيب بعض أنواع هذه المدافع على الحنفيات مباشرة حيث تكون تغذية كل مدفع من مخرجين من مخارج الحنفية، كما يمكن تغذية كل مدفع من مخرج من مخارج الحنفية، و كذلك يمكن تركيب المدفع على شاسيه ثابت، أو محمول فوق عربات متحركة حيث يمكن تغذية كل منها بواسطة خرطومين من خراطيم الحريق التقليدية قطر ٦٣ ملليمتر.

وحيث أن استعمال المدفع فائقة التدفق يعد من الحالات الخاصة، فإنه يجب دائماً استشارة السلطات المختصة بشأن أماكن تركيبها، وأقطار المواسير المغذية لها والحنفيات والمحابس التي تخدم كل حالة منها على حدة.

١٠/١

## المواسير وقطع التوصيل

### Pipes and Fittings

عام

١/١٠/١

يجب أن يكون اختيار مواسير الشبكات الخاصة من أنواع معتمدة للاستخدام في شبكات مياه الحريق.

١/١/١٠/١

يجوز استخدام أى من الأنواع التالية من المواسير بشرط أن يكون سmek بدن هذه المواسير كافياً وقدراً على تحمل ضغوط وظروف التشغيل المطلوبة، وأن تكون مطابقة للمواصفات القياسية المصرية على أن يكون استخدامها طبقاً للاشتراطات الخاصة باستعمال كل نوع .

- مواسير الصلب الكربوني الأسود أو المجلفن، الملحومة طولياً أو الغير ملحومة (سيملس).
- مواسير الزهر المرن.
- المواسير الزهر من الأنواع التي تحمل الضغط.
- مواسير الأسبيستوس الأسمنتى.
- مواسير البوليستر المسلحة بألياف الزجاج (G.R.P) .
- مواسير البولى إثيلين.
- مواسير البولى فينيل كلورايد (بى فى سي)
- مواسير البولى بروبلين

ويجب أن يكون تحديد أى نوع من أنواع المواسير أعلى بناءً على عدة اعتبارات من أهمها درجة مقاومتها للحرق، والحد الأعلى لضغط التشغيل الذى يمكنها تحمله، وظروف وطبيعة التربة التى سيتم تمديدها بها، وعوامل الصداً والتآكل، وقابلية المواسير للتأثر بالأحمال الخارجية المعرضة لها مثل التى يمكن أن تتعرض لها عند تمديدها أسفل المبنى أو أسفل الطرق التى تمر عليها المركبات.

٢/١/١٠/١

المواصفات القياسية المصرية :

- المواصفة القياسية المصرية (م ق م) رقم ٣٥٠ للمواسير الصلب القابلة للقولوظة.
- المواصفة القياسية المصرية (م ق م) رقم ٦٤١ الخاصة بالمواسير الصلب المستخدمة في الأغراض العامة.
- المواصفة القياسية المصرية (م ق م) رقم ١٠ الخاصة بالمواسير الزهر المعرضة للضغط.

- الموصفة القياسية المصرية (م ق م) رقم ٥٥ الخاصة بمواسير الضغط المصنوعة من الأسيستوس الأسمنتى.

أما باقى أنواع المواسير غير الخاضعة لمواصفات قياسية مصرية فيلزم أن تكون مسجلة أو معتمدة للاستخدام فى الأغراض المطلوبة من إحدى الجهات المعروفة عالمياً والمتخصصة فى فحص واختبار المواد والمعدات والتى تعتمد其ها السلطة المختصة فى جمهورية مصر العربية.

يلزم أن يكون تصميم المواسير المستخدمة فى الشبكات الخارجية بحيث تتحمل ٣/١٠/١ ضغط تشغيل لا يقل عن ١٠ بار.

مواسير الصلب ٤/١٠/١

يجب مراعاة توافر الاشتراطات التالية عند استخدام المواسير الصلب فى الشبكات الخارجية الخاصة:

مواسير الصلب الكربونى الأسود : ١/٢/١٠/١

يجب عدم استعمال المواسير المصنوعة من الصلب الكربونى الأسود فى القطاعات المدفونة تحت سطح الأرض من الشبكات وبصفة خاصة فى أنواع التربة الرطبة التى تحتوى على أنواع من الأملاح أو العناصر النشطة التى لها القدرة على النفاذ من دهانات المواسير أو التفاعل معها ومحاجمة المواسير والتسبب فى تأكلها، ولذا يلزم دراسة واتخاذ ما يلى قبل تقرير استخدام مواسير الصلب فى القطاعات المدفونة:

(أ) أن تؤخذ عينة من التربة وتحليلها كيميائياً ومعرفة مدى تأثيرها على مواد الدهان أو المواسير، وكذلك تحديد أنواع الدهانات ومواد التطبيط الخارجى والداخلى المقاومة لعناصر التأكل.

(ب) أن يتم دهان المواسير وتطبيتها خارجياً بالمواد المقاومة لتأثير التأكل بفعل العناصر النشطة بالترابة قبل دفنها مع ردمها جزئياً بالرمال النظيف ثم ردم الجزء الباقي بترابة موردة من خارج الموقع وخالية من العناصر

النشطة أو الضارة، ومن أنواع الدهانات والتطبيقات المعتمدة للاستخدام في هذا الغرض:

١ - الدهان والتطبيقات الخارجية بوجهين من بولي قطaran الفحم على الساخن ثم دهان وجه واحد ببولي اللاكيه ثم اللف بطبقتين متتاليتين من رقائق البولي فينيل كلورايد المقطرنة، ثم دهان وجهين متتاليين ببولي اللاكيه، والتطبيقات من الداخل بوجهين من بولي إيبوكسيدة معتمدة.

٢ - التطبيقات من الداخل والخارج باللونة الأسمنتية للمواشير الصلب ذات الأقطار الأكبر من ٧٥ مليمتر ، وأن يتم التطبيقات في مكان التركيب.

(ج) أن يتم تركيب المواشير على حوامل داخل خنادق يتم إنشاؤها من الخرسانة أو الطوب ولها أغطية محكمة الغلق لا تسمح للمياه السطحية بالتسرب لداخل الخنادق ولكن تسمح بالكشف الدوري على المواشير داخلها، وبشرط دهان المواشير بأنواع الدهانات الواقية من العوامل الجوية الخارجية، ومن تأثير نوعية المياه السارية في المواشير.

#### ٢/٢/١٠/١ المواشير الصلب المجلفنة :

يحظر استخدام مواشير الصلب المجلفنة في قطاعات الشبكات المدفونة تحت سطح الأرض بصفة عامة ولكن يسمح باستعمالها في وصلات مأخذ المياه من سيارات الإطفاء في الجزء المحصور بين المأخذ ومحبس عدم الرجوع، أما بالنسبة للقطاعات الظاهرة فوق سطح الأرض، وفي الأجزاء الرطبة أو التي تحتوى على عناصر تساعد على صدأ وتأكل المواشير الصلب الأسود، فيمكن استخدام المواشير المجلفنة وطبقاً لضغط التشغيل المطلوبة والسمك المناسب (أنظر البند ٣/٢/١٠/١)، وبشرط أن تكون جلفنة المواشير على الساخن من الداخل والخارج، وأن تتم حماية النهايات المسننة من الصدأ والتأكل، أما إذا كانت الظروف الجوية ونوع المياه السارية بالشبكات تساعد على صدأ وتأكل مواشير الصلب الأسود والمواشير المجلفنة على السواء، فيمكن استعمال مواشير الصلب الأسود مع حمايتها من التأكل طبقاً لما هو مبين في البند (١/٢/١٠/١)،

أو استخدام أنواع أخرى من المواسير المصنوعة من مواد مقاومة لهذه العوامل مثل المبينة في البند (١٠/١) .

٣/٢/١٠/١ سماك جدار المواسير الصلب :

عند استخدام مواسير صلب موصولة مع بعضها باللحام أو بالوصلات فيلزم إستخدام مواسير معتمدة بسمك مناسب لضغط التشغيل المطلوبة .

٤/٢/١٠/١ Li و تكويع المواسير Pipe Bending

يمكن السماح بلئن و تكويع المواسير حتى ذات الوزن المتوسط بشرط ألا ينتج عن أعمال التكويع أي انبعاج أو تغير في الشكل الدائري أو تقليل لقطع المسورة ، وبحيث لا يقل نصف قطر دوران اللي عن ٦ (ستة) أمثال القطر للمواسير التي لا يزيد قطرها على ٥٠ ملليمتر ، وألا يقل عن ٥ (خمسة) أمثال القطر للمواسير ذات الأقطار الأكبر من ذلك.

٣/١٠/١ قطع التوصيل Pipe Fittings

١/٣/١٠/١ يلزم أن تكون أنواع الوصلات متوافقة مع أنواع المواسير التي تخدمها ، وأن تحمل ضغوط التشغيل للأنظمة التي تغذيها الشبكات ، فيلزم استعمال وصلات من الصلب أو الحديد المطاوع أو الزهر المرن مع قطاعات المواسير الصلب كما يلزم استعمال وصلات مجلفنة مع المواسير المجلفنة .

كذلك يلزم استخدام وصلات ثقيلة في الأنظمة التي تكون ضغوط التشغيل فيها أعلى من ١٢ بار ، فيما عدا الوصلات العادية من الحديد المطاوع التي يمكن استخدامها بأقطار حتى ١٥٠ ملليمتر في الأنظمة التي يمكن أن يصل ضغط التشغيل فيها إلى ٢٠ بار .

٢/٣/١٠/١ وصلات الإزدواج والتجميع (لواكير التجميع) Couplings and Unions

يسمح باستخدام وصلات الإزدواج المسننة (المقلوبة) في ربط المواسير ذات الأقطار حتى ٥٠ ملليمتر وبشرط أن تكون المواسير ذات وزن قياسي متوسط

على الأقل، أما المواسير ذات الأقطار الأكبر من ذلك فيلزم ربطها بوصلات من أنواع غير مسننة مثل الفلنفات.

#### Reducers

٣/٣/١٠/١ قطع تصغير القطر

يجب أن تكون قطع تصغير القطر من قطعة واحدة من النوع المخروطي منتظم الشكل، كما يجوز استعمال قطع تصغير القطر التي من أنواع أخرى في الحالات التي يتعدى فيها الحصول على الأنواع القياسية المطلوبة، وبشرط موافقة السلطة المختصة.

#### Rubber Gaskets

٤/٣/١٠/١ الحشوat المطاطية

يسمح باستعمال الحشوat المطاطية المرنة بين الفلنفات والوصلات المدفونة.

٥/٣/١٠/١ ربط المواسير والوصلات المسننة (المقلوطة) :

(أ) يجوز ربط قطاعات المواسير ذات الأقطار التي لا تزيد على ٥٠ ملليمتر بوصلات مقلوطة بشرط ألا يقل سمك لحمية الماسورة المقلوطة عن سمك المواسير ذات الوزن القياسي المتوسط أو التقليل ، أما قطاعات المواسير ذات الأقطار الأكبر من ٥٠ ملليمتر والمواسير التي يقل وزنها عن الوزن القياسي المتوسط فيلزم أن يكون ربطها بوصلات لا تتطلب اختزال أو تقليل سمك لحمية الماسورة.

(ب) يلزم عدم استخدام مواد أو شرائط عزل الوصلات ومنع الرشح منها إلا على أسنان القلاوظ الخارجي (الذكر) وليس على أسنان القلاوظ الداخلي (الأنثى).

٤/١٠/١ أعمال القطع واللحام للمواسير الصلب والمواسير المجلفة

لا يسمح مطلقاً باستعمال مشاعل القطع بالأكسجين والاسيتيلين في أعمال تعديل أو إصلاح مواسير الشبكات الخاصة، ويلزم استعمال ماكينات سكاكيون القطع المعتمدة لهذه الأغراض ، كما يسمح بأعمال اللحام بالموقع بشرط اتباع ومراعاة

جميع عوامل الأمان والوقاية من الحرائق وطبقاً للشروط والضوابط المحددة لذلك وكما يلى:

(أ) يلزم أن تكون جميع اللحامات طبقاً لأصول الصناعة القياسية لأعمال اللحام، وألا تSEND إلا للفنيين المتخصصين في اللحام والذين لديهم شهادات تؤهلهم لذلك، وعمل سجلات لجميع أعمال اللحام التي تتم بالموقع تبين أماكن وأنواع اللحامات وأسماء الذين قاموا بها، بحيث يمكن الرجوع إليها عند اللزوم.

(ب) يجب أن تكون جميع المواد والمكونات المستخدمة في أعمال الوصل باللحام مسجلة أو معتمدة للاستخدام في هذه الأغراض.

(ج) في أعمال اللحام لمواسير الصلب الأسود يلزم مراعاة ما يلى:

١ - أن يتم عمل فتحات الوصلات في المواسير بكمال القطر الداخلي للوصلة قبل البدء في أعمال اللحام.

٢ - أن تكون أسطح الفتحات ناعمة مع إزالة كل الرأيش وبقايا اللحام الداخلي.

٣ - لا يدخل أي جزء من الوصلة إلى الحيز الداخلي للمسورة المطلوب لحامها بها.

٤ - عدم لحام أية ألواح صلب (Steel Plates) عند نهايات المواسير.

٥ - لا يتم عمل أي تعديل في جسم أو شكل الوصلات.

٦ - عدم لحام أية قطعة توصيل مثل النبول أو الجلب أو الخوص أو غيرها من قطاعات الصلب المستخدمة في أغراض التعليق أو التثبيت أو التدعيم في أجسام المواسير أو الوصلات، وتستثنى من ذلك الشدادات الخاصة مقاومة الزلازل والتحركات الأرضية حيث يمكن لحامها في جسم المسورة مباشرة.

٧ - عند الرغبة في تصغير القطر الداخلي لأى ماسورة، فيجب ألا يكون ذلك بالقطع أو اللحام، بل يلزم استخدام قطع تصغير القطر الخاصة بذلك.

#### (د) لحام المواسير الصلب المجلفة

عند لحام المواسير المجلفنة فيلزم اتباع أصول المصنوعية واستعمال أسياخ اللحام المناسبة مع تخيير الجزء المطلوب لحامه ثم جلفته مرة أخرى بعد إتمام أعمال اللحام.

٥/١٠/١

#### التعليق والتثبيت والوقاية من الزلازل

يلزم أن تكون جميع أدوات ولوازم تعليق المواسير أو تثبيتها في الحوائط أو تحميلاها على قواعد من أنواع جيدة الصنع ومصممة لكي تتحمل أوزان المواسير المعلوقة بالمياه، وأن تكون من مواد مقاومة للعوامل الجوية ومدهونة بمواد مقاومة للتآكل.

وفي المناطق المعرضة لحدوث زلازل فيلزم تصميم هذه الأدوات والوسائل بحيث تقلل أو تمنع كسر المواسير بفعل الزلازل، كما يلزم عند مرور أجزاء من المواسير خلال حواiet أو أرضيات أو أسقف أن تحيط هذه الأجزاء بأجربة ذات خلوص كاف (لا يقل عن نصف القطر) حول الماسورة، وأن يتم ملأ الفراغ بين الماسورة والجراب بمادة لينة (ماستك) مقاومة للمياه والرطوبة.

٦/١٠/١

#### مقاسات المواسير الظاهرة والمدفونة

يجب أن يتم إجراء حسابات هيدروليكية للتثبت من أن الشبكة، بالأقطار المقترنة للمواسير، كافية لتلبية كافة متطلبات التدفق وضغط المياه التي تحتاجها أنظمة الإطفاء داخل المباني والمنشآت مثل أنظمة الرشاشات التقائية، أنظمة الرشاشات المفتوحة، أنظمة رش رذاذ الماء الثابتة، أنظمة الإطفاء بالرغاوي، أو أنظمة المدادات من الدرجة الثانية (التي تستعمل خراطيش إطفاء ذات أقطار ٣٨ مليمتر (١,٥ بوصة).

١/٧/١٠/١

الغرض :

يلزم عمل الحسابات الهيدروليكيّة على الشبكة الخارجيّة الخاصّة، وكذلك جميع شبكات أنظمة الإطفاء الداخليّة التي تغذيها الشبكة الخارجيّة بعُرض تحديد ما يلى:

- (أ) متطلبات كل نظام داخلي من معدلات تدفق المياه والضغط عند مخارج محابس التحكم في تغذية هذه الأنظمة، وهذا يشمل ضمناً تحديد مقاسات جميع مكونات الشبكات الداخليّة من مواسير ومعدات وملحقات، وكذلك تحديد عدد خراطيم الحريق من الحنفيّات الخارجيّة واللازمّة للمساعدة مع الأنظمة الداخليّة.
- (ب) مقاسات مواسير قطاعات الشبكة الخارجيّة والحد الأدنى من معدلات التدفق والضغط اللازم توافره عند مخارج محبس أو محابس التحكم في تغذية الشبكة الخارجيّة لتلبية احتياجات أعمال السيطرة والإخماد لأكبر حريق داخلي أو خارجي تخدمه الشبكة الخارجيّة.

٢/٧/١٠/١

الخطوات :

يلزم أن تكون خطوات الحسابات كاملة وأن تشمل وتوضّح ما يلى:

- (أ) قيم الضغط عند مخرج كل فوهة وعند كل نقطة تفرع.
- (ب) قيمة فاقد الضغط بالاحتكاك لكل المواسير ووصلاتها وكافة الأجهزة المستخدمة مثل المحابس والمصافي، مع ملاحظة ما يلى:
  - ١ - عند سريان الماء في وصلة حرف T أو صلبيّة، يكون حساب فاقد الضغط بالاحتكاك للجزء من السريان الذي يغيّر اتجاهه فقط، ولا يحسب فاقد الضغط للسريان المباشر في نفس الاتجاه.
  - ٢ - يحسب فاقد الضغط بالاحتكاك للأكواع المصغرة للقطر على أساس الطول المكافئ للقطر الأصغر.
  - ٣ - لا يحسب فاقد الضغط بالاحتكاك لقطع تصغير القطر المخروطيّة المتصلة مباشرة بالفوّهات.

(ج) يجب حساب مقادير التغيير في الارتفاعات أو المناسيب التي تؤثر في مقدار التدفق أو الضغط الكلى للنظام.

المعادلات والجدول المستخدمة في الحسابات الهيدروليكيه : ٣/٧/١٠/١

**المعادلة الأولى :** لحساب فاقد الضغط بالاحتكاك Friction Loss Formula يتم حساب فاقد الضغط بالاحتكاك عند سريان الماء بالمواسير طبقاً لمعادلة هازن ولليامز التالية :

$$P = 6.05 \times \frac{Q^{1.85}}{C^{1.85} d^{4.87}} \times 10^5$$

حيث:

= فاقد الضغط بالاحتكاك بالبار / متر طولى (بالبار لكل متر من

طول الماسورة)

= معدل التدفق (السريان) في الماسورة باللتر / دقيقة Q

= القطر الداخلى الفعلى للماسورة بالمليمتر d

= معامل الاحتكاك للماسورة c

**المعادلة الثانية :** لحساب ضغط سرعة السريان Velocity Pressure Formula

يتم حساب ضغط سرعة السريان في المواسير من المعادلة

التالية:

$$P_v = \frac{0.005682}{d^4} \times Q^2$$

حيث:

= ضغط سرعة السريان بالبار P<sub>v</sub>

= معدل التدفق (السريان) في الماسورة باللتر / دقيقة Q

= القطر الداخلى الفعلى للماسورة بالمليمتر d

**المعادلة الثالثة : لحساب الضغط العادى والضغط الكلى**  
**Pressure Formula Normal & Total**

$$P_n = P_t - P_v$$

حيث:

$P_n$  = الضغط العادى بالبار

$P_t$  = الضغط الكلى بالبار

$P_v$  = ضغط سرعة السريان بالبار

**المعادلة الرابعة : لحساب التدفق للفوهات** Nozzle Discharge Formula

$$Q = k \sqrt{P}$$

حيث:

$Q$  = معدل التدفق من الفوهة باللتر / دقيقة

$k$  = معامل التدفق للفوهة

$P$  = قيمة الضغط الكلى الناتج عن التدفق من الفوهة بالبار

**ملحوظه:**

قد يكون معامل التدفق المسجل (المدموغ) على الفوهات المصنوعة في الولايات المتحدة الأمريكية خاص بالوحدات الأمريكية ، وفي هذه الحالات يلزم تحويله لما يساويه بالوحدات المترية بضربه في ١٤,٤ طبقاً للمعادلة:

$$K_m = 14.4 k$$

حيث :

$K_m$  = معامل التدفق للفوهة على أساس الوحدات المترية

$k$  = معامل التدفق للفوهة على أساس الوحدات الأمريكية

### المعادلة الخامسة : حساب الضغوط عند نقط التفرع : Junction Points

تتم موازنة الضغوط المحسوبة عند نقط التفرع في حدود ٣٠ بار من القيمة الأعلى للضغط عند التفريعه وبعد الموازنة تؤخذ قيمة التدفق الكلى المتفق مع أعلى ضغط فقط في الحسابات . ويمكن استخدام المعادلة التالية لموازنة فروق الضغوط عند التفريعات :

$$\frac{Q_1}{Q_2} = \sqrt{\frac{P_1}{P_2}}$$

حيث:

$$Q_1, Q_2 = \text{معدل التدفق في الأفرع لتر / دقيقة}$$

$$P_1, P_2 = \text{قيم الضغط المقابلة لها في الأفرع - بار}$$

٤/٧/١٠/١

### الأطوال المكافئة للمحابس وقطع توصيل المواسير :

يتم حساب فاقد الاحتكاك أثناء سريان الماء في وصلات المواسير والمحابس باستخدام الجدول رقم ( ١ - أ ) لتقدير الأطوال المكافئة للمحابس ووصلات المواسير معبرا عنها بالمتر مع مراعاة ما يلى:

(أ) بالنسبة لمحابس عدم الرجوع ذات القرص والمفصلة Swing check valves وكذلك محابس الفراشة (Butterfly Valves) تعتبر البيانات المذكورة في الجدول رقم ( ١ - أ ) كمتوسطات وتؤخذ البيانات المسجلة لها إذا كانت متاحة من الشركات المصنعة.

(ب) القيم المذكورة بالجدول رقم ( ١ - أ ) على أساس أن معامل الاحتكاك في الوصلات  $C = 120$  طبقاً لمعادلة هازن ووليامز ويجب تعديل هذه القيم عند إستعمال وصلات أو محابس ذات معامل إحتكاك يختلف عن ذلك . بإستخدام معامل التحويل المذكور في الجدول رقم ( ١ - ب ).

الجدول رقم (١ - أ)  
**الأطوال المكافأة لقطع توصيل المواسير والمحابس (بالمتر)**  
**لحساب فاقد الضغط بالإحتكاك**

الطول المكافئ بالمتر لنوع الوصلة أو المحبس							قطر وصلة أو لمحبس المليمتر
محبس عدم الرجوع	محبس فراشة	محبس بوابة	تي أو صلبية	كوع طويل ٠٩٠	كوع قصير ٠٩٠	كوع ٠٤٥	
١,٢	-	-	١,٢	٠,٣	٠,٦	٠,٣	٢٠
١,٥	-	-	١,٥	٠,٦	٠,٦	٠,٣	٢٥
٢,١	-	-	١,٨	٠,٦	٠,٩	٠,٣	٣٢
٢,٧	-	-	٢,٤	٠,٦	١,٢	٠,٦	٣٨
٣,٤	١,٨	٠,٣	٣,٠	٠,٩	١,٥	٠,٦	٥٠
٤,٣	٢,١	٠,٣	٣,٧	١,٢	١,٨	٠,٩	٦٣
٤,٩	٣,٠	٠,٣	٤,٦	١,٥	٢,١	٠,٩	٧٥
٦,٧	٣,٧	٠,٦	٦,٠	١,٨	٣,٠	١,٢	١٠٠
٨,٢	٤,٣	٠,٦	٧,٦	٢,٤	٣,٧	١,٥	١٢٥
٩,٨	٥,٢	٠,٩	٩,٢	٢,٧	٤,٣	٢,١	١٥٠
١٣,٧	٦,١	١,٢	١٠,٧	٤,٠	٥,٥	٢,٧	٢٠٠
١٦,٨	٧,٠	١,٥	١٥,٣	٤,٩	٦,٧	٣,٤	٢٥٠
١٩,٨	٨,٠	١,٨	١٨,٣	٥,٥	٨,٢	٤,٠	٣٠٠

الجدول رقم (١ - ب)  
**معامل تحويل الأطوال المكافأة لقطع توصيل**  
**المواسير والمحابس المذكورة بالجدول رقم (١ - أ) على أساس معامل**  
**الاحتكاك**

قيمة معامل الاحتكاك ٥				
١٤٠	١٣٠	١٢٠	١٠٠	معامل التحويل

(ج) يجب الحصول على قيم معامل الاحتكاك للأجهزة والمعدات الأخرى غير المذكورة بالجدول (١ - ب) مثل محابس الإنذار ومحابس الفوهات

**المفتوحة Deluge Valves والمصافي من الشركات الصانعة ووضعها  
فى الاعتبار فى الحسابات الهيدروليكية.**

**خطوات الحسابات**

**٨/١٠/١**

تكون خطوات الحسابات كاملة وتشمل وتوضح ما يلى:

- (أ) قيم الضغط عند كل مخارج الفوهات ونقط التفرع.
- (ب) قيمة فاقد الضغط بالاحتكاك لكل المواسير ووصلاتها وكافة الأجهزة المستخدمة مثل المحابس والمصافي ، مع ملاحظة ما يلى:
  - ١ - عند سريان الماء فى وصلة تى أو صلبة تى يكون حساب فاقد الضغط بالاحتكاك للجزء من السريان الذى يغير اتجاهه فقط ، ولا يحسب فاقد الضغط للسريان المباشر فى نفس الاتجاه.
  - ٢ - يحسب فاقد الضغط بالاحتكاك للكيغان المصغرة للقطر على أساس الطول المكافئ للقطر الأصغر.
  - ٣ - لا يحسب فاقد الضغط بالاحتكاك لمصغرات القطر المخروطية "Taper Reducers"
  - ٤ - عدم استخدام اللوحات ذات التقويب المختلفة للقطر "Orifice Plates" لموازنة الضغوط فى أفرع الشبكات.
- (ج) مقدار التغيير فى الارتفاعات أو المناسيب التى تؤثر فى مقدار التدفق أو الضغط الكلى للنظام.
- (د) مقدار التدفق للخراطيم اليدوية إذا كانت تغذيتها تتم من نفس شبكة تغذية نظام رش الرذاذ.
- (هـ) أن تكون الحسابات طبقاً لمعادلة هازن ووليامز التى تستخدم معامل احتكاك للمواسير (c) كما هو مبين فى الجدول رقم (١ - ج).

**الجدول رقم (١-ج)**  
**معاملات الاحتكاك للمواسير والأنابيب**

معامل الاحتكاك (c)	نوع المواسير أو الأنابيب
١٠٠	مواسير الحديد الزهر والزهر المرن غير المبطنة من الداخل
١٢٠	مواسير الصلب الأسود (القطاعات الرطبة)
١٢٠	مواسير الصلب المجلفن
١٥٠	المواسير البلاستيك (القطاعات المدفونة تحت سطح الأرض)
١٤٠	مواسير الحديد الزهر والزهر المرن المبطنة بالأسمنت
١٥٠	الأنابيب النحاس والصلب غير القابل للصدأ
١٤٠	مواسير الأسبيستوس الأسمنتى
١٤٠	المواسير الخرسانية

١١/١ قواعد تمديد المواسير المدفونة

١/١١/١ عمق الدفن

١/١١/١ مصادر الأخطار :

تعرض المواسير المدفونة تحت سطح الأرض إلى عدة أنواع من الأخطار التي يمكن أن تؤدي إلى تحطم المواسير أو انفجارها ما لم يتم حمايتها، ومن مصادر هذه الأخطار ما يلى:

- (أ) الاهتزازات العنيفة التي تتعرض لها عند دفعها أسفل طرق مرور السيارات والمركبات الثقيلة أو خطوط السكك الحديدية.
- (ب) الأحمال الثقيلة الممكن أن تتعرض لها عند تمديدها داخل أو أسفل أساسات المباني أو المنشآت.

٢/١١/١

عمق الدفن للحماية من أخطار الاهتزازات والأحمال الزائدة  
يقارب عميق الدفن للماسورة من منسوب رأسها العلوي إلى منسوب سطح  
الأرض فوقها، وللحماية من أخطار الاهتزازات يلزم:  
(أ) ألا يقل عمق الدفن عن ٨٠ مترًا في التربة العادي.  
(ب) وألا يقل عن ٩٠ مترًا عند تمديدها أسفل طرق السيارات والمركبات.  
وعن ١٢٠ مترًا عند تمديدها أسفل خطوط السكك الحديدية.  
(ج) اتخاذ الإجراءات الموضحة في البند (٢/١١/١) عند الاضطرار لتمديد  
المواسير في أو تحت أساسات المبني أو المنشآت.

٢/١١/١

الحماية من التلف أو التحطّم بالأحمال الزائدة  
يلزم بصفة عامة، تحاشى تمديد المواسير داخل الأساسات أو أسفل المبني،  
ولكن إذا كان ولا بد من تمديد بعض قطاعات المواسير داخل الأساسات أو أسفل  
المبني فيمكن أن يتم ذلك مع اتخاذ الاحتياطات التالية:  
(أ) أن يتم تكوين عقد (قوس) من أساسات المبني فوق أو حول قطاع  
المواسير، بأن يمدد قطاع المواسير داخل جراب من ماسورة ذات قطر  
أكبر من قطر الماسورة ، وأن يتم حشو الجراب من طرفه بمادة لينة  
بحيث يمنع التحميل المباشر للأساسات عند صبها على الماسورة، أو  
تمديد الماسورة داخل خندق مغطى و تزويد كل طرف من قطاع  
الماسورة المارة أسفل المبني بمحبس تقسيم حتى يمكن عزله وصيانته عند  
اللزوم، وتحاشى وجود أي وصلات ربط للمواسير في أو أسفل  
الأساسات.

(ب) يجب عمل دراسة للحالات الخاصة التي يتم فيها تمديد المواسير المدفونة  
أسفل خطوط السكك الحديدية ذات عربات الحمولات الثقيلة، أو أسفل  
المساحات المخصصة لتخزين أكواخ عالية وثقيلة من البضاعة والتي  
تتسبب في تعرض المواسير للصدمات الثقيلة والاهتزازات العالية مما قد  
يتطلب احتياطات وقائية خاصة لكل منها عند الضرورة.

### **الحماية من التآكل الإلكتروني**

٣/١١/١

عند الاحتياج لربط قطاعين من مواسير مصنوعة من نوعين مختلفين من المعادن، فيلزم عزلهما عن بعضهما بمواد جيدة العزل للتيار الكهربائي حتى لا يحدث تآكل لإحدى الماسورتين، كما يمنع منعاً باتاً استعمال المواسير المدفونة لتأريض التركيبات الكهربائية.

### **الاحتياطات عند تمديد المواسير**

٤/١١/١

يجب فحص جميع مكونات الشبكة من مواسير ووصلات ومحابس وحنفيات عند استلامها من المورد وقبل تركيبها للحظة وجود أية تلفيات أو عيوب في مصنعيتها، كما يلزم فحص مسامير الوصلات للحظة ربطها بإحكام، وكذلك يلزم ملاحظة نظافة الأجزاء الداخلية للمواسير والوصلات والمحابس والحنفيات قبل تركيبها، وأن يتم سد جميع النهايات المفتوحة منها عند كل توقف عن العمل لمنع الأحجار والمواد الغريبة من الدخول أو التراكم داخلها.

٢/٤/١١/١

يجب مراعاة الحرص عند إزالة مكونات الشبكة من مواسير ووصلات ومحابس إلى الخنادق أو الحفر التي سيتم تركيبها فيها، وأن تستعمل معدات إزالة مناسبة لهذه الأغراض، وألا يتم إسقاطها أو دحرجتها، كما يحظر دحرجة المواسير فوق بعضها، وأن تتم معاينة أطرافها أثناء تعليقها فوق الخنادق أو الحفر للحظة عدم وجود أية شروخ بها.

٣/٤/١١/١

يجب مراعاة تمديد المواسير في تربة متجانسة وأن تحمل على كامل طولها وليس عند نهاياتها فقط، أو على نقط أو قواعد ارتكاز منفصلة، أما في حالات التربة الرخوة أو الرمال المتحركة فيلزم اتخاذ احتياطات وقائية خاصة لتدعم المواسير ومنع تحركها من مكانها أو غوصها في التربة، أما في حالات التربة اللينة العادية فيمكن الالتفاء بتمديد المواسير على ألواح خشبية ممددة طوليًا تحت المواسير ، مع ربط الألواح مع بعضها بدرس خشبية كل متر حتى لا يهبط جزء منها دون الآخر.

٥/١١/١

### **الاحتياطات عند تركيب المحابس وقطع التوصيل المعدنية مع مواسير غير معدنية**

عند استعمال محابس ووصلات ربط معدنية مع مواسير غير معدنية، يجب إحكام ربط المحابس والوصلات وتدعيمها جيداً طبقاً لتعليمات ومواصفات الجهات الصانعة لها.

وإذا كانت المحابس ووصلات الربط مدفونة فيلزم تنظيف أجسامها وجميع مساميرها وملحقاتها جيداً ودهانها من الخارج بالكامل بمواد مانعة للتآكل.

٦/١١/١

### **ربط شبكات الحريق المدفونة لمنع الحركة**

يلزم ربط ومنع تحرك أي من مكونات القطاعات المدفونة من الشبكات وبصفة خاصة التيهات والأكواع والانحناءات والسدادات والأغطية وأفرع تغذية الحنفيات التي تمنع سريان الماء أو تتسبب في تغيير اتجاهه عندها.

١/٦/١١/١

### **طرق ربط الشبكات**

#### **Thrust Blocks**

#### **(أ) مصدات القوى الجانبية**

تعتبر الكتل الخرسانية التي يتم صبها في الموقع من أفضل وسائل منع حركة مكونات الشبكات المدفونة وخاصة في أنواع التربة المتماسكة والتربة الصخرية.

يجب أن تكون الخرسانة الالزامية لهذا الغرض من جزء واحد من الأسمنت وجزءان ونصف من الرمل وخمسة أجزاء من الزلط أو كسر الحجر صغير الحجم، وأن يتم صب الخرسانة في حيز التربة الثابتة والوصلة المطلوب تدعيمها أو ربطها، وبحيث يكون سطح التلامس والتحميم بين الوصلة والخرسانة كبيراً وبقدر كاف لتوزيع ومقاومة قوة الدفع المتوقع حدوثه نتيجة لتغيير اتجاه سريان الماء عند الوصلة أو كنتيجة لتغيير اتجاه موجات مطرقة الماء الناتجة عن غلق أي من المحابس.

هذا ويلزم أن يكون صب الخرسانة بحيث لا يغطى كل الوصلة، وأن يترك مكان مسامير الربط خاليا بحيث يمكن الكشف عليها وصيانتها عند اللزوم.

(ب) في بعض أنواع التربة، يمكن أن يحدث انفصال المواسير عن الكتل الخرسانية تحت تأثير شدة الدفع، لذا يلزم استعمال وسائل وطرق مناسبة لربط وصلات المواسير مع الكتل الخرسانية، ومن هذه الوسائل، استخدام خوص التثبيت مع المواسير وأسياخ الربط والكتل الخرسانية.

مقاسات خوص التثبيت وأسياخ الربط وملحقاتها من مسامير وورد : ٢/٦/١١/١

(أ) مقاسات الخوص :

يجب أن تكون الخوص بسمك ١٣ مليمتر وعرض ٥٠ مليمتر للمواسير ذات الأقطار من ١٠٠ مليمتر إلى ١٥٠ مليمتر، وبسمك ٢٠ مليمتر وعرض ٦٥ مليمتر للمواسير ذات الأقطار من ٢٠٠ مليمتر إلى ٢٥٠ مليمتر، وبسمك ٢٥ مليمتر وعرض ٧٥ مليمتر للمواسير قطر ٣٠٠ مليمتر، كما يلزم أن يكون قطر فتحات المسامير أكبر من قطر المسامير بمقدار ١,٥ مليمتر.

(ب) مقاسات أسياخ الرباط :

يجب ألا يقل قطر أي سيخ مستخدم مع خوص التثبيت عن ١٦ مليمتر، وعند استخدام وصلات ميكانيكية (Mechanical Joints) مربوطة بمسامير، فيلزم ألا يقل قطر سيخ الربط عن ١٩ مليمتر. أو عما هو مبين

بالجدول رقم (١ - د)

الجدول رقم (١ - د)  
أقطار أسياخ الربط للمواسير

عدد الأسياخ				قطر الماسورة مليمتر
قطر السيخ				
مم ٢٥	مم ٢٢	مم ١٩	مم ١٦	
-	-	-	٢	١٠٠
-	-	-	٢	١٥٠
-	-	٢	٣	٢٠٠
-	٢	٣	٤	٢٥٠
٢	٣	٤	٦	٣٠٠
٣	٤	٥	٨	٣٥٠
٤	٥	٧	١٠	٤٠٠

ملحوظة :

يلزم استعمال أسياخ ربط مزدوجة مع كل خوصة تثبيت، وتسنثى من ذلك الحالات التي يتم فيها استخدام خوصتين مائلتين على جسم الماسورة حيث يسمح باستخدام سيخ واحد لكل خوصة بشرط موافقة السلطة المختصة على هذا الترتيب، كما يلزم عند استعمال أكثر من سيخ للخوصة الواحدة أن تكون المسافات بينها متساوية.

(ج) مسامير تثبيت الخوص :

يلزم أن تكون مسامير خوص التثبيت بقطر ١٦ مليمتر للمواسير ذات الأقطار من ١٠٠ إلى ٢٠٠ مليمتر، وبقطر ١٩ مليمتر للمواسير قطر ٢٥٠ مليمتر، وبقطر ٢٢ مليمتر للمواسير قطر ٣٠٠ مليمتر.

(د) الورد :

يمكن استعمال ورد مصنوعة من الحديد الزهر أو من الصلب، مستديرة أو مربعة الشكل.

تكون الورد المصنوعة من الحديد الزهر بسمك ١٦ مليمتر وعرض أو قطر ٨٠ مليمتر للمواسير ذات الأقطار من ١٠٠ مليمتر إلى ٢٥٠ مليمتر، وبسمك ١٩ مليمتر وقطر ٩٠ مليمتر للمواسير قطر ٣٠٠ مليمتر.

كما تكون الورد المصنوعة من الصلب بسمك ١٣ مليمتر وقطر ٧٥ مليمتر للمواسير ذات الأقطار من ١٠٠ مليمتر إلى ٢٥٠ مليمتر، وبسمك

١٣ مليمتر وقطر ٩٠ مليمتر للمواسير قطر ٣٠٠ مليمتر، كما يلزم أن تكون أقطار التقويب أكبر بمقدار ٣ مليمتر عن أقطار الأسياخ.

### أطواق الربط

٣/٦/١١/١

### Restraint Straps

يمكن استخدام الأطواق أو الأحزمة في تثبيت وصلات التيهات (التي على شكل حرف T) سواء كانت قطع الوصلات التيهات من الأنواع الميكانيكية (المربوطة بالمسامير) أو من الأنواع المربوطة بالشحط أو بالقفلطة (Push-on Joint)، ويلزم أن يكون سمك الطوق ١٦ مليمتر، وألا يقل عرضه عن ٦٥ مليمتر للمواسير ذات الأقطار من ١٠٠ مليمتر إلى ٢٥٠ مليمتر، ولا عن ٧٥ مليمتر للمواسير قطر ٣٠٠ مليمتر، هذا ويمكن تحديد مقاسات الأطواق من الجدول رقم (١ - هـ).

### الجدول رقم (١ - هـ)

#### مقاسات أطواق الربط

قطر المسورة بالمليمتر	عرض الطوق بالمليمتر	البعض (أ)	البعض بين نهايتي الطوق بالمليمتر	البعض بين مراكز ثقوب الأسياخ بالمليمتر	نصف قطر الانحناء بالمليمتر	البعض (ج)	البعض (د)
١٠٠	٦٥	٣٢٠	٢٦٠	٤٥	٦٥	٦٥	٤٥
١٥٠	٦٥	٣٧٠	٣١٠	٧٠	٩٠	٩٠	٧٠
٢٠٠	٦٥	٤٢٥	٣٦٥	١٢٠	١٢٠	١٢٠	١٠٠
٢٥٠	٦٥	٤٨٥	٤٢٥	١٤٥	١٢٥	١٤٥	-
٣٠٠	٧٥	٥٧٠	٤٩٠	١٧٠	١٥٠	١٧٠	

سمك الطوق ثابت ويساوى ١٦ مليمتر

٤/٦/١١/١

**مقاسات أطواق السدادات للنهايات الجرسية للمواشير :**

يلزم أن يكون سمك الطوق ٢٠ مليمتر، وعرضه ٦٥ مليمتر، وطوله مساو للبعد (أ)، وأن تكون المسافة بين مراكز ثقوب أسياخ الرباط متساوية للمبنية تحت البعد (ب) في الجدول رقم (١-٥) الخاص بأطواق التيهات.

٥/٦/١١/١

يجب عدم تشكيل أو ثنى النهايات المقلوبة من أسياخ الرباط.

٦/٦/١١/١

يلزم بعد انتهاء أعمال التمديد والربط والثبيت تنظيف جميع مكونات كبح الحركة من خوص، وأطواق، وأسياخ، وصواميل، ومسامير، وورد وأية معدات معدنية أخرى وطلاؤها بالكامل بمواد بيتمينية أو مواد مانعة أو مقاومة للصدأ والتآكل.

٧/٦/١١/١

عند تمديد الشبكات في أماكن جبلية شديدة الانحدار، يلزم تثبيتها وربطها لمنع انزلاقها أو ميلها، ويجب أن يبدأ التثبيت الرئيسي للوصلة الموجودة عند قاع التل أو عند أخفض وصلة تبدأ الماسورة عندها في الاتجاه إلى أعلى، ثم يتم بعد ذلك تثبيت جميع الوصلات التي يتغير فيها اتجاه المواشير رأسيا أو نحو الجوانب. كما يلزم أن يكون التثبيت في الصخور الطبيعية المتماسكة أو في جسور مناسبة يتم إنشاؤها أسفل النهايات الجرسية والتي يجب أن تكون دائماً متوجهة لأعلى، أما قطاعات المواشير الممتدة على استقامه واحدة لمسافات طويلة، فيلزم تثبيتها على مسافات لا تزيد على ٤،٥ متراً أو عند كل وصلة طرفية حتى لا تفلت بالاهتزاز، وان تعتمد السلطة المختصة طريقة التثبيت.

٧/١١/١

**اشتراطات الردم**

يجب مراعاة ما يلى في أعمال ردم الشبكات:

١/٧/١١/١

أن يكون الردم على طبقات لا يزيد سمك كل منها على ٢٠٠ مليمتر وأن يتم الدك بالمندالة (بعد غمر الطبقة بالماء إن أمكن) لمنع هبوطها أو تحركها جانبيا، كما يجب أن يكون الردم خاليا من الصخور نظيفا ولا يحتوى على أي رماد أو خبث أو مخلفات أو مواد عضوية أو أية مواد أخرى تؤدي إلى تآكل المواشير.

٢/٧/١١/ في الخنادق المحفورة في تربة صخرية، يجب ردم ودك ما لا يقل عن ٢٠٠ مليمتر أسفل وحول الماسورة من كل جانب، وما لا يقل عن ٦٠٠ مليمتر فوقها.

## ١٢/١ قبول النظام

- ١/١٢/١ مستندات وشهادات قبول النظام
- يلزم على المقاول المنفذ للأعمال تقديم ما يلى لزوم قبول الأعمال:
- (أ) مجموعة كاملة من الرسومات النهائية للأنظمة كما هي منفذة ومصحوبة بالحسابات الهيدروليكية لها.
- (ب) مجموعة كاملة من الكتيبات الخاصة بتعليمات التشغيل والصيانة للأجهزة ومكونات النظام.
- (ج) مجموعة كاملة من التقارير الخاصة بخطوات ونتائج اختبارات الفحص النهائي للأعمال المنفذة ومطابقتها للمواصفات.

## ٢/١٢/١ غسل وتنظيف المواسير Flushing of Pipes

- (أ) القطاعات المدفونة تحت سطح الأرض:
- يجب غسل وتنظيف قطاعات المواسير المدفونة تحت سطح الأرض والمستخدمة عادة في تغذية المياه للأنظمة بغرض إزالة أية مواد غريبة موجودة بها أو تكون قد دخلتها بعد تمديدها، ويكون التنظيف بدفع الماء فيها بنفس معدل التدفق المطلوب لتشغيل الأنظمة التي تغذيها الشبكة، وعلى ألا تقل سرعة السريان في المواسير عن ٣ متر/ثانية وطبقا للجدول رقم (١-و)

**الجدول رقم (١ - و)**

**التدفق - طبقاً لقطر الماسورة الذي يحقق سرعة ٣ متر/ ثانية**

التدفق المطلوب (لتر/دقيقة)	قطر الماسورة (بالمليمتر)
١٤٧٥	١٠٠
٣٣٣٠	١٥٠
٥٩٠٠	٢٠٠
٩٢٣٥	٢٥٠
١٣٣٢٠	٣٠٠

**ملحوظات :**

- ١ - عندما يتعدى تتحقق سرعة السريان المبينة بالجدول رقم (١ - و)، يتم غسل وتنظيف المواسير باستخدام الحد الأقصى للتدفق الذي تم تصميم الأنظمة عليه.
  - ٢ - يجب أن يستمر غسل المواسير إلى أن يتم التأكد من خروج كافة المسواد الغريبة منها.
- ب - باقي قطاعات المواسير:

يلزم غسل باقي قطاعات المواسير في النظام، وإذا تعذر ذلك فيلزم التأكد من نظافتها بالنظر إلى داخليها قبل التركيب.

**اختبار المواسير**

٢/١٢/١

بعد انتهاء أعمال التركيبات وقبل اعتماد مستندات الموافقة النهائية عليها من السلطة المختصة، يجب على الجهة التي قامت بتنفيذ الشبكة ردم المسافات بين الوصلات لمنع تحرك المواسير ، ثم إجراء الاختبارات التالية بحضور مندوبي عن إلجهة المالكة والسلطة المختصة وكافة المعنيين بالعملية.

**الاختبارات الهيدروليكيّة :**

١/٣/١٢/١

يلزم اختبار جميع مكونات شبكات مياه الريفي الخاصة هيدروليكيًا على ضغط لا يقل عن ١٤ بار لمدة ساعتين إذا كان الضغط التشغيلي للشبكة أقل من

١٠ بار، أما إذا زاد ضغط التشغيل على ١٠ بار، فيلزم أن يكون الاختبار الهيدروستاتيكي على ضغط يزيد على ضغط التشغيل بما لا يقل عن ٤ بار ولمدة ساعتين أيضا.

٢/٣/١٢/١ يتم قياس الفاقد بالتسرب من وصلات ربط مواسير الشبكة وملحقاتها عند ضغط الاختبار بضخ المياه من وعاء مدرج، ويشترط لقبول أعمال التمديدات ألا يلاحظ أو يرى بالنظر وجود أي رشح أو تسرب من وصلات ربط قطاعات الشبكة المركبة فوق سطح الأرض.

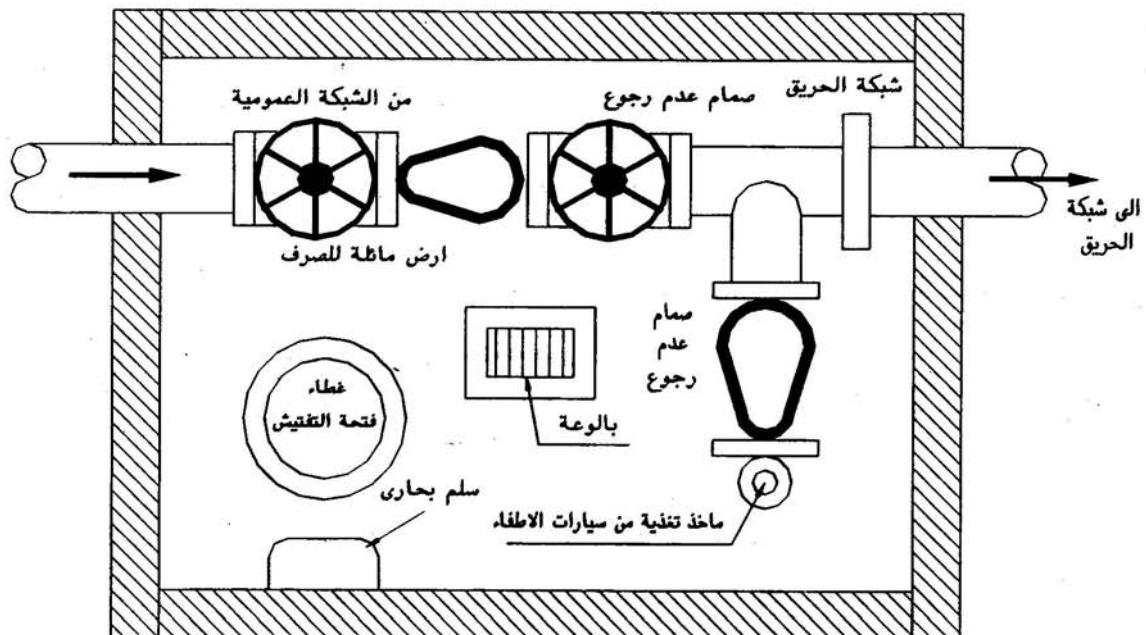
٣/٣/١٢/١ يجب ألا يزيد مقدار الفاقد بالتسرب أو الرشح من مكونات الشبكة على:  
٢,٠ لتر في الساعة لكل ١٠٠ حشوة (مطااطية) أو وصلة ربط لمكونات الشبكة بغض النظر عن مقاسات أو أقطار المواسير المستخدمة.  
١,٠ مللي لتر في الساعة لكل مليمتر من مجموع مقاسات محابس عزل القطاع الجارى اختباره.

١٥٠ مللي لتر في الدقيقة لكل حنفيه حريق برميلية يتم اختبارها هيدروستاتيكيا ضمن القطاع الجارى اختباره ، ويتم ذلك بفتح المحبس الرئيسي المغذي لها مع غلق محابس المخرج بحيث تمتلىء بالماء تحت الضغط .

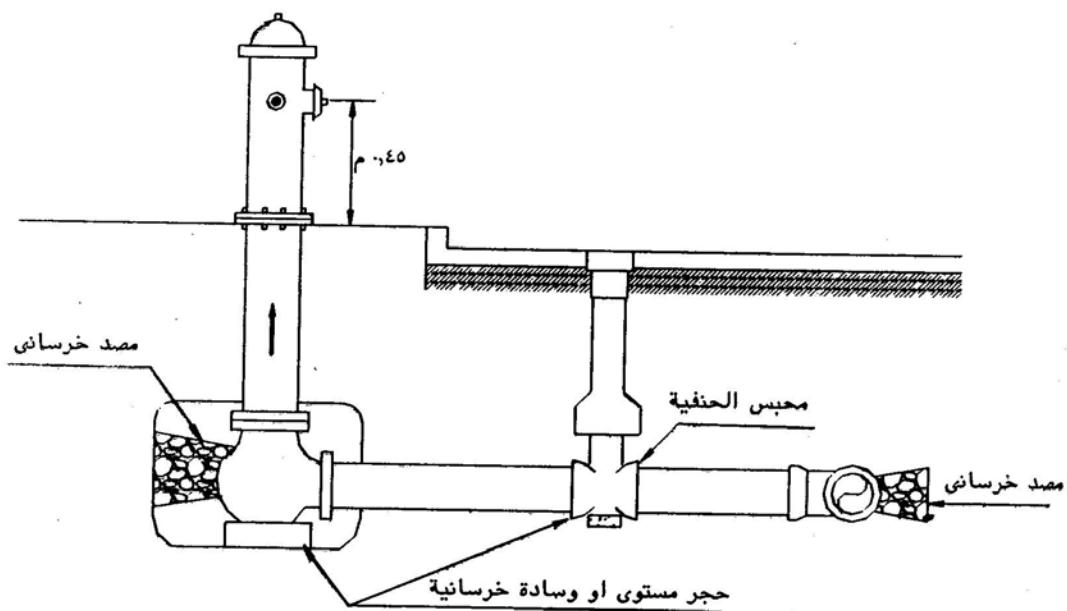
٤/٣/١٢/١ لا يسمح باستعمال أية إضافات خاصة بمنع الصدا أو التآكل أو مواد كيماوية أخرى خاصة بمنع التسرب أثناء إجراء الاختبار الهيدروستاتيكي للمواسير.

٥/٣/١٢/١ اختبار التشغيل يلزم إجراء اختبارات التشغيل للشبكة بالفتح الكامل لكل محبس من محابس التحكم في تغذية الحنفيات، وكذلك كل محابس مخارج حنفيات الحريق للحاظة واختبار أدائها تحت ظروف التشغيل تحت الضغط، وقياس مقادير التدفق منها، و يلزم أن يتم هذا الاختبار مع تشغيل المضخات فى حالات استخدامها.

## ملحق رقم (١/١) الأشكال التوضيحية



الشكل رقم (٢ - ١)  
رسم توضيحي لغرفة التفتيش  
يوضح اتصال شبكة مياة الاطفاء الخاصة مع شبكة المياة العمومية



شكل (١ - ٢) رسم توضيحي لحنفية حريق عمودية برميلية وتوصيلاتها الأرضية

**ملحق رقم (١/٢) المراجع**

**NFPA 24 : Standard for Installation of Private Fire Service Mains 1995  
Edition**

## الباب الثاني

## الباب الثاني

### أنظمة مدادات المياه بالمبني

عام

١/٢

يقصد بأنظمة مدادات المياه بالمبني أنها المجموعة المتكاملة من توصيلات المواسير والمحابس وتوصيلات تركيب خراطيم الإطفاء والأجزاء المكملة والملحقات المركبة بالمبني، والتي تتصل بمصادر المياه أو بمضخات حريق أو بخزانات مياه أو بأية تجهيزات أخرى ضرورية لتوصيل المياه إلى الخراطيم بمعدلات التدفق والضغط المناسبة ، لحماية المبني وشاغليه ومحتوياته ضد خطر الحريق.

١/١/٢

تعتبر أنظمة المدادات والخراطيم من الأنظمة الأساسية لإطفاء الحرائق داخل المبني، وحتى بالنسبة للمباني المؤمنة بأنظمة إطفاء تقائية فإن أنظمة المدادات تكون وسيلة لازمة. وتعتبر أنظمة المدادات وسيلة مناسبة للحصول على معدلات من المياه ذات فاعلية في إطفاء الحرائق في أقل وقت ممكن خاصة بالطوابق العليا من المباني المرتفعة أو في المباني الضخمة ذات المساحات الكبيرة التي يتغدر فيها الاعتماد بصورة أساسية على حنفيات الحريق الخارجية.

٢/١/٢

يختص هذا الباب بتحديد الحدود الدنيا للمتطلبات الالزامية لتركيب أنظمة المدادات وخراطيم الإطفاء في المبني، بهدف توفير قدر مناسب من الحماية للأرواح والممتلكات من أخطار الحريق. وهذه المتطلبات لا تحول دون استخدام تقنيات حديثة أو تدابير بديلة بشرط تحقيق مستوى أمان لا يقل عن المستوى المحدد في هذا الباب.

٣/١/٢

<b>System Demand</b>	احتياجات النظام	١/٢/٢
	معدل التدفق والضغط المتبقى المطلوبان من مصدر المياه مقاسان عند نقطة اتصال مصدر المياه بنظام المدادات، بهدف توفير معدل التدفق والحد الأدنى للضغط المتبقى المطلوبين طبقاً لهذا الباب عند الخرطوم الأبعد هيدروليكياً.	
<b>Hydraulically Most Remote</b>	الأبعد هيدروليكياً	٢/٢/٢
	في حالة وصف أحد مكونات نظام المدادات (مداد أو خرطوم أو وصلة تغذية خراطييم ... الخ) بأنه الأبعد هيدروليكياً ، فإن ذلك يعني أن عنده أكبر قيمة للفقد في الضغط نتيجة الارتفاع والبعد والاحتكاك والإنحناءات والمحابس وقطع التوصيل وغير ذلك من مسببات فقد الضغط، وذلك بالمقارنة مع المكونات الأخرى المماثلة في النظام.	
<b>Non collapsible Hose</b>	خرطوم غير منطبيق (خرطوم مقوى)	٣/٢/٢
	خرطوم يظل محفظاً بمقطعه الدائري سواء كان مملوءاً بالمياه أو خالياً منه. ويكون عادة من المطاط المقوى.	
<b>Collapsible Hose</b>	خرطوم منطبيق (من)	٤/٢/٢
	خرطوم يأخذ مقطعه الشكل الدائري عند امتلاءه بالمياه تحت ضغط، وعند تفريغه من المياه تتطبّق جوانبه على بعضها. ويكون عادة من النسيج المبطن بالمطاط.	
<b>Branch Line</b>	خط فرعى	٥/٢/٢
	نظام مواسير غالباً تكون أفقية تصل بين وصلة أو أكثر من وصلات تغذية الخراطييم وبين المداد.	

سلطة مختصة

٦/٢/٢

الجهة صاحبة السلطة في الموافقة على التجهيزات والمواد والتصميم والتركيب وحق اعتماد النظام.

**Pressure control Valve**

صمام تحكم في الضغط

٧/٢/٢

نوع من الصمامات مصمم لتخفيض الضغط إلى قيمة محددة.

**Pressure-reducing Valve**

صمام تخفيض ضغط

٨/٢/٢

صمام مصمم بغرض تخفيض ضغط المياه جهة مخرج الصمام وذلك في كل من حالتي التدفق (أى الضغط المتبقى) وعدم التدفق (أى الضغط الاستاتيكي).

**Static Pressure**

ضغط استاتيكي

٩/٢/٢

ضغط عند نقطة ما في النظام في حالة عدم وجود تدفق من النظام.

**Residual Pressure**

ضغط متبقى

١٠/٢/٢

ضغط عند نقطة ما في النظام أثناء التدفق.

**Nozzle pressure**

ضغط الفوهة

١١/٢/٢

ضغط مطلوب عند مدخل الفوهة لتحقيق التدفق والشكل المطلوبين.

**High rise Building**

مبني مرتفع

١٢/٢/٢

مبني يزيد ارتفاع أرضية أعلى طابق به على ٢٣ متراً من أرضية وقوف سيارة الإطفاء.

وهذا التعريف يقتصر استخدامه على تطبيق متطلبات هذا الباب. ولا يجوز استخدامه كتعريف للمباني المرتفعة طبقاً للجزء الأول من الكود.

**Control Valve**

محبس تحكم

١٣/٢/٢

محبس يستخدم للتحكم في الإمداد بالمياه لنظام المدادات.

<b>Hose Valve</b>	<b>محبس خرطوم</b>	<b>١٤/٢/٢</b>
	المحبس الذى يتحكم فى دخول المياه من وصله تغذية الخرطوم إلى الخرطوم. ويعتبر محبس المخرج الذى يركب على وصلة تغذية الخرطوم بمثابة محبس خرطوم ومحبس المخرج هو ما جرى العرف فى مصر على تسميته حنفيه حريق ويعتبر المحبس الذى يتحكم فى دخول المياه الى خرطوم المكر بمثابة محبس خرطوم.	
<b>Deluge Valve</b>	<b>محبس (صمام) الفوهات المفتوحة (ديلوج)</b>	<b>١٥/٢/٢</b>
	محبس أو صمام يعمل عند تشغيله على تدفق المياه من عدة رشاشات أو وصلات تغذية خراطيم فى آن واحد.	
<b>Hose Station</b>	<b>محطة خرطوم</b>	<b>١٦/٢/٢</b>
	تشمل وسيلة لحفظ أو حمل الخرطوم بالإضافة إلى الخرطوم ذاته والقاذف ووصلة تغذية الخرطوم.	
<b>Standpipe</b>	<b>مداد</b>	<b>١٧/٢/٢</b>
	الجزء الرأسى من مواسير نظام المدادات الذى يقوم بتوصيل المياه إلى وصلات تغذية الخراطيم، وأيضا إلى الرشاشات فى الأنظمة المشتركة، والذي يمتد رأسيا عبر طوابق المبنى	
<b>Dry Standpipe</b>	<b>مداد جاف</b>	<b>١٨/٢/٢</b>
	مداد لا يحتوى على المياه فى الظروف العادية، ولا يمتلىء بالمياه إلا فى حالة تشغيله.	
<b>Wet Standpipe</b>	<b>مداد رطب</b>	<b>١٩/٢/٢</b>
	مداد يحتوى على المياه فى كل الأوقات.	

<b>Approved</b> <p>يطلق تعبير معتمد أو مسجل (Listed) أو مرخص (Labeled) على أى أجهزة أو معدات معتمدة من السلطات المختصة للإستخدام فى الأغراض المطلوبة، أو أن تكون هذه الأجهزة أو المعدات أو المواد معتمدة من جهات مؤهلة فنياً لاختبار وإعتماد هذه الأجهزة والمعدات والمواد للاستخدام فى الأغراض المطلوبة.</p>	٢٠/٢/٢
<b>Standpipe System Zone</b> <p>إحدى مناطق التقسيم الرأسى لنظام المدادات فى حالة تقسيمه طبقاً للارتفاع.</p>	٢١/٢/٢
<b>Standpipe System</b> <p>مجموعة من المواسير والمحابس والصمامات ووصلات تغذية الخراطيم وكافة المكونات والملحقات المرتبطة بها. ويكون مركباً في مبني بحيث تكون وصلات تغذية الخراطيم موجودة في موقع مناسبة تضمن تدفق المياه في شكل عمود مستمر أو رذاذ من خلال خراطيم وقوائف يمكن توصيلها بالنظام، وذلك بغرض إطفاء الحريق وحماية المبني وشاغليه ومحتوياته. وقد يكون متصلة بمصدر دائم للمياه أو تتم تغذيته بواسطة مضخات أو سيارات إطفاء أو خزانات أو غير ذلك من التجهيزات اللازمة لتوفير الإمداد الكافي بالمياه.</p>	٢٢/٢/٢
<b>Automatic Standpipe System</b> <p>نظام مدادات تلقائى نظام مدادات متصل بمصدر للمياه قادر على الإمداد باحتياجات النظام في كل الأوقات ويحتاج لتشغيله فتح محبس الخرطوم لكي تتدفق المياه من وصلة تغذية الخرطوم.</p>	٢٣/٢/٢
<b>Semi - automatic Standpipe System</b> <p>نظام مدادات نصف تلقائى نظام مدادات متصل بمصدر للمياه قادر على الإمداد باحتياجات النظام في كل الأوقات ولكن يلزم لتدفق المياه فيه ان يتم تشغيل وسيلة تحكم.</p>	٢٤/٢/٢

<b>Manual Standpipe System</b> نظام مدادات يدوى بالكامل فى توفير احتياجات النظام على التغذية بالمياه بواسطة سيارات أو مضخات الإطفاء من خلال مأخذ تغذية من سيارات الإطفاء.	٢٥/٢/٢
<b>Combined System</b> نظام مدادات تغذى مواسيره كل من وصلات تغذية الخراطيم والشاشات التلقائية.	٢٦/٢/٢
<b>Pressure- regulating Device</b> وسيلة تنظيم ضغط صمام أو أى وسيلة أخرى مصممة لغرض تخفيض وتنظيم الضغط، ومن أمثلتها صمامات تخفيض الضغط وصمامات التحكم في الضغط ووسائل الحد من الضغط.	٢٧/٢/٢
<b>Pressure- restricting Device</b> وسيلة حد من الضغط صمام أو وسيلة مصممة للحد من زيادة ضغط المياه جهة مخرج الوسيلة وذلك في حالة التدفق (أى الضغط المتبقى) فقط.	٢٨/٢/٢
<b>Hose Connection</b> وصلة تغذية خرطوم الوصلة التي يتم من خلالها توصيل خرطوم الإطفاء بنظام المدادات، وهي تشمل أيضا محبس خرطوم إطفاء مركب عليها.	٢٩/٢/٢
<b>Fire Department Connection</b> مأخذ تغذية من سيارات الإطفاء الوصلة التي يمكن من خلالها أن تقوم فرق الإطفاء بضخ مياه من سيارات أو مضخات الإطفاء إلى المداد.	٣٠/٢/٢

## **المتطلبات الخاصة بمكونات ولوازم النظام**

**٣/٢**

### **المواسير**

**١/٣/٢**

١/١/٣/٢ تستخدم المواسير المصنعة من المواد الآتية بشرط أن تكون مطابقة للمواصفات القياسية المصرية المعنية أو للمواصفات القياسية العالمية المعتمدة من الهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسي:

(أ) مواسير الحديد الزهر المرن المصنعة بطريقة الطرد المركزي والمخصصة لاستخدامات المياه.

(ب) مواسير الصلب الملحومة بطريقة المقاومة الكهربائية.

(ج) مواسير الصلب الأسود أو المجلفن الملحومة أو غير الملحومة.

(د) مواسير الصلب المطاوع الملحومة أو غير الملحومة.

(هـ) مواسير النحاس أو سبائك النحاس غير الملحومة.

٢/١/٣/٢ يجوز استخدام مواسير مصنوعة من مواد أخرى غير ما سبق ذكره في (١/٣/٢)، بشرط أن تكون معتمدة للاستخدام في شبكات مياه الإطفاء وان تتحقق شروط الأداء المطلوبة، وان تكون مطابقة للمواصفات القياسية الخاصة بها، ولا يقل سمكها عما هو محدد في تعليمات استخدامها المعتمدة.

٣/١/٣/٢ يجوز ثني المواسير بشرط عدم حدوث التواء أو انبعاج أو انخفاض في القطر أو تغيير ملحوظ في الاستدارة. ويجب ألا يقل نصف قطر الانحناء عن ستة أمثال قطر الماسورة للمواسير قطر ٥٠ ملليمتر أو أقل ، ولا عن خمسة أمثال قطر الماسورة للمواسير قطر ٦٣ ملليمتر أو أكثر.

### **قطع التوصيل**

**٢/٣/٢**

١/٢/٣/٢ يجب أن تكون قطع التوصيل مطابقة للمواصفات القياسية المصرية المعنية أو للمواصفات العالمية المعتمدة من الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة.

٢/٢/٣/٢

في حالة زيادة ضغوط التشغيل عن ١٢ بار يلزم أن تكون قطع التوصيل من النماذج ذات الأوزان الثقيلة جداً. وتنشأ من ذلك الحالات الآتية:

(أ) يسمح باستخدام قطع التوصيل المصنوعة من الحديد الزهر ذات الأوزان القياسية لمقاس ٥٠ مليمتر أو أقل، وذلك للضغط التي لا تزيد على ٢٠ بار.

(ب) يسمح باستخدام قطع التوصيل المصنوعة من الحديد المطاوع ذات الأوزان القياسية لمقاس ١٥٠ مليمتر، وذلك للضغط التي لا تزيد على ٢٠ بار.

(ج) يسمح باستخدام أية قطع توصيل في حدود ضغوط التشغيل المعتمدة في تعليمات استخدامها.

٣/٢/٣/٢

لا يجوز استخدام وصلات التجميع المزدوجة (واكيير التجميع) في المواسير التي يزيد قطرها على ٥٠ مليمتر.

٤/٢/٣/٢

عند توصيل ماسورتين مختلفتين في قطر يجب أن يتم توصيلهما بواسطة مصغر قطر مخروطي مكون من قطعة واحدة.

٣/٣/٢

### تجميع المواسير وقطع التوصيل

يجب أن تتم جميع أعمال التجميع والتعليق والتدعيم للمواسير وقطع توصيلها طبقاً للمطالبات المذكورة في الباب الثالث الخاصة بأنظمة الرشاشات التلقائية.

٤/٣/٢

### المحابس

جميع المحابس التي تحكم في التوصيلات الخاصة بمصادر المياه والمدادات يجب أن تكون من النوع ذي المبين الذي يوضح أوضاع الفتح والغلق، وألا يقل زمن غلقها عن خمس ثوان في حالة غلقها بأقصى سرعة ممكنة من وضع الفتح الكامل. وتنشأ من هذه الشروط الحالات الآتية:

(أ) يسمح باستخدام محبس بوابة أرضي معتمد ومزود بعمود بيان.

(ب) يسمح باستخدام تركيبة معتمدة للتحكم في المياه مزودة بوسيلة بيان للوضع يمكن التعويل عليها ومتصلة بمحطة مراقبة عن بعد.

(ج) يسمح باستخدام محبس يدوى، مثل محبس بوابة أرضي مزود بصندوق رأسى (فانوس) لمسار تحريك أداة الفتح وبشرط موافقة السلطة المختصة.

### محطات الخراطيم

٥/٣/٢

#### صناديق أو دوالib الحريق

١/٥/٣/٢

(أ) يجب أن تكون الصناديق أو الدوالib المخصصة لخراطيم الإطفاء بأبعاد مناسبة تسمح بتركيب المعدات الازمة لمحطة الخراطيم، وأن تكون مصممة بحيث تسمح بالاستخدام الفورى للخراطيم وتوصيلاتها وكافة المعدات الأخرى الازمة فى حالة الحريق. كما يجب توافر مسافة لا تقل عن ٢٥ مليمتر بين أى جزء من جسم الدولاب وبين طارة المحبس أو طارة حنفيه الحريق سواء فى وضع الفتح الكامل أو وضع الغلق أو أى وضع بينهما. ويجب أن يستخدم الدولاب لحفظ معدات الإطفاء فقط، كما يجب أن تكون الدوالib مميزة وظاهره بوضوح للمستخدم.

(ب) فى حالة استخدام زجاج واقى بباب الدولاب ، وكان هذا الدولاب من النوع الذى يتم غلقه بمفتاح ، فيجب أن يكون هذا الزجاج قابلا للكسر وأن يتم توفير أداة كسر مثبتة جيدا فى المنطقة القريبة مباشرة من الغطاء الزجاجى.

(ج) إذا جرى تثبيت الدولاب داخل عنصر إنشائي مقاوم للحريق فيجب ألا يتسبب ذلك فى تخفيض مقاومته للحريق عن المقاومة المطلوبة له طبقا للجزء الأول من الكود .

#### الخراطيم المخصصة للاستخدام بمعرفة شاغلى المبنى :

٢/٥/٣/٢

(أ) يجب توصيل الخراطيم المعدة للاستخدام بمعرفة شاغلى المبنى بمصدر المياه على أن تكون من وصلة واحدة بطول لا يزيد على ٣٠ متر وبقطر ٣٨ مليمتر ، وأن تكون من الأنواع المبطنة.

(ب) في حالة استخدام خراطيم بقطر أقل من ٣٨ ملليمتر طبقاً لمتطلبات البندين (٢/٣/٤/٢)، (٣/٣/٤/٢) فيجب أن يكون الخرطوم من النوع غير المنطبق على شكل مكر.

٣/٥/٣/٢ يجب منع استخدام خراطيم وحنفيات الحرير لغير أغراض الإطفاء

٦/٣/٢ وصلات تغذية الخراطيم يجب أن تكون وصلات تغذية الخراطيم مزودة بسن قلاووظ مطابق لمقاس لاقور الخرطوم، وأن تكون مزودة بغطاء من نفس الطراز.

٧/٣/٢ مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء

١/٧/٣/٢ يجب أن تكون مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء معتمدة للاستخدام عند ضغط تشغيل يساوى أو يزيد عن متطلبات ضغط نظام المدادات.

٢/٧/٣/٢ مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء يجب أن تكون مزودة بفتحة دخول على الأقل. ويجوز للسلطة المختصة أن تسمح بفتحة دخول واحدة.

ويجب أن تكون فتحة الدخول مزودة بلاقور مطابق لطراز اللواكيير المستخدمة بفرقة الإطفاء المحلية، وأن تكون مزودة بغطاء لمنع دخول الأتربة والمخلفات. ويبين الشكل رقم (١-٢) نموذجاً لمأخذ تغذية من سيارات الإطفاء.

٨/٣/٢ العلامات الإرشادية

يجب أن تكون العلامات الإرشادية من المعادن المقاومة للعوامل الجوية أو من البلاستيك القوى، ويجب أن تكون البيانات التي عليها ثابتة وواضحة.

## متطلبات النظام

٤/٢

عام

١/٤/٢

١/١/٤/٢ توقف متطلبات النظام وأعداد المدادات وطريقة توزيعها الملائمة لتحقيق الحماية المناسبة على نوع وطبيعة الإشغال وعلى طبيعة إنشاء المبنى وكيفية الوصول إليه. ويجب استشارة السلطة المختصة بالنسبة لاختيار نوع النظام ومتطلباته الخاصة.

٢/١/٤/٢ يجب أن يتم الرجوع إلى متطلبات البند (٦/٢) الخاصة باختيار موقع المدادات، وذلك بالنسبة للمسافات البنية ولموقع وصلات تغذية الخراطيم.

## أنواع أنظمة المدادات

٢/٤/٢

### النظام الجاف التلقائي :

نظام تكون فيه المدادات معبأة بالهواء المضغوط، ويتم تشغيل المداد عن طريق صمام يسمح بإدخال المياه إلى مواسير النظام تلقائياً عند فتح محبس الخرطوم. ويجب أن يتوافر لهذا النوع مصادر مياه تسمح بتشغيله تلقائياً عند اللزوم بالمعدلات والضغط المطلوبة. ويستخدم هذا النظام فقط في الأماكن التي تتعرض لدرجات حرارة منخفضة تؤدي إلى تجمد المياه.

٢/٢/٤/٢

### النظام الرطب التلقائي :

نظام معبأً بالمياه ويتوافر له مصدر مياه بحيث يمكنه دفع المياه تلقائياً بالمعدلات والضغط المطلوبة، أي بمجرد فتح آلة وصلة تغذية خراطيم متصلة به.

٣/٢/٤/٢

**النظام الجاف نصف التلقائي :**

نظام جاف مجهز بحيث تتدفق المياه إلى داخله من مصدر المياه بالمعدلات والضغط المطلوبة بواسطة محبس تحكم عن بعد. ويجب أن يتواافق محبس التحكم عن بعد عند كل وصلة تغذية خراطيم.

٤/٢/٤/٢

**النظام الجاف اليدوى :**

نظام يتم ضخ المياه إليه بواسطة سيارات أو مضخات الإطفاء عن طريق مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء.

٥/٢/٤/٢

**النظام الرطب اليدوى :**

نظام معيناً بالمياه متصل بمصدر صغير للمياه بغرض توافر المياه بالنظام ولكن ليس بالمعدلات والضغط المطلوبة. ويلزم لتشغيل هذا النظام أن يتم ضخ المياه إليه من سيارات أو مضخات الإطفاء بهدف توفير المعدلات والضغط المطلوبة.

٣/٤/٤

**تصنيف أنظمة المدادات طبقاً لنوعية محطات الخراطيم المتصلة بها**

١/٣/٤/٢

**أنظمة المدادات من الدرجة الأولى :**

نظام المدادات من الدرجة الأولى يعمل على تغذية محطات خراطيم مقاس ٦٣ مليمتر (٢٠,٥) بغرض الإمداد بالمياه لاستخدام فرق الإطفاء النظامية أو الأفراد المدربين على استخدام خراطيم الإطفاء الثقيلة.

٢/٣/٤/٢

**أنظمة المدادات من الدرجة الثانية :**

نظام المدادات من الدرجة الثانية يعمل على تغذية محطات خراطيم مقاس ٣٨ مليمتر ، بغرض الإمداد بالمياه لاستخدام أساساً بمعرفة شاغل المبنى أو بمعرفة رجال الإطفاء في المواجهة الأولية للحريق. ويجوز أن يقوم نظام المدادات من الدرجة الثانية بتغذية مكرات خراطيم حريق قطر ٢٥ مليمتر في الأشغالات خفيفة الخطورة وبشرط موافقة السلطة المختصة.

٣/٣/٤/٢

#### أنظمة المدادات من الدرجة الثالثة :

نظام المدادات من الدرجة الثالثة يعمل على تغذية محطات خراطيم مقاس ٣٨ مليمتر ، للاستخدام بمعرفة شاغل المبنى ، بالإضافة إلى تغذية محطات خراطيم مقاس ٦٣ مليمتر بمعدلات أكبر من المياه للاستخدام بمعرفة فرق الإطفاء النظامية أو بمعرفة الأفراد المدربين على استخدام خراطيم الإطفاء الثقيلة.

ويجوز استخدام مكرات الخراطيم قطر ٢٥ مليمتر بدلاً من الخراطيم قطر ٣٨ مليمتر وذلك في الأشغالات خفيفة الخطورة وبشرط موافقة السلطة المختصة. كما يجوز أيضاً الاستغناء عن الخراطيم التي تستخدم بواسطة شاغل المبنى والاكتفاء بالخراطيم مقاس ٦٣ مليمتر إذا كان المبنى مزوداً بالكامل بنظام رشاشات تقائية، بشرط موافقة السلطة المختصة مع توفير مشترك (٦٣ مليمتر / ٣٨ مليمتر) لدى كل وصلة تغذية خراطيم، وعلى أن يكون مثبتاً بسلسلة بحيث يمكن تركيب الخراطيم قطر ٣٨ مليمتر في وصلات تغذية الخراطيم قطر ٦٣ مليمتر عند اللزوم.

٤/٤/٢

#### شروط استخدام الأنظمة اليدوية

١/٤/٤/٢

لا يجوز استخدام الأنظمة اليدوية في المباني المرتفعة .

٢/٤/٤/٢

جميع وصلات تغذية الخراطيم المتصلة بمدادات يدوية يجب أن تتوافق لها علامة إرشادية واضحة تفيد أنها لاستخدام فرق الإطفاء النظامية فقط.

٣/٤/٤/٢

لا تستخدم المدادات اليدوية في أنظمة المدادات من الدرجتين الثانية والثالثة.

٥/٤/٢

#### شروط استخدام الأنظمة الجافة

١/٥/٤/٢

لا يجوز استخدام الأنظمة الجافة في أي مبني مرتفع.

٢/٥/٤/٢ لا يجوز استخدام المدادات الجافة في أنظمة المدادات من الدرجتين الثانية والثالثة.

٣/٥/٤/٢ في ما لا يختلف مع البندين (١/٥/٤/٢) ، (٢/٥/٤/٢) فإنه يجب استخدام الأنظمة الجافة في الحالات التي تكون فيها المياه معرضة للتجمد نتيجة انخفاض درجات الحرارة (مثلاً في المخازن المبردة)

#### ٦/٤/٢ مقاييس الضغط

١/٦/٤/٢ يجب تركيب مقاييس للضغط بقطر مناسب بحيث يمكن قراءته بوضوح وذى مبين زنبركى في الواقع الآتية:

(أ) عند كل ماسورة تصريف من مضخة الحرير أو من شبكة المياه العمومية أو من خزان مضغوطة.

(ب) عند ضاغط الهواء الذى يغذي الخزان المضغوط.

(ج) عند النهاية العليا لكل مداد، ولكن إذا كان هناك أكثر من مداد واحد متصلين عند النهاية العليا فيمكن الاكتفاء بمقاييس ضغط واحد موضوع في مكان مناسب.

٢/٦/٤/٢ يجب أن يكون كل مقاييس ضغط متصلة بمحبس تحكم مع توفير وسيلة صرف.

٣/٦/٤/٢ في حالة وجود أية وسيلة لتنظيم الضغط على ماسورة مياه في نظام المدادات، فيجب توفير فتحة ذات محبس لمقاييس ضغط قبل الوسيلة من الجهة ذات الضغط الأعلى.

#### ٧/٤/٢ أجهزة الإنذار عن سريان المياه

١/٧/٤/٢ يجب تركيب أجهزة إنذار عن سريان المياه في أنظمة المدادات التلقائية أو نصف التلقائية إذا طلبت السلطة المختصة ذلك.

٢/٧/٤/٢ يجب ان تكون ميكانيكية استشعار سريان المياه فى جهاز الإنذار مناسبة لنوع النظام.

٣/٧/٤/٢ لا يجوز استخدام جهاز إنذار عن سريان المياه من النوع ذى الريشة إلا مع أنظمة المدادات الرطبة فقط.

## ٥/٢ متطلبات التركيب

### ١/٥/٢ موقع المواسير وحمايتها

١/١/٥/٢ موقع المدادات الجافة  
لا يجوز إخفاء المدادات الجافة بين حوائط المبنى أو اماراتها فى مسارات مغلقة.

### ٢/١/٥/٢ حماية المواسير:

(أ) لا يجوز تمديد مواسير نظام المدادات خلال مناطق خطرة، ويجب ان تختار مواقعها بحيث تكون بعيدة عن عوامل التلف الميكانيكي كالاصدمات وعن خطر الحرائق.

(ب) يجب وضع المدادات والمواسير العرضية المغذاة من المدادات في آبار سلام محاطة ومستخدمة كمخارج، أو توضع في أماكن تتوافر لها درجة حماية من الحرائق مساوية لتلك المطلوبة طبقاً للجزء الأول من الكود للسلام المحاطة المستخدمة كمخارج للمبنى.

واستثناء من ذلك يسمح بأن تكون المواسير الموصلة من المدادات إلى وصلات تغذية الخراطيم مقاس ٣٨ مليمتر غير محمية ، كما يسمح في المباني المحمية بنظام رشاشات تقائية بأن تكون المواسير العرضية المغذية لوصلات تغذية الخراطيم مقاس ٦٣ مليمتر غير محمية.

(ج) أى مداد يمر داخل مساحة معرضة لدرجات حرارة التجمد - مثلاً فى المخازن المبردة- وكان تصميم النظام يتضمن ان يكون هذا المداد مملوءاً

عادة بالمياه، فإنه يجب حمايته بوسيلة يمكن التعويم عليها للحفاظ على درجة حرارة المياه داخل المداد فيما بين (٤، ٥٠) ° س.

ولايجوز استخدام المحاليل المضادة للتجمد لحماية نظام المدادات من التجمد، ويسرى هذا أيضا على أية مواسير عرضية تمر بظروف مشابهة.

(د) إذا كانت المواسير معرضة للجو الخارجى أو إذا كانت معرضة لعوامل التآكل، فيجب أن تكون هذه المواسير وقطع توصيلها ووسائل تعليقها من الأنواع المقاومة للتآكل، أو أن تطلى بطلاء مقاوم للتآكل.

(هـ) يجب حماية التوصيلات المارة تحت سطح الأرض من التآكل قبل تركيبها.

(و) فى المناطق المعرضة للزلزال يجب حماية المواسير من الكسر بفعل الهزات الأرضية بنفس الكيفية الموضحة فى الباب الثالث الخاص بأنظمة الرشاشات التلقائية.

(ز) يجوز وضع مواسير خاصة بنظام المدادات تحت سطح الأرض ، ولكن لا يجوز أن تمر تحت المبنى، ولكن إذا دعت الضرورة القصوى إلى إمرارها تحت المبنى فيجب اتخاذ الاحتياطات الازمة طبقا لما جاء بالبند (٢/١١/١).

المحابس

٢/٥/٢

١/٢/٥/٢ يجب أن تزود المواسير المتصلة بمصادر المياه- مثل الخزانات والمضخات والوصلات من شبكات المياه العمومية - بمحبس ذى مبين من الأنواع المعتمدة لهذا الغرض، وبصمام عدم رجوع، يرکبان على مقربة من مصدر المياه. وتسنثى من ذلك مأخذ التغذية من سيارات الاطفاء.

٢/٢/٥/٢ يجب توفير محابس تسمح بعزل أى مداد دون أن يؤدى ذلك إلى إعاقة إمداد باقى المدادات بالمياه من نفس مصدر المياه.

٣/٢/٥/٢

يجب تزويد المدادات بمحابس ذات مبين من الأنواع المعتمدة وذلك للتحكم فى خطوط المواسير الفرعية التى تتغذى محطات خراطيم بعيدة (إن وجدت).

٤/٢/٥/٢

المحابس فى الأنظمة المشتركة :

يجب فى أى نظام مشترك - أن يراعى الآتى:

(أ) يجب أن يركب محبس تحكم على أية وصلة من مداد فى النظام إلى نظام الرشاشات التلقائية ويكون بنفس مقاس الوصلة.

(ب) إذا كان المداد متصلًا بمدادات أخرى في النظام فإن أية وصلة منه إلى نظام رشاشات تلقائية يجب أن يكون لها محبس تحكم وصمام عدم رجوع بنفس مقاس الوصلة.

٥/٢/٥/٢

المحابس على الوصلات من مصادر المياه :

(أ) يجب تزويد أية وصلة مأخذ من شبكة المياه العمومية بمحبس ذى عمود بيان من نوع معتمد، بحيث يوضع على مسافة ١٢ متر على الأقل من المبنى المطلوب حمايته، ويجب تمييز المحابس بوضوح بما يدل على وظيفتها كل منها.

(ب) إذا تعذر وضع المحبس على مسافة لا تقل عن ١٢ متر من المبنى، فيمكن تركيبه في مكان مأمون وبحيث يسهل الوصول اليه في حالة الحريق، وبشرط ألا يكون عرضة للتلف في هذا المكان.

(ج) إذا تعذر استخدام محبس ذى عمود بيان ، فيسمح باستخدام المحابس الأرضية، على أن يكون كل من موقع المحبس ووظيفته وتعليمات استخدامه مبينة بوضوح على المبنى الذي يخدمه.

(د) إذا كانت المدادات تتغذى من مصدر مياه في قاء المبنى أو من مصدر مياه في مبنى آخر ، فإن الوصلة يجب أن تزود بمحبس من النوع ذى المبين على مسافة آمنة من المبنى المطلوب حمايته أو عند المبنى الآخر.

٦/٢/٥/٢

مراقبة المحابس :

(أ) يجب أن تخضع جميع محابس تغذية النظام بالمياه وكذلك المحابس المستخدمة لعزل أقسام من النظام والمحابس التي على مصادر التغذية

لمراقبة وضع الفتح بأسلوب معتمد من بين الأساليب الآتية:

١ - محطة خدمة إنذار مركزية أو خاصة بالمنشأة أو محطة إنذار عن

بعد.

٢ - خدمة إنذار محلية تعطى إشارة إنذار صوتية في موقع متواافق به نوبتجية مراقبة دائمة على مدار ٢٤ ساعة يومياً.

٣ - تأمين المحابس في وضع الفتح بنظام أقفال.

٤ - برشمة المحابس في وضع الفتح مع المراقبة الأسبوعية، وذلك إذا كانت المحابس داخل أماكن محاطة ذات أسوار وتحت سيطرة المالك.

(ب) لا يلزم مراقبة المحابس الأرضية.

٧/٢/٥/٢

العلامات الإرشادية وتمييز غرف المحابس :

(أ) جميع محابس التحكم الرئيسية ومحابس التقسيم ، بما فيها محابس التحكم الخاصة بمصادر المياه، يجب أن تتواافق لها علامة توضح الجزء من النظام الذي يتحكم فيه المحبس.

(ب) جميع محابس التحكم ومحابس الصرف والمحابس الخاصة بتوصيلات الاختبار يجب أن تزود بعلامة توضح وظيفتها.

(ج) في حالة نظام المدادات المشترك الذي يقوم بتغذية مواسير نظام رشاشات تقائية ، وكانت مواسير نظام هذه الرشاشات التقائية تتغذى من أكثر من مداد ، فيجب وضع علامة عند كل وصلة تغذية من أي مداد إلى نظام هذه الرشاشات التقائية، بحيث توضح أنه لعزل نظام الرشاشات التقائية الذي يخدمه محبس التحكم المعنى فإنه لا يكفي إغلاق المحبس المعنى، وإنما يلزم أيضاً إغلاق محبس تحكم آخر أو أكثر. ويجب أن توضح العلامة الإرشادية موقع المحبس أو المحابس الأخرى التي يلزم غلقها أيضاً لعزل نظام الرشاشات التقائية.

(د) في حالة ما إذا كان موقع محبس التحكم داخل غرفة أو مساحة مغلقة فإنه يجب تمييز موقع المحبس بعلامة إرشادية في موقع مناسب خارج أو بجوار الباب أو المدخل المؤدي إلى هذه الغرفة أو المساحة المغلقة.

#### مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء

٣/٥/٢

لا يجوز أن يوجد محبس ما بين مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء ونظام المدادات

يجب تركيب صمام عدم رجوع من الأنواع المعتمدة للاستخدام لهذا الغرض لكل مأخذ تغذية من سيارات الإطفاء. ويجب أن يكون موقعه أقرب ما يمكن عمليا لنقطة اتصالها بالنظام.

٢/٣/٥/٢

يجب أن يتم تركيب مأخذ تغذية سيارات الإطفاء على النحو التالي:

٣/٣/٥/٢

(أ) في أنظمة المدادات الرطبة التلقائية واليدوية: في الجانب الذي في اتجاه النظام من محبس التحكم في النظام أو صمام عدم الرجوع أو من أية مضخة، ولكن على الجانب الذي في اتجاه مصدر المياه بالنسبة لاي محبس من محابس العزل المشار إليها في البند (٢/٢/٥/٢).

(ب) في أنظمة المدادات الجافة التلقائية: في الجانب الذي في اتجاه النظام من محبس التحكم وصمام عدم الرجوع، وفي الجانب الذي في اتجاه مصدر المياه من محبس الماسورة الجافة.

(ج) في أنظمة المدادات الجافة نصف التلقائية: في الجانب الذي في اتجاه النظام من محبس ديلوج.

(د) في أنظمة المدادات الجافة اليدوية: تتصل مباشرة بمواسير النظام.

٤/٣/٥/٢ في المناطق المعرضة لدرجات حرارة التجمد (مثل المخازن المبردة)، يجب تركيب محبس صرف على المواسير في المسافة ما بين صمام عدم الرجوع ومأخذ التغذية من سيارات الإطفاء، ويراعى أن يكون موضعه بحيث يسمح بصرف المياه دون التسبب في تعریض محتويات المكان للتلف.

٥/٣/٥/٢

موقع مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء وتمييزها :

(أ) يجب أن تكون وصلات مأخذ التغذية جهة الشارع وأن تكون مرئية تماماً وأن تكون واضحة بحيث يمكن التعرف عليها من الشارع أو من أقرب نقطة تستطيع أن تصل إليها سيارات الإطفاء. ويجب أن يسمح موضعها بتركيب خراطيم الإطفاء دون أي تعارض مع الأشياء القريبة مثل المباني أو الأسوار أو أعمدة الإنارة أو المأخذ الأخرى.

(ب) يجب تمييز مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء بعلامة إرشادية ذات حروف بارزة بحيث لا يقل ارتفاع الكتابة عن ٢٥ مليمتر ومكتوب عليها كلمة "مداد" أو "مأخذ تغذية".

(ج) وإذا كان مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء يخدم أيضاً نظام رشاشات تقائية فيجب أن يكون مكتوباً على العلامة "مداد ورشاشات". كما يجب أن توضح العلامة الضغط المطلوب عند الوصلة لتشغيل النظام. ويجوز أن تستخدم أكثر من علامة واحدة لإيضاح هذه البيانات.

(د) إذا كان مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء يخدم فقط جزءاً من المبنى فيجب وضع علامة إرشادية قريبة توضح هذا الجزء.

(هـ) يجب ألا تزيد المسافة بين مأخذ تغذية من سيارات الإطفاء وبين أقرب حنفية حريق متصلة بمصدر مياه معتمد عن ٣٠ متر. ويجوز السماح بزيادة المسافة عن هذا الحد بموافقة السلطة المختصة.

٦/٣/٥/٢

يجب تركيب مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء على ارتفاع يتراوح بين ٤٥،١٢٠ متر من سطح الأرض الملائقة أو الرصيف الملائق.

٧/٣/٥/٢

يجب تحميل وتثبيت المواسير الخاصة بمأخذ التغذية من سيارات الإطفاء طبقاً لمتطلبات البند (٤/٥/٢).

٤/٥/٢

تحميل وتثبيت المواسير

١/٤/٥/٢

تثبيت المدادات الرأسية :

(أ) يجب تثبيت المدادات بواسطة وسائل تثبيت تتصل بها مباشرة.

- (ب) يجب أن يتم توفير وسائل تثبيت المدادات عند المستوى الأدنى وعند المستوى أعلى وكذلك عند كل طابق يقع بينهما.
- (ج) في حالة استخدام قطع توصيل مرن ، فيجب أن تكون وسائل التثبيت في المستويات التي تعلو المستوى الأدنى قادرة على منع أي تحرك ناتج عن قوة الدفع الرئيسية.
- (د) لا يجوز استخدام حلقات الربط التي تعمل على تثبيت المواسير بطريقة الزنق بالمسامير المقلوبة.

#### ٢/٤/٥/٢ تثبيت المواسير الأفقية

- (أ) يجب أن تزود المواسير الأفقية التي تمتد من المداد إلى محطات الخراطيم بوسائل تعليق وذلك إذا زاد طول الماسورة على ٥٠،٥٠ متراً (أنظر شكل ٨-٣)

- (ب) يجب ألا يزيد التباعد بين وسائل التعليق على خمسة أمتار.
- (ج) في حالة استخدام قطع توصيل مرن ، فيجب أن تكون المواسير محكمة بكيفية تمنع الحركة بفعل قوة الدفع الأفقية.

#### ٥/٥/٢ تركيب العلامات الإرشادية

- يجب تثبيت العلامات الإرشادية في حوائط المبنى أو في أي عنصر إنشائي متين بحيث لا تكون عرضة للفقد.

- في حالة ما إذا تضمن النظام استخدام مضخة حريق فيجب أن تتوافر علامة أو لوحة إرشادية على مقربة من المضخة تبين الحد الأدنى المطلوب للضغط ومعدل التدفق عند مخرج المضخة اللذين يحققان متطلبات النظام.

#### ٦/٢ التصميم

- يتوقف تصميم نظام المدادات على ارتفاع المبنى والمساحات التي تشغله ونوعيات الإشغال المختلفة في كل طابق وتصميم مسالك الخروج ومعدلات

**التدفق المطلوبة والقيمة المطلوبة للضغط المتبقى وكذلك المسافات بين وصلات تغذية الخراطيم وبين مصادر المياه.**

**٢/٦/٢ الحد الأقصى للضغط**

لا يجوز أن يزيد أقصى ضغط عند آية نقطة في النظام على ٢٤ بار.

**٣/٦/٢ موقع وصلات تغذية الخراطيم**

عام : ١/٣/٦/٢

يجب أن تكون محطات الخراطيم ووصلات تغذية الخراطيم على ارتفاع يتراوح بين ٠,٩٠ متر ، ١,٥٠ متر من الأرضية. ويجب ألا توجد آية عوائق في مسار الوصول إليها.

**٤/٣/٦/٢ في أنظمة المدادات من الدرجة الأولى :**

يجب تزويد أنظمة المدادات من الدرجة الأولى بوصلات تغذية خراطيم مقاس ٦٣ مليمتر مزودة بلاкор أنثى موريس ٢,٥ بوصة من الطراز المطابق المستخدم بفرقة الإطفاء المحلية. والشكل رقم (٢-٢) يبين مثلاً لذلك. وتكون هذه الوصلات في الواقع الآتية:

(أ) عند كل بسطة متوسطة بين الطوابق في السلم المطلوبة كمخارج طبقاً للجزء الأول من الكود. ويبيّن الشكل رقم (٣-٢) مثلاً لذلك. ويجوز في حالة موافقة السلطة المختصة أن توضع في بسطة السلم عند مستوى الطابق نفسه.

(ب) على كل من جانبي الحاجز المجاور لكل مخرج من المخارج الأفقية. ويبيّن الشكل رقم (٤-٢) مثلاً لذلك.

(ج) في كل ممر خروج من المبني عند مدخل الممر من جهة المبني. ويبيّن الشكل رقم (٥-٢) مثلاً لذلك.

(د) في مباني المراكز التجارية المغطاة عند مدخل كل مسار خروج أو ممر خروج وعند المداخل الخارجية العمومية للمبني.

(هـ) عند أعلى بسطة في كل سلم إذا كان السلم لا يصل إلى سطح المبني، وعلى السطح إذا كان السلم يصل إلى السطح، كما يتم تركيب وصلة تغذية خراطيم إضافية مقاس ٦٣ مليمتر عند قمة المداد الأبعد هيدروليكيا لتسهيل اختبار النظام.

(و) إذا كان أبعد جزء في الطابق يقع على مسافة ارتحال تزيد على ٤٥ متر (إذا كان الطابق غير محمي برشاشات تقانية) أو على مسافة ٦٠ متر (إذا كان الطابق محميا برشاشات مياه تقانية) من مخرج مطلوب طبقاً للجزء الأول من الكود ويحتوى على أو يجاور وصلة تغذية خراطيم كما هو موضح بالشكل (٦-٢)، فيجوز للسلطة المختصة أن تطلب تركيب وصلة تغذية خراطيم إضافية في موقع مناسب لحماية الجزء الأبعد من الطابق.

٣/٣/٦/٢

في أنظمة المدادات من الدرجة الثانية :

يجب تركيب محطات خراطيم مقاس ٣٨ مليمتر بحيث تكون كل أجزاء الطابق في مدى لا يزيد على ٤٠ متر من أي وصلة تغذية خراطيم مقاس ٣٨ مليمتر أو في مدى لا يزيد على ٣٦ متر من أي وصلة تغذية خراطيم مقاس ٢٥ مليمتر. ويجب أن تقايس المسافات على طول مسار الارتحال بدءاً من وصلة تغذية الخراطيم.

٤/٣/٦/٢

في أنظمة المدادات من الدرجة الثالثة :

يجب تركيب وصلات تغذية خراطيم طبقاً للمطلوب في أنظمة المدادات من الدرجة الأولى وأنظمة المدادات من الدرجة الثانية.

٤/٦/٢

عدد المدادات

يجب تركيب مداد في كل سلم مطلوب كمخرج طبقاً للجزء الأول من الكود أو في مكان مجاور له.

١/٥/٦/٢ يجب ألا يقل القطر الإسمى للمداد فى أنظمة المدادات من الدرجة الأولى والدرجة الثالثة عن ١٠٠ مليمتر.

٢/٥/٦/٢ يجب ألا يقل القطر الإسمى للمداد إذا كان يشكل جزءاً من نظام مشترك (وصلات تغذية خراطيم ورشاشات مياه تلقائية) عن ١٥٠ مليمتر، وتستثنى من ذلك حالة المباني المزودة بالكامل بنظام رشاشات تلقائية بها نظام مدادات مشترك مصمم طبقاً لحسابات هيدروليكيه، إذ يسمح في هذه الحالة أن يكون الحد الأدنى للقطر الإسمى للمداد ١٠٠ مليمتر.

٦/٦/٢ الحد الأدنى للضغط اللازم لتصميم النظام وتحديد أقطار المواسير

١/٦/٦/٢ يجب أن يتم تصميم أنظمة المدادات إما بطريقة الحسابات الهيدروليكيه الموضحة في البند (٢/٦/٦/٢) أو بطريقة جدول مقاسات المواسير الموضحة في البند (٣/٦/٢). وفي كلتا الحالتين يجب أن يراعى في التصميم إمكانية توفير الاحتياجات المطلوبة من مصدر المياه الثابت المتصل بالنظام (إذا كان ذلك مطلوباً طبقاً لهذا الكود) وأيضاً بامكانيات فرق الاطفاء. ويجب استشارة السلطة المختصة بالنسبة للإمداد بالمياه من سيارات الإطفاء.

٢/٦/٦/٢ طريقة الحسابات الهيدروليكيه :  
يتم تصميم النظام بحيث يحقق معدل التدفق المطلوب عند ضغط متبقى لا يقل عن ٤,٥ بار عند مخرج وصلة تغذية الخراطيم الأبعد هيدروليكياً مع الرجوع إلى البند ٧/١٠/١.

٣/٦/٦/٢ طريقة جدول مقاسات المواسير :  
يتم حساب مقاسات مواسير نظام المدادات طبقاً للجدول (٢-ج) والذي يضمن توافر معدل التدفق المطلوب عند الضغط المتبقى المطلوب.

الجدول رقم (٢-ج)  
**الحدود الدنيا للأقطار الإسمية لمواسير المدادات  
 ومواسير الإمداد (بالمليمتر)**

القطر الإسمى (بالمليمتر) طبقاً لطول المسورة الكلى حتى أبعد مخرج مياه			معدل التدفق الكلى (لتر/ دقيقة)
أكبر من ٣٠ متر	من ١٥ إلى ٣٠ متر	حتى ١٥ متر	
٧٥	٦٣	٥٠	٣٨٠ حتى
١٥٠	١٠٠	١٠٠	١٩٠٠ - ٣٨٠
١٥٠	١٢٥	١٢٥	٢٨٥٠ - ١٩٠٠
١٥٠	١٥٠	١٥٠	٤٧٥٠ - ٢٨٥٠
٢٠٠	٢٠٠	٢٠٠	٤٧٥٠ أكبر من

**الحدود القصوى للضغط عند وصلات تغذية الخراطيم**

٧/٦/٢

يجب ألا يزيد الضغط المتبقى عند أية وصلة تغذية خراطيم على ٧ بار ١/٧/٦/٢ للوصلات قطر ٣٨ مليمتر ولا على ١٢ بار للوصلات ذات الأقطار الأكبر، فإذا زاد عن ذلك يجب استخدام وسيلة معتمدة لتنظيم الضغط بحيث تعمل على ألا يتجاوز ذلك عند معدل التدفق المحدد في البندين (٨/٦/٢) أو (٩/٦/٢).

يجب ألا يزيد الضغط جهة المدخل لأية وسيلة لتنظيم ضغط على ضغط التشغيل المحدد لهذه الوسيلة. ٢/٧/٦/٢

**الحدود الدنيا لمعدلات التدفق لأنظمة من الدرجة الأولى والدرجة الثالثة**

٨/٦/٢

(أ) إذا كانت مساحة الطابق لا تزيد على ٧٥٠٠ متر مربع ١/٨/٦/٢ يجب ألا يقل معدل التدفق للمداد الأبعد هيدروليكيا في أنظمة الدرجة الأولى وأنظمة الدرجة الثالثة عن ١٩٠٠ لتر/ دقيقة ولا يقل معدل التدفق

لكل مداد إضافي عن ٩٥٠ لتر / دقيقة وبحيث لا يزيد معدل التدفق الكلى للنظام على ٤٧٥٠ لتر / دقيقة.

وبالنسبة لأنظمة المشتركة يرجع إلى البند (٣/٨/٦/٢).

(ب) إذا كانت مساحة الطابق تزيد على ٧٥٠٠ متر مربع تطبق القواعد المذكورة في الفقرة السابقة مع مراعاة ألا يقل معدل التدفق لأبعد مدادين عن ١٩٠٠ لتر / دقيقة لكل واحد منها.

#### الحسابات الهيدروليكيه :

٢/٨/٦/٢

يجب أن تبني الحسابات الهيدروليكيه ومقاسات المواسير لكل مداد على أساس معدل تدفق ٩٥٠ لتر / دقيقة عند وصلتى تغذية الخراطيم الأبعد هيدروليكيا على المداد وعند أعلى مخرج مياه فى باقى المدادات وذلك عند الحد الأدنى للضغط المتبقى المطلوب فى البند (٦/٦/٢).

ويجب أن تصمم مواسير الإمداد المشترك وتحتار أقطارها بحيث توفر معدل التدفق المطلوب لكل المدادات المتصلة بمسورة الإمداد، على ألا يتجاوز إجمالي معدل التدفق للمسورة المشتركة ٤٧٥٠ لتر / دقيقة.

#### الأنظمة المشتركة :

٣/٨/٦/٢

(أ) إذا كان المبنى مزودا فى كل أرجائه بنظام رشاشات تلقائية، فإن احتياجات النظام المحسوبة طبقا لمتطلبات البنددين (٦/٦/٢)، (٨/٦/٢) تعتبر كافية لخدمة نظام الرشاشات التلقائية دون الحاجة إلى إجراء تقدير منفصل لاحتياجات نظام الرشاشات. وتستثنى من ذلك حالة ما إذا كانت احتياجات نظام الرشاشات التلقائية بما فى ذلك الإضافة الخاصة باستخدام خراطيم الإطفاء الداخلية والمحسوبة طبقا للباب الثالث تتجاوز احتياجات نظام المدادات المحسوبة طبقا لمتطلبات البنددين (٦/٦/٢)، (٨/٦/٢)، ففى هذه الحالة يجب توفير القيمة الأكبر. وفي كافة الحالات لا يلزم أن يزيد معدل التدفق المطلوب لنظام المدادات ضمن نظام مشترك على ٣٨٠٠ لتر / دقيقة ما لم تطلب السلطة المختصة قيمة أكبر من ذلك.

(ب) بالنسبة للنظام المشترك في مبني محمي جزئيا برشاشات تلقائية، فيجب أن يزداد معدل التدفق المطلوب طبقا لمتطلبات البند (٨/٦/٢) بالقيمة الأصغر من القيمتين الآتيتين:

- ١ - الاحتياج المحسوب لنظام الرشاشات التلقائية طبقا للباب الثالث .
- ٢ - ٥٦٠ لتر / دقيقة للاشغالات خفيفة الخطورة، أو ١٩٠٠ لتر / دقيقة للاشغالات متوسطة الخطورة.

#### الحدود الدنيا لمعدلات التدفق لأنظمة من الدرجة الثانية

٩/٦/٢

يجب ألا يقل معدل التدفق للمداد الأبعد هيدروليكيا في أنظمة الدرجة الثانية عن ٣٨٠ لتر / دقيقة وذلك عند أعلى وصلة تغذية خراطيم على هذا المداد وعند الضغط المتبقى المطلوب طبقا لمتطلبات البند (٦/٦/٢). وبالنسبة لمواسير الإمداد المشتركة التي تخدم أكثر من مداد واحد فتحسب على أساس معدل التدفق لمداد واحد دون الحاجة إلى معدلات تدفق إضافية.

١/٩/٦/٢

#### خطوات الحساب الهيدروليكي :

يجب ان تبني الحسابات الهيدروليكيه ومقاسات المواسير لكل مداد على أساس معدل تدفق ٣٨٠ لتر/دقيقة عند وصلة تغذية الخراطيم الأبعد هيدروليكيا على المداد وذلك عند الحد الأدنى للضغط المتبقى المطلوب في البند (٦/٦/٢). ويجب ان تصمم مواسير الإمداد المشترك التي تخدم أكثر من مداد واحد وتحتار أقطارها بحيث توفر معدل تدفق ٣٨٠ لتر / دقيقة.  
(أنظر أيضاً البند ٣/٧/١٠/١ ، والبند ٨/١٠/١)

٢/٩/٦/٢

#### الأطوال المكافئة للمحابس وقطع توصيل المواسير

١٠/٦/٢

عند حساب فقد الضغط بالاحتكاك يستخدم الجدول رقم (٢-٤) لتقدير الأطوال المكافئة للمحابس وقطع توصيل المواسير بالمتر على أساس أن معامل الاحتكاك (C) في المواسير = ١٢٠ طبقا لمعادلة هازن ووليامز.

٢/١٠/٦/٢

عند استعمال قطع توصيل لها معامل احتكاك يختلف عن ١٢٠ فيجب تعديل  
القيم المذكورة في الجدول (٢-هـ) بمعامل التصحيح المذكور بالجدول رقم  
(٢-و).

### الجدول رقم (٢-د)

قيمة معامل الاحتكاك (c) في معادلة هازن - ويليامز

لأنواع مختلفة من المواسير

معامل الاحتكاك (c)	نوعية المواسير
١٠٠	مواسير الحديد الزهر والزهر المرن غير المبطنة من الداخل
١٠٠	مواسير الصلب الأسود (في الأنظمة الجافة - بما في ذلك أنظمة المبادرة)
١٢٠	مواسير الصلب الأسود (في الأنظمة الرطبة - بما في ذلك أنظمة الفوهات المفتوحة)
١٢٠	مواسير الصلب المجلفن
١٥٠	مواسير البلاستيك
١٤٠	مواسير الحديد الزهر أو الزهر المرن المبطنة بالأسمنت
١٥٠	مواسير النحاس ومواسير الصلب غير القابل للصدأ

الجدول رقم (٢ - هـ)  
 الأطوال المكافئة للمحابس وقطع توصيل المواسير (بالمتر)  
 لحساب فاقد الضغط بالاحتكاك

محبس زاوية	الطول المكافئ بالمتر لنوع الوصلة أو المحبس								قطر وصلة أو المحبس بالمليمتر
	صمام عدم رجوع	محبس فراشة	محبس بوابة	تي أو صلبية	كوع طويل الدوران ٠٩٠	كوع ٠٩٠	كوع ٠٤٥		
-	١,٢	-	-	١,٢	٠,٣	٠,٦	٠,٣	٢٠	
-	١,٥	-	-	١,٥	٠,٦	٠,٦	٠,٣	٢٥	
-	٢,١	-	-	١,٨	٠,٦	٠,٩	٠,٣	٣٢	
٠,٦٠	٢,٧	-	-	٢,٤	٠,٦	١,٢	٠,٦	٣٨	
-	٣,٤	١,٨	٠,٣	٣,٠	٠,٩	١,٥	٠,٦	٥٠	
٩,٣٠	٤,٣	٢,١	٠,٣	٣,٧	١,٢	١,٨	٠,٩	٦٣	
-	٤,٩	٣,٠	٠,٣	٤,٦	١,٥	٢,١	٠,٩	٧٥	
-	٦,٧	٣,٧	٠,٦	٦,٠	١,٨	٣,٠	١,٢	١٠٠	
-	٨,٢	٤,٣	٠,٦	٧,٦	٢,٤	٣,٧	١,٥	١٢٥	
-	٩,٨	٥,٢	٠,٩	٩,٢	٢,٧	٤,٣	٢,١	١٥٠	
-	١٣,٧	٦,١	١,٢	١٠,٧	٤,٠	٥,٥	٢,٧	٢٠٠	
-	١٦,٨	٧,٠	١,٥	١٥,٣	٤,٩	٦,٧	٣,٤	٢٥٠	
-	١٩,٨	٨,٠	١,٨	١٨,٣	٥,٥	٨,٢	٤,٠	٣٠٠	

نظراً للاختلاف بين أنواع وتصميمات محابس عدم الرجوع ذات القرص والمفصالة وكذلك محابس الفراشة، فلذلك تعتبر البيانات الخاصة بها في الجدول (٢ - هـ) كمتوسطات ويفضل استعمال البيانات المسجلة لها إذا كانت متاحة من الشركات الصانعة.

**الجدول رقم (٢ - و)**

معامل التصحيح للأطوال المكافئة للمحابس وقطع توصيل المواسير

طبقاً لقيمة معامل الاحتكاك (c)

قيمة معامل الاحتكاك c					
معامل التصحيح					

مدادات الصرف ومدادات الاختبار

١١/٦/٢

إذا كان نظام المدادات مزوداً بوسيلة لضبط الضغط فيجب أن يتم تركيب مداد صرف قطر ٧٥ مليمتر بجواره لتسهيل اختبار وسيلة ضبط الضغط. ويجب تجهيز المداد بوصلة حرف (T) مقاس ٦٣/٧٥ مليمتر ذات قلاؤ وظ داخلي ولها طبة وذلك بمعدل وصلة على الأقل لكل دورين.

١/١١/٦/٢

يجب تجهيز كل مداد بوسيلة للصرف. كما يجب تركيب محبس ومسورة صرف عند أسفل نقطة من المداد بحيث تكون تحت التيار بالنسبة لمحبس العزل وذلك لصرف المياه إلى مكان مناسب. وتكون مقاسات مواسير الصرف طبقاً للجدول رقم (٢ - ز).

٢/١١/٦/٢

**الجدول رقم (٢ - ز)**

مقاسات مواسير صرف المدادات

قطر ماسورة الصرف بالمليمتر	قطر المداد بالمليمتر
٢٠ أو أكبر	٥٠ حتى
٣٢ أو أكبر	٧٥، ٦٣
٥٠	١٠٠ أو أكبر

**١٢/٦/٢ مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء**

١/١٢/٦/٢ يجب ان يتوافر مأخذ تغذية من سيارات الإطفاء على الأقل لكل منطقة فى اى نظام مدادات من الدرجة الأولى أو الدرجة الثانية.

٢/١٢/٦/٢ يجوز عدم تركيب مأخذ تغذية من سيارات الإطفاء للمناطق العليا فى المباني المرتفعة إذا طبقت عليها متطلبات البند (٤/٤/٨/٢).

**٧/٢ الرسومات والحسابات الهيدروليكيّة**

١/٧/٢ يجب تقديم رسومات هندسية توضح تفاصيل النظام للسلطة المختصة قبل البدء في تنفيذه. ويجب أن تكون الرسومات الهندسية واضحة ومعتمدة بالكيفية المطلوبة وان تكون مرسومة بمقاييس رسم. ويجب أن تشتمل الرسومات على أماكن وأوضاع المدادات ومصادر المياه والتجهيزات وكافة التفاصيل اللازمة للتحقق من مطابقة النظام للكود.

كما يجب أن ترافق مع الرسومات مواصفات تحدد المواد المستخدمة وتصنف مكونات النظام، كما يجب أن تشتمل أيضاً على مسقط رأسى.

٢/٧/٢ إذا كان نظام المدادات مصمماً بناءً على حسابات هيدروليكيّة فيجب تقديم نسخة كاملة من هذه الحسابات رفق الرسومات الهندسية.

**٨/٢ مصادر المياه**

١/٨/٢ عام

١/١/٨/٢ مصادر المياه المطلوبة :

(أ) يجب أن يتصل أى نظام مدادات تلقائى أو نصف تلقائى بمصدر مياه معتمد قادر على الإمداد باحتياجات النظام.

(ب) بالنسبة لأنظمة المدادات اليدوية فإنه يجب أن يتوافر للنظام مصدر للمياه يمكن لفرق الإطفاء الوصول إليه.

(ج) يسمح بأن يكون لنظام المدادات مصدر منفرد تلقائي للمياه أو نصف تلقائي إذا كان هذا المصدر قادراً على الوفاء باحتياجات النظام لمدة المطلوبة. ولا يسرى هذا السماح إذا كان مطلوباً مصدر مياه إضافي ثانوى للنظام طبقاً لمتطلبات (٤/٨/٢).

٢/١/٨/٢

يسمح بتغذية أنظمة المدادات بالمياه من واحد أو أكثر من المصادر الآتية :

(أ) شبكة المياه العمومية، وذلك إذا كان الضغط ومعدل التدفق بها مناسبين.

(ب) مضخات حريق تلقائية متصلة بمصدر مياه معتمد وكاف.

(ج) مضخات حريق تدار يدوياً بالاشتراك مع خزانات مياه مضغوطة كافية للإمداد بكمية المطلوبة.

(د) خزانات مياه مضغوطة كافية للإمداد باحتياجات النظام.

(هـ) مضخات حريق تدار يدوياً بواسطة مفاتيح تشغيل عند كل محطة خراطيم.

(و) خزانات مياه علوية أو غير علوية كافية للإمداد باحتياجات النظام ومتابقة للاشتراطات الخاصة بخزانات مياه الحريق.

٢/٨/٢

الحد الأدنى للإمداد بالمياه لأنظمة من الدرجة الأولى والدرجة الثالثة

يجب أن يكون مصدر المياه كافياً للإمداد باحتياجات النظام المطلوبة طبقاً لمتطلبات البنددين (٦/٢) و (٨/٦) وذلك لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل.

٣/٨/٢

الحد الأدنى للإمداد بالمياه لأنظمة من الدرجة الثانية

يجب أن يكون مصدر المياه كافياً للإمداد باحتياجات النظام المطلوبة طبقاً لمتطلبات البنددين (٦/٢) و (٩/٦) وذلك لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل.

إذا استلزم تحقيق احتياجات نظام المدادات من الضغط وكثيارات المياه تقسيمه رأسيا إلى مناطق بحيث تكون لكل منطقة مضخة أو مضخات مرتبة على التوالي خاصة بها لتحقيق الاحتياجات المطلوبة، فإن كل منطقة من هذه المناطق الرئيسية تعتبر منطقة تقسيم لنظام.

١/٤/٨/٢

في حالة وضع مضخات خاصة بمنطقة تقسيم أو أكثر عند مستوى أفقى واحد، فإن كل منطقة يجب أن يتوافر لها ماسورة إمداد مستقلة و مباشرة بقطر لا يقل عن قطر أكبر مداد تخدمه.

٢/٤/٨/٢

إذا كان إمداد كل منطقة يتم بالضغط من المنطقة التي تقع أسفلها مباشرة وبحيث كان المداد الرأسى أو المدادات الرئيسية التي في المنطقة السفلية تغذي المنطقة التي تعلوها، فإن هذه المدادات يجب أن تتفق مع متطلبات خطوط الإمداد المنصوص عليها في البند (٢/٤/٨/٢). ويجب أن يتوافر خطان على الأقل بين المنطقتين، ويجب أن يكون أحد الخطين معدا بحيث يمكن الإمداد تلقائيا من المنطقة السفلية إلى المنطقة التي تعلوها.

٣/٤/٨/٢

في الأنظمة التي تحتوى على منطقتين أو أكثر، إذا كانت هناك أجزاء من المنطقة الثانية أو المناطق الأعلى منها يتذرع إمدادها بواسطة سيارات أو مضخات فرق الإطفاء من خلال وصلات تغذية من سيارات الإطفاء بالكيفية التي تحقق الضغط المتبقى المطلوب في البند (٦/٦/٢)، فإنه يجب توفير وسيلة معاونة للإمداد بالمياه وذلك في شكل تخزين للمياه على مستوى مرتفع مع توفير مضخة أو مضخات إضافية أو أية وسيلة مناسبة ومقبولة من السلطة المختصة.

٤/٤/٨/٢

## اختبار مصادر المياه

٩/٢

عام

١/٩/٢

يجب إجراء اختبار على نظام توزيع المياه لتحديد معدل التدفق والضغط المتاحة التي يمكن استغلالها لتحقيق متطلبات النظام ولأغراض مكافحة الحريق.

## إجراءات الاختبار

٢/٩/٢

يجب أن يتم إجراء الاختبار خلال فترة زمنية تعادل المدة المتوقعة للاحتجاجات الفعلية. ويجب أن تشمل إجراءات الاختبار على تصريف المياه من النظام بمعدل تنفق معين عند موقع معين وملحوظة الانخفاض الحادث في ضغط المصدر.

٢/٢/٩/٢ يكون إجراء اختبار مصادر المياه سابقاً على تصميم النظام ويراعى ألا تزيد الفترة بين الاختبار وبين تركيب النظام على ٩ شهور.

## قبول النظام

١٠/٢

عام

١/١٠/٢

١/١/١٠/٢ يجب اختبار جميع الأنظمة الجديدة قبل إشغال المبني. وفي حالة استخدام نظام مدادات قائم بالفعل لتنمية نظام رشاشات جديد فان النظام يجب ان يختر طبقاً لمتطلبات البند (٤/١٠/٢)

٢/١/١٠/٢ على المقاول المنفذ أن يقدم الشهادات الخاصة بالممواد وشهادات الاختبار الازمة.

١٢١٠١٢ يجب إجراء غسل للمواشير الأرضية المعدنية للنظام وذلك قبل بدء تركيب النظام لإزالة أيه تربات أو مواد غريبة. ويجب ألا يقل معدل التدفق لغسل المواشير عن القيمة الأكبر من الآتي:

- (أ) معدل التدفق المطلوب للنظام.  
 (ب) معدل التدفق اللازم لتحقيق سرعة للمياه في الماسورة لا تقل عن ٣متر/ث.

ويوضح الجدول رقم (١-و) معدلات التدفق الازمة لتحقيق هذه السرعة لمقاسات المواسير المختلفة.

٢/٢/١٠/٢ إذا تعذر تحقيق معدلات التدفق الموضحة في الجدول رقم (١-و) فيجب إجراء غسل المواسير بأعلى تدفق متاح للنظام في ظروف الحرائق.

٣/٢/١٠/٢ يجب إجراء غسل للمواسير الواسطة ما بين مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء ومحبس عدم الرجوع بمسورة المدخل، وذلك بكمية كافية من المياه لإزالة أية مخلفات ناجمة عن عمليات الإنشاء وأية مواد مترسبة قد تكون تجمعت في الماسورة. ويجب أن يتم ذلك قبل تركيب مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء.

**٣/١٠/٢ فحص لواكير مأخذ التغذية من سيارات الأطفال**  
يجب التأكد من أن لواكير المأخذ وكذا فتحات دخول المأخذ مطابقة للواكير خراطيم الإنفاس المستخدمة لدى فرق الإنفاس المحلية. ويجب إجراء الاختبار عن طريق تركيب عينات من لواكير خراطيم فرق الإنفاس فيها.

## الاختبارات الهيدروستاتيكية

٤/١٠/٢

١/٤/١٠/٢

(أ) يجب أن تختر جميع الأنظمة الجديدة، بما في ذلك المواسير الأرضية الخاصة بها وأخذ التغذية من سيارات الإطفاء عند ضغط هيدروستاتيكي لا يقل عن ١٤ بار وذلك لمدة ساعتين. ولكن إذا كان الضغط الأقصى المطلوب للنظام يزيد على ١٠ بار ، فإنها يجب أن تختر عند ضغط يزيد بمقدار لا يقل عن ٤ بار على الضغط الأقصى المطلوب للنظام.

(ب) يقاس ضغط الاختبار الهيدروستاتيكي عند أدنى نقطة في النظام أو في منطقة التقسيم المطلوب اختبارها.

(ج) يجب ألا يظهر أي تسرب من مواسير نظام المدادات عند الاختبار.

(د) عند إجراء اختبار المواسير الأرضية المغذية للنظام، يجب أن تكون مواضع وصلات تجميع المواسير مكشوفة لاماكن ملاحظة أي تسرب منها، مع مراعاة أن تكون المواسير مردومة جيدا في المسافات ما بين وصلات التجميع لمنع حركة المواسير.

٢/٤/١٠/٢ يجب أن تختر الماسورة الواسطة ما بين أخذ التغذية من سيارات الإطفاء وصمام عدم الرجوع الذي على ماسورة المدخل بنفس كيفية اختبار النظام.

٣/٤/١٠/٢ في حالة إجراء تعديل بنظام قائم بالفعل فإن المواسير الجديدة يجب أن تختر بنفس الكيفية المذكورة في البند (١/٤/١٠/٢).

٤/٤/١٠/٢ يجب ملاحظة مقاييس الضغط المركبة أعلى المدادات أثناء الاختبار وتسجيل قراءاتها.

٥/٤/١٠/٢ لا يجوز استخدام أية إضافات للمياه أو أية كيماويات مانعة للصدأ أو أية كيماويات مؤقة للتسلل أثناء إجراء الاختبار.

## اختبارات التدفق

٥/١٠/٢

يجب ان يتم اختبار التدفق بتصريف المياه من وصلة تغذية الخراطيم الأبعد  
هيدروليكيًا في النظام.

١/٥/١٠/٢

بالنسبة لأنظمة اليدوية يجب التحقق من سلامة التصميم باستخدام مضخة إطفاء  
يدوية أو سيارة إطفاء ودفع المياه منها خلالأخذ التغذية من سيارات الإطفاء.

٢/٥/١٠/٢

يجب إجراء اختبار تدفق عند كل مخرج سطح للتأكد من توافر الضغط المطلوب  
عند معدل التدفق المطلوب.

٣/٥/١٠/٢

يجب اختبار الماء التلقائي للخزانات ذات العوامة وذلك بغلق كافة مصادر تغذية  
الخزان ثم تفريغه من المياه جزئياً لأقل من الحد الأدنى للتشغيل التلقائي ثم فتح  
محبس التغذية.

٤/٥/١٠/٢

يجب اختبار كل وسيلة من وسائل تنظيم الضغط في النظام للتحقق من أنها  
مركبة بكيفية صحيحة وأنها تعمل بالكيفية السليمة ومن أن ضغوط المدخل  
والمخرج لها تتفق مع التصميم. كما تتم مراجعة الضغط الاستانيكى والضغط  
المتبقي عند كل من المدخل والمخرج على الشهادة المقدمة من المقاول.

٥/٥/١٠/٢

يجب اختبار محبس الصرف الرئيسي بفتحه وبحيث يظل مفتوحاً حتى يستقر  
ضغط النظام. وتتم مراجعة الضغط الاستانيكى والضغط المتبقى على الشهادة  
المقدمة من المقاول.

٦/٥/١٠/٢

إذا كان النظام يحتوى على مضخة أو مضخات ضمن مصدر المياه، فإن  
الاختبارات يجب أن تجرى أثناء تشغيل المضخات.

٧/٥/١٠/٢

٦/١٠/٢

### اختبار المحبس اليدوى

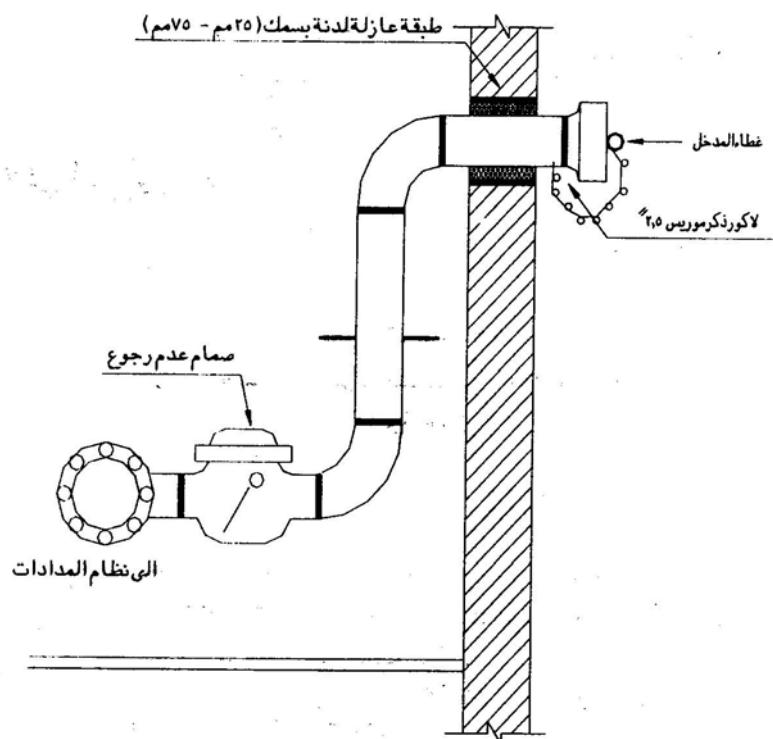
أى محبس مقرر أن يفتح أو يغلق يدويا، يجب أن يتم تشغيله بإدارة طارة أو ذراع المحبس حتى أقصى مدى فتح ثم إعادةه للوضع العادى. كما يجب إحكام غلق أغطية محابس الخراطيم بحيث تمنع التسرب أثناء الاختبار ، ثم فتحها بعده لتصريف المياه وإعادة الضغط إلى مستوى العادى.

٧/١٠/٢

### اختبار وسائل الإنذار والمراقبة

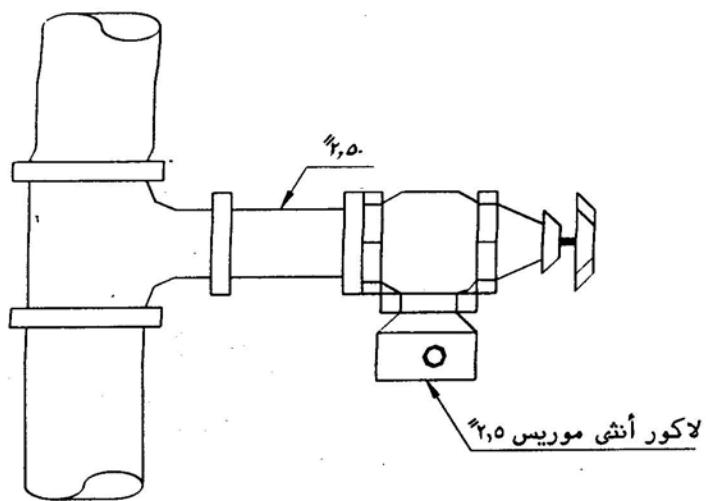
يجب أن تختر أية وسيلة للإنذار أو المراقبة مركبة ضمن النظام طبقاً لمتطلبات الجزء الثالث من الكود.

## ملحق رقم (٢/١) الأشكال التوضيحية

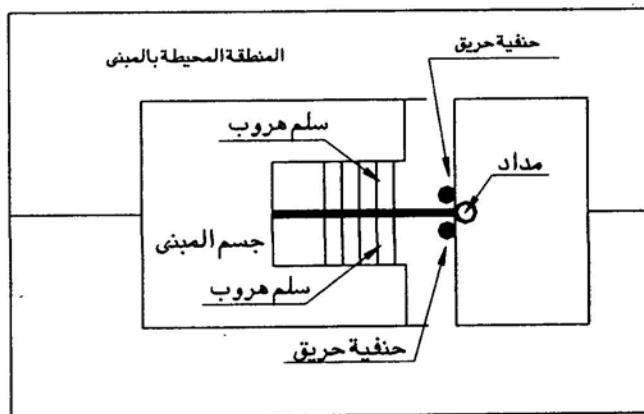


شكل رقم (١-٢)

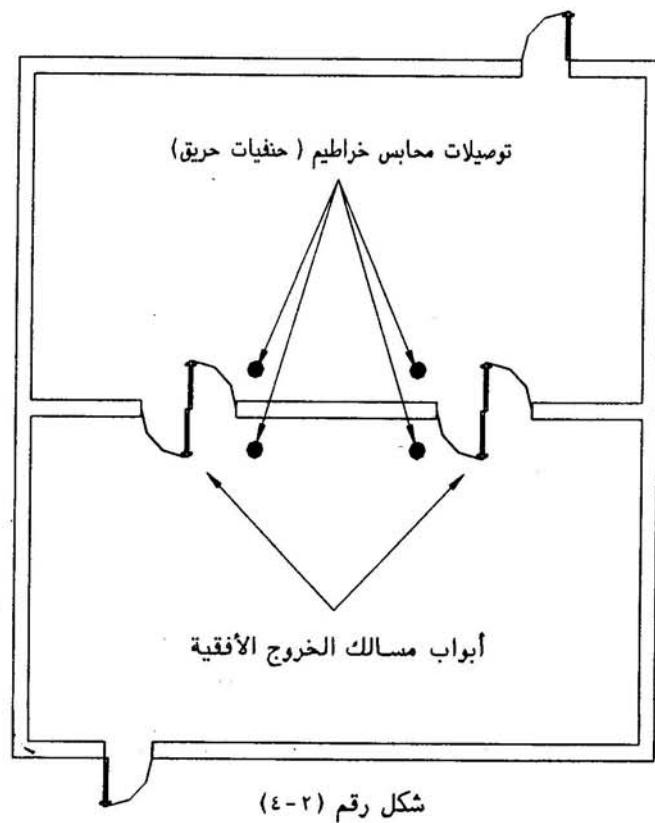
شكل توضيحي للمأخذ تغذية من سيارات الاطفاء لانظمة المدادات الرطبة



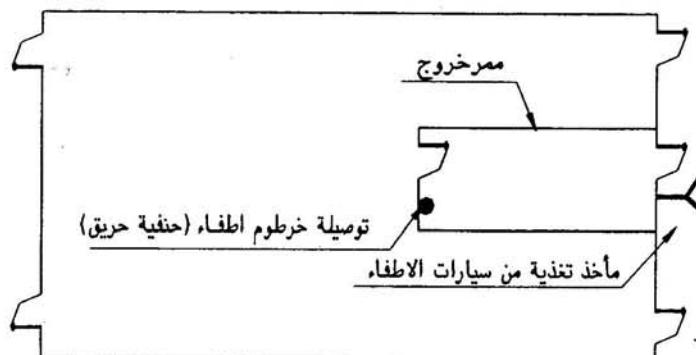
شكل رقم (٢-٢)  
HOSE VALVE  
محبس خرطوم إطفاء  
( حنفية حريق )



شكل رقم (٣-٢)  
موقع حنفيات الحريق على سلالم الهروب

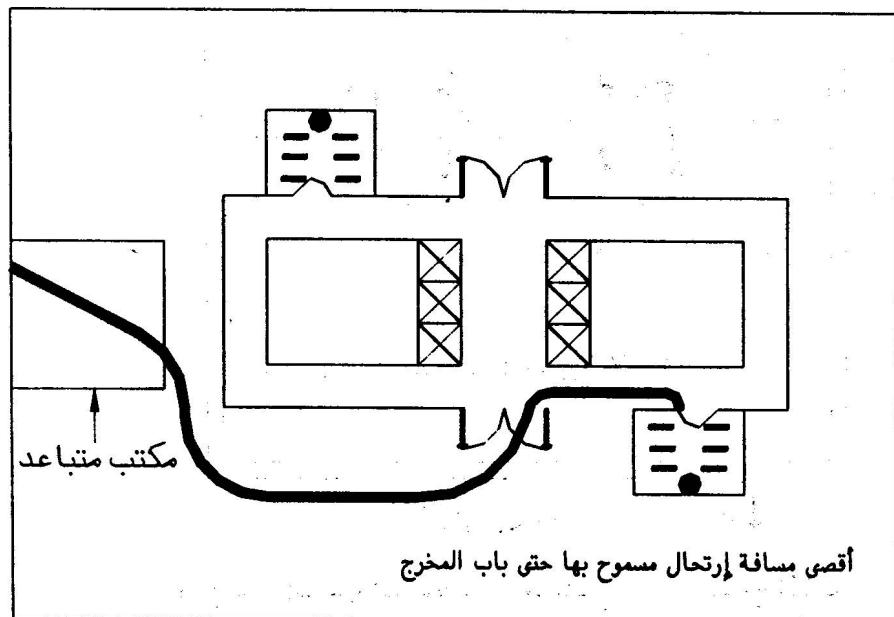


موقع توصيلات خراطيم الإطفاء (الحنفيات) بمسالك الخروج الأفقية

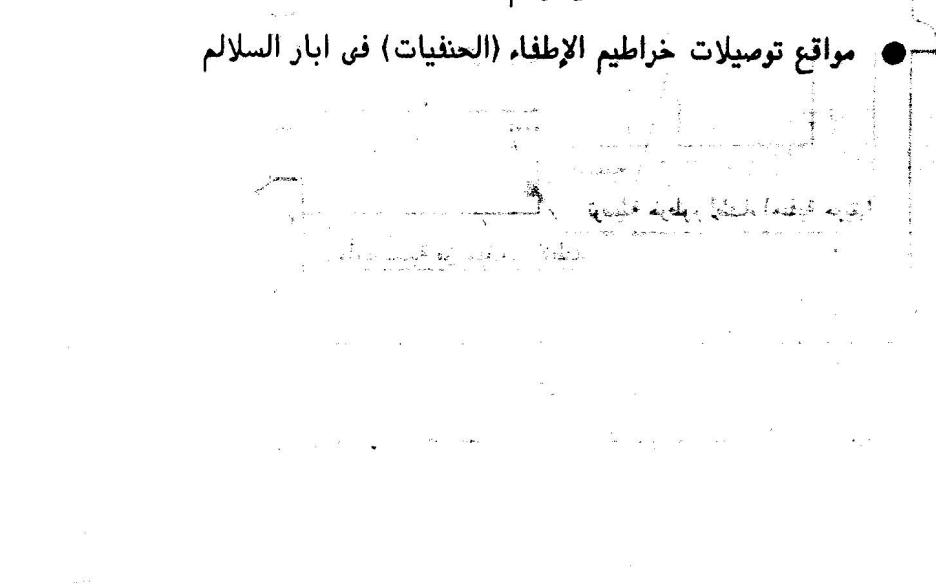


شكل رقم (٥-٢)

موقع توصيلات خراطيم الاطفاء (الحنفيات) عند مداخل الممرات



شكل رقم (٦-٢)  
موقع توصيلات خراطيش الإطفاء (الحنفيات) في ابار السلالم



**ملحق رقم (٢/٢) المراجع**

**NFPA 14- Standard For Installation of Standpipe, Private Hydrant and Hose Systems 2000 Edition**

# **الباب الثالث**

### الباب الثالث

#### أنظمة الرشاشات التلقائية

المجال

١/٣

يختص هذا الباب بتحديد الحد الأدنى لمتطلبات تصميم وتركيب أنظمة رشاشات المياه التلقائية بالمباني والمنشآت حيث يتناول المبادئ العامة لتصميم هذه الأنظمة وطرق اختبار مكوناتها من توصيات ومواسير ومحابس وغيرها وكذلك القواعد العامة لتركيب هذه المكونات.

١/١/٣

لا يختص هذا الباب بمواصفات عناصر مكونات نظم الرشاشات التلقائية إلا أنه يجب أن تكون مطابقة للمواصفات القياسية المصرية أو المواصفات العالمية المعتمدة في حالة عدم توافر مواصفة قياسية مصرية.

٢/١/٣

لا يمنع هذا الباب من استخدام أساليب فنية أكثر تطوراً أو بدائل أخرى تقوم بتوفير نفس القدر اللازم (المكافئ) للحماية.

٣/١/٣

لا يختص هذا الباب بالتطبيق بالمخازن إذا زاد ارتفاع التخزين بها عن ٣,٧ متراً وطبقاً لما سيتم توضيحة تفصيلاً بالبند رقم (٨/٣) من هذا الكود ، وفي حالة زيادة ارتفاع التخزين عن ٣,٧ متر فيتم الرجوع إلى أحد أكواد الحريق العالمية مثل :

٤/١/٣

- مجموعة أكوا德 الرابطة القومية الأمريكية للوقاية من الحريق (NFPA)
- كود مجلس منع الخسائر (LPC) البريطاني .
- أو ما يماثلها .

لا يجوز تركيب رشاشات المياه التلقائية في الأماكن التي توجد بها تركيبات كهربائية حية غير معزولة ، وكذلك في غرف المعدات الكهربائية والمحولات

٥/١/٣

كما لا يجوز تركيبها في الحالات الموضحة بالبنود من (٤/٤) إلى (٦/٤)

## الهدف

٢/٣

يهدف هذا الباب لتوفير القدر المناسب من الحماية للأرواح والممتلكات بإستخدام الرشاشات التلقائية وذلك من خلال التصميم الجيد والتركيبات المناسبة والاختبارات اللازمة للتحقق من الأداء المطلوب للنظام بمواجهة أي خطر بالمبنى أو المنشأ.

## التعريف

٣/٣

### Sprinkler System

### نظام رشاشات

١/٣/٣

نظام متكامل من توصيلات المواسير سواء كانت أرضية أو علوية ، عبارة عن شبكة مواسير بمقاسات خاصة وثبت بها رشاشات تلقائية ومحكمه في إطار أساسيات هندسة الوقاية من الحرائق طبقاً "قواعد خاصة" أو حسابات هيدروليكيه " ، وتكون الرشاشات بهذه الشبكة موزعة بشكل نمطي داخل المبني والمنشآت.

### Wet pipe Sprinkler System

### نظام رشاشات رطب

٢/٣/٣

نظام مزود برشاشات تلقائية مركبة على شبكة مواسير مضغوطة دائماً بالمياه ومتصلة بمصدر مائي بكيفية تحقق إنطلاق المياه فوراً من الرشاشات التي فتحت بفعل إرتفاع درجة الحرارة الناتج عن حدوث حريق.

### Dry pipe Sprinkler System

### نظام رشاشات جاف

٣/٣/٣

نظام مزود برشاشات تلقائية مركبة على شبكة مواسير مضغوطة دائماً بالهواء الجوى أو النيتروجين ومتصلة بمصدر مياه ، وعند حدوث نقص فى الضغط ناتج عن فتح أحد الرشاشات بسبب إرتفاع درجة الحرارة يعمل ذلك على تشغيل

صمم النظام الجاف فتدفع المياه في شبكة مواسير النظام وتخرج من فوهة الرشاشات التي فتحت.

### Pre-action Sprinkler System

نظام مبادرة

٤/٣/٣

نظام مزود برشاشات تلقائية مركبة على شبكة مواسير تحتوى على هواء مضغوط أو غير مضغوط ومتصلة بمصدر مياه مع وجود نظام تكميلي لكشف الحرارة أو الدخان في نفس موقع الرشاشات مرتبط بصمام التحكم للنظام بكيفية تحقق فتح هذا النظام فور تلقيه إشارة من نظام الكشف الآلي عن الحريق ، فيبدأ سريان المياه بشبكة المواسير حتى الرشاشات استعدادا لفتح واحد منها أو أكثر بتأثير حرارة ناتجة عن حريق.

### نظام رشاشات ديلوج (نظام الرشاشات المفتوحة)

٥/٣/٣

### Deluge Sprinkler System

نظام مزود برشاشات مفتوحة مركبة على شبكة مواسير متصلة بمصدر للمياه من خلال صمام تحكم آلي ، يعمل فور تلقيه إشارة من نظام لكشف حريق مركب بنفس موقع الرشاشات، مما يؤدي إلى سريان المياه بالمواسير واندفاعها من جميع الرشاشات ويتميز هذا النظام باستجابته السريعة حيث تتدفق المياه مباشرة من الرشاشات المفتوحة بمجرد فتح صمام تحكم النظام.

### Antifreeze Sprinkler System

نظام رشاشات مضاد للتجمد

٦/٣/٣

نظام رشاش رطب تحتوى شبكة المواسير به على محلول مضاد للتجمد ومتصلة بمصدر مياه فور عمل رشاش أو أكثر بفعل حرارة الحريق يتدفق محلول المضاد للتجمد أولا ويعقبه تدفق المياه.

### تصنيف الإشغالات طبقاً لدرجة الخطورة

٤/٣

تصنف الإشغالات لأغراض تصميم وتركيب نظم الرشاشات التلقائية طبقاً لدرجة الخطورة إلى ما يلى:

**ملحوظة :** لا يجوز استخدام هذا التصنيف كتصنيف عام للاشغالات، حيث أنه قاصر على غرض تصميم أنظمة الرشاشات الثقانية وأنظمة مدادات المياه بالمبني

### **Light-hazard Occupancies**

#### **إشغالات خفيفة الخطورة**

١/٤/٣

إشغالات أو أجزاء من إشغالات تحتوى على كميات قليلة من المواد القابلة للاحتراق أو التي تحتوى على مواد ذات قابلية لاشتعال منخفضة، وتكون معدلات الحرارة المتوقعة عند حدوث حريق بها منخفضة. ومن أمثلتها الإشغالات التالية أو المشابهة لها :

- دور العبادة.
- النوادي.
- المبانى التعليمية .
- المكتبات ماعدا غرف التخزين الكبيرة.
- أماكن التمريض أو الإستشفاء والتقاهمة.
- المكاتب.
- المبانى السكنية.
- أماكن الجلوس بالمطاعم.
- المسارح وقاعات الاستماع عدا خشبة المسرح.
- الفراغات غير المستعملة اسفل الأسفال.

### **Ordinary-hazard Occupancies**

#### **إشغالات عادية الخطورة**

٢/٤/٣

##### **(أ) مجموعة (١)**

إشغالات أو أجزاء من إشغالات تحتوى على كميات متوسطة من المواد القابلة للاحتراق، وتكون فيها قابلية المواد للاشتعال منخفضة، وارتفاع مخزون المواد القابلة للاحتراق لا يزيد على ٢,٤ متر، وتكون معدلات الحرارة المتوقعة عند حدوث حريق بها متوسطة. ومن أمثلتها الإشغالات التالية أو المشابهة لها:

- أماكن إنتظار السيارات أو صالات عرضها.

- المخابز.
- تصنيع المشروبات.
- تصنيع المعلبات.
- موقع تصنيع أو وجود الالكترونيات.
- تصنيع الزجاج ومنتجاته.
- المعامل.
- موقع إعداد الطعام بالمطاعم.

**(ب) مجموعة (٢) :**

إشغالات أو أجزاء من إشغالات تحتوى على كميات متوسطة من المواد القابلة للاحتراق وتكون فيها قابلية المواد للاشتعال متوسطة، وارتفاع مخزون المواد القابلة للاحتراق لا يزيد على ٣,٧ متر ، وتكون معدلات الحرارة المتوقعة عند حدوث حريق بها متوسطة. ومن أمثلتها الإشغالات التالية أو المشابهة لها:

- مطاحن الغلال.
- منشآت أو مصانع الكيماويات العادية.
- إنتاج الحلويات.
- تقطير الخمور.
- التنظيف الجاف.
- عناير الخيول.
- منتجات الجلود.
- محلات الأجهزة والآلات.
- معالجة المعادن.
- المحلات التجارية.
- طحن الورق أو لباب الثمر.
- معالجة الورق.
- أرصفة الموانئ والمعابر المؤدية إلى السفن.
- مكاتب البريد.
- دور الطبع والنشر.

- ورش الاصلاح.
- خشبة المسرح.
- تصنيع المنسوجات.
- تصنيع الإطارات.
- تصنيع منتجات التبغ.
- تشكيل الأخشاب.
- تجميع منتجات الأخشاب.
- المكتبات شاملة غرف التخزين بها.

### **Extra-hazard Occupancies**

### **إشغالات عالية الخطورة**

**٣/٤/٣**

#### **(أ) مجموعة (١)**

إشغالات أو أجزاء من إشغالات تكون فيها قابلية المواد للاشتغال عالية وكمياتها كبيرة ولا تحتوى على سوائل قابلة للإلتهاب أو تحتوى على كميات قليلة منها أو التى يمكنها إحداث حرائق سريعة الفمو ومنتجة لمعدلات حرارة عالية ومن أمثلتها الإشغالات التالية أو المشابهة لها:

- حظائر الطائرات.
- أماكن استخدام الزيوت الهيدروليكية القابلة للاشتغال.
- صب القوالب (المسابك).
- تصنيع الخشب الرقائى (الأبلاكاج) والخشب الحبيبي.
- المطابع المستخدم فيها أخبار لها نقطة وميض تقل عن ٣٨ ° م.
- عمليات معالجة المطاط.
- التجيد بالاسفنج الصناعى (الفوم).

#### **(ب) مجموعة (٢):**

إشغالات تحوى كميات متوسطة أو كبيرة من السوائل القابلة للإلتهاب. ومن أمثلتها الإشغالات التالية أو المشابهة:

- التشبع بالغاز.
- الطلاء بالسريان أو الإنسياب.
- عمليات رش السوائل القابلة للإلتهاب.

- تصنيع المباني الجاهزة وتجميع أجزائها في حالة احتوائها على مواد قابلة للاحتراق.
- عمليات التسقيفة المفتوحة بالزriet.
- معالجة البلاستيك.
- الدهانات والطلاء بالغمس.

## أنواع الرشاشات من حيث التصميم والأداء

٥/٣

### Spray Sprinkler

رشاش رذاذ

١/٥/٣

رشاش يخرج منه الماء على شكل رذاذ، وله قدرة السيطرة على النار لمدى واسع من نوعيات اخطار الحريق.

### Conventional Sprinkler

رشاش تقليدي (نمطي)

٢/٥/٣

رشاش يقوم بتوجيه حوالي ٤٠٪ إلى ٦٠٪ من المياه إلى أسفل ويمكن تركيبه في وضع بحيث يكون موجهاً إلى أعلى (upright sprinkler) أو موجهاً إلى أسفل (Pendent sprinkler)

### Fast-response Sprinkler

رشاش ذو إستجابة سريعة

٣/٥/٣

رشاش ذو حساسية عالية للحرارة بحيث تكون له إستجابة سريعة في مرحلة مبكرة لنشوء الحريق.

### Extended-coverage Sprinkler

رشاش ذو تغطية ممتدة

٤/٥/٣

رشاش رذاذ له مساحة تغطية كبيرة وممتدة عن الأنواع العادية.

### Quick-response Sprinkler

رشاش ذو إستجابة فائقة

٥/٥/٣

رشاش من النوع الذي يجمع بين خصائص رشاشات الرذاذ المذكورة بالبند (١/٥/٣) والرشاشات ذات الإستجابة السريعة المذكورة بالبند (٣/٥/٣).

<p><b>Quik-response Extended Coverage (QREC)</b></p> <p>شاشة من النوع الذي يجمع بين خصائص الرشاشات ذات الإستجابة الفائقية المذكورة بالبند (٥/٥/٣) والشاشات ذات التغطية الممتدة المذكورة بالبند (٤/٥/٣).</p>	٦/٥/٣
<p><b>Large-drop Sprinkler</b></p> <p>شاشة له قدرة على إنتاج قطرات مياه تتميز بـ أكبر حجمها قادرـة على اختراق أنسنة اللهب العالية وإطفائـها.</p>	٧/٥/٣
<p><b>Orientation Method</b></p>	٦/٣
<p><b>Upright Sprinkler</b></p> <p>شاشة موجهة لأعلى</p> <p>شاشة مصمـمـ بـ حيث يكون إـتجـاهـ تصـرـيفـ رـذاـذـ المـاءـ منـ فـتـحةـ التـصـرـيفـ مـوجـهاـ رـأسـياـ إـلـىـ أـعـلـىـ فـتـحـاتـ بـحـاجـزـ تـوـجـيهـ المـيـاهـ أـعـلـىـ فـتـحةـ التـصـرـيفـ.</p>	١/٦/٣
<p><b>Pendent Sprinkler</b></p> <p>شاشة موجهة لأـسـفـلـ</p> <p>شاشة مصمـمـ بـ حيث يكون إـتجـاهـ تصـرـيفـ المـيـاهـ منـ فـتـحةـ التـصـرـيفـ مـوجـهاـ رـأسـياـ إـلـىـ أـسـفـلـ فـتـحـاتـ بـحـاجـزـ تـوـجـيهـ المـيـاهـ أـسـفـلـ فـتـحةـ التـصـرـيفـ.</p>	٢/٦/٣
<p><b>Side-wall Sprinkler</b></p> <p>شاشة جانبي</p> <p>شاشة ذو حواجز توجيه خاصة مصممة بحيث يتم تصريف المياه بشكل أفقى بعيداً عن الحائط القريب وعلى شكل ربع كرة مع دفع جزء بسيط من المياه فى اتجاه الحائط خلف الرشاش . و تستخدـمـ الرـشـاشـاتـ الـجـانـبـيـةـ فـيـ إـشـغالـاتـ الأـخـطـارـ الخـفـيفـةـ،ـ إـلاـ إـذـاـ كـانـتـ مـعـتـمـدـةـ لـتـأـمـيـنـ إـشـعالـاتـ الـخـطـورـةـ العـادـيـةـ.</p>	٣/٦/٣

<b>Recessed Sprinkler</b> رشاش يكون جزء منه أو جميع أجزائه عدا قلاووظ التثبيت داخل حيز غائر.	٤/٦/٣
<b>Concealed Sprinkler</b> رشاش غاطس يكون جزء منه أو جميع أجزائه شاملة قلاووظ التثبيت السفلي غاطسة خلف السطح السفلي للسقف، وله غطاء قابل للانفصال عند ارتفاع درجة الحرارة.	٥/٦/٣
<b>أنواع أخرى للرشاشات ذات الأغراض الخاصة</b> <b>رشاش مقاوم للصدأ والعوامل الجوية</b> رشاش مصنوع من مادة مقاومة للصدأ و العوامل الجوية أو مطلى بطلاء مقاوم للصدأ وعوامل التآكل ، لكي يستخدم في الأجواء التي تحتوى على عوامل مسببة للصدأ أو التآكل.	٧/٣
<b>رشاش المستوى المتوسط / رشاش أرفف التخزين</b> رشاش مزود بخلاف واق لحمايةه من تصريف رشاشات أخرى مركبة في مستوى أعلى منه.	٢/٧/٣
<b>رشاش زينة</b> رشاش بألوان أو طلاء معين.	٣/٧/٣
<b>رشاش مفتوح</b> رشاش لا يوجد به الجزء الحساس للحرارة، أى يكون مفتوحاً بصفة دائمة.	٤/٧/٣

٨/٣

## المخازن المتنوعة

المخازن المتنوعة الخاصة لأحكام هذا الكود هي التي لا يزيد إرتفاعها على ٣,٧ مترًا بحيث لا تشكل أكثر من ١٠٪ من مساحة المبنى، أو بمساحة قدرها ٣٧٢ متر مربع مغطاة برشاشات، أيهما أكبر . وألا تزيد مساحة الرصبة الواحدة من المخزونات على ٩٣ متر مربع بفاصل بين الرصبات لا يقل عن ٧,٦ مترًا مع ملاحظة أن ما لم يرد في توصيف المخازن أعلاه يخضع لما ذكر في .

٩/٣

## تصنيف المخزونات

تصنف المخزونات إلى المجموعات التالية :

١٩/٣

## المجموعة الأولى

تضم هذه المجموعة بصفة أساسية المنتجات غير القابلة للاحتراق مخزنة على قاعدة قد تكون قابلة للاحتراق ، أو تكون هذه المواد مغلفة أو معبأة في صناديق ورقية (كريتون) ذات طبقة واحدة، أو مغلفة بالورق العادي . ومن أمثلة المجموعة الأولى ما يلى:

(أ) المواد الغذائية مثل:

الخضروات والفاكهة - اللحوم - منتجات الألبان في أوعية ورقية غير شمعية.

(ب) المنتجات الزجاجية مثل:

العبوات الزجاجية بشرط عدم إحتوائها على سوائل قابلة للاشتعال، والمرابيا.

(ج) المنتجات المعدنية مثل:

أجهزة كهربائية في أوعية معدنية - الدواليب أو الصناديق المعدنية.

(د) المنتجات الأخرى مثل:

المحولات الكهربائية - الأسمنت - العوازل الكهربائية.

### **المجموعة الثانية**

٢/٩/٣

تضم هذه المجموعة مواد المجموعة الأولى غير القابلة للاحتراق بشرط أن تكون معبأة في أقفاص خشبية أو صناديق خشبية، أو معبأة في عبوات كرتون ورقية متعددة الطبقات، أو تكون مغلفة بمواد تشبه ما سبق أو على قواعد قابلة للاحتراق . ومن أمثلة المجموعة الثانية ما يلى :

- (أ) الأسلاك الرفيعه ذات الطلاء العازل مثل ملفات أسلاك الرadio ، المغلفة على بكر أو مغلفة بالكريتون الورقى .
- (ب) مصابيح الإضاءة النيون .
- (ج) مخزونات المجموعة الأولى في علب كرتون صغيرة أو لفات صغيرة مغلفة بأفرخ كرتون ورقية.

### **المجموعة الثالثة**

٣/٩/٣

تضم هذه المجموعة المواد القابلة للاحتراق مثل منتجات الأخشاب والورق والأنسجة من الألياف الطبيعية . والمخزونات بهذه المجموعة قد تحتوى على بعض الأنواع الواردة ضمن البلاستيك مجموعة (ج) بالبند (١/٩/٣) . وكمثال مباشر للحالة الأخيرة هي الدراجات حيث تحتوى على كمية محدودة من البلاستيك (المقابض - البدال - المقعد) ومن أمثلة المجموعة الثالثة ما يلى:

- (أ) منتجات الجلد.
- (ب) منتجات الورق.
- (ج) منتجات الأخشاب.
- (د) المنسوجات ومنتجاتها.
- (هـ) منتجات التبغ.
- (و) السوائل غير القابلة للإشتعال.

### **المجموعة الرابعة**

٤/٩/٣

تضم هذه المجموعة أنواع المخزونات المصنوعة كلياً أو جزئياً من البلاستيك والمعبأة في عبوات كرتون ورقية أو بلاستيكية، مثل الآلات الكاتبة المغلفة

بالياف البلاستيكى ومغلفة بعبوات كرتونية سميكة. ومن الأمثلة لمواد هذه المجموعة ما يلى :

- (أ) الأجهزة الصغيرة ذات الأجزاء البلاستيكية.
- (ب) الإطارات الخشبية أو المعدنية ذات التجليد النسيجي أو البلاستيك.
- (ج) آلات التصوير ذات الأجزاء البلاستيكية.
- (د) الآلات الكاتبة.
- (هـ) كابلات الكهرباء الملفوفة على بكرات خشبية أو معدنية.
- (و) المواد الصلبة الموضوعة بحاويات بلاستيك.
- (ز) الألواح العازلة المصنعة من البولى بوريثان والمحاطة بطبقتين من المواد غير البلاستيكية.

١٠/٣

### تصنيف مجموعات المطاط والمطاط التخليقى (الإلاستومر)

#### Plastic Elastomers and Rubber

مجموعات المطاط والمطاط التخليقى (الإلاستومر) والتى تخضع لهذا الكود هى كالآتى:

المجموعة "أ" :

١/١٠/٣

وتحتوى هذه المجموعة على ما يلى :

"Acrylonitrile – Butadiene – Styrene Copolymer"

- أكريلونيتريل بيتوادين سترين كوبوليمر

"Acrylonitrile – Butadiene – Styrene Copolymer"

Acrylic "polymethyl – methacrylate" أكريليك

Poly – Formaldehyde – Acetal

أسيتال

Butyl rubber

مطاط البيوتيل

Ethylene- propylene rubber

مطاط الأثيلين بروبلين

Fiberglass - reinforced polyester

البولىستير المقوى بالفيبرجلاس

Natural rubber (If expanded)

المطاط الطبيعي

Thermoplastic polyester

بولىستير الترموبلاستيك

Poly- butadiene

بولى بيوتادين

Poly carbonate	بولي كاربو نيت
Polyester elastomer	المطاط التخليلي البوليستيرى
Polyethylene	بولي إثيلين
Polypropylene	بولي بروبلين
Polystyrene	بوليستيرين
Polyurethan	بولي يوريثان
(Poly vinyl chloride) PVC	بولي فينيل كلورايد
Styrene acrylonitrile	أكريلونيتريل ستريين
Rubber Styrene - butadiene	ستريين بيوتايدين المطاط

### درجات خطورة إشغالات مجموعات المخزونات المتنوعة:

١١/٣

يحدد الجدول رقم (٣-أ) درجات خطورة إشغالات المخزونات المتنوعة  
للمجموعات الواردة بالبند (٩/٣) بشرط عدم الإخلال بالبند (٨/٣).

١/١١/٣

### الجدول رقم (٣-أ)

#### درجات خطورة إشغالات مجموعات المخزونات المتنوعة

درجات الخطورة في حالة التخزين على		مجموعة
أرفف أو حوامل	قواعد قابلة للاحتراق أو في خانات صندوقية	
خطورة عالية - مجموعة (١)	خطورة عادية - مجموعة (١)	الأولى
خطورة عالية - مجموعة (٢)	خطورة عادية - مجموعة (٢)	الثانية
خطورة عالية - مجموعة (١)	خطورة عادية - مجموعة (١)	الثالثة
خطورة عالية - مجموعة (٢)	خطورة عادية - مجموعة (٢)	الرابعة

يحدد الجدول رقم (٣-ب) درجات خطورة إشغالات المجموعة (أ) البلاستيكية  
الواردة بالبند (١/١٠/٣) بشرط عدم الإخلال بالبند (٨/٣)

٢/١١/٣

**الجدول رقم (٣-ب)**  
**درجات خطورة إشغالات المجموعة (أ) البلاستيكية**

درجة الخطير		وضع التخزين أرفف أو قواعد قابلة للإشعاع	الفراغ بين قمة المخزون والسقف بالمتر	ارتفاع المخزون بالمتر
بدون عبوات	في عبوات			
	خطورة عادية مجموعة (٢)	أرفف + قواعد	٢,٠	حتى ١,٥
(٢)	خطورة عالية مجموعة (١)	أرفف	١,٥	من ١,٥ حتى ٣
	خطورة عالية مجموعة (٢)	قواعد	١,٥	من ١,٥ وحتى ٣

١٢/٣      **مستوى الحماية**

١/١٢/٣      يجب أن تمتد نظم الرشاشات التلقائية المركبة بمبني ما لتأمين جميع المساحات بهذا المبني ويجوز بعد الرجوع للسلطة المختصة إستثناء جزء أو أجزاء معينة من المبني من التغطية بهذه النظم.

٢/١٢/٣      يطبق هذا الكود حتى في حالة تأمين أماكن جزئية من المبني بأنظمة الرشاشات التلقائية.

١٣/٣      **الرسومات الهندسية**

يجب تقديم جميع الرسومات الهندسية الخاصة بأنظمة الرشاشات على أوراق منتظمة الأبعاد وبمقاييس رسم مناسب وتشمل هذه الرسومات المساقط الأفقية لكل طابق موضحاً عليها البيانات الآتية:

- اسم الجهة المالكة والجهة المستغلة (إذا كانت محددة).
- اسم الجهة القائمة بالتصميم.
- اسم الجهة القائمة بالتنفيذ (إذا كانت محددة).
- عنوان الموقع أو المواقع.
- مادة الإنشاء للأسقف.
- ارتفاع الطابق.

- مواضع الحوائط المقاومة للحرق وحوائط التقسيم.
- طبيعة الإشغالات لكل حيز.
- مقاس ماسورة المياه الرئيسية بالشارع وضغطها مع توضيح إن كانت هذه المواسير تمثل نهاية ميّة أم لا.
- مصادر المياه الأخرى وضغطها.
- نوع الرشاشات المتصلة بكل مداد في كل طابق.
- نوع نظام الإنذار.
- نوع ومقاس صمام التحكم الرئيسي للنظام.
- نوع ومكان أجراس نظام الإنذار .
- عدد الرشاشات المتصلة بكل نظام.
- نوع المواسير وسمك الحوائط.
- أنواع قطع التركيب والتوصيلات وأماكن اللحامات والتكتويكات.
- جميع محابس التشغيل وصمامات عدم الرجوع ومواسير الصرف والاختبار.
- أنواع وأماكن أدوات التثبيت والعلاقات.
- مقاس وأماكن خراطيم الإطفاء اليدوية وملحقاتها.
- مقاس توصيلات المواسير تحت أرضية ومكانها وعمقها ومادة الصنع ونقط توصيلها بالشبكة العامة للمدينة ونوع التصميمات والعدادات والمحابس.
- طرق غسل الشبكة وتصريفها.

#### **ضغط التشغيل لمكونات النظام**

١٤/٣

يجب أن تكون جميع مكونات أنظمة الرشاشات التلقائية مصممة لتحمل ضغط تشغيل أقصى قدره ١٢ بار ، إلا إذا كانت بعض المكونات معتمدة لتحمل ضغطاً أعلى.

#### **الإعداد للتشغيل**

١٥/٣

يجب أن يتم غسل نظام الرشاشات التلقائية قبل توصيل النظام بمصادر المياه، منعاً لتخلل أيّة مواد غريبة إليه، وتستمر عملية الغسل حتى تصبح المياه نقية.

ويكون معدل تدفق المياه طبقاً للجدول رقم (٣ - ج) أو طبقاً لمعدل التدفق المحسوب لنظام الرشاشات أيهما أكبر.

ملحوظة : يجب أن يتم تصريف مياه الغسيل لاقرب منفذ صرف.

**الجدول رقم (٣-ج)**  
**الحد الأدنى لمعدل تدفق المياه في النظام**

معدل التدفق لتر / دقيقة	مقاس الماسورة بالمليمتر
١٥١٤	١٠٠
٢٢٧١	١٢٥
٢٨٣٩	١٥٠
٣٧٨٥	٢٠٠
٥٦٧٨	٢٥٠
٧٥٧٠	٣٠٠

١٦/٣      **الإختبارات الهيدروستاتيكية**

١/١٦/٣      **الأنظمة الرطبة**

يجب أن يتم إختبار نظم الرشاشات الجديدة هيدروستاتيكيا بضغط لا يقل عن ١٤ بار لمدة ساعتين وإذا كان ضغط التشغيل الاقصى للنظام يتجاوز ١٠ بار فيجب أن يكون ضغط الاختبار يساوى ضغط التشغيل الاقصى مضافاً اليه ضغطاً قدره ٤ بار . ويلزم أن تتوافق إمكانية قراءة ضغط الاختبار عند أدنى مستوى للجزء المختبر.

ملحوظة : لا يسمح بوجود أي تسريب مرئي - أثناء الإختبار الهيدروستاتيكي وذلك بالتوصيلات الداخلية لمواسير النظام.

### **الأنظمة الجافة**

٢/١٦/٣

يجب أن يتم اختبار نظم الرشاشات الجافة بكافة توصيلاتها بضغط هواء قدره ٢,٨ بار ويسمح بنسبة تسريب في الضغط لا تتجاوز ٠,١ بار خلال ٢٤ ساعة.

١/٢/١٦/٣

يجب اختبار صمام التحكم الرئيسي للنظام وإختبار وسيلة التشغيل السريع في حالة وجودها وإجراء قياسات الزمن لفتح الصمام.

٢/٢/١٦/٣

يجب أن يتم فتح البوابة المفصلية لمحبس التوصيلات الجافة الرئيسية إذا زاد ضغط الاختبار على ٣,٤ بار وذلك لحماية الصمام من التلف.

### **طرق تقدير كميات المياه لنظم الرشاشات**

١٧/٣

١/١٧/٣ عام

يجب أن يتم على الأقل تغذية كل نظام للرشاشات من مصدر مياه تلقائي.

٢/١٧/٣

يتم تصنيف الإشغالات أو أجزائها المختلفة طبقاً لكمية المواد بها ومدى قابليتها للاحتراق ومعدلات الحرارة وكميات الطاقة الكلية الناتجة عنها، أو إذا كانت تحتوى على مخزونات متعددة، ثم تحديد درجة خطورة الإشغالات والتي على أساسها يتم تقدير كميات المياه اللازمة لنظم الرشاشات.

### **طرق تقدير كميات المياه**

٢/١٧/٣

يتم تحديد الحد الأدنى لكميات المياه اللازمة لأنظمة الرشاشات التلقائية طبقاً لهذا الكود أخذنا في الإعتبار درجات الخطورة المختلفة إما بطريقة الجداول أو بطريقة الحسابات الهيدروليكيّة على النحو التالي:

يتم في هذه الطريقة استخدام الجدول رقم (٣-د) لتحديد الحد الأدنى اللازم لمتطلبات التصرف والضغط للنظام وذلك لإشغالات الخطورة الخفيفة والعادمة، كما يتم تحديد مقاسات المواسير في هذه الطريقة طبقاً للجدول رقم (٣-ج). ولا يجوز استخدامها في حالة الإشغالات عالية الخطورة والتي تستخدم فيها طريقة الحسابات الهيدروليكيّة.

(أ) تطبق هذه الطريقة في التركيبات الجديدة لأنظمة التي لا تزيد فيها المساحة المراد تأمينها على ٤٦٥ متر مربع، كما تستخدم هذه الطريقة إجراء تعديلات أو إضافة لنظام مركب.

(ب) يسمح باستخدام هذه الطريقة إذا تجاوزت المساحة المراد تأمينها ٤٦٥ مترًا مربعاً إذا تحققت متطلبات التدفق الواردة بالجدول رقم (٣-د) مع توافر ضغط أدنى عند الرشاشات الأبعد هيدروليكيًا مقداره ٣,٤ بار.

(ج) يجوز استخدام هذه الطريقة لإجراء تعديلات أو إضافات لنظام رشاشات تلقائية مركب وذلك في حالة الإشغالات عالية الخطورة بعد موافقة السلطة المختصة.

(د) يعتبر زمن التصريف الأدنى الوارد بالجدول رقم (٣-د) مقبولاً في حالة وجود نظام إنذار يعمل على تدفق المياه أو وجود محطة تدفق المياه عن بعد.

(هـ) يجب أن يتحقق الضغط المشار إليه في الجدول رقم (٣-د) عند الرشاش الأبعد هيدروليكيًا.

(و) يسمح فقط بمعدلات التدفق الدنيا المشار إليها بالجدول رقم (٣-د) عندما يكون المنشأ من مواد غير قابلة للاحتراق أو مساحات الحرائق المتوقعة محددة أو في حيز لا تزيد أية مساحة مفتوحة فيه على ٢٨٠ مترًا مربعاً للأخطار الخفيفة و ٣٧٢ مترًا مربعاً للأخطار العادمة.

**الجدول رقم (٣ - د)**

**الحدود الدنيا المقبولة لخصائص مصادر المياه عند استخدام طريقة الجداول لدرجات خطورة الإشغالات الخفيفة والعادمة**

زمن التصريف بالدقيقة	التدفق المقبول عند قاعدة المداد لتر / دقيقة	الضغط عند الرشاش بالبار	درجة خطورة الإشغال
٦٠ - ٣٠	من ١٨٩٠ إلى ٢٨٤٠	١	خطورة خفيفة
٩٠ - ٦٠	من ٣٢٢٠ إلى ٥٦٨٠	١,٤	خطورة عادمة

**الجدول رقم (٣-هـ)**

**احتياجات المياه لخراطيم الإطفاء**

زمن التصريف بالدقيقة	معدل التدفق المشترك في الخراطيم الداخلية والخارجية بللتر / دقيقة	معدلات التدفق في الخراطيم الداخلية بller / دقيقة	درجة خطورة الإشغال
٣٠	٣٨٠	من ١٩٠ إلى ٣٨٠	خطورة خفيفة
٩٠ - ٦٠	٩٥٠	من ١٩٠ إلى ٣٨٠	خطورة عادمة
١٢٠ - ٩٠	١٩٠٠	من ١٩٠ إلى ٣٨٠	خطورة عالية

Hydraulic Calculation Method

طريقة الحسابات الهيدروليكيية

٢/٢/١٧/٣

(أ) تحدد معدلات الحد الأدنى لكميات المياه الخاصة بنظم الرشاشات التلقائية والتي تستخدم طريقة الحسابات الهيدروليكيية للإشغالات عالية الخطورة بعد إضافة معدلات المياه الخاصة بنظم خراطيم الإطفاء المحددة بالجدول رقم (٣-هـ) إلى معدلات المياه اللازمة لنظم الرشاشات التلقائية والتي

يتم تقديرها طبقاً للفقرة (ب) . ويجوز حذف معدلات مياه خراطيم الإطفاء في حالة وجود خزان مستقل يغذى نظم الرشاشات.

(ب) يتم تحديد معدلات المياه لنظم الرشاشات التلقائية باستخدام منحنيات الكثافة/المساحة والموضحة بالشكل رقم (١-٣) والطريقة الواردة بالبندين (٣/٢/١٧)، أو بناء على طريقة الغرفة الواردة بالبندين (٤/٢/١٧/٣) وذلك طبقاً لرغبة المصمم وفي جميع الأحوال يجب مراعاة الآتي:

١ - استخدام الكثافة الخاصة بالمساحة ١٣٨ متر مربع بمنحنى الكثافة/المساحة إذا كانت مساحة عمل الرشاشات تقل عن ١٤٠ متر مربع بإشغالات الأخطار الخفيفة والعادية وإذا كانت مساحة عمل الرشاشات تقل عن ٢٣٢ متر مربع وذلك بإشغالات الأخطار العالية فيجب استخدام الكثافة الخاصة بالمساحة ٢٣٢ متر مربع بمنحنى الكثافة / المساحة .

٢ - يجب عند استخدام خراطيم الإطفاء الداخلية أن يتم إضافة معدل تصرف مياه قدرة ١٩٠ لتر / دقيقة وذلك لنقطة خراطيم إطفاء واحدة أو ٣٨٠ لتر / دقيقة في حالة وجود نقطتين أو أكثر ويراعى أن يكون الضغط مناسباً عند نقطة أو نقاط الاتصال لمتطلبات تشغيل نظام الرشاشات.

٣ - يجب أن يتم حساب معدلات التدفق لكل من رشاشات الأسفنج ونظم الرشاشات الأخرى سواء سواتر المياه أو تلك المثبتة في أرفف المخازن ويراعى دائماً الاتزان الهيدروليكي لكل تدفق عند نقطة أو نقاط الإمداد المشتركة.

٤ - لا يجوز إضافة معدلات التدفق للرشاشات المركبة بفراغات الأسفنج المعلقة وذلك التي تؤمن الفتحات إلى تدفق نظام الرشاشات بالمبني .

٥ - يسمح بقبول زمن التصرف الأدنى بالجدول رقم (٣-د) وذلك في حالة وجود نظام إنذار يعمل على تدفق المياه من بعد

٦ - يجب ألا تقل مساحة عمل الرشاشات عن ٣٠٠ متر مربع وذلك بالنسبة للمساحات التي تحتوى على فراغات غير ظاهرة من مواد

قابلة للاحتراق باستثناء حالة أن تكون هذه الفراغات معزولة  
بالكامل بمواد غير قابلة للاحتراق .

- ٧ - يجوز عدم إضافة معدلات المياه الخاصة بحنفيات صواعد الحرير إلى معدلات المياه الخاصة بنظم الرشاشات وذلك في حالة وجود وصلات تغذية من سيارات الإطفاء بالنظام .
- ٨ - يجب أن يتم تحديد التصريف والضغط لكميات المياه اللازمة لنظام الرشاشات بالحسابات الهيدروليكيه .

٣/٢/١٧/٣ طريقة الكثافة/المساحة Area / Density Method

يتم تحديد متطلبات مصادر المياه لأنظمة الرشاشات فقط من منحني الكثافة/المساحة والموضح بالشكل رقم (١-٣) ويجب أن تتفق الحسابات مع نقطة واحدة على الأقل بأحد منحنين الخطورة الموضحة وهي كما يلى:

- (أ) - منحني الكثافة / المساحة رقم (١) للأخطار الخفيفة .
  - منحني الكثافة / المساحة رقم (٢) للأخطار العاديّة مجموعة (١) ومجموعة (٢).
  - منحني الكثافة / المساحة رقم (٣) للأخطار العاديّة ٢ مجموعة (٢).
  - منحني الكثافة / المساحة رقم (٤) للأخطار العالية مجموعة (١).
  - منحني الكثافة / المساحة رقم (٥) للأخطار العالية مجموعة (٢).
- (ب) تستخدم هذه العلاقات فقط لرشاشات الرذاذ.
- (ج) لا يجوز استخدام الرشاشات ذات الاستجابة الفائقة مع منحني الكثافة/المساحة رقمي (٥ , ٤) للخطورة العالية .
- (د) يسمح باستخدام رشاشات الرذاذ الجانبية مع منحني رقم (١) للأخطار الخفيفة، ولا يجوز استعماله مع المنحنين رقمي (٣ , ٢) إلا إذا كانت معتمدة لذلك.
- (هـ) يجب استخدام الحد الأدنى للمساحة المقابلة للحد الأقصى للكثافة لمنحني خطير ما وذلك في حالة استخدام الرشاشات ذات التغطية الممتدة، أو تؤخذ المساحة المغطاة بعدد ٥ رشاشات، أيهما أكبر .

(و) يجب أن تتم زيادة مساحة عمل الرشاشات بنسبة ٣٠% في حالة استخدام الأنظمة الجافة ولا يؤخذ في الاعتبار الكثافة المقابلة لهذه المساحة في هذه الحالة.

(ز) يجوز أن تقل مساحة عمل الرشاشات بنسبة ٢٥% وذلك في حالة استخدام الرشاشات ذات درجة حرارة التشغيل العالية في حالة الأخطار العالية، ولا يؤخذ في الاعتبار الكثافة المقابلة، ولا يجوز أن تقل المساحة في هذه الحالة عن ١٨٦ متراً مربعاً.

٤/٢/١٧/٣ طريقة الغرفة

(أ) يجب أن تكون حسابات متطلبات مصادر المياه للشاشات التلقائية بهذه الطريقة بناء على مساحة أكبر غرفة أو صالة كما يجب أن تكون الكثافة مناظرة لهذه المساحة على أحد منحنيات الأخطار بالشكل رقم (١-٣) وللاستفادة من هذه الطريقة يجب أن تكون جميع الغرف أو الصالات محاطة بحوائط أو فواصل لها مقاومة للحرق متساوية لزمن التصريف المناظر والموضع بالجدول رقم (٣-هـ) في حالة ما إذا كانت مساحة هذه الغرفة أو الصالة أقل من الحد الأدنى للمساحات التي يتضمنها الشكل ويجب أن يكون الحد الأدنى لحماية الفتحات كما يلى :

١ - الأخطار الخفيفة :

يجب أن يتم استخدام أبواب تغلق تلقائياً أو ذاتية الغلق و يجب أن يتم تأمين فتحات الغرفة في حالة إذا لم تكن مؤمنة بأبواب ذاتية الغلق عدد ٢ رشاش بالمساحة المؤدية للغرفة . كما يجب أن تكون الشاشات الخاصة بهذه الفتحات لها الحد الأقصى لمتطلبات المياه بالموقع .

٢ - الأخطار العادية والعالية :

يجب أن يتم حماية الفتحات في الغرف أو الصالات بالأبواب سواء تلك التي تغلق تلقائياً أو ذاتية الغلق مع توافر درجة مقاومة للحرق لهذه الأبواب تعادل درجة مقاومة مواد إنشاء الغرفة أو الصالة .

## التصميم الهيدروليكي:

(أ) تتحدد مقاسات المواسير بنظام الرشاشات المصمم هيدروليكيًا بناءً على حساب الفقد في طاقة الضغط وذلك للحصول على الكثافة المطلوبة (لتر/دقيقة/متر مربع) وهذه الكثافة يجب أن تكون موزعة بشكل متجانس على المساحة المراد تأمينها وتختلف هذه الكثافة باختلاف المساحات طبقاً لتنوع الأخطار.

(ب) يجب ألا تقل مقاسات المواسير عن ٢٥ مليمتر (١ بوصة) للمواسير الحديدية و ٢٠ مليمتر (¾ بوصة) للمواسير النحاسية.

(ج) يجب أن تتم جميع حسابات فقد الضغط بالاحتكاك طبقاً لمعادلة هازن-وليامز المنصوص عليها في البند ١/٣/٧ وتحسب الأطوال المكافئة للمحابس وقطع توصيل المواسير طبقاً للبند ١/٤/٧ ، وتكون خطوات الحسابات الهيدروليكيّة طبقاً للبند (١/١٠/٨) والبند (٢/٦/٣).

## (د) مستندات مراجعة الحسابات الهيدروليكيّة

يجب أن تحتوى الحسابات الهيدروليكيّة على المعلومات الآتية:

- التاريخ.

- الموقع.

- اسم المنشأة - مالكها أو مستعجلها.

- عنوان وأسم المصمم وكذا الجهة القائمة بالتنفيذ (إذا كان محدداً).

- اسم جهة الاعتماد.

## (هـ) متطلبات نظم التصميم وتشمل:

١ - المساحة التصميمية لعمل الرشاشات بالمتر المربع.

٢ - الكثافة باللتر / دقيقة / متر مربع.

٣ - المساحة لكل رشاش.

## (و) بيان تفصيلي بالأعمال التصميمية وتشمل ما يلى

١ - وصف الرشاشات ومعامل التصريف لها.

٢ - النقاط الهيدروليكيّة الأساسية بالنظام.

٣ - التصريف لتر / دقيقة.

٤ - مقاسات المواسير.

- ٥ - أطوال المواسير وملحقاتها.
- ٦ - الأطوال المكافئة لملحقات المواسير (المحابس وقطع التوصيل).
- ٧ - فقد في الضغط بار / متر لكل ماسورة.
- ٨ - فقد الكل في الضغط الهيدروليكي.
- ٩ - معلومات عن رشاشات الأرف وارتفاعها مع رشاشات الأسف.
- ١٠ - الضغوط نتيجة التغير في الارتفاع.
- ١١ - الضغط المطلوب عند النقاط الهيدروليكيّة الأساسية.

(ز) رسم بياني يوضح مايلي

١ - منحنيات مصادر المياه.

٢ - منحنيات متطلبات المياه للرشاشات.

٣ - منحنيات متطلبات المياه لخراطيم الإطفاء.

٤ - منحنيات متطلبات رشاشات الأرف.

(ح) معلومات عن مصدر المياه مثل ضغط التصرف.

#### ٤/١٧/٣ توصيل الأنظمة بمصادر المياه

١/٤/١٧/٣ يجوز توصيل أنظمة الرشاشات بشبكة مياه عمومية تعطى معدلات التدفق والضغط المناسبين.

٢/٤/١٧/٣ يجب أن تكون مواسير المياه تحت أرضية قادرة على إمداد نظام الرشاشات بمعدلات المياه المحددة بالجدول رقم (٣-٤) أو الشكل (١-٣). ويجب ألا يقل قطر الماسورة عن قطر المداد المغذي لنظام الرشاشات وبحد أدنى ١٠٠ مليمتر (٤ بوصة).

٣/٤/١٧/٣ يجوز توصيل النظام بخزان علوى يفى بالمتطلبات الواردة بالجدول (٣-٤) أو الشكل (١-٣).

٤/٤/١٧/٣ يجوز استخدام مضخة حريق تعمل تلقائياً وتفى بمتطلبات نظام الرشاشات ويجب أن تكون المضخة متصلة بمصدر مياه موجب الضغط مع ضرورة وجود رقابة عليها بصفة مستمرة.

- ٥/٤/١٧/٣ يمكن تزويد خزان الضغط بنظام ذاتي للحفظ على الضغط داخله ويجب أن يتم تزويد الخزان بملحقات نظم إنذار الأعطال لبيان إنخفاض الضغط أو منسوب المياه.
- ٦/٤/١٧/٣ لا يجوز توصيل الخزانات المضغوطة مع أية تجهيزات أخرى خلاف الرشاشات.
- ٧/٤/١٧/٣ يجب أن تفـى سـعة وضـغـط الخـزانـات المـضـغوـطـة مـع مـتـطلـبـاتـ الجـدولـ (٣ـ٣ـ)ـ والـشـكـلـ (١ـ٣ـ).
- ٨/٤/١٧/٣ يجب ألا تقل سـعةـ الخـزانـ المـضـغوـطـ عنـ ٧٥٠٠ـ لـترـ بـالـنـسـبـةـ لـدـرـجـاتـ الـخـطـورـةـ الخـفـيفـةـ وـلـاـ عـنـ ١١٠٠٠ـ لـترـ بـالـنـسـبـةـ لـدـرـجـاتـ الـخـطـورـةـ الـعـادـيـةـ ،ـ وـيـتـمـ تـحـدـيدـ سـعـةـ الخـزانـاتـ المـضـغوـطـةـ بـالـنـسـبـةـ لـدـرـجـاتـ الـخـطـورـةـ الـعـالـيـةـ بـمـعـرـفـةـ السـلـطـةـ الـمـخـصـصـةـ.
- ٩/٤/١٧/٣ يجب أن يكون الخزان المضغوط مملوءاً بالماء بنسبة ٢ : ٣ ومضغوطاً عند ٥,٢ بار ، إلا إذا تحدد غير ذلك بمعرفة السلطة المختصة.
- ١٠/٤/١٧/٣ يجب ألا يقل الضغط الداخلي للخزان عن ٥ بار بالإضافة إلى ٣ أمثل الضغط الناتج عن ارتفاع عمود الماء قياساً من قاع الخزان، وذلك في حالة إذا كان ارتفاع قاع هذا الخزان أقل من أعلى رشاش.
- ٥/١٧/٣ الوصلات الخاصة باستخدام رجال الإطفاء
- ١/٥/١٧/٣ يجب ألا يقل قطر المسورة الخاصة بفتحة الدخول والمؤدية إلى نظم الرشاشات عن ١٠٠ مليمتر (٤ بوصة).
- ٢/٥/١٧/٣ يجب تجهيز فتحة الدخول بصمام عدم رجوع مثلاً بالشكل رقم (١-١)، بحيث يتم تركيبه أقرب ما يمكن إلى نظام الرشاشات أيضاً يحظر تركيب محابس غلق عليها.
- ٣/٥/١٧/٣ يجب أن تكون فتحة الدخول مميزة بكتابات معدنية بارزة على ألا تقل مقاسات الأحرف عن ٢٥ مليمتر، ويوضح عليها نوع النظام (رشاشات تلقائية - رشاشات مفتوحة).

٤/٥/١٧/٣	يجب تركيب صمام ترسير ذاتى ما بين صمام عدم الرجوع وفتحة الدخول الخارجية .
٥/٥/١٧/٣	يجب أن يركب لفتحة الدخول لاكور ذكر طراز مورس ٦٣ مليمتر (٢,٥ بوصة) .
٦/١٧/٣	<b>توصيلات المياه للنظام</b>
١/٦/١٧/٣	يجب أن تكون الوصلة ما بين المواسير الموضوعة تحت الأرض ومواسير النظام محمية ضد عوامل التلف والصدأ والاصدمات.
٢/٦/١٧/٣	يجب أن تكون المواسير الموضوعة تحت الأرض المختبرقة للحوائط والأساسات محاطة بخلوص كاف لضمان عدم تعرضها لضغط المبانى عليها التى قد تعرضها للتلف.
١٨/٣	<b>مكونات النظام</b>
١/١٨/٣	يجب أن تكون جميع المكونات والمواد المستخدمة معتمدة للغرض المخصص من أجله.
٢/١٨/٣	يجب أن تكون المواسير المستخدمة فى نظم الرشاشات إما مصنوعة من مواد حديدية (ملحومة أو غير ملحومة ) أو من النحاس (المشكل بالسحب أو المشكل بدون لحام ) وتكون مصممة لتحمل ضغط تشغيل لا يقل عن ١٢ بار ويتحدد سمكها بالمواصفات القياسية المصرية وفي حالة عدم توافر مواصفات قياسية مصرية لها يمكن الرجوع إلى المواصفات القياسية العالمية المعتمدة . ويجوز استخدام مواسير من مواد أخرى تكون معتمدة للإستخدام فى رشاشات المياه التلقائية.
٣/١٨/٣	يجب أن تكون إحناءات المواسير منتظمة بحيث لا يتاثر القطر الداخلى أو الاستدارة فى موضع الانحناء ولا يجوز أن يقل الانحناء عن ٦ أمثال قطر الماسورة بالنسبة للمواسير مقاس ٥٠ مليمتر ( ٢ بوصة ) فأقل كما يجب ألا يقل

نصف قطر الانحناء عن خمسة أضعاف قطر الماسورة بالنسبة للمواشير مقاس ٦٣  
مليمتر أو أكثر.

### المساحات القصوى المؤمنة

٢/١٨/٣

- المساحة القصوى للطابق والتي يمكن تأمينها بالرشاشات باستخدام مجموعة تحكم واحدة لها كما بالشكل (٢-٣) هي كما يلى:
- (أ) ٤٨٥٠ متر مربع بالنسبة للأخطار الخفيفة والعادية.  
(ب) ٢٣٥٠ متر مربع بالنسبة للأخطار العالية المحسوبة بطريقة الجداول.  
(ج) ٣٧٥٠ متر مربع بالنسبة للأخطار العالية المحسوبة بالحسابات الهيدروليكية.

٢/٢/١٨/٣ لا تضاف مساحة الميزانين إلى المساحات الموضحة بالبند (١/٢/١٨/٣).

٣/٢/١٨/٣ إذا كان نظام الرشاشات يستخدم لتأمين نظام تخزين بالإضافة إلى مساحة ذات درجة خطورة عادية، فإن مساحة التخزين المؤمنة بالنظام يجب ألا تتعدي ٣٧٥٠ متراً مربعاً، والمساحة الكلية المؤمنة شاملة التخزين والمساحة الإضافية لا يجب ألا تتعدي ٤٨٥٠ متر مربع.

### جدائل المواشير

٣/١٨/٣

لا يجوز استخدام طريقة الجداول في غير الأغراض المحددة بالبند (١/٢/١٧/٣)،  
ولا يجوز إستخدامها للرشاشات ذات الفوهة خلاف نصف بوصة.

### جدائل المواشير الخاصة بإشغالات الخطورة الخفيفة

١/٣/١٨/٣

- (أ) تكون مقاسات المواشير بالنسبة لأشغالات الخطورة الخفيفة وفقاً للجدول رقم (٣-٥).  
(ب) لا يجوز أن يحمل أى خط فرعى أكثر من ٨ رشاشات يمين أو يسار ماسورة التوزيع . ويسمح بزيادة عدد الرشاشات إلى عشرة رشاشات بشرط زيادة مقاس المواشير لتقليل فقد الضغط بالاحتكاك.

الجدول رقم (٣ - و )  
**مقاسات أقطار المواسير المستخدمة**  
**فى إشغالات الأخطار الخفيفة**

الأطابيب النحاسية	عدد الرشاشات المسموح بها المواسير - الصلب	قطر الماسورة
		بالمليمتر
٢	٢	٢٥
٣	٣	٣٢
٥	٥	٣٨
١٢	١٠	٥٠
٤٠	٣٠	٦٣
٦٥	٦٠	٧٥

- (ج) بالنسبة للمواسير مقاس ١٠٠ مليمتر (٤ بوصة) فيكون عدد الرشاشات المسموح بتركيبتها في حدود ما ورد بالبند (٢/١٨/٣).
- (د) يجب إمداد أية مساحة مفتوحة تحتاج إلى أكثر من ١٠٠ رشاش ولا يوجد بها أى نوع من الفواصل سواء مقاومة للحريق أو غير مقاومة بمواسير تغذية رئيسية أو مدادات ذات مقاسات خاصة بإشغالات الخطورة العادية.
- (هـ) يجب ألا تحمل أفرع المواسير الحاملة للرشاشات في حالة تركيبها أسفل وأعلى الأسفاق على النحو الموضح بالأشكال (٣-٣) أ ، ب عن ٨ رشاشات أعلى و ٨ رشاشات أسفل السقف يمين أو يسار ماسورة التوزيع كما يجب أن يكون مقاس المواسير حتى ٦٣ مليمتر (٢,٥ بوصة) وفقاً للجدول رقم (٣-ز).
- (و) إذا زاد العدد الكلى للرشاشات أعلى وأسفل سقف ما عن ما ورد بالجدول رقم (٣-ز)، فيجب زيادة مقاس مواسير التغذية لهذه الرشاشات إلى ٧٥ مليمتر (٣ بوصة) ثم مراجعة عدد الرشاشات طبقاً لما ورد بالجدول رقم (٣-ز).

الجدول رقم (٣-ز)  
عدد الرشاشات أعلى وأسفل السقف

الأنابيب النحاسية	عدد الرشاشات المسموح بها	قطر الماسورة	
		المواسير الصلب	بالمليمتر
٢	٢		٢٥
٤	٤		٣٢
٧	٧		٣٨
١٨	١٥		٥٠
٦٥	٥٠		٦٣

جدول المواسير الخاصة بإشغالات الأخطار العادية ٢/٣/١٨/٣  
(أ) تكون مقاسات المواسير بالنسبة لاشغالات الأخطار العادية وفقاً للجدول رقم (٣-ح).

(ب) لا يجوز أن يحمل أي خط فرعى أكثر من ٨ رشاشات يمين أو يسار ماسورة التوزيع ويسمح بزيادة عدد الرشاشات إلى عشرة رشاشات بشرط زيادة مقاس المواسير لتقليل فقد الضغط بالاحتكاك.

الجدول رقم (٣-ح)

مقاسات أقطار المواسير المستخدمة  
في إشغالات الخطورة العادية

الأنابيب النحاسية	عدد الرشاشات المسموح بها	قطر الماسورة	
		المواسير الصلب	بالمليمتر (بوصة)
٢	٢		٢٥
٣	٣		٣٢
٥	٥		٣٨
١٢	١٠		٥٠
٢٥	٢٠		٦٣
٤٥	٤٠		٧٥
١١٥	١٠٠		١٠٠
١٨٠	١٦٠		١٢٥
٣٠٠	٢٧٥		١٥٠

(ج) بالنسبة للمواشير مقاس ٢٠٠ مليمتر (٨ بوصة) فيكون عدد الرشاشات المسموح بتركيبها في حدود ما ورد بالبند (٣/١٨).

(د) إذا زادت المسافة بين الأفرع ذاتها على ٣,٧ متر، فيتحدد عدد الرشاشات المسموح بها بالنسبة لمقاس معين من المواشير وفقاً للجدول رقم (٣ - ط)، وبالنسبة لمقاسات الأخرى من المواشير تكون طبقاً للجدول رقم (٣ - ح).

#### الجدول رقم (٣ - ط)

عدد الرشاشات المسموح بها إذا زادت المسافة

بين الأفرع على ٣,٧ مترًا

عدد الرشاشات المسموح بها		قطر الماسورة بالمليمتر
الأتابيب النحاسية	المواشير الصلب	
٢٠	١٥	٦٣
٣٥	٣٠	٧٥
٦٥	٦٠	١٠٠

(هـ) إذا تم تركيب رشاشات تتغذى من ماسورة توزيع واحدة أسفل وأعلى سقف، فيجب ألا يزيد عدد الرشاشات عن ٨ أعلى هذا السقف و ٨ أسفل يمين أو يسار ماسورة التغذية ويجب أن تكون مقاسات المواشير حتى ٧٥ مليمتر (٣ بوصة) طبقاً للجدول رقم (٣ - حـ).

#### الجدول رقم (٣ - حـ)

عدد الرشاشات المسموح بها أعلى وأسفل السقف

عدد الرشاشات المسموح بها		قطر الماسورة بالمليمتر
الأتابيب النحاسية	المواشير الصلب	
٢	٢	٢٥
٤	٤	٣٢
٧	٧	٣٨
١٨	١٥	٥٠
٤٠	٣٠	٦٣
٦٥	٦٠	٧٥

وفي حالة زيادة العدد الاجمالي للرشاشات أعلى وأسفل سقف عما هو وارد بالجدول رقم (٣-٣) بالنسبة للمواسيير مقاس ٧٥ مليمتر (١ بوصة)، فيجب زيادة قطر الماسورة التي تغذى الرشاشات ومراجعة عدد الرشاشات طبقاً للجدول رقم (٣-٤).

١٩/٣

### احتياطات خاصة للتوصيلات المواسيير

- (أ) يجب تصميم جميع أنظمة الرشاشات بحيث يمكن غسلها بتيار ماء.
- (ب) يجب أن تكون نهايات مواسيير التوزيع مزودة بطبعات قابلة للفك.
- (ج) يجب ألا يقل قطر نهايات مواسيير التوزيع عن ٣٢ مليمتر (٤/١ بوصة).
- (د) يجب مراعاة تعليق المواسيير بكيفية مناسبة بإستخدام الوسائل الموضحة في شكل رقم (٨-٣) وطبقاً للإشتراطات الموضحة بالبند (٦/٤/٣/٤).

١١٩/٣

### Return Bends

### التكوييعات الراجعة

في حالة إستخدام مصدر مياه غير نظيف للنظام مثل مياه البرك أو الخزانات المكسوقة، وكان الرشاش المركب من النوع المتلوي أسفل السقف، فيجب استخدام طريقة التكوييعات الراجعة في تصويب الرشاش الفرعى على النحو الموضح بالشكل رقم (٣-٤). ويلاحظ أنه في هذه الطريقة يتم توصيل التكويعة الراجعة بأعلى الفرع منعاً لترانكم الشوائب في وصلة الرشاش، كما يجب أن تكون الوصلة بكافة أجزائها مقاس ٢٥ مليمتر (١ بوصة) على الأقل ولا يلزم استخدام هذه الطريقة في حالة استخدام المياه النظيفة (مياه الشرب مثلاً).

٢/١٩/٣

إتصال خراطيم المكر ذات المقاس ٣٨ مليمتر (١,٥ بوصة) بأنظمة الرشاشات يجوز أن يتم تركيب خراطيم المكر ذات المقاس ٣٨ مليمتر (٤/٢ بوصة) على مواسيير. أنظمة الرشاشات أخذًا في الاعتبار ما يلى:

- (أ) لا يجوز أن يقل قطر التغذية بنظام الرشاشات عن ٦٣ مليمتر (٢ ١/٢ بوصة) ويمكن أن يقل هذا القطر إلى ٥٠ مليمتر (٢ بوصة) كحد أدنى في حالة إستخدام الحسابات الهيدروليكيه.

- (ب) يجب ألا يقل قطر المواسيير الأفقية بالنسبة لنظام خرطوم المكر عن ٢٥ مليمتر (١ بوصة) حتى طول ٦ متر و ٣٢ مليمتر (٤/١ بوصة) كحد أدنى بالنسبة للتوصيلات الكلية (أفقية ورأسيه) التي يتراوح طولها الكلى

ما بين ٦ متر وحتى ٢٥ مترًا و ٣٨ مليمتر (١/٢ بوصة) للتوصيلات التي يزيد طولها على ٢٥ مترًا.

(ج) يجب ألا يقل قطر توصيلات المواسير الرأسية عن ٢٥ مليمتر (أبوصه) وذلك بنظام خرطوم المكر.

(د) يجب أن يتم تزويد نظام الخراطيم الوارد بالبند (٢/٣ - أ، ب، ج) بوسيلة للتحكم في الضغط وتخفيفه إلى ما لا يزيد على ٧ بار وذلك في حالة زياسته عن هذا الحد.

**الوصلات الخاصة بتركيب خراطيم الأطفال : (حنفيات الحريق ) المتصلة بأنظمة الرشاشات**

٣/١٩/٣

يجوز في المباني ذات إشغالات الخطورة الخفيفة أو الخطورة العادية تركيب حنفية حريق ٦٣ مليمتر (١/٢ بوصة) من النوع المحدد من قبل السلطة المختصة ومزودة بمحبس ٦٣ مليمتر ، وذلك بنظام المدادات في الانظمة.الرطبة بالشروط الآتية :

(أ) توفر محابس تحكم للشاشات لكل طابق على حده

(ب) لا يجوز أن يقل مقاس المداد عن ١٠٠ مليمتر (٤ بوصة) إلا إذا تبين نتيجة للحسابات الهيدروليكيه إمكانية استخدام مقاس أقل يفي بمتطلبات الخراطيم والشاشات .

(ج) لا يلزم إضافة كميات المياه الازمة لتشغيل الشاشات إلى تلك الكمية الازمة لتشغيل الخراطيم بالنسبة للإشغالات المؤمنة بالكامل بنظام الشاشات، طالما أن كميات مياه الأطفال في حدود ما ورد بالجدول رقم (٣-هـ)

(د) يجب تزويد المدادات المغذية لنظام رشاشات تلقائية وحنفيات حريق بمحبس تحكم يمكن بواسطته عزل أحد المدادات حتى لا تقطع المياه عن المدادات الأخرى المغذاة من نفس المصدر المائي.

**مواسير الإختبار لأنظمة**

١/٢٠/٣

**الأنظمة الرطبة**

- (أ) يجب أن يزود كل نظام رشاشات بمسورة اختبار لا يقل قطرها عن ٢٥ مليمتر (١ بوصة) وتنتهي بفتحة ملساء مقاومة للصدأ تسمح بتصريف مكافئ لرشاش واحد ، ويجب أن تزود هذه المسورة بمحبس اختبار يكون بمكان يسهل الوصول إليه كما يجب أن يكون تصريف مسورة الاختبار للخارج تجاه وصلة صرف قادرة على إستيعاب التصريف الكامل لمسورة الاختبار ، كما يجوز تسريب المياه إلى أي مكان آخر بحيث لا ينتج عن ذلك أية تلفيات بالمكان.
- (ب) يلزم أن تتوافر مسورة اختبار لكل وسيلة إنذار وذلك بالمباني متعددة الطوابق المجهزة بوسائل إنذار تعمل بدفع الماء عند كل طابق.

٢/٢٠/٣

**الأنظمة الجافة**

- (أ) يجب أن يتم تجهيز نهاية الفرع المغذي للرشاشات الأبعد هيدروليكيًا بمسورة اختبار لا يقل مقاسها عن ٢٥ مليمتر (١ بوصة) وتنتهي بفتحة ملساء مقاومة للصدأ تسمح بتصريف مماثل لتصريف رشاش واحد من نوع الرشاشات المركبة وتجهز مسورة الاختبار بمحبس غلق مقاس ٢٥ مليمتر (١ بوصة) بمكان يسهل الوصول إليه، وتزود نهاية المسورة بسدادة أو غطاء نحاسي.
- (ب) إذا كان نظام الرشاشات الجاف مقسم إلى دوائر أو أقسام بواسطة صمامات عدم رجوع، فيلزم تزويد كل دائرة بمسورة ومحبس اختبار عند النقطة الأبعد هيدروليكيًا بهذه الدوائر أو الأقسام.
- (ج) يجب استخدام مسورة اختبار في أنظمة المبادرة التي تستخدم الهواء المضغوط.
- (د) لا يلزم تركيب مسورة اختبار في أنظمة الرشاشات المفتوحة.

٢١/٣

**حماية شبكة المواسير**

١/٢١/٣

**حماية المواسير ضد التجمد**

- (أ) يجب أن تكون أنظمة الرشاشات مركبة على أنظمة جافة أو أنظمة مبادرة إذا كانت أجزاء النظام معرضة لدرجات حرارة التجمد. ويجوز استخدام المواد المانعة للتجمد لحماية المواسير المارة بأماكن باردة محددة .

(ب) إذا إمتدت توصيلات المواسير أو المدادات خلال أية أماكن باردة أو معرضة للتجمد فيجب حمايتها بالمواد العازلة أو بأى وسائل أخرى مناسبة لوقايتها من التجمد بحيث لا تقل درجة حرارة المواسير عن ٤°C.

### ٢/٢١/٣ حماية المواسير ضد الصدا

(أ) إذا كان الجو المحيط بالمواسير مسبباً للتأكل نتيجة لوجود نسبة رطوبة أو أبخرة مواد كيماوية، فيجب استخدام أنواع المواسير وقطع التثبيت المقاومة للصدا، أو تغطية جميع الأجزاء المعرضة بالطلاءات الواقية.

(ب) يجب استخدام مواسير ملتفة من الخارج أو مغطاه بطبقة واقية في حالة وجودها بأجواء مكشوفة.

(ج) يجب حماية المواسير تحت أرضية واستخدامه لتوصيل المياه لنظام رشاشات ضد التآكل قبل وضعها أسفل سطح الأرض.

### ٣/٢١/٣ حماية المواسير ضد التدمير الناجم عن الزلزال

يجب أن تكون أنظمة الرشاشات التي ترتكب بالمناطق المعرضة للزلازل مصممة بحيث تمنع أو تقلل من تدمير شبكة المواسير والتوصيلات والتي يمكن أن تحدث بفعل الزلازل، ويمكن إتباع واحد أو أكثر من الأساليب الآتية:

(أ) استخدام الوصلات وقطع التوصيل المرنة.

(ب) تثبيت التوصيلات بالمبني بحيث تكون حركتها النسبية أقل ما يمكن في حالة حدوث الزلزال مع مراعاة السماح بالتمدد.

(ج) استخدام الانواع المعتمدة من وسائل التثبيت المرنة.

(د) استخدام الوصلات المفصليّة في التوصيلات المعتمدة إلى أرفف التخزين.

(هـ) مراعاة وجود خلوص حول المواسير عند إخراقتها للحوائط والطوابق والأساسات.

(و) استخدام القمايز (حلقات التثبيت) القوية في تثبيت المواسير والتي تحمل ردود الأفعال في أكثر من إتجاه.

(ز) عدم تثبيت المواسير بأجزاء المبني التي يحتمل حدوث حركة نسبية بينها أثناء الزلزال.

١/٢٢/٣

عام

(أ) يجب أن يتم تثبيت جميع المواسير وتركيباتها بحيث يمكن تصفيه المياه بالكامل.

(ب) يجوز أن يتم تثبيت أفرع الرشاشات في الانظمة الرطبة في مستوى أفقى، على أن يتم تزويدها بمصارف لتسريب المياه المحتجزة داخل المواسير.

(جـ) بالنسبة للأنظمة الجافة والأجزاء المعرضة لدرجات حرارة تجمد لأنظمة المبادرة، يلزم أن يتواافق فيها الآتي :

١ - لا نقل ميل الأفرع عن ٤ مليمتر / متر .

٢ - لا نقل ميل مواسير التغذية الرئيسية ومواسير التوزيع عن ٢ مليمتر / متر ، على لا نقل ميل هذه المواسير عن ٤ مليمتر / متر عند مرورها بمناطق التجمد .

٣ - لا نقل ميل الأفرع القصيرة عن ٢٥-١٩ مليمتر / متر

#### ٢/٢٢/٣ توصيات الصرف الرئيسية

(أ) يراعى إمكانية تسريب المياه من جميع أجزاء النظام.

(ب) يجب تجهيز جميع المدادات ذات القطر ١٠٠ مليمتر (٤ بوصة) أو أكثر بمواسير صرف مقاس ٥٠ مليمتر (٢ بوصة) مع تجهيز هذه المواسير بالمحابس اللازمة.

(ج) يجب تجهيز المدادات مقاس ٦٣ مليمتر (٢ ١/٢ بوصة) وحتى ٩٠ مليمتر (٣ ١/٢ بوصة) بمواسير صرف ومحابس لا نقل عن ٣٢ مليمتر (٤ ١ بوصة).

(د) يجب تزويد المدادات ذات المقاس الأقل عما ورد بالبند السابق بتوصيات ومحابس صرف لا يقل مقاسها عن ٢٠ مليمتر (٤ ٣ بوصة).

(هـ) يجب أن يزود كل محبس فرعى داخلى بمحبس تسريب بحيث يمكن تصفيه جزء النظام الذى يتحكم فيه المحبس، ويكون تسريب المياه إما إلى الخارج أو إلى وصلة صرف.

(و) يجوز استخدام محابس مواسير الاختبار كمحابس صرف.

**وسائل الصرف المساعدة**

يلزم توافر وسائل صرف ممساعدة في حالة تغير إتجاه المواسير بكيفية تحول دون صرف المياه من التوصيات خلال محبس الصرف الرئيسي. ويطلق على أجزاء شبكة المواسير التي يتعدى صرف الماء منها بواسطة توصيات الصرف الرئيسية "المناطق المحصورة".

## ١/٣/٢٢/٣

**وسائل الصرف المساعدة في الأنظمة الرطبة وفي أنظمة المبادرة في المناطق غير المعرضة للتجمد :**

(أ) إذا كانت سعة المنطقة المحصورة لا تزيد على ١٩ لتر (٥ غالون)، فيجب أن تكون وسيلة الصرف المساعدة عبارة عن عقلة (نبل) مزودة ببغطاء أو طبة بمقاس ١٢ مم (١/٤ بوصة) على الأقل . ولكن لا يلزم عمل وسيلة صرف ممساعدة إذا كان بالإمكان تفريغ المواسير عن طريق فك رشاش واحد موجه لأجل .

(ب) إذا كانت سعة المنطقة المحصورة تزيد على ١٩ لتر (٥ غالون) ولكنها أقل من ١٩٠ لتر (٥٠ غالون) ، فيجب أن تتكون وسيلة الصرف المساعدة من محبس مقاس ٢٠ مم (٤/٣ بوصة) على الأقل بالإضافة إلى طبة أو إلى عقلة (نبل) مزودة ببغطاء .

(ج) إذا كانت سعة المنطقة المحصورة ١٩٠ لتر (٥٠ غالون) أو أكثر ، فيجب أن تتكون وسيلة الصرف المساعدة من محبس مقاس ٢٥ مم (١ بوصة) على الأقل متصل بشبكة المواسير ويمكن الوصول إليه .

## ٢/٣/٢٢/٣

**وسائل الصرف المساعدة في الأنظمة الجافة وفي أنظمة المبادرة في المناطق المعرضة للتجمد :**

(أ) إذا كانت سعة المنطقة المحصورة لا تزيد على ١٩ لترة (٥ غالون)، فيجب أن تتكون وسيلة الصرف المساعدة من محبس بمقاس ١٢ مم (١/٤ بوصة) على الأقل بالإضافة إلى طبة أو عقلة (نبل) مزودة ببغطاء . ولكن لا يلزم عمل وسيلة صرف ممساعدة للمواسير الساقطة التي تغذي رشاشات جافة موجهة لأجل .

(ب) إذا كانت سعة المنطقة المحصورة تزيد على ١٩ لتر (٥ غالون) ، فيجب أن تتكون وسيلة الصرف المساعدة من محبسين كل منهما بمقاس ٢٥ مم (١

بوصة) على الأقل بالإضافة إلى وصلة بمقاس  $300 \times 50$  مم ( $12 \times 2$  بوصة) أو ما يعادلها ، تستخدم كوصلة تكتيف ، وموضعية بحيث يمكن الوصول إليها (أنظر الشكل رقم ٣-٥).

(ج) يجب توفير خطوط صرف رابطة (Tie-in drains) للمواسير الفرعية المحصورة المجاورة المتعددة ، وأن تكون فقط بقطر ٢٥ مم (١ بوصة) وأن تتوافر لها ميل لا تقل عن ٤ مليمتر/متر .

### ٢٣/٣ توصيل المواسير

(أ) يجب أن يتم توصيل المواسير باستخدام الأنواع القياسية من الجلب المقلوبة أو الفلانش ذات المجرى أو مصغرات القطر (المساليب) لتوصيل الأقطار المختلفة، أو بطريقة اللحام وفقاً للأصول الفنية مع مراعاة الاشتراطات الخاصة بعمليات اللحام.

(ب) لا تستخدم أجهزة القطع بالشعلة أو اللحام بالأكسجين في عمليات تغيير أو إصلاح بأنظمة الرشاشات. ويجب أن تكون قطع التوصيل بالمواسير مصممة لتحمل ضغط تشغيل لا يقل عن ١٢ بار .

(ج) يجب استخدام فلانشة أو وصلة ميكانيكية للتوصيل عند كل طابق وذلك إذا كان مقاس المداد ٧٥ مليمتر (٣ بوصة) أو أكثر.

(د) يجوز أن يتم توصيل النهايات المقلوبة ببعضها إن لم يزد قطرها على ٥٠ مليمتر (٢ بوصة) كما يفضل استخدام فلانشات أو وصلات ميكانيكية أو منخورة لأقطار الأكبر تسهيلاً للتركيب.

### ٢٤/٣ المحابس

(أ) يجب أن تكون جميع المحابس المركبة على الوصلات المغذاه من مصدر مياه من الأنواع المعتمدة ذات المبين عدا المحابس المسموح بتركيبها من جهات الاختصاص وكمثال لها ... محابس السكينة تحت أرضية المركبة داخل حجرات وتعمل بمفتاح حرف T.

ملحوظة : يقصد بالمحابس ذات المبين تلك المزودة بوسيلة بيان توضح حالة الفتح والغلق للمحبس.

(ب) لا يجوز أن يقل زمن حركة الغلق لهذه المحابس عن ٥ ثوانى لفادى حدوث ظاهرة المطرقة المائية.

(ج) يجوز اعتبار المحبس من الأنواع المزودة بمبيين في الحالات الآتية:

١ - حالة محبس سكينه أرضى من الأنواع المعتمدة وملحق به وسيلة بيان من الانواع المعتمدة.

٢ - إذا كان محبس التحكم من الانواع المعتمدة ومفتوحاً دائماً ويحتاج إلى بذل قوة مستمرة لتحويله لوضع الغلق.

٣ - إذا كان محبس التحكم من الانواع المعتمدة ومزود بوسيلة مراقبة عن بعد.

(د) يجب أن تكون جميع محابس الصرف ومحابس الاختبار من الانواع المعتمدة وتتحمل ضغط تشغيل لا يقل عن ١٢ بار.

(هـ) يمكن تركيب صمامات عدم الرجوع رأسياً أو أفقياً حسب اشتراطات التركيب.

### ٢٥/٣ مواضع الرشاشات

١/٢٥/٣

مسافات التباعد بين الأفرع ومسافات التباعد بين الرشاشات على الأفرع

(أ) لا تزيد على ٤,٦ متر (١٥ قدم) بالنسبة للإشغالات ذات درجات الخطورة الخفيفة والعادية.

(ب) لا تزيد على ٣,٧ متر (١٢ قدم) بالنسبة للإشغالات عالية الخطورة وأماكن التخزين العالى.

### ٢/٢٥/٣ البعد عن الحائط

(أ) بعد الحائط عن الرشاش الطرفى يجب ألا يزيد على نصف المسافة المسموح بها بين الأفرع.

(ب) بعد الحائط عن فرع الرشاشات الطرفية يجب ألا يزيد على مرتين ونصف المسافة المسموح بها بين الأفرع.

(ج) تكون الرشاشات على بعد لا يقل عن ١٠٠ مليمتر (٤ بوصة) من أى حائط.

## الحدود القصوى للمساحات المحمية

١/٢٦/٣

### الإشغالات خفيفة الخطورة

- (أ) بالنسبة للأسقف المستوية والمحملة على كمرات فلا تزيد المساحة المحمية لكل رشاش على ٩ متر مربع (٢٠٠ قدم مربع)، أو ٢١ متر مربع (٢٢٥ قدم مربع) في حالة إتباع الحسابات الهيدروليكيه .
- (ب) بالنسبة للرشاشات المركبة أسفل عروق خشبية تكون المساحة المحمية لكل رشاش ١٢ متر مربع (١٣٠ قدم مربع) على الأكثر .
- (ج) بالنسبة لأنواع الأخرى من الانشاءات تكون المساحة القصوى المحمية لكل رشاش ١٦ متر مربع (١٦٨ قدم مربع).

٢/٢٦/٣

### الإشغالات عادية الخطورة

لا تزيد المساحة المحمية لكل رشاش على ١٢ متر مربع لأى نوع من الانشاءات.

٣/٢٦/٣

### الإشغالات فائقة الخطورة

لا تزيد المساحة المحمية لكل رشاش على ٨,٥ متر مربع (٩٠ قدم مربع) لأى نوع من الانشاءات، أو ٩,٣ متر مربع (١٠٠ قدم مربع) في حالة إتباع الحسابات الهيدروليكيه.

٤/٢٧/٣

### أماكن تركيب الرشاشات والأفرع بالنسبة للعناصر الإنسانية

(أ) يمكن تركيب الرشاشات تحت كمرات الأسقف أو ما بين الكمرات أو تحت كليهما .

(ب) في حالة وجود مجموعة عروق (كمرات خشبية مصمته) سفلية وعلوية تحت سقف فيجب تركيب الرشاشات أسفل وأعلى المجموعة السفلية حيثما يوجد فراغ يتراوح ما بين ١٥٠ مليمتر ، ٣٠٠ مليمتر بين العروق السفلية والعلوية .

(ج) تكون الرشاشات متباينة أفقياً بمقدار ٦٠ متر على الأقل عن الكمرات الجمالونية إذا كان عرض الكمرة أكبر من ١٠٠ مليمتر ، وتكون متباينة أفقياً بمقدار ٣٠٠ متر على الأقل إذا كان عرض الكمرات ١٠٠ مليمتر أو أقل. وإذا مررت مواسير الرشاشات أعلى أو خالل كمرات جمالونية فيمكن

تركيب الرشاشات عند منتصف الكمرة إذا كان عرضها لا يزيد على ٢٠٠ ملليمتر (٨ بوصة) وإذا كانت حواجز توجيه الرشاشات تعلو الكمرات بمسافة لا تقل عن ١٥٠ ملليمتر.

(د) إذا كانت الرشاشات مركبة رأسياً أعلى كمرات معدنية فيجب أن تكون مبتعدة عنها بمقدار ٢٣٠ ملليمتر على الأقل، ويمكن إستثنائياً أن تكون مركبة أعلى الكمرات مباشرة إذا كان عرض الكمرة من أعلى لا يزيد على ٢٠٠ ملليمتر، على أن تكون حواجز توجيه الرشاشات متباعدة رأسياً عن سطح الكمرة بمقدار ١٥٠ ملليمتر على الأقل. أنظر الشكل رقم (٦-٣).

(هـ) الأسف المحملة على عروق خشبية مركبة على مسافات لا تزيد على ٧٥ ملليمتر قياساً من منتصف العروق تركب أسفلها الرشاشات بحيث تبعد العواكس من (٢٥ - ٣٠٠) ملليمتر رأسياً عن السطح السفلي للعروق وفي حالة زيادة المسافة بين العروق تعامل الأسف على أنها مستوية.

(و) بالنسبة للرشاشات المركبة تحت الأسف المائلة إلى جهة واحدة أو المائلة إلى جهتين (على شكل العدد ٨) - أنظر الشكل رقم (٧-٣) أ، ب، جـ.

(ز) في حالة تأمين الآبار الرئيسية (المناور) بالرشاشات يركب رشاش واحد عند القمة، وإذا كانت جدران البئر الرأسى قابلة للاحتراق فيضاف رشاش بالمنور كل دورين، وإذا كانت جدران المنور غير قابلة للإشتعال وكان المنور له بوابة دخول فيجب إضافة رشاش بالقرب من قاع المنور.

(ح) تركب الرشاشات أسفل السالم إن كانت مشيدة من مواد قابلة للاحتراق أو تحوى تحتها مخزونات قابلة للاحتراق.

(ط) عند تركيب الرشاشات بأبار السالم غير القابلة للاحتراق فيتم تركيبها أعلى وأسفل (الباسطة) الأولى بعد المستوى الأول، وإذا كان بئر السلم يخدم قطاعى حريق منفصلين أو أكثر فيجب تركيب الرشاشات عند الباسطة فى مستوى كل دور.

**الجدول رقم (٣-ك)**

المسافة الرأسية المسموح بها بين حاجز التوجيه وقاع الكمرة (بالمليمتر)	المسافة الجانبية بين الرشاش والكاميرا (بالเมตร)
صفر	أقل من ٠,٣
٢٥	٠,٣ إلى أقل من ٠,٤٥
٥٠	٠,٤٥ إلى أقل من ٠,٦
٧٥	٠,٦ إلى أقل من ٠,٧٥
١٠٠	٠,٧٥ إلى أقل من ٠,٩
١٥٠	٠,٩ إلى أقل من ١,٠٥
١٧٥	١,٠٥ إلى أقل من ١,٢٠
٢٢٥	١,٢٠ إلى أقل من ١,٣٥
٢٧٥	١,٣٥ إلى أقل من ١,٥٠
٣٥٠	١,٥٠ إلى أقل من ١,٦٥

**٢٨/٣**

مزالق الخدمات بالمباني  
مزالق الخدمات بالمباني مثل المستخدمة في تصريف القمامه يمكن تأمينها من الداخل برشاشات مياه اوتوماتيكية وذلك بتركيب رشاش أعلى فتحة الدخول العلوية وأعلى فتحة الخروج السفلية وأعلى فتحات الدخول المتوسطة كل دورين، وذلك بالنسبة للمباني التي ترتفع لأكثر من طابقين كما يلزم تأمين حجرات التجميع برشاشات المياه الأوتوماتيكية

**٢٩/٣**

**تركيب الرشاشات أسفل الكمرات**  
تركيب الرشاشات أسفل كمرات المجرى التي يزيد عرضها على ١,٢ متر (٤ قدم)  
إن لم يمكن تركيبها وفقاً للجدول رقم (٣ - ك).

**٣٠/٣**

**تركيب الرشاشات بالمسارح**  
تركيب الرشاشات بالمسارح يكون تحت السقف العلوى وتحت الدرجات التي تحوى مواد قابلة للإشتعال أو المكونة من مواد قابلة للإشتعال وفي جميع الغرف المجاورة وغرف الملابس وغرف التخزين والورش ، و إذا كان صدر خشبة

المسرح (فتحة الستار) تحتاج إلى تأمين فيكون تأمينها بنظام الرشاشات المفتوحة حتى حدود ٠,٩ متر (٣ قدم) خارج خشبة المسرح (جهة الصالة) بحيث لا تزيد المسافة بين هذه الرشاشات عن ١,٨ متر (٦ قدم)، وتكون مصممة لتصريف ستارة مائية ذات كثافة ٣٧ لتر/دقيقة/متر (٣ غالون/دقيقة/قدم)، وألا يقل تصريف أي رشاش عن ٥٧ لتر / دقيقة (١٥ غالون/دقيقة).

٣١/٣

### وضع الرشاشات الحائطية

بالنسبة للصالات أو المساحات ما بين كمرات الأسفف التي يتراوح عرضها من ٤,٦ إلى ٩,١ متر تتركيب فيها الرشاشات على صفين متقابلين بطريقة تبادلية، بحيث لا تزيد المسافة بين الرشاشات الحائطية على ٣ متر للأخطار العادية ، و ٤,٢٥ متر للأخطار الخفيفة.

١/٣١/٣

### المساحة المحمية القصوى في الإشغالات خفيفة الخطورة

(أ) المساحة المحمية لكل رشاش لا تزيد على ١٨ متر مربع مع عدم زيادة المسافة بين الرشاشات على الأفرع عن ٤,٢٥ متر ، وذلك بالنسبة للأسفف المستوية غير القابلة للاحتراق .

(ب) بالنسبة للأسفف المستوية القابلة للاحتراق المغلفة بمواد مقاومة أو غير قابلة للاحتراق، فلا تزيد المساحة المحمية لكل رشاش على ١٦ متر مربع ولا تزيد المسافة بين الرشاشات على الأفرع عن ٤,٢٥ متر .

(ج) إذا كانت الأسفف وأغلفتها قابلة للاحتراق فلا تزيد المساحة المحمية لكل رشاش عن ١ متر مربع ولا تزيد المسافة بين الرشاشات على الأفرع عن ٤,٢٥ متر .

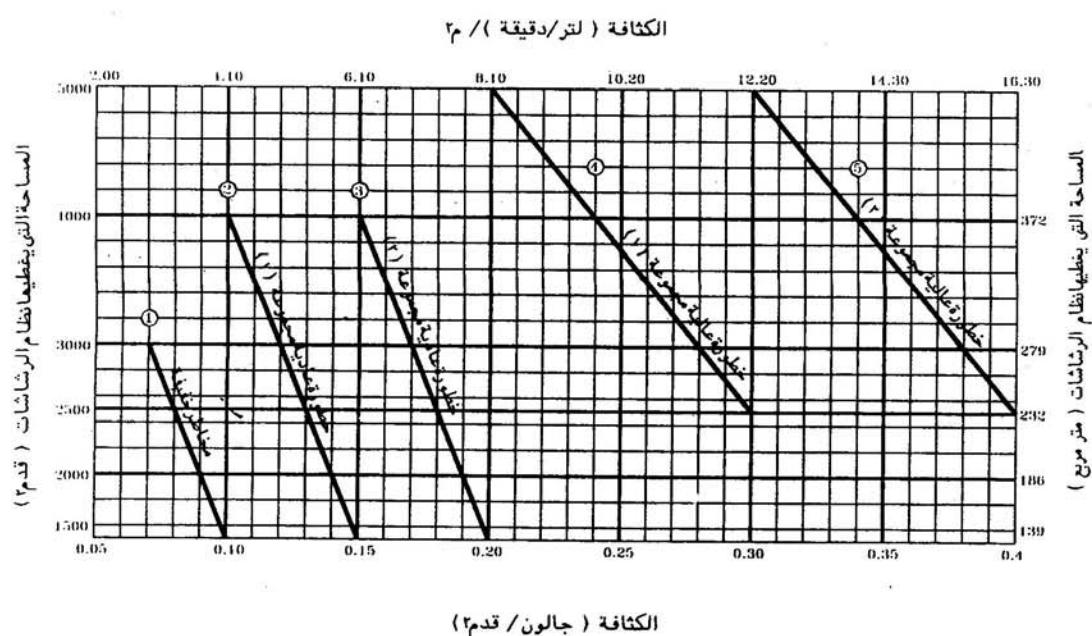
٢/٣١/٣

### المساحة المحمية القصوى في الإشغالات عادية الخطورة

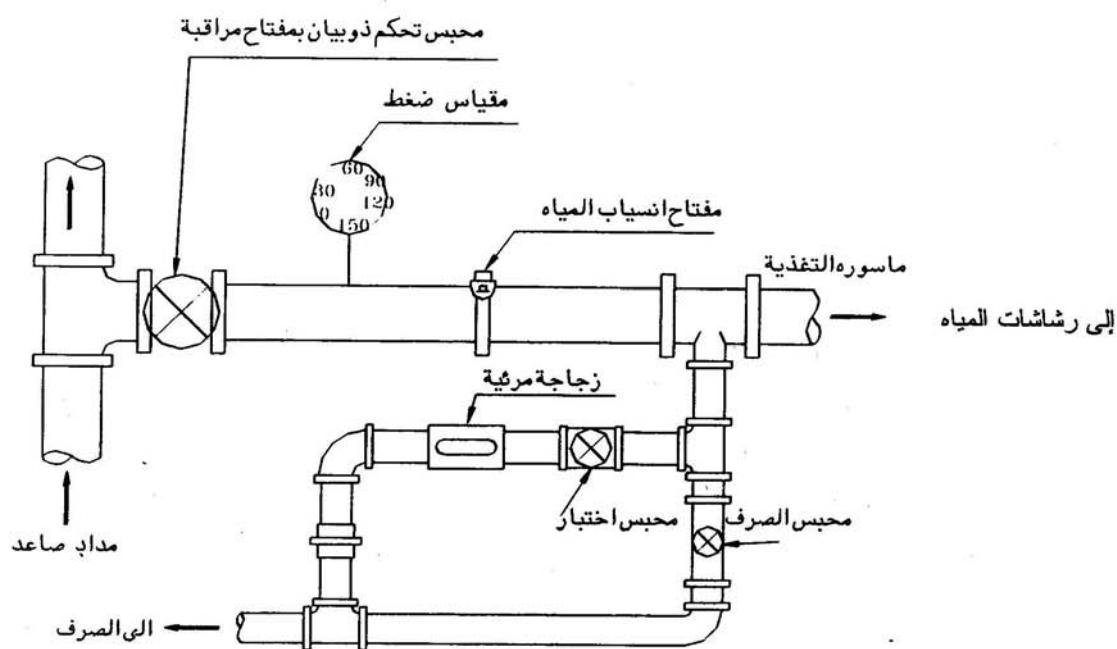
(أ) لا تزيد المساحة المحمية لكل رشاش على ٩,٣ متر مربع بالنسبة للأسفف المستوية الغير قابلة للإشتعال مع عدم زيادة المسافة بين الرشاشات على الأفرع عن (٣ متر).

(ب) بالنسبة للأسفف القابلة للإشتعال والمغلفة بمواد غير قابلة أو مقاومة للاحتراق فلا تزيد المساحة المحمية لكل رشاش على (٧,٥ متر مربع) ولا تزيد المسافة بين الرشاشات على الأفرع عن ٣ متر.

## ملحق رقم (٣/١) الأشكال التوضيحية

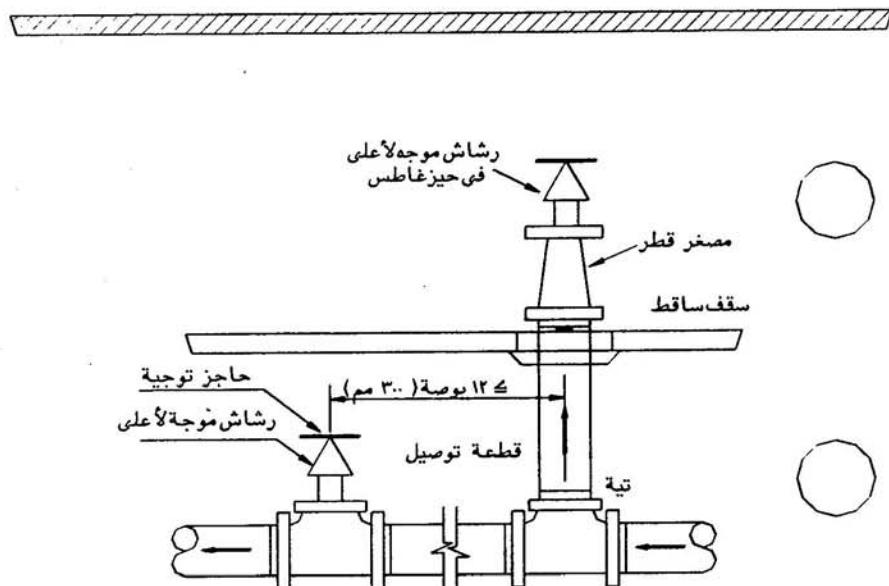


شكل رقم (١-٣) منحنيات المساحة / الكثافة لنوعيات المخاطر المختلفة



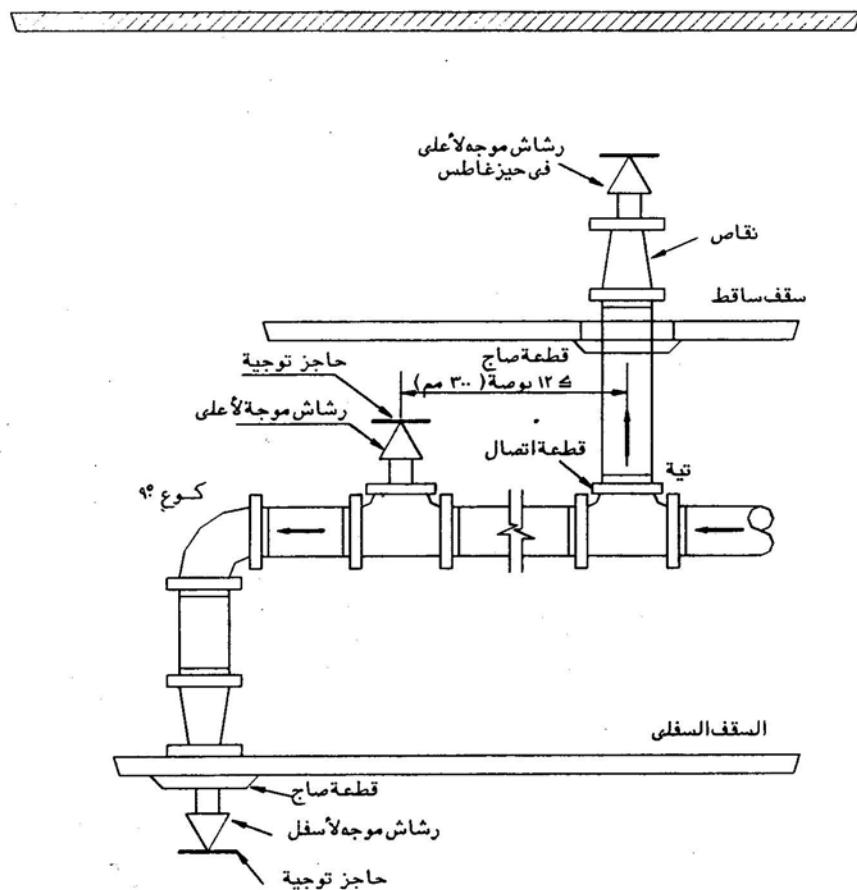
شكل رقم (٣ - ٢) استخدام محابس الاختبار كمحابس صرف  
مجموعة التحكم بكل طابق

السقف الرئيسي



شكل رقم (٣-٣-أ) تركيب رشاش على صاعد بقطعة توصيل من فرع تغذية في مسطح حريق سفل

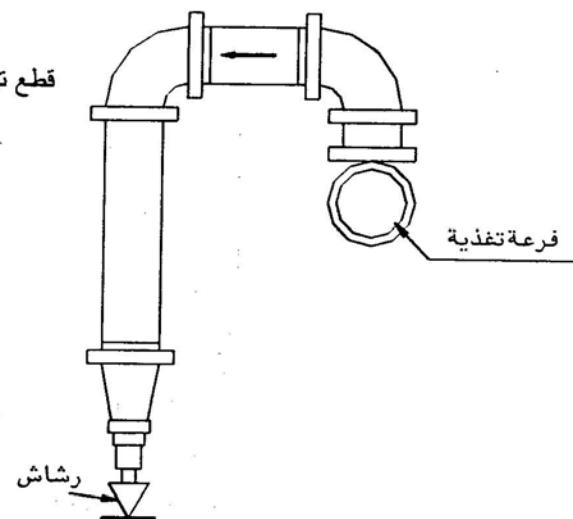
السقف الرئيسي



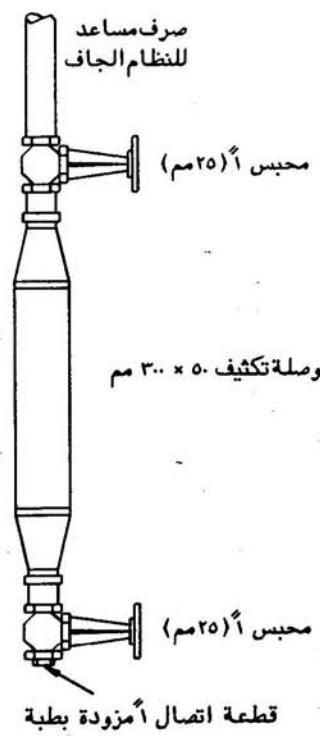
شكل رقم (٣-٣-ب) ترتيب الرشاشات وفرعات مواسير امدادها بالمياه  
طبقاً لعددها أعلى وأسفل الاسقف

سقف

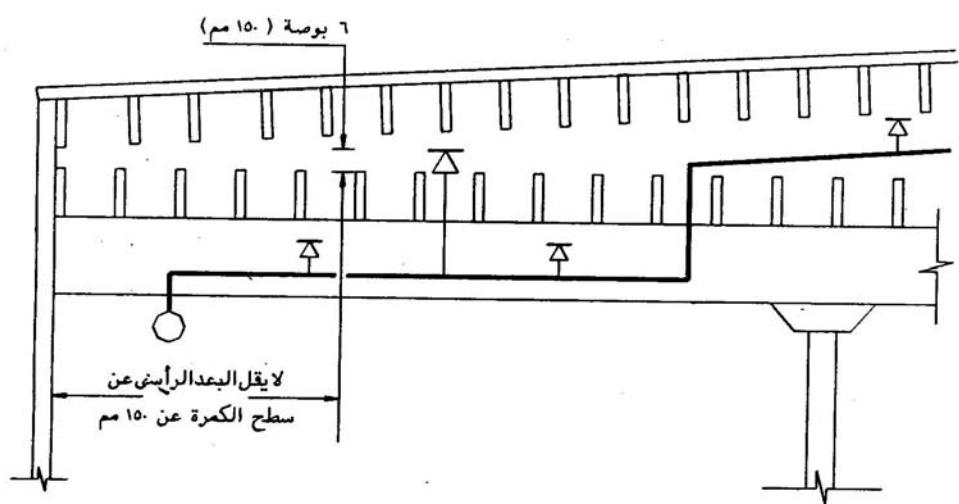
قطع توصيل بقطر لا يقل عن (٢٥) مم



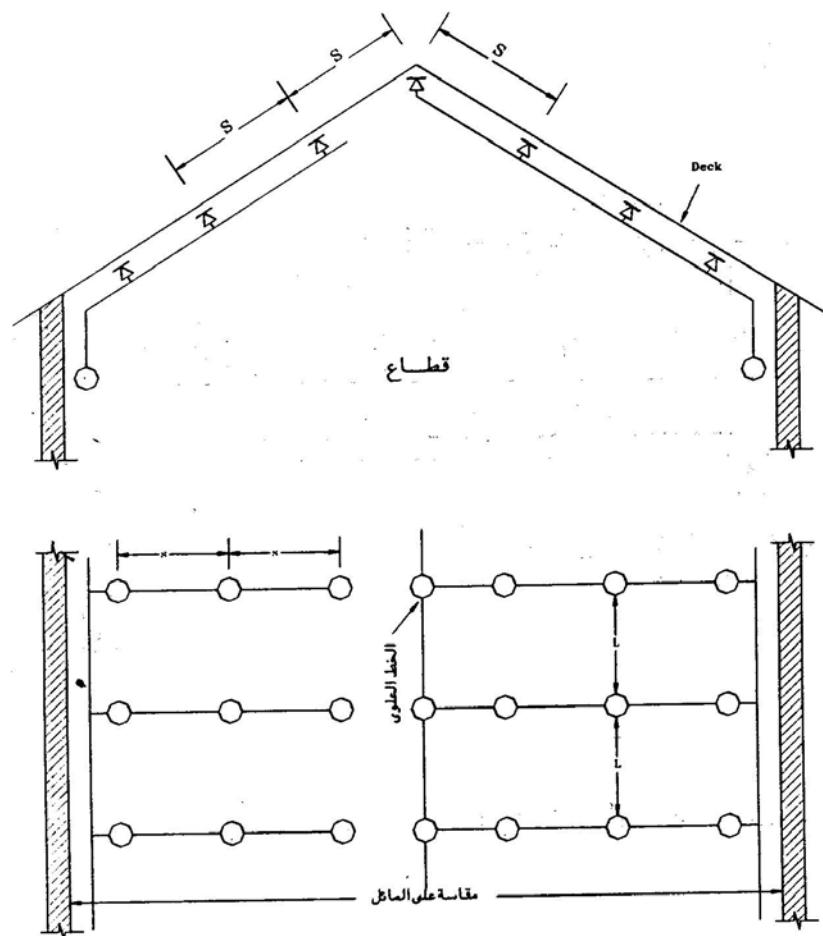
شكل رقم (٤ - ٣) استخدام التكوييعات الراجعة



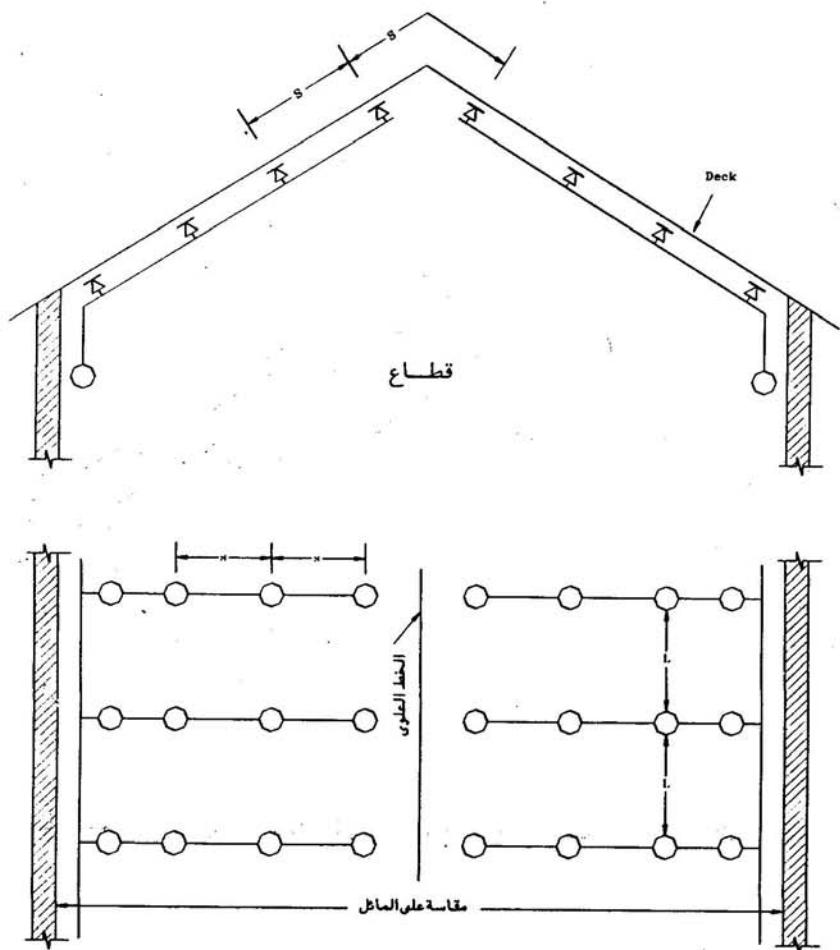
شكل رقم (٣ - ٥) الصرف المساعد للنظام الجاف



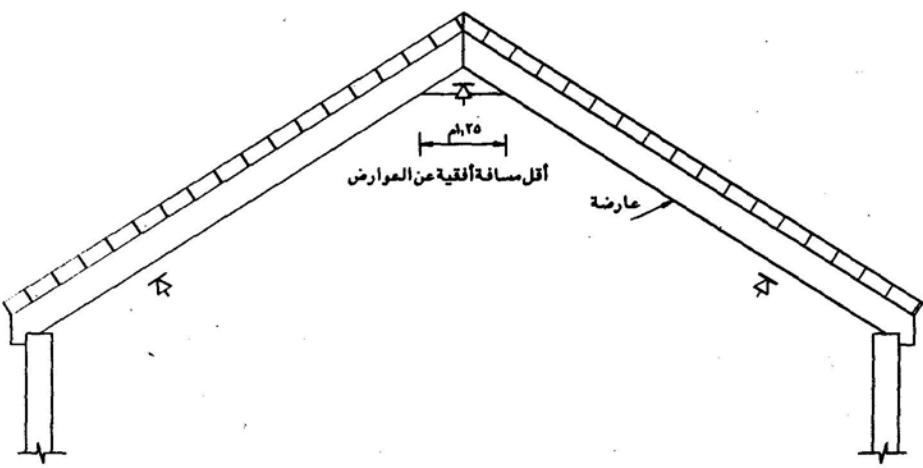
شكل رقم (٣ - ٦) ترتيب الرشاشات أعلى كرات معدنية



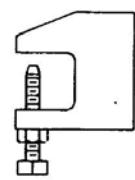
شكل رقم (٣-٧.أ) الرشاشات المركبة تحت الاسقف المائلة والتي يتم تغذيتها بمواسير موازية للسطح



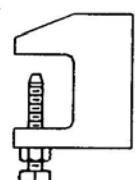
شكل رقم (٣-٧- ب) توزيع الرشاشات المركبة تحت الأسقف الماء



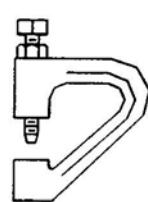
شكل رقم (٣-٧-ج) البعد الأفقي المسماوح للرشاش العلوي بالسطح الماءة



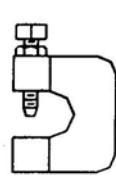
Universal top and  
bottom beam clamp



Big mouth universal top  
and bottom beam clamp



Large flange  
clamp



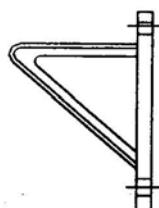
C-Clamp



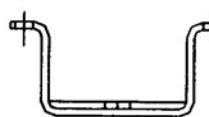
C-clamp with  
retaining strap



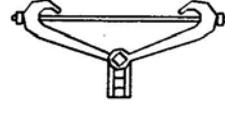
Side beam attachment



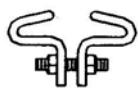
Wall bracket



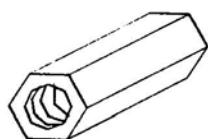
Spot concrete insert



Center load clamp



Center load clamp



Rod coupling



Eye nut



Eye rod



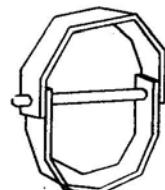
Coach screw



Adjustable swivel  
loop hanger



J-hanger



Clevis hanger



U-hook



Wrap-around  
U-hook



Adjustable clip  
for branch lines



Side beam  
adjustable hanger



Pipe clamp



Malleable  
swivel hanger



Riser clamp

شكل رقم (٨-٣)  
الاطواق والا حزمات المستخدمة في تعلق المواسير

**ملحق رقم (٢/٣) المرجع**

**NFPA 13 - Standard for Installation of Sprinkler systems - 1996 Edition.**

## **الباب الرابع**

## الباب الرابع

### أنظمة رذاذ الماء الثابتة

عام ١/٤

المجال ١/١/٤

يختص هذا الباب بتحديد الحدود الدنيا للمتطلبات الواجب مراعاتها عند تصميم وتركيب وفحص وإجراء اختبارات القبول لأنظمة رذاذ الماء الثابتة للوقاية من الحرائق وتشمل كذلك متطلبات الاختبارات الدورية والصيانة لهذه الأنظمة.

٢/١/٤ لا يختص هذا الباب بمواصفات عناصر مكونات نظم رذاذ الماء الثابتة ، إلا أن هذه المكونات يجب أن تكون مطابقة للمواصفات القياسية المصرية أو المواصفات العالمية المعتمدة في حالة عدم وجود مواصفة قياسية مصرية .

الاستخدام ٢/١/٤

١/٢/١/٤ تستخدم أنظمة رذاذ الماء الثابتة للوقاية من أخطار الحرائق في الحالات التي تتطلب دفع أو رش الماء على هيئة رذاذ بشكل وحجم قطرات بسرعة وكثافة تدفق محددة من خلال فوهات (رؤوس) ذات شكل وتصميم خاص مختلف عن رؤوس الرشاشات التقليدية العادي حيث توجد أنواع عديدة من فوهات رش الرذاذ ذات ثقوب مختلفة الزوايا والأشكال.

٢/٢/١/٤ تستخدم أنظمة الرذاذ الثابتة عادة للوقاية من الحرائق للمنشآت المحتوية على خطوط تصنيع وإنتاج المواد الخطرة القابلة للاحتهاب أو الاحتراق وكذلك أوعية وصهاريج وخزانات حفظ السوائل والغازات القابلة للاحتهاب وخطوط المواسير أو الأنابيب الحاملة لهذه المواد كما تستخدم كذلك لحماية بعض المعدات الكهربائية مثل المحولات، المفاتيح الزيتية والمحركات وحوامل ومجاري الكابلات كما ثبتت جدواها وفاعليتها في حماية الكثير من المواد القابلة للاحتراق

العادية مثل الورق والخشب والمنسوجات وبعض المواد الصلبة الأخرى القابلة للاحتراق . ويتم تصميم أنظمة الرذاذ الثابتة حسب نوع وشكل وحجم الخطر المطلوب حمايته وذلك بواسطة مهندس لديه خبرة في هذا المجال مع مراعاة الاعتبارات الخاصة الواردة بالبند (٤/٤).

٣/٢/١/٤ تستخدم أنظمة الرذاذ الثابتة للوقاية من الحريق كأنظمة مستقلة بمفردها أو كأنظمة مكملة أو متممة لأنظمة وقاية أخرى.

٣/١/٤

يهدف استخدام أنظمة رذاذ الماء الثابتة لتحقيق واحد أو أكثر من الأهداف التالية:

- (أ) إطفاء الحريق.
- (ب) التحكم في الاحتراق.
- (ج) الحماية من التعرض الخارجي.
- (د) منع انتشار الحريق.
- (هـ) منع الحريق.

٤/١/٤

يراعى التحقق من مدى فاعلية استخدام نظام رذاذ الماء مع المعدات والمواد المطلوب حمايتها والظروف العامة المحيطة وذلك بالأخذ بالاعتبارات التالية:

١/٤/١/٤

التعرف على الخواص الطبيعية والكميائية للمواد التي سيتم التعامل معها لمعرفة مدى ملاءمة استخدام نظام رذاذ المياه وأهم هذه الخواص هي نقطة الوميض، والوزن النوعي، واللزوجة وخاصية الاستحلاب (Miscibility)، والذوبان في الماء، ونفاذية الماء في هذه المواد، وتأثير درجة حرارة رذاذ الماء، ودرجة حرارة المواد المطلوب حمايتها.

٢/٤/١/٤ التعرف على مدى حدوث فوران رغوى عند استخدام رذاذ الماء وخاصة على المواد ذات درجة الحرارة العالية والموجودة داخل حيز ضيق أو ذات خواص نقطيرية واسعة المجال مثل الغازات والسوائل القابلة للإلتهاب والمواد الصلبة القابلة للتطاير.

٣/٤/١/٤ يراعى أنه يمكن السيطرة على المواد القابلة للذوبان مثل الكحوليات وإطفائها بتنفيفها بالماء وفي بعض الحالات يمكن إطفاء الحرائق السطحية لها بالتعطية الكاملة لها باستخدام معدلات تدفق مناسبة من رذاذ الماء.

٤/٤/١/٤ يراعى عدم استعمال رذاذ الماء مباشرة على المواد التي تتفاعل مع الماء مثل فلزات الصوديوم والبوتاسيوم والكالسيوم وكربيد الكالسيوم التي تتفاعل بشدة مع الماء وينتج عن تفاعلها زيادة درجات الحرارة وانبعاث كميات كبيرة من الغازات أو الأبخرة الخطرة.

٥/٤/١/٤ يراعى عدم استخدام رذاذ المياه مباشرة على الغازات المسالة بالتبريد مثل الغاز الطبيعي حيث يؤدي ذلك إلى غليانه وانبعاث كميات كبيرة من الغاز القابل للإلتهاب.

٦/٤/١/٤ يراعى أنه عند استخدام رذاذ المياه على أسطح الماكينات أو المعدات مرتفعة الحرارة قد يؤدي ذلك إلى تعطلها أو تلفها أو تشويهها.

## ٥/١/٤ التعريف

١/٥/١/٤ أجهزة الكشف التلقائي عن الحريق  
Automatic Fire-detection Devices  
أجهزة للكشف التلقائي عن الحرارة أو اللهب أو الدخان أو الغازات القابلة للاشتعال أو الحالات غير الطبيعية الأخرى التي قد يؤدي حدوثها إلى تشغيل أجهزة الإنذار الصوتى والضوئى، أو تشغيل أجهزة الإطفاء التلقائى.

## **Impingement**

إرتطام

٢/٥/١٤

يقصد به اصطدام قطرات رذاذ الماء مع الأسطح في المساحة المحمية.

## **Nonabsorbent Ground**

أرضية غير ماصة للسوائل

٣/٥/١٤

أرضيات طبيعية أو صناعية غير مسامية أو لها خاصية عدم نفاذ الماء أو السوائل القابلة للاشتعال أو الاحتراق منها، وتعتبر أغلب الأرضيات الصناعية المكونة من الأسفلت أو الخرسانة أو البلاط من الأنواع غير الماصة للسوائل.

## **Rundown**

انحدار هابط

٤/٥/١٤

الانحدار الهابط هو سريان الماء المرشوش على السطح المائل من أعلى إلى أسفل بفعل الجاذبية.

## **Deflagration**

انتشار مفاجئ للحريق

٥/٥/١٤

انتشار للحريق بسرعة عالية ولكن أقل من سرعة الصوت ولا يسمع معه صوت فرقعة.

## **Water-spray Systems**

أنظمة رش رذاذ الماء

٦/٥/١٤

أنظمة مكونة من شبكات مواسير وفوهات مفتوحة أو مقفلة (تلقائية الفتح عند درجة حرارة معينة) لرش رذاذ الماء، وموزعة بتصميم وشكل معين لكي تغطي مسطحاً أو جسماً متعدد الأشكال والأبعاد ومطلوب حمايته. وتتصل الشبكة بمصدر مياه يعتمد عليه لتغذيتها بكميات المياه والضغط المطلوبين لتشغيل النظام. وفي حالة استخدام الفوهات المفتوحة يكون النظام مزوداً بمحبس آلي التشغيل للتحكم في تدفق المياه يعمل بإشارة من لوحة التحكم في نظام الكشف والإنذار عن الحريق، وقد يكون المحبس من النوع اليدوي. وفي حالة استخدام الفوهات المقفلة فإنها تفتح تلقائياً عند درجة حرارة معينة، وعادة لا تحتاج لمحابس تحكم آلية ويمكن استخدام المحابس اليدوية لها.

<b>أنظمة رش رذاذ الماء فائقة السرعة</b> <b>Ultra-high Speed Water-spray Systems</b> <p>أنظمة يتم فيها رش رذاذ الماء بسرعة عالية للحماية من خطر خاص حيث يمكن توقع اتساع الحريق بسرعة كبيرة وبشدة.</p>	٧/٥/١/٤
<b>أنظمة مشتركة</b> <b>Combined Systems</b> <p>أنظمة تجمع بين استخدام الرشاشات التلقائية وفوهات الرش بالرذاذ معا لحماية منطقة حريق واحدة يتم مدها بالماء بشبكة مواسير ومداد واحد ومحبس تحكم تلقائي مشترك.</p>	٨/٥/١/٤
<b>انفجار</b> <b>Detonation</b> <p>انتشار الحريق بسرعة مساوية أو أكبر من سرعة الصوت مع سماع صوت لفرقة الانفجار.</p>	٩/٥/١/٤
<b>ترحلق</b> <b>Slippage</b> <p>المقصود بالترحلق هو المسقط الأفقي للمسافة المائلة التي يقطعها سريان الماء عند هبوطه في اتجاه مائل على السطح المحمي.</p>	١٠/٥/١/٤
<b>التحكم في الاحتراق</b> <b>Control of Burning</b> <p>السيطرة على الحريق بالحد من شدة اشتعاله وتقليل كميات الحرارة المنبعثة منه لمنع انتشاره لحين غلق مصادر إمداد الوقود المشتعل أو إخماد الحريق وذلك باستخدام أنظمة رذاذ المياه لحماية الأماكن والمعدات وخطوط التشغيل.</p>	١١/٥/١/٤
<b>حدود الالتهاب والانفجار</b> <b>Flammability (Explosion) Limits</b> <p>الحدود الدنيا والقصوى لتركيز الغازات أو أبخرة السوائل القابلة للاشتعال في الجو والتي يمكن عندها حدوث الاشتعال أو الانفجار.</p>	١٢/٥/١/٤

Smoldering Fires	حرائق كامنة	١٣/٥/١/٤
	حرائق تتاجج عادة في عمق المواد الصلبة ولا يظهر لها على سطحها بسرعة.	
Rubber Gasket	حشو (جوان) مطاطي	١٤/٥/١/٤
	قطع مطاطية حلقة الشكل وذات مقطع دائري، تستخدم في حشو الفراغات الناتجة عن التضيع أو النحت عند أطراف المواسير المطلوب وصلتها.	
Exposure Protection	الحماية من التعرض	١٥/٥/١/٤
	استخدام أنظمة رذاذ الماء لحماية المنشآت أو المعدات للحد من امتصاص سطحها للحرارة إلى الدرجة التي تؤدي إلى انهيارها أو الإضرار بها، سواء كان مصدر الحرارة من داخل أو من خارج المنشآت أو المعدات المطلوب حمايتها.	
Pilot Sprinkler	رشاش قائد لبدء التشغيل	١٦/٥/١/٤
	رشاش تلقائي يستخدم (في بعض أنظمة رش رذاذ الماء) ككافش حرارة لتنشيط وفتح محبس التحكم في تشغيل النظام إما هيدروليكيًا أو بالهواء المضغوط.	
Combustible Liquids	سوائل قابلة للاحتراق	١٧/٥/١/٤
	سوائل يلزم تسخينها إلى درجات حرارة أعلى من ٣٨°C لكي تطلق كميات من الأبخرة الكافية للاشتعال عند تفريغ اللهب منها.	
Flammable Liquids	سوائل قابلة للالتهاب	١٨/٥/١/٤
	سوائل يمكنها إطلاق كميات من الأبخرة كافية للالتهاب عند تفريغ اللهب منها في درجة حرارة ٣٨°C أو أقل.	

Un-insulated	غير معزولة	١٩/٥/١/٤
	أية إنشاءات أو أوعية أو معدات غير محتواة داخل حاويات.	
Water Wastage	فاقت الماء	٢٠/٥/١/٤
	كميات الماء التي تخرج من الفوهات ولكنها لا ترتطم بالسطح المطلوب حمايته بسبب شدة الريح أو بسبب اتجاه قطرات الرذاذ الخارج من الفوهة.	
Water-spray Nozzles	فوهات رش رذاذ الماء	٢١/٥/١/٤
	رؤوس ذات ثقوب مفتوحة أو مقفلة (تلقائية الفتح عند درجات حرارة معينة) لرش الرذاذ بشكل وهيئة واتجاه معين، ويختلف شكل ومساحة التغطية لكل نوع منها حسب شكل وعدد وترتيب الثقوب ومقدار ضغط الماء عند مخارج الرذاذ منها. وتخالف رؤوس رش الرذاذ عن رؤوس الرشاشات التلقائية الأخرى.	
Density	الكثافة	٢٢/٥/١/٤
	كمية الماء باللترات التي يتم رشها على وحدة المساحة بالمتر المربع من السطح المحمى في الدقيقة، والوحدة المستخدمة للكثافة هي لتر/دقيقة/متر مربع.	
Flammable-gas Detectors	коашف الغازات القابلة للاشتعال	٢٣/٥/١/٤
	أجهزة تستخدم لأخذ عينات من الهواء وتحليلها وتحديد النسب الحجمية لتوارد أو تركيز الغازات أو الأبخرة القابلة للاشتعال بها، وإعطاء إنذار صوتي أو ضوئي أو كليهما عند وصول هذه النسب إلى مستوى أو حد معين.	
Lightning Arresters	مانعات الصواعق	٢٤/٥/١/٤
	تتكون مانعات الصواعق من قضبان أو أعمدة نحاسية وتمديدات ودوائر سلكية جيدة التوصيل للكهرباء، يتم تركيبها على سطح المبنى أو المنشأ المطلوب حمايته وتتصل بالأرض، عن طريق هوابط بارتفاع المبنى ثم بواسطة قضبان تمتد إلى عمق مناسب في الأرض لامتصاص الشحنات الكهربائية عالية الجهد	

التي يمكن حدوثها أو تواجدها في حالات العواصف الممطرة، وتفریغ هذه الشحنات إلى الأرض لمنع تأثيرها المدمر أو الحارق على المبني أو المنشأ.

Deluge Valve	محبس آلى التشغيل (ديلوج)	٢٥/٥/١/٤
	محبس يتم تنشيطه بأحد أو أكثر من الوسائل التالية:	
	(أ) كهربائياً بواسطة محبس تشغيل كهربائي "سولونويد" (Solenoid operated Valve) أو بواسطة محبس بمحرك كهربائي (Motor operated Valve) يفتح فور تلقى إشارة بذلك من لوحة التحكم فى أنظمة الكشف والإندار عن الحريق.	
	(ب) هيدروليكيا بواسطة وسائل لفتحه بضغط الماء.	
	(ج) بواسطة وسائل لفتحه بضغط الهواء أو الغاز نيوماتيك Pneumatic	
Squib-operated Valve	محبس ينشط بالتفجير	٢٦/٥/١/٤
	محبس يحتوى عادة على غشاء معدنى وكبسولة متفجرة بحيث تطلق الكبسولة على الغشاء لفتحه عند استلام إشارة بذلك من لوحة التحكم فى نظام الكشف والإندار عن الحريق.	
Electrical Clearance	مسافة الفصل الكهربائي	٢٧/٥/١/٤
	المسافة الهوائية اللازم مراعاتها بين مكونات معدات رش الماء (شاملة المواسير والفوهات) والعناصر الكهربائية الحية أو النشطة غير المعزولة.	
Approved	معتمد	٢٨/٥/١/٤
	يطلق تعبير معتمد أو مسجل (Listed) أو مرخص (Labeled) على أية أجهزة أو معدات معتمدة من السلطات المختصة للاستخدام فى الأغراض المطلوبة، أو أن تكون هذه الأجهزة أو المعدات أو المواد معتمدة من جهات مؤهلة فنياً لاختبار وإعتماد هذه الأجهزة والمعدات والمواد للاستخدام فى الأغراض المطلوبة.	

<p><b>Limit Switches</b></p> <p>دوائر كهربائية يتم تركيبها على محابس التحكم في التدفق لمراقبة حالتها التشغيلية، بحيث يتم تشغيل مفتاح المراقبة وإرسال إشارة لتنشيط الإنذار عند لوحة التحكم عند تغيير حالة المحبس من مفتوح إلى مغلق أو العكس.</p>	<p>٢٩/٥/١/٤</p> <p>مفاتيح المراقبة الكهربائية</p>
<p><b>Fire Zone</b></p> <p>منطقة مفصولة عن باقي المناطق بواسطة واحد أو أكثر من المساحات المفتوحة أو حواطط أو فوائل حريق أو أحواض أو جسور ترابية أو قنوات أو مصارف مائية بحيث يمكن إحتواء الحريق داخل المنطقة ومنع إنتشاره خارجها.</p>	<p>٣٠/٥/١/٤</p> <p>منطقة حريق</p>
<p><b>Hydraulic References</b></p> <p>النقاط التي يتم عندها حساب كميات التدفق وقيم الضغط في الشبكات وعادة تشمل نقطة بدء الحسابات عند أبعد وأعلى فوهة ، ثم نقط التفريغ أو تغيير المواسير ، ثم تنتهي عند محبس التحكم أو طلبات التغذية بالماء:</p>	<p>٣١/٥/١/٤</p> <p>نقاط المرجع الهيدروليكية</p>
<p><b>Grooved Couplers &amp; Joints</b></p> <p>وصلات تتكون من قطعتين وحشو مطاطي داخلي ومسامير لربطها وتحتاج عادة عمل تضعيج أو نخر (نحت) عند طرفى الماسورتين التى توصل بينهما.</p>	<p>٣٢/٥/١/٤</p> <p>وصلات مزدوجة منخورة</p>
<p><b>متطلبات مكونات الأنظمة</b></p>	<p>٢/٤</p>
<p><b>متطلبات عامة</b></p>	<p>١/٢/٤</p>
<p>يجب مراعاة المتطلبات العامة التالية :</p> <p>(أ) أن يكون ترتيب وتنظيم وتنسيق جميع المكونات بحيث تعطى أنظمة متكاملة.</p> <p>(ب) أن تكون جميع المكونات الرئيسية لأنظمة من أنواع مسجلة أو معتمدة وصالحة للإستعمال فى الغرض المحدد لها .</p>	

(ج) أن يكون تصميم و اختيار جميع المكونات بحيث تتحمل أقصى ضغط تشغيل للنظام، وعلى ألا يقل تحملها للضغط عن ١٢ بار بأى حال من الأحوال.

(د) أن يكون اختيار المكونات بحيث تناسب الأجزاء المحيطة ولا تتأثر بها وأن يتم حمايتها بالطرق المناسبة.

#### Water-spray Nozzles

#### فوهات رش رذاذ الماء

٤/٢/٤

يجب أن تكون الفوهات من أنواع معتمدة ومسجلة للإستخدام في أنظمة رش رذاذ المياه ذات معامل تدفق محدد و خواص رش متقد و منظم عند التشغيل تحت الضغوط والمسافات وزوايا التوجيه المختلفة، كما يجب اظهار هذه الخواص بالحفر أو الطبع على جسم الفوهة مع مراعاة المتطلبات الآتية:

#### منع الصداً والتآكل :

٤/٢/٤

عند تركيب أنظمة رش رذاذ الماء في أجواء رطبة أو تحتوى على كيماويات أو ملوثات مسببة للصدأ والتآكل، فيلزم استخدام فوهات مقاومة للصدأ والتآكل ومعتمدة لهذا الاستخدام، وفي حالة استخدام طلاء خاص يمنع الصداً أو التآكل، فيلزم أن يتم ذلك بواسطة الجهة الصانعة للفوهات وتحت مسؤوليتها، وفي حالة حدوث أي تلف لطبقة الطلاء أثناء التركيب فيجب معالجتها فوراً بنفس طلاء الجهة الصانعة بطريقة فنية سليمة.

#### Guards

#### حواجز الحماية من الصدمات

٤/٢/٤

عند احتمال تعرض الفوهات لخطر الصدمات الميكانيكية فيجب تزويدها بحواجز أو وسائل مناسبة لحمايتها من التلف من هذه الصدمات، وأن تكون هذه الوسائل من أنواع معتمدة ولا تعوق أو تؤثر على كفاءة التدفق أو رش الرذاذ من الفوهة.

العدد الاحتياطي من الفوهرات التلقائية : ٣/٢/٢/٤

يجب عند استعمال الفوهرات التلقائية ان يتم توفير عدد منها بالموقع كاحتياطي لاستبدال الاعداد التي تفتح او تتلف منها، كما يجب أن تكون الفوهرات الاحتياطية من نفس النوع ودرجة حرارة التشغيل وعدد ثقوب الرش مثل الفوهرات الأصلية. وفي حالة تخزين الفوهرات الاحتياطية بالموقع فيجب أن تكون داخل صندوق خاص بها، والا تزيد درجة حرارة التخزين على  $38^{\circ}\text{S}$  وفي حالة احتياج الفوهرات لاستخدام مفتاح خاص للفك والتركيب فيجب أن يحفظ أحد هذه المفاتيح داخل الصندوق.

## Pipes

المواسير و الأنابيب ٣/٢/٤

أنواع المواسير والأنابيب المسموح باستخدامها في أنظمة رش رذاذ المياه ١/٣/٢/٤ تستخدم أى من الأنواع التالية بشرط أن يكون سمك جدرانها كافياً وقدراً على تحمل ضغوط التشغيل المطلوبة .

- (أ) مواسير الصلب الكربوني الأسود أو المجلفن، الملحومة أو غير الملحومة (سيملس).
- (ب) مواسير الصلب المطاوع الملحومة وغير الملحومة.
- (ج) أنابيب النحاس والسبائك النحاسية المسحوبة (غير الملحومة).
- (د) أنابيب الصلب غير القابل للصدأ.

سمك جدار المواسير الصلب : ٢/٣/٢/٤

(أ) يجب ألا يقل متوسط سماكة جدار المواسير الصلب الموصولة مع بعضها باللحام أو بالوصلات التي لا تتطلب قطع أو تقليل سماكة الجدار عن القيم المذكورة بالجدول رقم (٤-أ) عندما لا يزيد ضغط التشغيل على ٢٠ بار.

#### جدول رقم (٤-أ)

الحد الأدنى لمتوسط سمك جدار مواسير الصلب الموصولة مع بعضها باللحام أو بالوصلات عندما لا يزيد ضغط التشغيل على ٢٠ بار

الحد الأدنى لمتوسط سمك جدار الماسورة بالمليمتر	قطر الماسورة بالمليمتر
ما يساوى سمك المواسير ذات الوزن القياسي الخفيف من المواصفات القياسية المصرية	حتى ١٢٥
٣,٤٠	١٥٠
٤,٨٠	٢٥٠ ، ٢٠٠

(ب) في حالة المواسير الصلب المسننة أو الموصولة بوصلات تتطلب قطع أو تقليل سمك جدارها وعندما لا يزيد ضغط التشغيل على ٢٠ بار ، فيجب أن يقل متوسط سمك جدارها عن سمك المواسير ذات الوزن القياسي المتوسط.

(ج) في الحالات التي يزيد فيها ضغط التشغيل على ٢٠ بار فيجب استخدام مواسير معتمدة أو مسجلة للاستخدام تحت هذه الضغوط، وأن تكون هناك شهادة من إحدى جهات اختبار المواد بذلك.

#### ٣/٣/٢/٤

تستخدم المواسير المجلفنة في الأجزاء الرطبة أو التي تحتوي على عناصر تساعد على صدأ وتأكل المواسير الصلب وطبقاً لضغط التشغيل والسماكات المبينة في الفقرة (٤/٣/٢ - ب)، وبشرط أن تكون جلفنة المواسير على الساخن من الداخل والخارج، وأن يتم حماية النهايات المسننة من الصدأ والتأكل. أما إذا كانت الظروف الجوية تساعد على صدأ وتأكل المواسير السوداء والمجلفنة على السواء، فيستخدم أنواع أخرى من المواسير المصنوعة من مواد مقاومة لهذه العوامل، أو يتم تبطين المواسير من الداخل ودهانها من الخارج بمواد مقاومة لعوامل الصدأ والتأكل.

٤/٣/٤ الأنابيب النحاسية :

تستخدم الأنابيب المصنوعة من النحاس أو سبائكه في أنظمة رش رذاذ المياه بشرط أن تكون مملوقة بصفة دائمة بالماء وألا يزيد ضغط التشغيل لها على ١٢ بار .

٥/٣/٤

الحد الأدنى لأقطار المواسير في أنظمة رش الرذاذ

يجب ألا يقل القطر عن :

٢٥ مليمتر للمواسير الصلب والصلب المجلفن

٢٠ مليمتر لأنابيب النحاس والصلب غير القابل للصدأ .

٤/٢/٤

وصلات المواسير

يجب أن تكون الوصلات متوافقة مع أنواع المواسير وضغط التشغيل لأنظمة فتستخدم وصلات من الصلب أو الحديد أو الزهر المرن مع المواسير الصلب، وتستخدم وصلات مجلفنة مع المواسير المجلفنة، والوصلات النحاس أو الصلب غير القابل للصدأ مع مثيلاتها من المواسير .

ويجب أن تكون الوصلات ثقيلة في الأنظمة التي تكون ضغوط التشغيل فيها أعلى من ١٢ بار . فيما عدا الوصلات العادية من الحديد المطاوع التي يمكن استخدامها بأقطار ١٥٠ مليمتر وأقل في الأنظمة التي يصل ضغط التشغيل فيها إلى ٢٠ بار .

١/٤/٤

وصلات الإزدواج والتجميع (لواكير)

Couplings and Unions  
يسمح باستخدام وصلات الإزدواج والتجميع المسننة فيربط المواسير ذات الأقطار ٥٠ مليمتر وأقل، وبشرط أن تكون المواسير ذات وزن قياسي متوسط على الأقل ، أما المواسير ذات القطر الأكبر من ٥٠ مليمتر فيجب ربطها بوصلات من أنواع غير مسننة مثل الفلنشات .

Reducers	مصغرات القطر (المساليب)	٢/٤/٢/٤
	يجب أن تكون الوصلات المصغرة للقطر من قطعة واحدة من النوع المخروطي المنتظم الشكل (Concentric-taper Reducer) ، كما يجوز استعمال مصغرات قطر من أنواع أخرى في الحالات التي يتذرع فيها الحصول على الأنواع القياسية المطلوبة.	
Rubber Gaskets	الحشوات (الجوانات) المطاطية	٣/٤/٢/٤
	يسمح باستعمال الحشوات المطاطية المرنة (الجوانات) بين وصلات المواسير في القطاعات المعرضة لأخطار الحرائق إذا كانت محمية بأنظمة لرش الرذاذ أو غيرها من الأنظمة التلقائية، وإلا لزم استعمال حشوات من مواد أخرى مقاومة للحرائق.	
المحابس (الصمامات)	المحابس (الصمامات)	٥/٢/٤
	يجب أن تكون جميع المحابس من أنواع مسجلة أو معتمدة للاستخدام في الأغراض المخصصة لها، وأن يزود كل محبس بعلامة أو لوحة إرشادية من البلاستيك أو أي مادة أخرى مقاومة للعوامل الجوية مبين عليها نوع واستخدام المحبس وحالة تشغيله (مفتوح أو مغلق).	
محابس التحكم في التدفق	محابس التحكم في التدفق	١/٥/٢/٤
	يجب أن تكون محابس التحكم في تدفق المياه المستخدمة في أنظمة رش رذاذ المياه من الأنواع ذاتية البيان بحيث يمكن معرفة إذا كانت مفتوحة أو مغلقة بمجرد النظر إليها، فيما عدا المحابس المركبة في غرف تحت سطح الأرض فيمكن إعفاؤها من هذا الشرط، ولكن يلزم إظهار اتجاه فتحها وغلقها بأسمهم بارزة أو محفورة على طارتها، مع توفير مفتاح مناسب بكل غرفة لتسهيل غلق أو فتح المحبس عند اللزوم، وألا يمكن غلقها في أقل من ٥ (خمس) ثوان عندما تكون في الوضع المفتوح بالكامل.	

<b>System-actuation Valves</b> <p>يجب أن يكون محبس التشطير وجميع ملحقاته من أنواع معتمدة وأن يكون مزوداً بوسائل يدوية (خلاف وسائل أنظمة الكشف والإنذار والتشطير التلقائي) لغلقه وفتحه عند اللزوم، وألا تزيد القوة البدنية اللازمة لذلك على ٨٠ أنيوتن.</p>	٢/٥/٢/٤
<b>Pressure Gauges</b> <p>يجب أن تكون من أنواع مسجلة أو معتمدة وأن يمكنها تحمل وقراءة ضغوط لا تقل عن ضعف قيمة ضغط التشغيل للنظام أو المكان المركبة به.</p>	٦/٢/٤
<b>Strainers</b> <p>يجب أن تكون المصافي من أنواع مسجلة أو معتمدة للإستخدام فى خطوط المياه، وأن تكون ذات تقوب قادرة على حجز المواد الصلبة ذات الأحجام التى يمكن أن تسد فتحات أو تقوب خروج الرذاذ .وتكون التقوب عادة بإتساع ٣ مليمتر وأن تكون المصفاة مزودة بوسيلة سهلة لتنظيفها وإزالة الأجسام المحجوزة بها بدون فك جسم المصفاة، وفي حالة استخدام فوهات ذات مصافي مركبة عند مخارجها فيجب أن تكون المصافي قادرة على حجز الأجسام الصلبة التي يمكن أن تتعوق أو تؤثر في نوع أو شكل الرذاذ الخارج من الفوهة.</p>	٧/٢/٤
<b>Fire Brigade Inlet Connection</b> <p>توفير مأخذ واحد على الأقل للإمداد بالمياه من سيارات الإطفاء العام فى حالة نضوب المياه من خزانات الموضع أو عند انقطاع مصادر المياه من شبكة الحريق لأى سبب، ويلزم أن تكون مأخذ مياه الإطفاء من أنواع معتمدة من السلطة المختصة.</p>	٨/٢/٤
<b>أنظمة الكشف والإذار والتشطير التلقائى</b> <p>يجب أن يكون تصميم وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة الكشف والإذار عن الحريق والتشطير التلقائى لأنظمة رش رذاذ المياه طبقاً لمتطلبات الجزء الثالث</p>	٩/٢/٤

من الكود، وأن تكون جميع مكوناتها من أنواع مسجلة أو معتمدة للاستخدام في الأغراض المطلوبة.

٢/٩/٢/٤ يجب أن تكون جميع الأجهزة والدوائر الكهربائية مراقبة بحيث تعطى إنذاراً صوتياً عند حدوث أي عطل فيها.

٣/٩/٢/٤ في حالة استخدام أجراس إنذار مائية أو ميكانيكية أو أجهزة إنذار كهربائية مثل الأجراس أو الصفارات (السرابين) الهوائية، فيلزم أن تكون من أنواع معتمدة ولها شدة صوت مناسبة مع معدل الضوضاء وبحيث تكون مسموعة في المنطقة المحيطة بالمكان المركبة فيه.

٤/٩/٢/٤ يجب أن تكون جميع الأجهزة المركبة في العراء أو خارج المباني من أنواع مسجلة لذلك ومصنوعة من مواد أو مدهونة بمواد مقاومة للعوامل الجوية والصدأ أو التآكل.

٥/٩/٢/٤ عند تركيب أجهزة كهربائية في أجواء خطيرة تحتوى على غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال أو الانفجار، فيلزم أن تكون هذه الأجهزة من أنواع مسجلة ومعتمدة في هذه الأجواء وطبقاً لمتطلبات كود الكهرباء المصري.

٣/٤ **المتطلبات الأساسية العامة لتركيب مكونات الأنظمة**  
يجب مراعاة متطلبات التركيب التالية:

١/٣/٤ **تحديد موقع المكونات الكهربائية**  
تحدد موقع المكونات الكهربائية لأنظمة الرش برذاذ الماء طبقاً لكود الكهرباء المختص مع مراعاة ترك مسافات هوائية بين أي جزء من المكونات الكهربائية الحية (غير المعزولة) وأى من مكونات أنظمة رذاذ المياه شاملة المواسير والأنباب والفوهات، وبحيث لا تقل هذه المسافات عن الحدود المذكورة بالجدول رقم (٤-ب) وذلك في الظروف العادية.

الاختيار :

١/٢/٣/٤

يجب أن تستخدم الفوهات المفتوحة ويتم اختيار نوع وشكل الرذاذ تبعاً لعوامل متعددة منها خواص التدفق والخواص الطبيعية للمواد المطلوب حمايتها والحالة السائبة وأهداف تصميم النظام.

ويسمح باستخدام الفوهات المقفلة إذا كانت تفي بالغرض المطلوبة من أجله من حيث سرعة التشغيل وتغطية مساحة الرش

#### جدول رقم (٤ - ب)

#### الحد الأدنى للمسافات الفاصلة بين أى من المكونات الكهربائية الحية وأى من مكونات نظام رذاذ الماء

الحد الأدنى للمسافة بين الأجزاء الكهربائية الحية وأى من مكونات نظام رذاذ الماء بالمليمتر	فرق الجهد للنظام (بالكيلو فولت)		
	الجهد النبضي للعزل • (Design BIL)	الجهد الاقصى	جهد التشغيل
١٨٠	٧٥ حتى ٩٥	١٢ حتى ١٧,٥	١١ حتى ١٣,٨
٢٥٥	١٢٥	٢٤	٢٢
٣٣٠	١٧٠	٣٦	٣٣
٦٣٥	٣٢٥	٧٢	٦٦
١٠٧٠	٥٥٠	١٢١	١١٥
١٢٧٠	٦٥٠	١٤٥	١٣٢
١٤٧٥	٧٥٠	١٧٠	١٦٠
١٩٣٠	١٠٥٠	٢٤٥	٢٢٠
٣١٥٠	١٠٥٠	٥٢٥	٥٠٠

BIL = الجهد النبضي للعزل Basic Impulse Insulation Level

بالنسبة لأى قيمة للجهد محصورة بين رقمين في الجدول ، فإنه يمكن حساب

مسافة العزل بالنسبة والتناسب

٢/٢/٣/٤

درجة حرارة التنشيط :

يتم تحديد درجة حرارة تنشيط الفوهات المقلدة (تلقائية الفتح) بنفس إشتراطات أنظمة الرشاشات التلقائية وعلى أساس أعلى درجة حرارة يمكن أن تصل إليها بالمنطقة المحمية وفي ظروف الجو العادي.

٣/٢/٣/٤

أماكن تركيب الفوهات :

يسمح بتركيب الفوهات في أي مكان حسب محددات تسجيلها والتي تكون ضرورية للحصول على التغطية المثلثة لمنطقة المطلوب حمايتها ويجب مراعاة الاعتبارات التالية :

- (أ) شكل وحجم وأبعاد المنطقة المطلوب حمايتها .
- (ب) تصميم الفوهة وخصائص شكل الرذاذ الناتج منها
- (ج) تأثير الرياح والتيارات الحرارية على كل من قطرات الرذاذ النصفيرة جداً والكبيرة .
- (د) الخطورة الكامنة في عدم تصويب الرذاذ نحو السطح المحمي وزيادة فقد المياه.
- (هـ) تأثير توجيه الفوهة على خصائص التغطية .
- (و) الخطورة الكامنة في إمكانية حدوث تلفيات أو أعطال ميكانيكية.

٣/٣/٤

المحابس

١/٣/٣/٤

محابس التحكم :

- (أ) يجب أن يزود كل نظام بمحبس للتحكم في تدفق المياه ، يتم تركيبه في مكان آمن يسهل الوصول إليه عند حدوث حريق في المكان الذي يخدمه النظام أو في أي منطقة مجاورة له أو في حالة حدوث أي طارئ يستدعي تشغيل النظام، متلما الحال في الأنظمة الخاصة بمنع الحريق.
- (ب) يجب أن تكون محابس التحكم في حالة مفتوحة بصفة دائمة وأن يتم مراقبة حالة المحبس بإحدى الطرق التالية:
  - ١ - بواسطة مفاتيح ودوائر المراقبة الكهربائية المتصلة بأنظمة الكشف والانذار عن الحريق.

٢ - بربط يد أو طارة المحبس بسلسة وقل قوى يحافظ على وضع المحبس مفتوحاً .

٣ - تركيب المحبس داخل حيز حوله أسياخ وله باب بغل مخصوص، وتم المراقبة أسبوعياً وتسجل في كل مرة.

#### محابس التشطيب

٢/٣/٣/٤

يجب أن تكون محابس التشطيب قريبة ما أمكن لمنطقة الخطر المحمية ولكن على مسافة مناسبة منه بحيث يكون من السهل الوصول إليها بأمان في الحالات الطارئة، مع ضرورة الأخذ في الاعتبار العوامل التالية المؤثرة في اختيار المكان:

- (أ) سهولة الوصول إليه من داخل أو خارج المنطقة المحمية.
- (ب) الزمن اللازم لبدء التدفق والرش.
- (ج) الحماية من الاشعاع الحراري الذي قد ينبع من الحريق.
- (د) الخطورة الكامنة في حدوث انفجار.
- (هـ) الخطورة الكامنة في حدوث تلفيات ميكانيكية.
- (و) أماكن وترتيب خدمات صرف المياه والتي يمكن أن تشمل الحواجز والحرف المكسوفة والأحواض المبنية.

#### المواسير

٤/٣/٤

##### ثانية (أ) المواسير :

يسمح بثني المواسير حتى الوزن المتوسط وبحيث لا يقل نصف قطر دوران الثني عن ٦ أمثال قطر الماسورة للأقطار التي لا تزيد على ٥٠ ملليمتر، وألا يقل عن ٥ أمثال قطر الماسورة للأقطار التي تزيد على ٥٠ ملليمتر، وبشرط ألا يحدث إبعاج أو تغيير في الشكل الدائري أو تقليل في القطر.

##### المواسير والوصلات المسننة (المقلوبة) :

٢/٤/٣/٤

(أ) فيما عدا الإستثناء الوارد بالفقرة (٤/٣/٤-ب) يجوز وصل المواسير الصلب بوصلات مسننة (مقلوبة)، وفي هذه الحالة يجب استخدام مواد

أو شرائط على أسنان القلاووظ الخارجي (الذكر) وليس على أسنان القلاووظ الداخلي ( الأنثى ) لمنع الرشح منها.

(ب) لا يجوز استخدام الوصلات المسننة لوصل المواسير الصلب ذات الأقطار ٢٠٠ مليمتر وأكبر ويقل وزنه عن الوزن القياسي المتوسط للمواسير للقطر المناظر ، ولا يجوز استخدامها كذلك لوصل المواسير ذات الأقطار الأقل من ٢٠٠ مليمتر ويقل وزنها عن الوزن القياسي التقيل للمواسير للقطر المناظر ، ويجب في هذه الحالات استخدام الوصل باللحم أو بالوصلات التي تربط بالتصنيع أو بطريقة لا تتطلب اختزال أو تقليل لسمك جدار الماسورة.

#### ٣/٤/٣/٤ المعايير والوصلات الملحومة :

(أ) يسمح بأعمال اللحام في الموقع على أن تتم طبقاً للأصول الفنية والمواصفات القياسية لأعمال اللحام بواسطة فنيين متخصصين مع مراعاة جميع عوامل الأمان .

(ب) يجب أن تكون جميع المواد والمكونات المستخدمة في أعمال اللحام مسجلة أو معتمدة للاستخدام في هذه الأغراض.

(ج) يجب ألا تتم أعمال اللحام بالموقع أثناء حالات الجو المضطرب الذي يمكن أن يؤثر بالسلب على جودة اللحام مثل المطر والرياح عالية السرعة والحملة بالغبار أو غيرها من العوامل غير المستقرة.

(د) يجب ألا تخترق الوصلة الملحومة القطر الداخلي للماسورة الملحومة بها ولا يترتب على اللحام أي تعديل في جسم أو شكل الوصلات.

(هـ) لا يجوز لحام أي من الصواميل أو الجلب أو الخوص أو القضبان أو القطاعات المستخدمة في أغراض التعليق و التثبيت أو التدعيم في أجسام المواسير أو الوصلات، ويستثنى من ذلك الشدادات الخاصة لمقاومة الزلازل والتحركات الأرضية فيمكن لحامها في جسم الماسورة مباشرة.

(و) لا يجوز تصغير القطر الداخلي لأى ماسورة باللحم، ويجب استخدام قطع تصغير القطر .

(ز) يجب ألا تستخدم لمبات القطع واللحام بالأكسجين والأسيتين في أعمال تعديل أو إصلاح شبكات أنظمة الرش برذاذ الماء.

(ح) عند لحام المواسير المجلفة فيجب بعد إتمام أعمال اللحام جلفنة الجزء الذي جرى فيه اللحام.

المواسير والوصلات المنخورة : ٤/٤/٣  
يسمح باستخدام الوصلات المزدوجة والخشو المطاطى والتى تتطلب نسخ (نحت) أو تضيع المواسير ، بشرط أن تكون جميع مكونات هذه الوصلات ومعدات نخر المواسير من أنواع مسجلة أو معتمدة.

تشطيف نهايات المواسير : ٥/٤/٣  
قبل التركيب يجب أن تكون المواسير نظيفة من الداخل والخارج رتكب نهاياتها خالية تماماً من الرأيش الناتج عن أعمال القطع أو التسنين.

تعليق وثبتت المواسير : ٦/٤/٣  
يجب أن تكون أدوات تعليق وثبتت المواسير من أنواع مناسبة طبقاً للمواد بالشكل رقم (٣-٨). ويجب الاعتناء بجودة ثبيت وسائل التعليق وتدبر خطوط المواسير ، لضمان استمرار شبكة المواسير متصلة في أماكنها تظروف الحرائق والضغوط القصوى المعرضة لها بسبب تدفق رذاذ الماء الفوهات وأن يراعى عند التثبيت المتطلبات العامة التالية:

(أ) أن يكون التثبيت على عناصر إنسانية من الخرسانة المسلحة أو الصواميل أو على أعمدة أو قواطع أو مواسير من الصلب يتم إنشاؤها لهذا الغرض  
(ب) يجوز ثبيت وسائل تعليق وحمل المواسير مباشرة على أحجار الصهاريج أو الخزانات أو المعدات الكبيرة المطلوب حمايتها ، بشرط أن تكون قادرة على تحمل تدعيم المواسير عليها ، وأن يتم ذلك بأداء من الناحتين الإنسانية ومقاومة الحرائق بمعرفة متخصصين تشرف إشراف مهندس إستشاري متخصص.

(ج) يجب ألا يتم عمل أي فتحات لمرور المواسير أو غيرها في العناصر الإنسانية الحاملة إلا بعد موافقة من المصمم أو مهندس إستشاري متخصص.

(د) بالنسبة لأماكن تعليق المواسير ومسافات التباعد بين الأفرع والبعد الحوائط، فيلزم الرجوع إلى بند (٣/٢٥).

٧/٤/٣/٤

#### تغريغ المواسير من المياه :

(أ) يجب أن تكون شبكات مواسير أنظمة رذاذ المياه مزودة بوصلات ومحابس لتغريغ الشبكة من المياه عند الحاجة لذلك مع مراعاة ما يلى:

١ - أن يكون صرف المياه فى أماكن آمنة وغير متصلة بطريقه مباشرة بشبكة المجارى الصحية وأن تكون مزودة بوسائل للتحقق من تدفق وخروج الماء منها.

٢ - أن تكون المحابس فى أماكن آمنة وسهلة الوصول اليها.

(ب) يجب أن تكون أقطار مواسير ووصلات صرف المياه بحيث لا تقل عن القيم المذكورة بالجدول رقم (٢-ز).

٨/٤/٣/٤

#### وصلات التغريغ الفرعية :

في الحالات التي تؤدى فيها التغيرات في إتجاه المواسير إلى عدم صرف كل محتوياتها من الماء سواء عن طريق محبس التغريغ الرئيسي أو من الفوهات المفتوحة، فيجب تركيب وصلات تغريغ فرعية تتراوح أقطارها بين ١٥ مليمتر و ٢٥ مليمتر حسب كمية المياه المحصورة بكل قطاع.

٥/٣/٤

#### حماية الأنظمة من أخطار الانفجارات

في الأماكن المعرضة لاحتمال حدوث انفجارات بها فيجب أن يكون تركيب نظام الرش برذاذ المياه بطريقة نقل لأكبر قدر ممكن من أخطار تلف أو تحطم المواسير والمحابس بتأثير الانفجار . كما يجب أن تكون أماكن تركيب كل من محابس التحكم في التدفق ومحابس التنشيط محمية من هذه الأخطار .

٦/٣/٤

#### الملحقات المكملة للأنظمة

١/٦/٣/٤

#### أجهزة الإنذار:

يجب أن تزود أنظمة الرش بالرذاذ بوسائل إنذار تعطى إنذاراً صوتياً وضوئياً عند حدوث أي تدفق للماء من أي فتحة فوهة رش تلقائية الفتح، أو من أية مجموعة من الفوهات المفتوحة، وذلك خلال فترة زمنية لا تزيد على ٩٠

ثانية من بدء التدفق . وحيثما يكون تشغيل نظام الرش برذاذ المياه بواسطة نظام كشف منفصل، فيجب أن يكون تشغيل الإنذار مستقلا عن نظام سريان الماء، لبيان عمل نظام الكشف عن الحريق.

#### التنشيط اليدوى عن بعد

٢/٦/٣/٤

(أ) يجب أن يزود نظام الرش برذاذ المياه بنظام يدوى لتنشيطه من مكان بعيد ومستقل عن محبس التحكم اليدوى الخاص به، ويستثنى من ذلك ما يلى:

١ - عندما تتوافر لمحبس التنشيط المتطلبات الواردة فى البند

(٢/٣/٤)

٢ - عندما يخدم النظام مساحات أو أماكن خالية من الأفراد.

(ب) فى حالة استخدام نظام يدوى لتنشيط عن بعد، فيجب أن يكون فى مكان واضح وسهل الوصول إليه فى حالات الطوارئ، موضحاً عليه مكان النظام الذى يتم تنشيطه منه.

#### وصلات مأخذ التغذية بالمياه من سيارات الإطفاء :

٣/٦/٣/٤

#### Fire Department Inlet Connections

يجب تزويد أنظمة الرش برذاذ المياه بوصلة أو أكثر لتغذيتها بالمياه من سيارات الإطفاء، بحيث يمكن تغذية النظام بالمياه فى حالة تعذر تغذيته من مصادر المياه المخصصة له، ويستثنى من هذا الشرط الحالات التالية :

(أ) الأنظمة الموجودة فى أماكن نائية أو يصعب الوصول إليها بواسطة سيارات الإطفاء.

(ب) الأنظمة التى تحتاج إلى كميات كبيرة من المياه أو ضغط عال ولا يمكن توفيره بإمكانيات الإطفاء.

(ج) أنظمة رش الرذاذ فائقة السرعة

٤/٦/٣/٤

### أجهزة قياس الضغط

Pressure Gauges

(أ) يجب تركيب أجهزة قياس الضغط في الأماكن الآتية:

١ - قبل محبس تنشيط النظام.

٢ - قبل وبعد محبس الإنذار وعدم الرجوع

"Alarm Check Valve"

٣ - على خط التغذية بالمياه أو الهواء لوحدة تنشيط النظام.

(ب) يجب أن ترکب أجهزة قياس الضغط بحيث يمكن رؤيتها وقراءتها وفكيها وصيانتها.

(ج) يجب توفير وصلة خاصة لقياس الضغط عند أبعد وأعلى فوهة لرش الرذاذ في النظام ، أو عند الفوهة التي تم حساب أقل ضغط تشغيل عندها.

٥/٦/٣/٤

### وصلات الاختبار للأنظمة المضغوطة (الرطبة)

يجب توفير وصلة اختبار لكل نظام مضغوط ومعاملته مثل أنظمة الرشاشات التلقائية (انظر بند ٢٠/٣).

٦/٦/٣/٤

Strainers

### المصافي

(أ) يجب تركيب مصافي مياه على خطوط التغذية الرئيسية للأنظمة التي تستخدم فيها فوهات ذات ثقوب تقل قطراتها عن ١٠ مليمتر ، وكذلك في أي نظام يمكن أن تحتوي مياهه على مواد يمكن أن تعيق تدفق المياه.

(ب) يلزم اختيار أماكن مصافي المياه بحيث تكون سهلة الصيانة والتنظيف.

٧/٦/٣/٤

### أجهزة الكشف التلقائي عن الحرائق

Automatic Detection Equipment

(أ) الحماية

١ - عند تركيب أجهزة الكشف عن الحرائق في العراء خارج المبنى أو في أجواء تحتوى على أبخرة مساعدة على التآكل، فيجب استخدام أجهزة مصنعة من مواد مقاومة للتآكل أو أجهزة تم طلاؤها ضد التآكل بواسطة الجهة الصانعة ، وليس بواسطة المقاول الذى يقوم بتركيبها.

٢ - في الأحوال التي لا تتعرض فيها الأجهزة لأبخرة مساعدة على التآكل ، فيمكن حمايتها من عوامل الطقس الخارجي بتركيبها أسفل مظلة أو غطاء مقوس لحمايتها وفي نفس الوقت لتجمیع الحرارة الازمة لتنشيطها.

٣ - يجب تركيب أجهزة الكشف عن الحرائق في أماكن محمية من مخاطر الصدمات الميكانيكية.

٤ - في جميع الحالات يلزم أن تكون أجهزة الكشف مثبتة على عناصر إنسانية ثابتة ومستقلة عن وسائل تثبيت المواسير أو الكابلات أو الأسلام ، ويستثنى من ذلك الرشاشات التقائية المستخدمة كوسائل كشف أو كوسائل لتنشيط الأنظمة حيث يلزم تثبيتها مع المواسير أو الأنابيب المغذية لها.

(ب) اختيار النوع ومكان التركيب والمسافات بين كواشف الحرائق:

١ - يجب أن يكون اختيار أنواع أجهزة الكشف وأماكن تركيبها والمسافات بينها بحيث تفي أو تزيد على متطلبات الجزء الثالث من الكود - الخاص بأنظمة الكشف والإندار عن الحرائق - وب بحيث تكون متفقة مع ما يلى:

- المعلومات المكتسبة من الخبرات والتجارب والإحصائيات الهندسية السابقة.

- توصيات الجهة الصانعة وبيانات التسجيل أو الإعتماد للأجهزة.

- طبيعة الخطر المطلوب حمايته.

- السرعات العادية (الطبيعية) وغير العادية (العاصفة) للهواء في منطقة الخطر.

- معدلات درجات الحرارة في الأحوال العادية والحد الأقصى المتوقع لها.

- تأثير المطر.

- عدد وارتفاعات المستويات الإنسانية المطلوب حمايتها.

- تواجد مجالات كهرومغناطيسية يمكن أن تتدخل مع أو تؤثر على حساسية الكواشف.

- تواجد أية عوائق أو ظروف أخرى قد تؤدي إلى إعاقة عمل أو تأخير أجهزة الكشف عن تشغيل الأنظمة في الوقت المحدد لها.
- ٢ - يلزم أن تكون أماكن تركيب كواشف الحريق بحيث تفي أيضاً بما يلى:

  - تتنشط و تستجيب في حال حدوث أية حريق أو عند انبعاث غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال أو أية اشتراطات تصميمية أخرى.
  - أن يمكنها الكشف عن أي حريق حتى منسوب أعلى سطح من أسطح المعدات المحمية.
  - ألا يكون أي جزء من منطقة الخطر المحمي ممتداً خارج نطاق أو محيط التغطية لأجهزة الكشف.

- ٣ - عند تركيب كواشف الحريق في العراء أو في أماكن مكشوفة، فيجب تخفيض المسافات بين الكواشف الحساسة للحرارة - سواء كانت من الأنواع التي تنشط عند درجة حرارة ثابتة أو عند زيادة معدل ارتفاع درجة الحرارة - إلى نصف المسافات المحددة لها عند تركيبها تحت الأسطح المستوية داخل المبنى ، و تستثنى من ذلك الكواشف المسجلة أو المعتمدة ل التركيب على مسافات مختلفة عن ذلك.

#### Pilot Sprinklers

#### الرشاشات القائدة

٨/٦/٣/٤

- عند استخدام الرشاشات القائدة كعواطف للحريق أو لتنشيط أنظمة رش رذاذ الماء فيجب أن يتواافق لها ما يلى:
- (أ) أن يكون اختيار أنواعها و درجات حرارة تشغيلها و المسافات بينها طبقاً للمتطلبات الواردة بالباب الثالث ، مع وجوب مراعاة ما يلى عند تركيب هذه الرشاشات داخل المبنى أو المنشآت:
- ١ - ألا تزيد المسافات بينها على ٣,٧ متراً عند تركيبها تحت أسطح داخلية مستوية.

٢ - يجوز استثناء الرشاشات القائدة من الاشتراطات الخاصة بمعوقات توزيع المياه التي تطبق على أنظمة الرشاشات التلقائية العادية .

٣ - يسمح بأن تزيد المسافات بين الرشاشات والأسقف على ٥٦٠ مليمتر وذلك بشرط ألا تقل المسافات القصوى بين هذه الرشاشات عن ٣ أمتار .

(ب) عند استخدام الرشاشات القائدة في أنظمة خارج المباني كما في المصانع المكشوفة ، فيمكن أن تكون المسافة الرئيسية بين الرشاشات في المستويات المختلفة في حدود ٥,٢ مترا بشرط ألا تزيد المسافات الأفقية بين الرشاشات القائدة على ٢,٥ مترا ، وتنشئى من ذلك الحالة التي لا يزيد فيها ارتفاع المستوى الأول للرشاشات القائدة على ٤,٦ مترا والمسافات بين باقى المستويات لاتزيد على ٣,٧ مترا ، فعندئذ يمكن زيادة المسافات الأفقية بين الرشاشات إلى ٣ أمتار ، وعلى أن يكون ترتيب الرشاشات على شكل زجاج "Staggered" في المستويات الرئيسية .

#### الحالات الخاصة

٧/٣/٤

#### المباني مفتوحة الجوانب :

١/٧/٣/٤

تعامل المباني مفتوحة الجوانب نفس معاملة المباني المقفلة بالنسبة للمسافات بين كواشف الحريق ، فيما عدا الصنوف المجاورة للجوانب الخارجية المفتوحة فتعامل طبقا للقواعد الخاصة بالأنظمة الخارجية المكشوفة.

#### Open Gratings

#### الدواش المركبة تحت أسقف من شبك مفتوح

٢/٧/٣/٤

تسرى على هذه الدواش نفس الشروط الخاصة بالدواش المركبة في العراء أو الأنظمة الخارجية المكشوفة.

#### الحالات التي تجمع نظامين أو أكثر من أنظمة الرش في مكان واحد

٨/٣/٤

عندما يوجد نظامان أو أكثر من أنظمة الرش بالرذاذ متباينين في مكان واحد ويتم تشغيل كل منها بأنظمة كشف منفصلة ، فيجب أن توزع كواشف كل نظام

على حده على مسافات مستقلة بذاتها وکأن الخط الفاصل بينها حائط أو ستارة  
مانعة.

### أجهزة الكشف عن الغازات القابلة للاشتعال

٩/٣/٤

#### Flammable-gas Detectors

يجب أن يكون اختيار أماكن تركيب أجهزة الكشف عن الغازات القابلة للاشتعال بحيث يؤخذ في الاعتبار كل من كثافة الغاز ودرجة حرارته ، وكذلك مدى قربه من المعدات التي يزيد احتمال تسرب الغاز منها ، كما يجب تكون هذه الأماكن آمنة ويسهل الوصول إليها لاختبارها ومعايرتها وصيانتها.

### كوافض الحرائق الحساسة للطاقة

١٠/٣/٤

#### Radiant energy sensing Fire Detectors

يجب أن تكون أماكن التركيب والمسافات لهذه الأجهزة طبقاً للمتطلبات المسجلة عليها وحسب توصيات الجهات الصانعة لها.

### ترتيب ومراقبة الأنظمة

١١/٣/٤

#### Arrangement and Supervision of Systems

### الأنظمة الكهربائية

١/١١/٣/٤

يجب تنظيم وترتيب الأنظمة التي تعتمد في عملها على دوائر لأى من كوافض الحرارة الكهربائية (ترموستات) ، أو المرحلات (ريلاى) ، أو كوافض الغاز القابل للاشتعال أو أى أجهزة مشابهة، بحيث تكون هذه الأجهزة في حالة نشاط وعمل دائم، وأن تكون جميع مكوناتها مراقبة بحيث تعطى تحذيراً وإنذاراً صوتياً وضوئياً عند حدوث أى خلل بها أو في دوائرها أو عند حدوث حالة طارئة تؤثر على كفاءة تشغيل النظام ، وتستثنى من شرط المراقبة جميع الأنظمة التي يؤدي حدوث خلل في نظام الكشف إلى تشويط وتشغيل نظام رش رذاذ الماء.

٢/١١/٣/٤

**الأنظمة الهيدروليكيّة والأنظمة التي تعمل بالغاز المضغوط (النيوماتيكية)**  
 يجب أن تكون الأنظمة الهيدروليكيّة والنيوماتيكية مراقبة تلقائياً بحيث يتم إظهار  
 بيان أو إشارة عند حدوث خلل في أي من مكونات النظام ، إلا في الحالات التي  
 يؤدي حدوث خلل في دوائر المراقبة إلى تشغيل نظام رش الرذاذ.

٤/٤

**العناصر واجبة الاعتبار في تصميم أنظمة رذاذ المياه**  
 يجب عند تصميم أنظمة رش رذاذ المياه مراعاة العناصر التالية:

١/٤/٤

**التوافق مع باقي الأنظمة**  
 يكون تصميم أنظمة رذاذ الماء بحيث تكون متوافقة مع باقي أنظمة الوقاية من  
 الحرائق ذات العلاقة معها أو التي تخدمها أو تشتراك معها في بعض المكونات.

٢/٤/٤

**التنشيط اليدوي**  
 يكون تصميم أنظمة رذاذ الماء بحيث يتم تنشيطها تلقائياً ، وأن تتوافق لها وسائل  
 لتنشيطها يدوياً عند اللزوم ، ويجوز الاكتفاء بوسائل التنشيط اليدوي في الحالتين  
 التاليتين:

- (أ) عندما يمثل التشغيل التلقائي خطراً على أرواح الأفراد.
- (ب) عندما يكون النظام في مكان منعزل ويتولى الإشراف عليه أفراد مدربون طوال الوقت.

٣/٤/٤

**أهداف التصميم**  
 يجب أن يكون تصميم أنظمة رذاذ المياه بحيث يحقق أي من الأهداف المنصوص عليها في البند (٣/١/٤) منع الحرائق أو إطفاء الحرائق، أو التحكم في الاحتراق ، أو الحماية من التعرض للحريق الخارجي - كما يمكن تصميم أنظمة رذاذ المياه لأية أغراض وقائية أخرى قد تراها السلطة المختصة لازمة أو توافق عليها.

٤/٤/٤

**بدء التدفق**  
 يجب أن يكون تصميم النظام بحيث يسمح بسريان المياه وبدء التدفق من جميع الفوهات المفتوحة بدون تأخير (خلال ٣٠ ثانية بعد اكتشاف الحرائق).

## المسافات بين الفوهة

٥/٤/٤

يجب أن يضمن التصميم توفير الحد الأدنى من الهيكل النموذجي لرش الرذاذ من الفوهات ، وألا تزيد المسافات الرئيسية أو الأفقية بين الفوهات على ٣٠٠ أمتار ، وتنصي من شرط المسافات الفوهات المسجلة للتشغيل على مسافات أكبر من ذلك.

## حجم النظام ومتطلباته من المياه

٦/٤/٤

### Size of System and Water Demand

يجب أن يكون تصميم الأنظمة المفردة بحيث تتطلب أقل معدل لتدفق المياه، مع عدم الإخلال بفاعلية النظام وقدرته على الوفاء بدرجة الحماية المطلوبة ، وألا يخدم النظام المفرد أكثر من منطقة حريق واحدة.

١/٦/٤/٤

يجب تحديد عدد الأنظمة التي يمكن أن تتشط أو تعمل معا في وقت واحد أو على التوالى مما يتطلب استخدام كميات أكبر من المياه ، وأن تراعى العوامل التالية عند تحديد العدد الممكن تنشيطه من الأنظمه في وقت واحد أو على التوالى:

٢/٦/٤/٤

(أ) احتمالات تدفق السوائل المحترقة إلى أكثر من منطقة قبل أو أثناء تنشيط نظام رذاذ المياه.

(ب) احتمالات انقال الغازات الساخنة من مكان آخر مما يؤدي إلى تنشيط عدد من الأنظمة المجاورة .

(ج) الأنظمة التي يتم تنشيطها بواسطة أجهزة الكشف عن الغازات القابلة للاشتعال والتي يمكن تسربها إلى أكثر من منطقة حريق متجاورة .

(د) أية عوامل أخرى قد تتسبب في تشغيل أكثر من نظام في وقت واحد.

يجب ألا تزيد الكمية التصميمية والمحسوبة هيدروليكيًا لتدفق المياه من الأنظمة التي يمكن تنشيطها مفردة أو على التوالى أو في وقت واحد على كميات المياه المتاحة من مصادر المياه المتوفرة في مكان الخطر.

٣/٦/٤/٤

٧/٤/٤

## التحكم فى كميات المياه المتدفقة من الأنظمة

١/٧/٤/٤

يجب التحكم فى كميات المياه المتدفقة من نظام رذاذ الماء أو احتواها لتقليل الخسائر التى يمكن أن تسببها هذه الماء للمساحات المجاورة ولمنع انتشار الحريق فى حالة تواجد سوائل قابلة للاحتهاب أو الاحتراق ، ويمكن التغاضى عن هذا الشرط فى حالة عدم تواجد أى سوائل قابلة للاحتهاب أو الاحتراق فى مكان الخطر ، وحيث لا تسبب المياه حدوث خسائر جسيمة فى المساحات المجاورة.

٢/٧/٤/٤

يتم التحكم فى الماء المتدفق من النظم واحتواه بواحدة أو أكثر من الأنظمة

التالية

(أ) تمديد الأرضيات وعمل أرصفة لتوجيه المياه بعيدا عن مناطق الخطر الأخرى.

(ب) عمل نظام صرف للمياه تحت سطح الأرض.

(ج) عمل خنادق أو قنوات مفتوحة حول منطقة الخطر.

(د) إنشاء جسور ترابية أو أحواض مبنية حول منطقة الخطر.

٣/٧/٤/٤

يجب تصميم نظام الصرف بحيث يسمح بتصريف السوائل الملتهبة بأمان فى الحالات التى يكون هناك احتمال تسرب سوائل قابلة للاحتهاب أو الاحتراق من المنطقة المحامية. كما يجب توفير مصادر لمنع انتقال اللهب أو السوائل المحترقة من مكان آخر، أما الخنادق والحرير المكسوفة فيجب أن تصمم مساراتها بحيث لا تعرّض أفراد الأطفال أو المعدات أو العناصر الإنسانية الهامة أو ممتلكات الآخرين لخطر الحريق.

٤/٧/٤/٤

يجب أن يصمم نظام التحكم أو الاحتواء بحيث يستوعب كميات المياه المتدفقة

من النظم التالية:

(أ) جميع أنظمة رذاذ الماء المطلوب تشغيلها فى وقت واحد فى منطقة الحريق وفي حالة كون كميات التدفق الفعلية أكبر من الكمية التصميمية يراعى فى نظام الاحتواء استيعاب الكمية الفعلية.

(ب) كميات التدفق من الخراطيم وقوائف المياه المحتمل استخدامها بصفة إضافية أثناء الحريق.

(ج) حجم أكبر كمية من مياه التبريد أو السوائل المستخدمة في التصنيع والمحتمل تسربها داخل منطقة الحريق.

(د) مياه الأمطار إذا كان مكان الخطر خارجياً ويحتمل تعرضه لها.

يجب عدم صرف المياه الملوثة بالزيوت أو الكيماويات الخطيرة إلى شبكات الصرف العمومية أو إلى المجاري المائية مثل الأنهار أو الترع أو المصارف، وأن يكون صرف أو نقل السوائل الملوثة للبيئة إلى أماكن خاصة يتم تحديدها بالتعاون مع المسؤولين بحماية البيئة. وحسب القوانين الخاصة بحماية البيئة من التلوث.

٥/٧/٤/٤

### Extinguishment

### الإطفاء

٨/٤/٤

عام

١/٨/٤/٤

يجب أن يكون تصميم نظم الإطفاء بحيث يسمح بتغطية وتبريد كل الأسطح المحمية، وبحيث لا يسمح بعودة الاشتعال "Flashback" مرة أخرى بعد انتهاء أعمال الإطفاء وغلق محبس التحكم ، ويجب عند تصميم نظام لرش رذاذ المياه لأغراض الإطفاء أن يؤخذ في الاعتبار واحدة أو أكثر من طرق الإطفاء التالية:

(أ) تبريد الأسطح.

(ب) التغطية وخنق اللهب ببخار الماء الناتج عن استعمال الماء في الإطفاء.

(ج) الاستحلاب الناتج عن خلط الماء مع الزيوت.

(د) تخفيف التركيز للسوائل القابلة للذوبان في الماء مثل الكحوليات وما شابهها.

### Design Density

### الكثافة التصميمية

٢/٨/٤/٤

معدل كثافة الماء الملائمة لأنظمة الإطفاء برذاذ المياه لحرائق معظم المواد الصلبة أو السوائل القابلة للاحتراق يتراوح بين ٦ لتر / دقيقة / متر مربع ، ٢٠ لتر / دقيقة / متر مربع أما بالنسبة لأنظمة الخاصة ببعض المواد الأخرى فيكون

اختيار الكثافة التصميمية للماء بناء على نتائج تجارب أو معلومات عن أنظمة مطبقة في أماكن مشابهة أو مماثلة للظروف المطلوب حمايتها.

#### أنظمة حماية حوامل ومسارات الكابلات :

٣/٨/٤/٤

(أ) عند حماية أسلاك معزولة أو كابلات أو أنابيب غير معدنية (بلاستيكية) بواسطة نظام الفوهات المفتوحة لرش رذاذ المياه لإطفاء الحرائق المحتمل حدوثها وانتشارها في المواد العازلة للأسلاك والكابلات ، فيكون تصميم الأنظمة بحيث يرتطم الماء على كل مساحة الحامل بكتافة معدلها  $6 \text{ لتر/دقيقة/متر مربع}$ ، ويجوز استخدام أنظمة بكتافات أخرى إذا تحقق نجاحها بالتجارب وبشرط موافقة السلطة المختصة عليها.

(ب) يجب أن تكون أجهزة الكشف التلقائي عن الحرائق من الأنواع التي يمكنها الكشف عن الحرائق الكامنة (Smoldering Fires) أو الحرائق ذات اللهب بطئ التكوين (Slow-to-develop Flames) التي تستغرق وقتاً قبل ظهور لهب ، بحيث يكون من المناسب استعمال كواشف الدخان البصرية أو كواشف الحرارة التي تتشكل عند درجة حرارة ثابتة أو بازدياد معدل ارتفاع درجة الحرارة.

#### أنظمة حماية السيور الناقلة

٩/٤/٤

عام ١/٩/٤/٤

يجب مراعاة ما يلى عند تصميم أنظمة الرش برذاذ الماء لحماية السيور الناقلة:

(أ) أن يكون اختيار أماكن فوهات الرش المفتوحة بحيث توجه الماء إلى جميع أسطح مكونات السيور وحوائط وسقف الحيز المحيط به، لإطفاء أي حريق في الزيت الهيدروليكي ، أو السيير ، أو المواد المحمولة على السيير ، أو وحدة القيادة . كما يراعى ارتطام قطرات الماء بالعناصر الإنسانية المجاورة للسيير لحمايتها من أخطار التعرض المباشر للهب أو للإشعاع الحراري للحريق.

(ب) توفير نظام للتحكم بحيث يتم وقف ماكينات تشغيل السير ووسائل تغذيته بالمواد المنقولة عند تنشيط أجهزة الكشف والإذار عن الحريق.

(ج) أن تكون مصادر تغذية المياه كافية لتوفير معدل التدفق اللازム للنظام وذلك بالإضافة لكمية قدرها ١٠٠٠ لتر / دقيقة (٢٥٠ غالون / دقيقة) لزوم إطفاء بالخراطيم اليدوية لمدة ساعة كاملة على الأقل.

وحدة التشغيل ٢/٩/٤

**Drive Unit**

يجب أن يكون نظام رش الرذاذ بحيث يحمي كلا من بكرات القيادة، وبكرات المناولة، ووحدات الطاقة ، ووحدة الزيت الهيدروليكي ، وألا يقل معدل التدفق عن ١٠ لتر/دقيقة/متر مربع للبكرات والسير.

السير الناقل ٣/٩/٤

**Conveyor Belt**

يلزم أن يكون تصميم و اختيار أماكن وترتيب فوهات الرش لأى نظام بحيث توفر مایلی:

(أ) أن يتم التحويط والترطيب الآلي لكل الأسطح العلوية والسفلى للسير العلوى (الناقل) والسير السفلى (الرائع)، والعناصر الإنسانية والبكرات الإرشادية الحاملة لكل منها، وأية أماكن أو أسطح يمكن أن تترافق المواد القابلة للاحترق بها أو عليها، وألا يقل معدل الدفق عن ١٠ لتر/دقيقة/متر مربع.

(ب) أن يمتد النظام لكي يغطي أيضا السير الناقل والمعدات الناقلة والمنطقة المنقول منها، أو أن يكون النظام الذي يحمي السير الناقل متداخلا مع نظام الرش الذي يغطي القطاعات الأخرى، بحيث يتم تنشيط النظام الذي يحمي أول قطاع من المعدات المستقبلة للمواد المنقولة بواسطة السير الناقل.

## **Control of Burning Systems**

### **أنظمة التحكم في الاحتراق**

**١٠/٤/٤**

**١/١٠/٤/٤ عام**

يجب مراعاة ما يلى عند تصميم أنظمة التحكم في الاحتراق:

(أ) أن تبقى في حالة تشغيل طول الوقت حتى تستنفذ المواد المحترقة، أو إلى أن تتخذ خطوات غلق مصادر المواد المتسربة ، أو يتم إطفاؤها.

(ب) أن يتم اختيار أماكن واتجاهات الفوهات بحيث ترتفع المياه بمصدر الحرير مباشرة وبحيث تغطى كل المساحة التي يمكن للمواد المتسربة أن تنتشر أو تتجمع فيها، وألا يقل معدل التدفق للنظام عن  $٢٠$  لتر/دقيقة/متر مربع لكل المساحات المحمية.

**حماية طلمبات السوائل وضواحي الغازات القابلة للاشتعال وملحقاتها**

**٢/١٠/٤/٤**

يجب أن تحاط أعمدة التدوير ومواد العزل وجميع الأجزاء الهامة من المضخات أو الضواحي وكافة المعدات المستخدمة في تداول السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال من جميع الجهات بفوهات رش رذاذ المياه، وبمعدل تدفق لا يقل عن  $٢$  لتر/دقيقة/متر مربع لكل المساحة المعرضة من المعدات المحمية.

أنظمة حماية أحواض استقبال تسرب السوائل القابلة للاشتعال أو الاحتراق يلزم أن يكون تصميم هذه الأنظمة بحيث تغطي كل المساحات التي يمكن أن تتجمع فيها السوائل القابلة للالتهاب أو الاحتراق وبحيث توفر معدل تدفق لا يقل عن  $١٢$  لتر/دقيقة/متر مربع لكل المساحة المحمية.

## **Exposure Protection**

### **الحماية من التعرض**

**١١/٤/٤**

يجب أن يكون تصميم أي نظام للحماية من التعرض للحرير بحيث يبقى في حالة تشغيل طوال المدة المتوقعة لخطر التعرض.

١٢/٤/٤

#### حماية الصهاريج والخزانات

يجب مراعاة ما يلى عند تصميم أنظمة حماية صهاريج وخزانات المواد القابلة للاحتراق أو للالتهاب:

١/١٢/٤/٤

أن يكون توجيه رذاذ الماء بحيث يغطى كل الأسطح العلوية والسفلية والجانبية المعرضة للحرق سواء كانت الصهاريج من الأنواع الأفقية أو الرأسية أو الكروية ، وألا يقل معدل التدفق عن ١٠ لتر / دقيقة / متر مربع على الأسطح المحمية.

٢/١٢/٤/٤

يجب اختيار المسافات الأفقية بين الفوهرات بحيث يغطى الرذاذ كل السطح العلوي من الخزان أو يزيد عنه، مع وجود تداخل بين مساحات التغطية للفوهرات.

٣/١٢/٤/٤

يجب ألا تزيد المسافة الرأسية بين الفوهرات على ٣,٧ مترا في الحالات التي يكون من المتوقع فيها انحدار الماء على الأسطح الجانبية الرأسية أو المائلة للخزان.

٤/١٢/٤/٤

#### الأسطح الكروية والأسطوانية الأفقية :

عند حماية الصهاريج الكروية أو الخزانات الأسطوانية الأفقية ذات المقطع الدائري أو ذات المقطع الناقص ، يجب أن يكون تصميم النظام بحيث يصل الرذاذ إلى كل سطح النصف السفلي ، وعدم الاعتماد على أن الماء المنتدف من فوهرات الرش على النصف العلوي سوف ينحدر و يؤدي إلى حماية النصف السفلي أيضا.

٥/١٢/٤/٤

في حالة وجود عوائق أو أجزاء بارزة مثل أغطية فتحات التفتيش أو فلانشات المواسير أو قواعد تحمل الخزانات أو محابس تصريف الضغط الزائد ... إلخ.

ما قد يؤدي إلى عدم التغطية الكاملة لكل الأسطح المطلوب حمايتها. فيلزم إضافة عدد من الفوّهات بحيث يصل الرذاذ إلى كل الأسطح وبما في ذلك أسطح العوائق والأجزاء البارزة.

٦/١٢/٤/٤ إذا كانت حوامل الخزانات معدنية وغير معزولة ويزيد ارتفاعها على ٣٠٠ ملليمتر ، فيجب حمايتها برش الرذاذ على سطح أحد جوانبها وبمعدل تدفق لا يقل عن ١٠ لتر/دقيقة/متر مربع.

١٣/٤/٤ حماية المنشآت المعدنية فيما عدا العناصر الإنسانية المعدنية المعزولة بمواد مقاومة للحرق يجعلها تحقق متطلبات مقاومة الحريق المطلوبة، فيجب حمايتها كما يلى:

١/١٣/٤/٤ العناصر الإنسانية المعدنية الأفقية : يجب حماية العناصر الإنسانية المعدنية الأفقية بنظام رش بمعدل تدفق لا يقل عن ٤ لتر/دقيقة/متر مربع، وعلى أن يكون الرش من الجهة السفلية لأسطح هذه العناصر.

٢/١٣/٤/٤ العناصر الإنسانية المعدنية الرئيسية يجب حماية العناصر الإنسانية المعدنية الرئيسية بنظام رش بمعدل تدفق لا يقل عن ١٠ لتر/دقيقة/متر مربع، ويكون الرش من جهة واحدة أو أكثر من جهة حسب شكل وأبعاد القطاع المطلوب حمايته.

١٤/٤ حماية المواسير والمجارى المعدنية يجب مراعاة ما يلى عند تصميم أنظمة رذاذ الماء لحماية المواسير أو المجارى الممددة فوق أرفف أو منصات:

١/١٤/٤/٤ أن يكون ترتيب الفوّهات بحيث يكون الرش موجها إلى الأسطح السفلية لها، أما إذا كان ذلك غير ممكن لأى سبب، مثل إمكانية حدوث أضرار أو تلفيات، أو

عند عدم وجود فراغات تسمح بتركيب المواسير أو الفوهة أسفل الأرفف أو المنصات، فيمكن في هذه الحالات ترتيب النظام بحيث يكون الرش موجها إلى الأسطح العلوية.

٢/١٤/٤/٤ عند تصميم أنظمة لحماية عدة مستويات من الأرفف أو المنصات الحاملة للمواسير أو الأنابيب أو المجاري المعدنية فيجب أن تكون معدلات التدفق وفقا للجدول رقم (٤-٤).

#### الجدول رقم (٤-٤)

معدلات التدفق لحماية المواسير والمجاري المعددة فوق أرفف أو منصات

عدد المستويات المطلوب حمايتها	كثافة تدفق الماء للمستويات الأخرى * لتر/دقيقة/متر مربع	كثافة تدفق الماء لل المستوى العلوي لتر/دقيقة/متر مربع	عدد مستويات الأرفف أو المنصات
١		١٠	١
كليهما	٦	٨	٢
بالتبادل **	٦	٨	٣ أو ٤ أو ٥
بالتبادل **	٤	٨	٦ أو أكثر

- \* تم اعتبار الكثافة على أساس أن مصدر الخطر هو تسرب السوائل القابلة للاحتراق
- \*\* يجب حماية بطانيات الأرفف في أعلى مستوى في جميع الحالات حتى عندما تكون الأرفف في المستوى الأسفل منه مباشرة محمية بأنظمة رذاذ الماء.

٣/١٤/٤/٤ يجب اختيار أماكن الفوهات بحيث يغطي رذاذ الماء جميع المساحات والأسطح المعرضة للحرائق ، وألا تزيد المسافة الرئيسية لها على ٨٠٠ مليمتر أسفل مستوى الأرفف المحمية.

٤/٤/٤/٤

إذا كانت حوامل أو دعامات تثبيت الأرفف أو المنصات تشكل عوائق للرش، فيلزم توزيع الفوهات بين أماكن الحوامل والدعامات لضمان التوزيع المتجانس للرش بينها.

٥/٤/٤/٤

يجب حماية صنوف المواسير الممدة رأسيا بحيث يكون الرش من جهة واحدة فقط، وبمعدل تدفق لا يقل عن ٦ لتر/دقيقة/متر مربع.

١٥/٤/٤

#### حماية حوامل الكابلات

عند حماية حوامل الكابلات والأسلاك المعزولة والمواسير غير المعدنية البلاستيكية من أخطار التعرض لحرق السوائل المتسلبة، يجب تصميم نظام الرش برذاذ المياه بحيث يوفر تدفقا لا يقل معدله عن ١٢ لتر/دقيقة/متر مربع لكل المساحة التي تشغله الحوامل في أي من المستويين الأفقي أو الرأسي، وأن يكون تنظيم فوهات الرش بحيث يكون الرش بالمعدل المذكور أعلى وأسفل المستوى الأفقي أو على جانبي المستوى الرأسي لحوامل الأسلاك والكابلات والأنبيب ، وتنسقى من ذلك الحالات التالية:

١/١٥/٤/٤

عندما يكون قاع حامل الكابلات مزوداً بدرع واق من ألواح الصلب لا يقل سمكه عن ١,٥ مليمتر ، فيجوز تخفيض معدل التدفق بحيث لا يقل عن ٦ لتر/دقيقة/متر مربع للسطح العلوي من حامل الكابلات . ويجب أن يكون عرض الدرع الواقى بحيث يكون أعرض من الحامل بما لا يقل عن ١٥٠ مليمتر ، لكي يمكنه تحويل اتجاه لهب الحرائق أو حرارته بعيدا عن حامل الكابلات.

٢/١٥/٤/٤

عندما تكون هناك أنظمة رش أخرى لأغراض الإطفاء أو التحكم في الحرائق أو لتبريد أسطح السوائل المتسلبة، فيمكن تخفيض معدل التدفق بحيث لا يقل عن ٦ لتر/دقيقة/متر مربع لمساحة السطح العلوي فقط لحوامل الأفقي أو لأحد جوانب حوامل الكابلات الرأسية.

- ١/١٦/٤ عند تصميم أنظمة لحماية المحوّلات الكهربائية برذاذ الماء ، يجب مراعاة أن يضمن التصميم رش الرذاذ على جميع الأسطح العلوية والجانبية والسفلى لجميع مكونات المحول، وبمعدل تدفق لا يقل عن ١٠ لتر/ دقيقة/ متر مربع لمساحة أوجه متوازى المستويات الوهمي المحيط بجسم المحول وملحقاته التي قد تكون بارزة منه ، كما يلزم تغطية مساحة الأرضيات المعرضة للسوائل المتسربة منه برش رذاذ المياه عليها بمعدل تدفق لا يقل عن ٦ لتر/ دقيقة/ متر مربع.
- ٢/١٦/٤ في الحالات التي لا توجد فيها فراغات كافية لتركيب مواسير وفوهات رش الرذاذ أسفل جسم المحول، فيسمح بأن يتم تبريد الفراغ أسفله بتوجيه الفوهات إليه أفقياً من مستوى منخفض.
- ٣/١٦/٤ عندما تسبب بعض مكونات المحول في تكوين فراغات تزيد أبعادها على ٣٠٠ مليمتر ، فيلزم إضافة فوهات لرش مساحات جسم المحول المحيطة بهذه الفراغات.
- ٤/١٦/٤ يجب أن تكون مصادر المياه كافية لتوفير الكميات اللازمة لرش الرذاذ مضافة إليها ما قدره ١٠٠٠ لتر/ دقيقة (٢٥٠ غالون / دقيقة) لزوم أعمال المكافحة بالخراطيم اليدوية ولمدة ساعة واحدة على الأقل.
- ٥/١٦/٤ يجب اختيار مسارات المواسير بحيث لا تقع فوق خزان زيوت تبريد المحول أو أمام صندوق لوحة (الكابينه) ، وتستثنى من هذا الشرط الحالات التي يستحيل معها ضمان وصول الرش إلى كل سطح مكونات المحول ، وبشرط ضمان عدم المساس بمسافات الأمان بينها وبين المكونات الكهربائية الحية المذكورة بالبند (٤/٣).

٦/٤/٤ يجب اختيار أوضاع واتجاهات الفوهات بحيث لا يحيط الرش بالموصلات الكهربائية الحية وألا يرتفع الرذاذ مباشرة مع مانعات الصواعق ، ويمكن التجاوز عن هذا الشرط في الحالات التي تسمح بها الجهة الصانعة للمحول والمالك والسلطة المختصة.

### Prevention of Fire

### منع الحريق

عند استخدام أنظمة رش رذاذ الماء لمنع حدوث حريق من تسرب أو إطلاق الغازات أو الأبخرة القابلة للالتهاب أو المواد الخطرة ، فيجب أن يكون تصميم النظام بحيث يضمن التشغيل وقتاً كافياً لإذابة أو تخفيض أو تشتت الغازات والأبخرة أو تبريد المواد القابلة للاشتعال ، وأن تشمل مدة تشغيل النظام مدة إطلاقها.

### Combined Systems

### الأنظمة المزدوجة

عند تصميم أنظمة مشتركة للحماية تشمل فوهات رش الرذاذ والرشاشات التلقائية فيجب أن تكون المتطلبات الهيدروليكيه بحيث تشمل متطلبات التدفق لكل منها معاً، وألا تقلل من الحد الأدنى لكتافة التدفق للرشاشات.

### أجهزة الكشف التلقائي عن الحريق

### Automatic-detection Equipment

١/١٩/٤ يجب أن يكون تصميم أنظمة الكشف والتشغيل التلقائي لأنظمة رذاذ الماء طبقاً للمتطلبات العامة للجزء الثالث من الكود.

٢/١٩/٤ يجب أن يكون تصميم النظام بحيث تتم استجابة وتنشيط محبس التشغيل بأسرع ما يمكن وبدون تأخير، وتستثنى من ذلك الحالات التي يكون تأخير زمن التنشيط أو تقليل الحساسية لبعض الوقت بقصد التعويض عن تذبذب درجات الحرارة المحيطة.

عام

١/٥/٤

يجب مراعاة ما يلى عند إجراء الحسابات الهيدروليكيّة لأنظمة رش رذاذ الماء:

١/١/٥/٤ تحديد أقطار المواسير بما يفي بمعدل التدفق والضغط المطلوب عند كل فوهة لرش الرذاذ.

٢/١/٥/٤ ألا يقل مقدار الضغط عند أية فوهة لرش الرذاذ عن ٤٠ بار لأنظمة التي تحمى مخاطر خارج المبنى ، أما الأنظمة التي تحمى مخاطر داخل المبنى فيكون تشغيلها طبقاً للمعدلات المسجلة عليها.

٣/١/٥/٤ أن تشمل الحسابات الهيدروليكيّة أية فروق للضغط الناتج عن سرعة سريان الماء في المواسير ، ويمكن التغاضي عن هذا الشرط في الحالات التي لا تزيد فيها قيمة ضغط السرعة على ٥ % من قيمة الضغط الكلّي عند نقط التفريعات . "Junction Points"

٤/١/٥/٤ أن تكون الحسابات الهيدروليكيّة معدة على نماذج خاصة بها تحتوى على ملخص بيانات النظام المحسوب وتفاصيل الحسابات.

#### ملخص بيانات النظام

٢/٥/٤

يجب أن يشمل ملخص بيانات النظام المحسوب على ما يلى:

- (أ) التاريخ.
- (ب) إسم العملية.
- (ج) عنوان الموقع.
- (د) إسم المالك أو جهة التعاقد.
- (هـ) إسم وعنوان المهندس المعد للتصميم والحسابات.
- (و) إسم وعنوان المقاول المنفذ للأعمال (إذا كان قد تم إسناد العملية له).

### تفاصيل الحسابات

يجب أن توضح الحسابات جميع المعلومات التالية:

- (أ) رقم الصفحة ، والتاريخ ، ورقم العملية ، ونوع الحسابات.
- (ب) معامل التدفق (ك) للفوهات المستخدمة أو الرسم البياني لمنحنى التدفق لها.
- (ج) نقاط المرجع الهيدروليكية Hydraulic Reference Points
- (د) معدل أو مقدار التدفق باللتر/ دقيقة بين نقطة وأخرى.
- (هـ) أقطار القطاعات المحسوبة من المواسير - مليمتر.
- (و) أطوال قطاعات المواسير بين النقاط الحسابية (مراكز الوصلات) بالметр.
- (ز) الأطوال المعادلة لوصلات المواسير والأجهزة الأخرى.
- (ح) معدل ومقدار فاقد الضغط بالاحتكاك بين نقاط المرجع الهيدروليكيه - بالبار .
- (ط) فروق الارتفاعات أو الضغط الاستاتيكي بين نقاط المرجع الحسابيـه - بالبار .
- (ـ) مقدار الضغط المطلوب عند كل نقطة مرجع - بالبار .
- (ك) مقدار ضغط السرعة (Velocity Pressure) والضغط العادي
- (ـ) إذا كانوا مشمولين في الحسابات.
- (ـ) أية ملاحظات توضيحية خاصة بنقاط البدء أو نقاط الرجوع لأجزاء أخرى من الحسابات.
- (م) معامل التدفق (ك) الإجمالي لعدد من الفوهات على أحد الفروع أو الأجزاء.

(ن) إجمالي التدفق والضغط المطلوبين لتشغيل النظام أو الأنظمة الممكн أن تعمل في وقت واحد ومتطلبات المكافحة بالخراطيم اليدوية.

**بيانات مصادر المياه**

٤/٥/٤

يجب توضيح المعلومات التالية عن مصادر المياه في الحسابات وعلى لوحات الرسومات:

- (أ) موقع نقطة قياس الضغط الإستاتيكى والضغط المتبقى بالنسبة لموقع محبس تنشيط النظام.
- (ب) قيمة الضغط الاستاتيكى - بالبار .
- (ج) قيمة الضغط المتبقى (Residual Pressure) - بالبار .
- (د) قيمة التدفق - لتر/ دقيقة.
- (هـ) وقت وتاريخ إجراء القياس.
- (و) مصدر المياه الذي تم اختبار وقياس التدفق له.
- (ز) أية مصادر أخرى للمياه مع بيان قيمة الضغط الاستاتيكى (ارتفاعها) أو ضغط التشغيل لها.

**معادلات الحسابات الهيدروليكيية**

٥/٥/٤

كما ورد بالبند (٣/٧/١٠/١) .

**الأطوال المكافحة للمحابس وقطع توصيل المواصل**

٦/٥/٤

كما ورد بالبند (٤/٧/١٠/١) .

**خطوات الحسابات**

٧/٥/٤

كما ورد بالبند (٨/١٠/١) ، والبند (٣/٨/٦/٢) .

**الرسومات التنفيذية :**

٨/٥/٤

يجب إعداد رسومات تنفيذية لأنظمة المصممة ومكوناتها، وتقديم هذه الرسومات لاعتمادها من السلطات المختصة ، كما يجب عدم إجراء أية تعديلات

جوهرية عليها إلا بعد الحصول على موافقة السلطات المختصة ، وأن تشمل الرسومات ما يلى:

(أ) جدول يبين ما يلى:

- إسم المالك أو الشاغل.

- موقع وعنوان العمليه.

- إسم وعنوان المهندس المصمم ومعد الحسابات الهيدروليكيه للنظام.

- إسم وعنوان المقاول المنفذ (إذا كان قد تم اسناد العملية له).

- مقاييس الرسم.

- تواريخ تقديم الرسومات والتعديلات.

(ب) الموقع العام للعملية مبيناً عليه اتجاه الشمال.

(ج) المساقط الأفقيه وقطاعات رأسيه لكامل ارتفاع المنطقة المحميه.

(د) خواص العناصر الإنسانية الهامة.

(هـ) مناسب فوهات الرش ، ونقاط التفريغ ، ونقاط التغذية بالمياه أو نقاط

المرجع . Reference Points

(و) المعلومات الكاملة عن مصادر تغذية المياه مثل الطلبات خطوط  
المواسير.

(ز) المعلومات الخاصة بجهة صناعة ونوع محبس التحكم في الدفق، ومحبس التشغيل، وطرق التنشيط والمراقبة لهذه المحابس.

(ح) أنواع وأوزان المواسير ، وأنواع ومواصفات الوصلات المسموح  
باستخدامها.

(ط) أنواع وأماكن تركيب العلاقات وأدوات تثبيت المواسير والأجربه  
"Sleeves" ومواد العزل حولها .

(ى) المحابس ذات الاتجاه الواحد ، والمصافي ، ووصلات الصرف  
والاختبار.

(ك) عدد ونوع فوهات رش الرذاذ أو الرشاشات التلقائية في كل نظام.

(ل) نوع وزن ومنسوب المواسير المدفونة تحت سطح الأرض.

(م) أنواع وأماكن تركيب أجهزة الكشف والإذار، ونوع ومكان تركيب  
وحدات (لوحات) التحكم.

- (ن) وسائل غسل وتنظيف شبكات المواسير ومكونات الأنظمة.
- (س) نقاط المرجع الهيدروليكية Hydraulic Reference Points ومقدار تدفق المياه المطلوب للأنظمة التي يمكن أن تعمل في وقت واحد، وكذلك أية تدفقات مطلوبة لأعمال المكافحة بالخراطيم اليدوية أو أية أنظمة وقاية أخرى تتم تغذيتها من هذه النقاط.
- (ع) مساحة السطح المحمى وكثافة أو معدل الدفق المطلوب له.
- (ف) الغرض أو الهدف من تصميم الأنظمة.

٦/٤

#### متطلبات الإمداد بالمياه

١/٦/٤

عام

يجب توفير مصدر دائم للمياه يمكن الاعتماد عليه لإمداد كل نظام من أنظمة الرش برذاذ المياه ، وأن يكون كافياً لتوفير كميات التدفق والضغط اللازمين لتشغيل النظام أو كل الأنظمة الممكن أن تنشط معاً في وقت واحد، وذلك بالإضافة إلى احتياجات أنظمة المكافحة بالخراطيم اليدوية.

٢/٦/٤

#### Acceptable Water Supply Sources

#### مصادر المياه المقبولة

تعتبر المصادر التالية مقبولة للإمداد بالمياه لأنظمة الرش برذاذ المياه:

- (أ) شبكات المياه العامة وشبكات مياه الإطفاء إذا كانت متوفرة ويمكن الاعتماد عليها في توفير كميات التدفق والضغط اللازمين لتشغيل الأنظمة.
- (ب) الخزانات العلوية.
- (ج) خزانات الماء الأرضية وطلمبات الحريق المصممة لتوفير كميات التدفق والضغط المطلوبين.

٧/٤

#### قبول النظام

١/٧/٤

#### مستندات وشهادات قبول النظام

يجب على المقاول بعد الانتهاء من التنفيذ تقديم المستندات الآتية:

(أ) مجموعة كاملة من الرسومات النهائية لأنظمة كما هي منفذة مصحوبة بالحسابات الهيدروليكيّة لها.

(ب) مجموعة كاملة من الكتيبات الخاصة بتعليمات التشغيل والصيانة للأجهزة ومكونات النظام.

(ج) مجموعة كاملة من التقارير الخاصة بخطوات ونتائج اختبارات الفحص النهائي للأعمال المنفذة ومدى مطابقتها للمواصفات.

#### **Flushing of Pipes**

#### **غسل وتنظيف المواسير**

٢/٧/٤

(أ) القطاعات المدفونة تحت سطح الأرض :

يجب غسل وتنظيف قطاعات المواسير المدفونة تحت سطح الأرض والمستخدمة عادة في تغذية المياه لأنظمة، بعرض إزالة أية مواد غريبة موجودة بها أو تكون قد دخلتها بعد مدتها ، ويكون التنظيف بسريان الماء فيها بسرعة لا تقل عن ٣ متر/ثانية.

(ب) باقى قطاعات المواسير:

يجب غسل باقى قطاعات المواسير في النظام ، وإذا تعذر ذلك فيجب التأكد من نظافتها بالنظر إلى داخلها قبل التركيب.

#### **Hydrostatic Pressure Tests**

#### **اختبارات الضغط الهيدروستاتيكي**

٣/٧/٤

يلزم إجراء اختبارات الضغط الهيدروستاتيكي لجميع مكونات الأنظمة الجديدة، طبقا للبند (١٦/٣) .

#### **Operating Tests**

#### **اختبارات التشغيل**

٤/٧/٤

تتم اختبارات التشغيل لأنظمة رش الرذاذ للتأكد من قدرتها على الوفاء بالأغراض التي تم تصميمها من أجلها وهي:

#### **Performance Tests**

#### **اختبارات الأداء**

١/٤/٧/٤

للتأكد من أن الأنظمة تعمل آلياً ويدوياً طبقاً للتصميم.

٢/٤/٧/٤

#### إختبارات زمن الاستجابة

Time Response Test

للتأكد بأن زمن استجابة محابس ووسائل تنشيط الأنظمة في حدود الوقت المحدد لها ، ويقاس زمن الاستجابة اعتبارا من بدء تنشيط أنظمة الكشف عن الحرارة أو الغازات القابلة للاشتعال إلى بدء الرش ، هذا ويلزم تسجيل زمن الاستجابة عند استعمال أي من هذه الأجهزة.

٣/٤/٧/٤

#### إختبار شكل الرش من الفوهات المفتوحة

Spray-pattern from Open-nozzles Test

للتأكد من أن نظام الرش يغطي كافة المساحات أو الأسطح المطلوب حمايتها، وأن رذاذ المياه يتتدفق من جميع الفوهات، وأن تقوب أي منها ليست مسدودة ، وهذا يستلزم قياس الضغط عند أبعد وأعلى فوهة لرش الرذاذ للتأكد من أنه لا توجد أية عوائق لسريان الماء في الشبكة ، كما يلزم قياس الضغط أيضا عند محبس التحكم للتأكد من كفاية الإمداد بالمياه ، كما يلزم مقارنة قياسات الضغط عند هاتين النقطتين مع القيم التصميمية لها للتأكد من تطابق التنفيذ مع التصميم.

٤/٤/٧/٤

#### إختبار التشغيل اليدوى

Manual-operation Test

يجب اختبار كل أجهزة التشغيل اليدوى لأنظمة.

٥/٤/٧/٤

#### إختبار الأنظمة المتعددة

Multiple-systems Test

يجب اختبار كل الأنظمة المصممة للعمل في وقت واحد للتأكد من كفاية مصادر المياه وضغط التشغيل الخاصة بها.

٥/٧/٤

#### صيانة الأنظمة

يجب اتباع الدقة في صيانة مكونات أنظمة رش رذاذ المياه طبقا لمتطلبات الجهات الصانعة لها.

٨/٤

## أنظمة رش المياه فائقة السرعة

### Ultra-high-speed Systems

١/٨/٤

#### نطاق الاستخدام

١/١/٨/٤

تستخدم أنظمة رش الرذاذ فائقة السرعة في أغراض الإخماد والتحكم في الانبعاث المفاجئ وال سريع للحرائق التي تحدث في العراء أو في المناطق المفتوحة أو في مكائنات وخطوط التصنيع المكشوفة (غير المحاطة بحوائط وأسقف).

٢/١/٨/٤

لا يجوز استخدام هذه الأنظمة في أغراض الإخماد أو التحكم في الانفجارات، كما لا يجوز استخدامها لتقليل سرعة انتشار الحرائق داخل الأوعية المغلقة لأغراض تقييد معدل زيادة الضغط بها، وتستثنى من ذلك حالة استخدامها بغرض منع تحول الحرائق المفاجئ إلى انفجار.

٢/٨/٤

#### Response Time

#### زمن الاستجابة

زمن الاستجابة هو الزمن المستغرق من وقت تنشيط الكاشف الحراري إلى وقت بدء رش المياه من الفوهات ، ويلزم أن يكون تصميم الأنظمة فائقة السرعة بحيث لا يزيد زمن الاستجابة عن ١٠٠ ملي ثانية ، ويجوز استخدام أنظمة أسرع من ذلك حسب طبيعة الخطر المطلوب حمايته . وقد يستلزم تحقيق زمن الاستجابة المطلوب استخدام مواسير ملوءة بالمياه حتى لا يضيع أي وقت في ملء المواسير والوصول إلى مكان الخطر.

٣/٨/٤

#### اعتبارات التصميم

١/٣/٨/٤

يجب أن يتحقق تصميم أنظمة الرش فائقة السرعة مع جميع الأنظمة التي قد تستخدم معها كملحقات أو كأجزاء منها.

٢/٣/٨/٤

نقسم أنظمة الرش فائقة السرعة إلى عدة أنواع هي:

(أ) أنظمة الحماية الموضعية :

وهي الأنظمة التي تصمم للوقاية من الحرائق في موضع أو عدة مواضع يكون احتمال حدوث حريق أو توهج فيها كبيراً، مثل المواقع التي تستخدم فيها معدات قطع المعادن، أو خلط المواد والكيماويات الخطرة ، أو عمليات طحن المواد القابلة للاحتراق ، وفي هذه الأنظمة يتم تركيب فوهات الرش في أماكن أقرب ما يمكن لمواقع احتمال حدوث التوهج أو بدء الحريق.

(ب) أنظمة الحماية للمساحات أو الأسطح

وهي التي تستخدم فيها الأنظمة فائقة السرعة لحماية مساحة من الأرضية أو سطح معدة معينة أو صهريج، وفي هذه الأنظمة يتم تركيب الفوهات بطريقة خاصة وعلى مسافات محددة بحيث يمكن تحقيق أقل كثافة رش متجانسة على كل المساحة أو سطح الخطر المطلوب حمايته.

(ج) الأنظمة المزدوجة

وهي التي يسمح فيها باستعمال أنظمة الحماية الموضعية والحماية السطحية في نفس الوقت.

(د) أنظمة حماية الأفراد

وهي الأنظمة التي تستخدم لحماية الأفراد الذين تتطلب طبيعة عملهم التواجد داخل منطقة الخطر ، وفيها يتم تصميم الأنظمة فائقة السرعة بحيث تغطي كلا من منطقة الخطر ومرات الهروب منها إلى أقرب الأماكن الآمنة.

٣/٣/٨/٤

Flow and Density

التدفق والكثافة

(أ) أنظمة الحماية الموضعية :

يراعى في التصميم أن يحقق معدل تدفق لا يقل عن ٠٠٠ التر/دقيقة لكل فوهة رش رذاذ عند نقطة الحماية ، إلا إذا ثبتت التجارب ضرورة استخدام معدل تدفق أعلى من ذلك، فيلزم تطبيق الحد الأعلى من التدفق.

(ب) أنظمة الحماية للمساحات أو الأسطح :

يجب أن يراعى فى التصميم أن يوفر كثافة مياه لا يقل معدلها عن ٢٠ لتر/دقيقة/متر مربع لكل المساحة المحمية.

Operating Pressure

ضغط التشغيل

٤/٣/٨/٤

يراعى فى التصميم ألا يقل ضغط التشغيل المتبقى عند أبعد أو أية نقطة رش (فوهة رش الرذاذ) عن ٣,٥ بار ، و تستثنى من ذلك الأنظمة التى تستخدم فوهات مزودة بأغطية قابلة للتطاير أو أغشية قابلة للتمزق تحت الضغط ، فيسمح حينئذ بأن يكون ضغط التشغيل فى حدود ٧٥ % من قيمة أو معدل الضغط الذى تتطاير عنده الأغطية أو تتمزق عنده الأغشية.

Volume-limitation System

نظام الحد الحجمى

٥/٣/٨/٤

يلزم ألا تزيد السعة الحجمية لمكونات أى نظام يعتمد فى تشغيله على محبس نشيط واحد على ٢٠٠٠ لتر ، حتى يمكن تحقيق زمن استجابة قدره ١٠٠ ملی ثانية ، و تستثنى من ذلك الأنظمة المصممة لكي تستوفى هذا الغرض بمكونات تزيد سعتها على ذلك ، هذا ويمكن الاستعانة بالجدول رقم (٤ - ح) فى حساب حجم أو سعة شبكات المواسير للأنظمة.

**الجدول رقم (٤ - ح)**

**سعة قطاعات المواسير مقدرة باللتر لكل متر طولي**

المواسير ذات الوزن الخفيف	السعة باللتر لكل متر طولي	قطر الماسورة بالمليمتر
المواسير ذات الوزن المتوسط		
...	٠,١٠٦	٢٠
٠,١٨٥	٠,١٧٠	٢٥
٠,٣٢٢	٠,٢٩٥	٣٢
٠,٤٣٥	٠,٤٠١	٣٨
٠,٧١٩	٠,٦٥٩	٥٠
١,٠٧١	٠,٩٣٩	٦٣
١,٦٣٩	١,٤٥٠	٧٥
٥,٤٦٦	٣,٥٣٦	١٢٥
٦,٢٤١	٥,٦٨١	١٥٠
١٠,٥٠٧	١٠,٠٦٨	٢٠٠

**مدة التشغيل :**

**٦/٣/٨/٤**

يلازم أن يكون تصميم مدة تشغيل أي نظام بحيث تسمح بالإخلاء الآمن لكل الأفراد المتواجدین بالمنطقة المحمية ، وفي جميع الأحوال يجب ألا تقل مدة التشغيل عن ١٥ دقيقة.

**وصلات خراطيم الإطفاء :**

**٧/٣/٨/٤**

يلازم عدم تركيب أية وصلات لتغذية خراطيم الإطفاء اليدوية من شبكات أنظمة الرش فائقة السرعة.

**طريقة التشغيل :**

**٨/٣/٨/٤**

يجب أن يكون تشغيل الأنظمة فائقة السرعة تلقائياً مع تزويدها بوسائل التشغيل اليدوى عند اللزوم.

٩/٣/٨/٤

### تأخير بدء التشغيل

#### (أ) المؤقتات

لا يجوز استخدام أية مؤقتات لتأخير بدء تشغيل أنظمة الرش فائقة السرعة.

#### (ب) الإمداد بالمياه :

يجب الإبقاء على مصادر المياه في حالة جاهزة دائماً لإمداد أنظمة الرش فائقة السرعة بالمياه فور تشغيلها.

١٠/٣/٨/٤

### أماكن تركيب الفوهةات

يجب مراعاة ما يلى عند اختيار أماكن تركيب الفوهةات:

(أ) أن تكون في أماكن أقرب ما يمكن للمساحة المحمية أو مواضع بدء التوجه أو الحريق، وبحيث تضمن ارتطام الرذاذ بالأسطح المحمية أو مواضع بدء التوجه أو الحريق.

(ب) أن تكون في أماكن لا تسمح بطرشة أو دفع أجزاء من المواد المحترقة في اتجاه الأفراد.

(ج) أن تكون في أماكن محمية من التعرض للضرر أو التلف بالاصطدام مع الأجسام المتحركة.

(د) في أنظمة الاستخدام الموضعى التي تتطلب استخدام فوهتين أو أكثر لرش الرذاذ، يلزم أن يكون ترتيب الفوهةات بحيث يغطي الرش كل مساحة الخطر وبأفضل تجانس ممكن لتوزيع المياه.

١١/٣/٨/٤

### محابس تشغيل الأنظمة وملحقاتها

#### System-actuation Valves & Accessories

يراعى أن يكون تركيب محابس التشغيل وملحقاتها في أماكن أقرب ما يمكن عملياً من فوهة الرش وأن تكون هذه الأماكن آمنة وتسمح بسهولة الوصول إليها لصيانتها.

المواسير : ١٢/٣/٨/٤

يجب أن تكون جميع المواسير متفقة مع متطلبات البند ٣/٢/٤ ، كما يجب أن تكون الوصلات المرنة المستخدمة في أنظمة الحماية الموضعية من الأنواع عالية التحمل للضغط حتى ٢٠٠ بار ، وأن تكون المسارات أقصر ما يمكن وبأقل عدد من تغيير الاتجاه ، وأن يراعى وجود ميل لا نقل عن ١ : ١٠٠ لضمان صرف المياه منها بعد تنشيط النظام.

#### Air-bleeder Valves

#### محابس تنفيث الهواء

١٣/٣/٨/٤

يلزم تركيب محابس لتنفيث الهواء المحبوس في القطاعات المرتفعة من المواسير التي يمكن أن يؤدي احتباس الهواء فيها إلى تأخير أو إعاقة الرش.

#### التعليق والثبت :

١٤/٣/٨/٤

يجب تثبيت المواسير جيدا في دعائم صلبة لمنع تلفها أو انفلاتها وبصفة خاصة في الأماكن والأجزاء التي يتوقع فيها حدوث تحركات شديدة للمواسير بتأثير تدفق الماء تحت ضغط عال من الفوهات.

#### مصافي المياه :

١٥/٣/٨/٤

(أ) يجب توفير مصافي للمياه لخط التعذية الرئيسي في أي نظام تستخدم فيه فوهات لقيادة تنشيط النظام "Pilot-operated Nozzles" ، وذلك بصرف النظر عن حجم وأبعاد ثقوب الفوهات.

(ب) يجب تزويد خط إمداد المياه لفوهات قيادة التنشيط بمصافي مستقلة تكون قادرة على حجز آية مواد غريبة ذات أبعاد تصل إلى ٧٥ % من أبعاد ثقب التدفق في صمام التنشيط الكهربائي للمحبس (الديلوج).

#### الكشف عن الحرائق أو حالات الخطر :

١٦/٣/٨/٤

يجب أن تكون جميع مكونات أنظمة الكشف عن الحرائق أو حالات الخطر متفقة مع متطلبات الجزء الثالث من هذا الكود ، على أن يوضع في الاعتبار ما يلى:

**(أ) الأجهزة الحساسة :**

يكون اختيار الأجهزة الحساسة بحيث تفي بما يلى:

- ١ - أن تكون من أنواع الأجهزة الحساسة للطاقة الإشعاعية وقدرة على الإحساس بأطوال موجات الطاقة المتوقع انتشارها من المواد المحترقة ، كما يجوز استعمال أي نوع آخر من الأجهزة بشرط أن تكون ذات حساسية وسرعة استجابة مكافئه للأجهزة الحساسة للطاقة الإشعاعية.
- ٢ - أن تكون محمية من أخطار التلف من العوامل الجوية أو الظروف المحيطة.
- ٣ - أن تكون مناسبة للتصنيف الكهربائي للمنطقة المركبة فيها.
- ٤ - أن تكون أماكنها سهلة الوصول إليها لأغراض الاختبار والتنظيف والصيانة.
- ٥ - أن تكون مصوّبة ومضبوطة بكيفية تقلل من احتمالات التشويط الكاذب للنظام.

**(ب) الكشف في أنظمة الحماية الموضعية**

يجب تركيب واحد أو أكثر من أجهزة الكشف في أماكن أقرب ما تكون لمواضع الخطر التي يتحمل بدء التوهج أو الحرائق بها، وبحيث يعطى مجال الكشف كل هذه المواقع، وألا يسمح بوجود أي عائق أو حاجز بين أجهزة الكشف وال نقاط الخطرة المحمية.

**(ج) الكشف في أنظمة الحماية للمساحات**

يجب توفير كاشف أو أكثر لتغطية أماكن عمل الأفراد ومسالك هروبيهم من منطقة الخطر ، وذلك بجانب تغطية مواضع ومصادر التوهج في المساحة المحمية.

**لوحة التحكم : ١٧/٣/٨/٤**

يجب أن تكون لوحة التحكم ومكوناتها متنسقة مع متطلبات الجزء الثالث من الكود، وأن يتم تركيبها في مكان محمي من الأخطار الطبيعية أو أخطار

التعرض للطاقة الكهرومغناطيسية المنبعثة من الأجهزة الكهربائية الأخرى والتي يمكن أن تؤدي للتنشيط الكاذب للأنظمة.

٤/٨/٣/١٨

يجب أن تفني جميع الدواير والأislak بمتطلبات الجزء الثالث من الكود ، وأن تكون الأسلاك بين أجهزة البدء أو التنشيط ولوحة التحكم من الأنواع المدرعة “Shielded” ، وأن تكون متصلة وغير موصولة على طول مساراتها.

٤/٨/٤ اختبارات القبول

تجري كافة الاختبارات الهيدروليكيّة والهيدروستاتيكيّة لكل مكونات أنظمة الرش فائقة السرعة للتأكد من أنها تنشط في حدود زمن الاستجابة الخاص بها طبقاً للبند (٤/٨/٢)، ومن أن التدفق من كل فوهة يغطي المساحة التي تحميها الفوهة وبالمعدل المطلوب.

٤/٨/٢٠١٩ | الصيانة والفحص الفحص ونظام

يجب وضع ومتابعة تنفيذ برنامج للفحص والصيانة الدورية لجميع مكونات الأنظمة فائقة السرعة للمحافظة عليها في حالة جاهزة للتشغيل ، وعلى أن يشمل البرنامج ماليٍ:

(١) اختبار دورى كل سنة يتم فيه التشغيل الكامل للنظام ويتم فيه قياس سرعة الاستجابة ، مع تسجيل نتائج الاختبار في الملفات الخاصة بالنظام.

(ب) اختبار شهري لأجهزة الكشف لملاحظة وإصلاح أي تلف أو تراكم للغبار أو المترسبات بها.

(ج) اختبار يومي وعند بدء كل نوبة عمل لفحص دوائر التحكم والكشف عن وجود آية أعطال بها.

(د) فحص يومى للمحابس المركبة على خطوط تغذية المياه للتأكد أنها كلها مفتوحة ، وتسنثى من ذلك المحابس المسلاسل بأقفال والمحابس المراقبة كهربائيا في وضع الفتاح.

يجوز استخدام أنظمة الرش فائقة السرعة في إطفاء الحريق بوحدة أو أكثر من الوسائل التالية:

- (أ) عن طريق تبريد الأسطح المشتعلة.
- (ب) تشتت وتخفيف تركيز المواد المحترقة.
- (ج) تبريد جبهة لهب الاشتعال.

الأماكن أو الأنشطة التي تتميز فيها أنظمة الرش فائقة السرعة عن باقي الأنظمة الأخرى هي ملخصاً:

(أ) مصانع وخطوط إنتاج وتدالو وقود الصواريخ السائل أو الغازى أو الصلب.

(ب) مصانع وخطوط إنتاج المفرقعات والذخائر

"Explosives and Ammunitions"

(ج) مصانع إنتاج الألعاب النارية "Pyrotechnics".

(د) جميع مصانع وخطوط إنتاج وتدالو الجوامد الطيارة "Volatile Solids" والكيماويات والأبخرة والغازات وغبار المواد القابلة للاحتراق أو الانفجار.

استخدام أنظمة الرش فائقة السرعة لأغراض حماية وإطفاء حرائق المعدات المذكورة في البند (٢/٦/٤) لا يضمن تخفيف الضغط الزائد داخلها ، ولذلك يلزم تزويد هذه المعدات بأنظمة لمنع حدوث أو لتهبيط سرعة انتشار الحريق المفاجئ ، أو تزويدتها بأنظمة خاصة لتصريف الضغط الزائد بها.

لا توجد أية أنظمة للوقاية من الحريق عند حدوث الانفجار "Detonation" ، ولكن توجد بعض الحالات التي يحدث فيها حريق أو حريق مفاجئ سريع الإنتشار "Deflagration" قبل حدوث الانفجار ، وفي مثل هذه الحالات يمكن استخدام أنظمة الرش فائقة السرعة لإخماد الحريق المفاجئ قبل تحوله لمرحلة الانفجار.

- ٥/٦/٨ عند استعمال أنظمة الرش فائقة السرعة يلزم ربط أجهزة التحكم في تشغيل الماكينات والمعدات مع أنظمة التحكم في الرش بحيث تتوقف الماكينات عن الدوران أو العمل مع تنشيط وبدء الرش.
- ٦/٦/٨ لقد أثبتت التجارب أن حجم وسعة شبكات مواسير أنظمة الرش فائقة السرعة هي العامل الأهم في تحقيق سرعة تنشيط التدفق وفاعلية النظام ، كما أثبتت التجارب كذلك أن الأنظمة التي تزيد سعتها على ٢٠٠٠ لتر يمكن ألا تتحقق سرعة الاستجابة وبدء الرش من الفوهات في خلال مدة ١٠٠ ملي ثانية.
- ٧/٦/٨ إن وجود نظام جيد للصيانة والمتابعة يعتبر أحد العوامل الهامة للمحافظة على النظام في حالة تشغيل جيدة ويقلل من فرص التشغيل الكاذب أو التشغيل بدون داع.
- ٨/٦/٨ يستفاد من الخبرات المكتسبة في هذا المجال أن بقاء أي نظام للكشف والإذار والتحكم بدون صيانة لمدة تزيد على ٦ أسابيع يعرضه لفرص زيادة عدد مرات التشغيل الكاذب.
- ٩/٦/٨ يجب توفير نظام للفحص والصيانة يشمل ما يلى
- (أ) أعمال الفحص اليومى:
- ١ - قياس فرق الجهد للدوائر .
  - ٢ - فحص وثبتت أية أسلاك أو مكونات مفكوكة.
  - ٣ - فحص وتنظيف أية رواسب أوأتربة من لوحة التحكم.
  - ٤ - فحص وتبدل أية مصابيح كهربائية تالفة على واجهة لوحة التحكم.
  - ٥ - فحص وإزالة أية رطوبة تتواجد على وصلات أنابيب تمديد الكابلات.
  - ٦ - فحص وربط صواميل ثبيت الأسلاك.
  - ٧ - فحص العوازل الحلقية "O-rings" للمحابس التي تنشط بالتفجير "Squib-operated valves"

٨ - فحص مفاتيح المراقبة الكهربائية "Limit-switches" على محابس التغذية بالمياه.

(ب) أعمال فحص أجهزة الإحساس:

- ١ - فك وتنظيف كل عدسة من عدسات الإحساس.
- ٢ - فك البرميل أو الاسطوانة الحاوية للجهاز وفحص زنبرك التأريض.
- ٣ - إحكام ربط مسامير تثبيت نهايات الأislak في أجهزة الإحساس.
- ٤ - فحص تواجد وإزالة أية رطوبة أو ندى أو صداً أو تأكل داخل أوعية أجهزة الكشف.
- ٥ - فحص قطبية التوصيل لأجهزة الإحساس.
- ٦ - تشغيل النظام وفحص وجود أية مشاكل أو صعوبات في التشغيل بعد إجراء الفحص والصيانة.

(ج) يجب إجراء تجارب للتدفق لأنظمة كما يلى:

- ١ - مرة كل سنة لأنظمة النشطة (الظاهرة أو المعرضة للتشغيل).
- ٢ - بعد إجراء أية أعمال صيانة رئيسية أو تعديلات جوهرية على النظام.
- ٣ - بعد إعادة تشغيل نظام خامل (لم يكن مجهزاً للاستخدام).

(د) فحص محابس مياه البدء "Priming-water Valves"

يلزم فحصها أسبوعياً كما يلى:

- ١ - فتح محبس تنفيث الهواء.
- ٢ - فتح محبس البدء بمقدار صغير جداً.
- ٣ - السماح بتدفق الماء لعدة دقائق، ثم غلق محبس البدء ، وأخيراً غلق محبس التفريث.

٤ - المحابس المنشطة بالتفجير "Squib-operated Valves"

يلزم صيانتها بتشغيل النظام وتفجير المبدئات ثم استبدالها بمبدئات جديدة مرة كل سنة على الأقل.

(و) المحابس كهربائية التشغيل "Solenoid-operated Valves"

يلزم تجربتها مرة كل سنة على الأقل وذلك بتنشيطها واختبار تواجد أي تسريب منها.

**ملحق رقم (٤/١) المراجع**

**NFPA 15 : Standard for Water Spray Fixed Systems for Fire Protection  
1996 Edition**

## ملحق عام المصطلحات الفنية

Dripping device	أداة لتصريف المياه
Impingement	إرتطام
Water hammer	ارتفاع الضغط الفجائي للمياه (مطرقة الماء أو الصفع)
Nonabsorbent Ground	أرضيات غير ماصة للسوائل
Miscibility	القابلية للامتزاج
Extra-hazard occupancies	أشغالات فائقة الخطورة
Light-hazard occupancies	أشغالات خفيفة الخطورة
Ordinary-hazard occupancies	أشغالات عادية الخطورة
Hydraulically-most-remote	الأبعد هيدروليكيًا
Flow	تدفق
Discharge	تصريف
Residual pressure	ضغط متبقى
Pipes and fittings	مواسير وقطع توصيل
Grooved joints	وصلات ذات مشقية
Deflagration	حريق مفاجئ سريع الانتشار
Rundown	إنحدار
Detonation	انفجار
Landing	باستطة (في السلم)
Romote control	تحكم عن بعد
Control of burning	تحكم في الاحتراق
Slippage	ترحلق
Return bend	تکویعة راجعة
Automatic	تلقائي
Remote manual actuation	تنشيط يدوي من بعد
Pipe bending	تکویع (لی) المواسير
Water-flow alarm	جهاز إنذار بسريان المياه
Paddle-type water flow alarm	جهاز إنذار بسريان المياه من النوع ذي الريشة

Pressure gauge	مقياس الضغط
Deflector	حاجز توجيه مياه (فى الرشاش)
Flammability (Explosion) limits	حدود الاشتعال والانفجار
Ductile cast iron	حديد زهر مرن
Malleable iron	حديد مطاوع
Smoldering fires	حرائق كامنة
Rubber gasket	حشو (جوان) مطاطى
Exposure protection	حماية من التعرض
Underground hydrant	حنفيه أرضية (تحت سطح الأرض)
Pillar hydrant	حنفيه برميلية
Side-wall hydrant	حنفيه حائطية
Fire hydrant	حنفيه حريق
Guards	حواجز الحماية
Fire hose	خرطوم إطفاء
Suction hose	خرطوم سحب
Delivery hose	خرطوم طرد
Noncollapsible hose	خرطوم غير منطبق
Collapsible hose	خرطوم منطبق
Ground tank	خزان أرضى
Underground tank	خزان تحت أرضى
Suction tank	خزان ذو عوامة (خزان للسحب)
Elevated tank	خزان علوى
Pressure tank	خزان مضغوط
Branch line	خط فرعى
Conventional sprinkler	رشاش تقليدى (نمطى)
Dry sprinkler	رشاش جاف
Sidewall sprinkler	رشاش جانبى
Fast - response sprinkler	رشاش ذو إستجابة سريعة

Quick-response sprinkler	رشاش ذو إستجابة فائقة
Quick-response extended coverage sprinkler	رشاش ذو إستجابة فائقة وتغطية ممتدة
Special sprinkler	رشاش ذو استخدام خاص
Extended coverage sprinkler	رشيش ذو تغطية ممتدة
Large drop sprinkler	رشاش ذو قطرات كبيرة
Spray sprinkler	رشاش رذاذ
Standard spray sprinkler	رشاش رذاذ نمطي
Ornamental sprinkler	رشاش زينة
Residential sprinkler	رشاش سكنى
Recessed sprinkler	رشاش خاطس
Concealed sprinkler	رشاش مغطى
Pilot sprinkler	رشاش قائد
Flush sprinkler	رشاش متوارى
Open sprinkler	رشاش مفتوح
Corrosion-resistant sprinkler	رشاش مقاوم للصدأ
Pendent sprinkler	رشاش موجه لاسفل
Upright sprinkler	رشاش موجه لاعلى
Combustible Liquids	سوائل قابلة للاحتراء
Flammable Liquids	سوائل قابلة للاحتراق
Private fire-water main	شبكة مياه إطفاء خارجية خاصة
Potable water-mains	شبكة مياه الشرب
Public water-mains	شبكة مياه عمومية
Nut	سامولة
Black steel	صلب أسود
Stainless steel	صلب غير قابل للصدأ
Galvanized steel	صلب مجلفن
Deluge valve	صمام (محبس) الفوهات المفتوحة (ديلوج)
Pressure-control valve	صمام تحكم في الضغط

Pressure-reducing valve	صمام تخفيف ضغط
Check valve (non-return valve)	صمام عدم رجوع
Swing check	صمام عدم رجوع ذى قرص بمفصلة
Fire cabinet, Fire box	صندوق (أو دولاب) حريق
Roadway box	صندوق سطحى رأسى (فانوس)
Static pressure	ضغط استاتيكي
System working pressure	ضغط تشغيل النظام
Dynamic pressure	ضغط ديناميكي
Static pressure	ضغط ستاتيكي
Residual pressure	ضغط متبقى
Orientation method	طريقة التوجيه
Deep lift pump	مضخة (طلمية) أعمق
Centrifugal pump	مضخة (طلمية) طاردة مركزية
Submersible pump	مضخة (طلمية) غاطسة
Indicating signs	علامات إرشادية
Thermal element	عنصر حرارى (فى الرشاش)
Valve pit	غرفة محبس تحت الأرض
Flushing of pipes	غسل المواسير
Ultra-high Speed	فائق السرعة
Water wastage	فائد الماء
Rubber gaskets	حشوat مطاطية
Nozzle	فوهة
Water nozzle	قاذف مياه
Fittings	قطع توصيل
Flexible fittings	قطيع توصيل مرنة
Clamp	قفيز (حلقة أو طوق تثبيت)
Shank thread	قلابوظ التثبيت (فى الرشاش)
Fire Detector	كافش حريق

Flammable-gas Detector	كاشف غازات قابلة للانتعاش
Slow-to-develop flames	لهب بطئ التكوين
Standard elbow	كوع نمطي
Long- turn elbow	كوع موجة
Hose coupling	لاکوز خرطوم
Pipe welding	لحام المواسير
Fire department inlet connection	مأخذ التغذية من سيارات الإطفاء
Pipe,tube	ماسورة
Electric-resistance-welded steel pipe	ماسورة صلب ملحومة بطريقة المقاومة الكهربائية
Seamless pipe	ماسورة غير ملحومة
Welded pipe	ماسورة ملحومة
Lightning Arresters	مانعات الصواعق
Steel plate	لوح صلب
Underground valve	محبس أرضي
Fire hydrant landing valve (Hose valve)	محبس الخروج لحنفية الحريق
Post-indicator valve	محبس ذو عمود بيان
Indicating valve	محبس به وسيلة بيان
Gate valve	محبس بوابة
Control valve	محبس تحكم
Sectional valve	محبس تقسيم
Hose valve	محبس خرطوم
Extended stem valve,	محبس ذو ساق ممتدة
Main valve	محبس رئيسي
Angle valve	محبس زاوية
Sluice valve	محبس سكينة
Drain valve	محبس صرف
Butterfly valve	محبس فراشة
Ball valve	محبس كرة

Electrically-supervised valve	محبس مراقب كهربائيا
Mechanically-controled valve	محبس يتم التحكم فيه ميكانيكيا
Squib-operated valve	محبس ينشط بالتفجير
Hose station	محطة خراطيم
Reducer	مصغر القطر (قطعة تصغير القطر)
Piping	مد المواسير
Standpipe, riser	مداد
Test riser	مداد اختبار
Drain riser	مداد صرف
Master-stream monitor	مدفع مياه
Valve supervision	مراقبة المحابس
Remote supervision	مراقبة عن بعد
Labeled	مرخص
Covered mall	مركز تجاري مغطى
Stream line	مسار تدفق
Listed	مسجل
Threaded	مقلوظ (مسن)
Thrust block	مصد
Fire pump	مضخة إطفاء ، مضخة حريق
Time-response index	معامل زمن الاستجابة
Approved	معتمد
Flow rate	معدل تدفق
Insulated	معزول
Limit switch	مفتاح مراقبة كهربائية
Grooved	منخري
Stand pipe-system zone	منطقة تقسيم لنظام المدادات
Fire zone	منطقة حريق
Cement-asbestos pipes	مواسير الأسبستوس الأسمنتى

Polyethylene pipes	مواسير البولى إيتيلين
Wrought cast iron	مواسير الزهر المرن
Black carbon steel pipes	مواسير الصلب الكربونى الأسود
Galvanized steel pipes	مواسير الصلب المجلفن
Glasswool pipes	مواسير الصوف الزجاجي (فايرجلاس)
P.V.C. pipes	مواسير (بولى فينيل كلوريد)
Concrete pipes	مواسير خرسانية
Threaded pipes	مواسير مسننة (مقلوظة)
Sprinkler system	نظام رشاشات
Dry-pipe sprinkler system	نظام رشاشات جاف
Wet-pipe sprinkler system	نظام رشاشات رطب
Antifreeze sprinkler system	نظام رشاشات مضاد للتجمد
Deluge sprinkler system	نظام رشاشات ديلوج (نظام رشاشات غالباً مفتوحة)
Preaction system	نظام مبادرة
Dry-pipe preaction system	نظام مبادرة جاف
Standpipe system	نظام مدادات
Alarm device	وسيلة إنذار
Priming device, Priming system	وسيلة تحضير - نظام تحضير
Hanger	وسيلة تعليق
Pressure regulating device	وسيلة تنظيم ضغط
Pressure-restricting device	وسيلة حد من الضغط
Supervisory device	وسيلة مراقبة
Couplings and Unions	وصلات الأزدواج
Threaded Fittings	وصلات مسننة (مقلوظة)
Joint	وصلة تجميع
Dual-feed connection	وصلة تغذية ثنائية
Hose connection	وصلة تغذية خراطيم
Multiple-feed connection	وصلة تغذية متعددة

وصلة مزدوجة منخورة

二三

حلقة توجيه (بني الرشاش)

## Logic from the Standpoint

## **Grooved-couplers joint**

## Nipple

## Deflector

وَمُعْلِمٌ (بِكَلِمَاتِهِ) وَمُؤْمِنٌ (بِمَعْنَاهَا)

卷之三

卷之三

1920-1921

2000-01-01

11. *Leucosia* sp. (Diptera: Syrphidae) (♂) (S. S. Smith)

www.scribd.com/ (www.scribd.com/doc/111111)

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

الله يحيى العرش

卷之三

卷之三

卷之三

*Leucosia* sp. (figs. 11-12)

۱۷۲

Digitized by srujanika@gmail.com

الله يحيى بن عبد الله

## **أعضاء اللجنة الدائمة لإعداد الكود المصرى لأسس التصميم**

### **واشتراطات التنفيذ لحماية المنشآت من الحرائق**

#### **(أ) أعضاء استشاريون**

- ١- أستاذ دكتور مهندس / أحمد على العريان
- ٢- أستاذ دكتور مهندس / عزت هاشم مرسى
- ٣- اللواء / عمر شوقي أحمد شوقى
- ٤- المهندس / عبد العظيم هندي عفيفى

#### **(ب) أعضاء ورؤساء اللجان الفرعية**

- ١- أستاذ دكتور مهندس / حامد فهمي السيد
- ٢- اللواء / محمد نمر محمد مختار
- ٣- الدكتور مهندس / محمد سعيد تريل
- ٤- اللواء / محمد عادل العبودى
- ٥- اللواء / نادر نعман بيومى
- ٦- اللواء مهندس / ادوارد فارس فهمى
- ٧- المهندس / حسين محمد توفيق
- ٨- اللواء مهندس / نسيم عبد الله حبيب
- ٩- مقدم مهندس / طارق عبد الرسول
- ١٠- المهندس / أحمد عبد الغنى مطاوع
- ١١- المهندس / نبيل توفيق جندى
- ١٢- اللواء / محمد حسن حسين

- ١٣- الدكتور مهندس / أسامة محمد النسر
- ١٤- الدكتور مهندس / أحمد جمال الجوهرى
- ١٥- الدكتور مهندس / أحمد على النعاس

#### **الأمانة الفنية**

الدكتور مهندس / محمد فتحى عارف  
الدكتور مهندس / عابد محمود أحمد  
الدكتور مهندس / عمرو حسن محمد

المهندس / طارق سعيد  
المهندس / هانى محمود عزمى  
المهندس / أحمد محمد سليم

#### **الكتابة على الحاسب الآلى**

السيد / أبوالعلا سيد إمام  
السيد / حنان عبد الحميد عطية  
السيدة / زينب صلاح على

إعداد الرسومات  
السيد / حسين محمد عبده  
السيد / السيد محمد التجار

**رئيس اللجنة (رحمه الله)**  
**مقرر اللجنة**

صدر في الواقع المصرية - العدد ٢٢٣  
في ٢٧ سبتمبر سنہ ٢٠٠٧